



**Bedienungsanleitung • Manual de usuario • User's manual •
Manuale dell'utente • Manual de utilizador • Οδηγίες Χρήσης**

**WANDKLIMAGERÄT TYP INVERTER • AIRE ACONDI-
CIONADO DE MONTAJE EN PARED TIPO INVERTER •
WALL MOUNTED AIR CONDITIONER INVERTER TYPE
• CONDIZIONATORE D'ARIA A PARETE TIPO INVERTER
• AR CONDICIONADO INVERTER DO TIPO MURAL
• ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ ΤΟΙΧΟΥ ΤΥΠΟΥ INVERTER**

MODELLE • MODELOS • MODELS • MODELLI • MODELOS • MONTEAÀ

CTN/CTG-328W

CTN/CTG-335W

CTN/CTG-356W

CTN/CTG-371W

CTN/CTG-328BRM

CTN/CTG-335BRM

CTN/CTG-356BRM

CTN/CTG-371BRM

CTN/CTG-328BV

CTN/CTG-335BV

CTN/CTG-356BV

CTN/CTG-371BV

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben.

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts unbedingt diese Bedienungsanleitung, um eine ordnungsgemäße Verwendung sicherzustellen. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Die unsachgemäße Verwendung dieses Produkts kann zu einer Fehlfunktion, einem Ausfall, einem unerwarteten Unfall oder zu einer potenziellen Gefahr führen.

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen geeignet, sofern diese nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Nutzung des Geräts eingewiesen werden. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt EU-weit nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, sollten Sie den Abfall verantwortungsvoll recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Abholssysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt dem umweltgerechten Recycling zuführen.

Symbolerklärung



WARNUNG Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit einer tödlichen oder schweren Verletzung hin.



VORSICHT Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit einer Verletzung oder von Sachschäden hin.



HINWEIS Weist auf wichtige, aber nicht gefährdungsbezogene Informationen hin, die das Risiko von Sachschäden anzeigen.

Ursachen für Ausnahmen

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Personen- oder Sachschäden durch folgende Gründe.

1. Beschädigung des Produkts durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Produkts.
2. Veränderung, Änderung, Wartung oder Nutzung des Produktes mit anderen Geräten, ohne die Bedienungsanleitung des Herstellers zu befolgen.
3. Nach der Überprüfung wird der Mangel des Produkts direkt durch korrosives Gas verursacht.
4. Nach der Überprüfung sind die Mängel auf eine unsachgemäße Bedienung während des Transports des Produkts zurückzuführen.
5. Bedienung, Reparatur oder Wartung des Geräts, ohne Befolgung der Betriebsanleitung oder dazugehöriger Vorschriften.
6. Nach der Überprüfung wird das Problem oder der Streitfall durch die Qualitätsspezifikation oder die Leistung von Teilen und Komponenten verursacht, die von anderen Herstellern produziert wurden.
7. Der Schaden wurde durch Naturkatastrophen, schlechte Umweltbedingungen oder höhere Gewalt verursacht.

Wenn das Klimagerät installiert, verschoben oder gewartet werden muss, wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Händler oder an ein Service-Center vor Ort, um die Arbeiten durchführen zu lassen. Das Klimagerät muss von einer beauftragten Stelle installiert, bewegt oder gewartet werden. Andernfalls kann es zu schweren Schäden, Verletzungen oder zum Tod kommen. Wenn bei der Installation, Wartung oder Demontage Kältemittel austritt oder abgelassen werden muss, ist dies durch zertifizierte Fachleute oder in Übereinstimmung mit örtlichen Gesetzen und Vorschriften durchzuführen. Dieses Gerät ist nicht

für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen geeignet, sofern diese nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Nutzung des Geräts eingewiesen werden. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Das Kältemittel



Gerät gefüllt mit brennbarem Gas R32.



Bevor Sie das Gerät gebrauchen, lesen Sie bitte zuerst das Bedienungsanleitung.



Bevor Sie das Gerät installieren, lesen Sie bitte zuerst das Installationsanleitung.



Bevor Sie das Gerät reparieren, lesen Sie bitte zuerst das Wartungshandbuch.

Um die Funktion des Klimagerätes zu realisieren, zirkuliert ein spezielles Kältemittel im System. Das verwendete Kältemittel ist das Fluorid R32, das speziell gereinigt wird. Das Kältemittel ist brennbar und geruchsneutral. Außerdem kann es unter bestimmten Bedingungen zu einer Explosion kommen. Die Entflammbarkeit des Kältemittels ist jedoch sehr gering. Es kann nur durch Feuer entzündet werden. Im Vergleich zu herkömmlichen Kältemitteln ist R32 ein umweltfreundliches Kältemittel, das die Ozonosphäre nicht belastet. Auch der Einfluss auf den Reenhouse-Effekt ist geringer. R32 verfügt über sehr gute thermodynamische Eigenschaften, die zu einer hohen Energieeffizienz führen. Die Geräte benötigen daher eine geringere Befüllung.

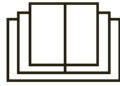
WARNUNG:

Verwenden Sie keine Mittel, DO NOT vom Hersteller empfohlen wurden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen oder das Gerät zu reinigen. Sollte eine Reparatur erforderlich sein, wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene autorisierte Service-Center. Reparaturen, die

von unqualifiziertem Personal durchgeführt werden, können gefährlich sein. Das Gerät ist in einem Raum ohne durchgehend betriebene Zündquellen zu lagern. (z. B.: offene Flammen, ein betriebenes Gerät oder ein betriebenes elektrisches Heizgerät.) Durchstechen oder verbrennen Sie NICHT.

Das Gerät ist an einem Ort zu installieren, zu betreiben und zu lagern, dessen Fläche mehr als 4 m² beträgt.

Gerät gefüllt mit brennbarem Gas R32. Bei Reparaturen sind ausschließlich die Anweisungen des Herstellers zu befolgen. Achten Sie darauf, dass die Kältemittel keinen Geruch haben. Lesen Sie das Handbuch des Spezialisten.



Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen geeignet, sofern diese nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Nutzung des Geräts eingewiesen werden. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- 1) Frequenzband/-bänder, in denen das Funkgerät betrieben wird:
2400 - 2483,5 MHz
- 2) Maximale Funkfrequenzleistung, die in dem Frequenzband/den Frequenzbändern übertragen wird, in dem/denen das Funkgerät arbeitet: 20 dBm

Sicherheitsvorkehrungen



WARNING

Installation

- Die Installation oder Wartung muss von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Sachschäden führen.
- Das Gerät muss gemäß nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.
- Die Installation muss gemäß den Anforderungen der NEC und CEC durch zugelassene Personen durchgeführt werden.
- Bei der Installation des Geräts müssen die elektrischen Sicherheitsvorschriften beachtet werden.
- Nutzen Sie einen qualifizierten Stromkreis und Schutzschalter, gemäß den örtlichen Sicherheitsvorschriften.
- Alle Kabel des Innen- und des Außengeräts sind von einem Fachmann anzuschließen.

- Eine instabile Stromversorgung oder falsche Verkabelung kann zu einem elektrischen Schlag, Brandgefahr oder Fehlfunktionen führen. Bitte installieren Sie die richtigen Stromkabel, bevor Sie das Klimagerät benutzen.
- Der Erdungswiderstand muss den nationalen elektrischen Sicherheitsvorschriften entsprechen.
- Das Klimagerät ist ordnungsgemäß zu erden. Eine falsche Erdung kann zu einem Stromschlag führen.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, bevor die Installation nicht abgeschlossen wurde.
- Installieren Sie einen Schutzschalter. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Ein allpoliger Trennschalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm in allen Polen sollte fest verdrahtet werden.
- Wenn Sie einen Schutzschalter mit geeigneter Kapazität verwenden, beachten Sie bitte nachstehende Tabelle. Der Luftschalter sollte mit Magnetverschluss und Heizverschluss ausgestattet sein, um den Stromkreis vor Kurzschluss und Überlast zu schützen.
- Der Schutzschalter sollte Magnetverschluss und Heizverschluss enthalten. Dieser kann vor Überlastung und Kurzschluss schützen.



VORSICHT

Installation

- Anweisungen zur Installation und zur Nutzung dieses Produkts werden vom Hersteller bereitgestellt.
- Wählen Sie einen Standort, der für Kinder unerreichbar und von Tieren oder Pflanzen entfernt ist. Wenn es unvermeidlich ist, montieren Sie zur Sicherheit bitte auch den Zaun.
- Das Innengerät ist in der Nähe einer Wand zu installieren.
- Verwenden Sie keine ungeeigneten Netzkabel.

- Wenn die Länge des Netzkabels nicht ausreicht, wenden Sie sich bitte an den Lieferanten, um ein neues Kabel zu erhalten. Führen Sie nicht eigenständige Kabelverlängerungen durch.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Netzstecker zugänglich ist.
- Bei einem Klimagerät mit Netzstecker sollte der Stecker nach Abschluss der Installation erreichbar sein.
- Für das Klimagerät ohne Netzstecker muss ein Schutzschalter in der Leitung installiert werden.
- Wenn Sie das Klimagerät an einen anderen Ort umstellen müssen, darf dies nur durch eine qualifizierte Person ausgeführt werden. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Sachschäden führen.
- Schließen Sie den stromführenden Draht, den Nullleiter und den Erdungsdraht der Steckdose ordnungsgemäß an.
- Der gelb-grüne Draht des Klimageräts ist das Erdungskabel, das nicht für andere Zwecke verwendet werden darf.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Stromversorgung unterbrechen, bevor Sie mit Arbeiten im Zusammenhang mit Elektrizität und der Sicherheit beginnen.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, bevor die Installation nicht abgeschlossen wurde.
- Das Klimagerät ist ein elektrisches Gerät erster Klasse. Es muss von einer Fachkraft mit speziellem Erdungsgerät ordnungsgemäß geerdet werden. Achten Sie bitte darauf, dass das Gerät immer gut geerdet ist, da es sonst zu einem Stromschlag kommen kann.
- Die Temperatur des Kältemittelkreislaufs ist hoch. Bitte halten Sie das Verbindungskabel von den Kupferrohren fern.



WARNUNG

Betriebs- und Wartungsanweisungen

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen

mit körperlicher, sensorischer oder geistiger Behinderung oder mangelnder Erfahrung und Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden, oder in die sichere Nutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer sind von Kindern nicht ohne Aufsicht durchzuführen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundenservice, oder durch eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu verhindern.
- Schließen Sie das Klimagerät NICHT an eine Mehrzwecksteckdose an. Andernfalls besteht Brandgefahr.
- Trennen Sie stets die Stromversorgung, wenn Sie das Klimagerät reinigen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Reinigen Sie das Klimagerät NICHT mit Wasser, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Sprühen Sie KEIN Wasser auf das Innengerät. Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder einer Fehlfunktion führen.
- Berühren Sie nach dem Entfernen des Filters nicht die Lamellen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Greifen Sie nicht mit den Fingern oder Gegenständen in den Luftein- oder -auslass. Dies kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.
- Schütten Sie kein Wasser auf die Fernbedienung, da diese sonst beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie zum Trocknen des Filters KEIN Feuer oder einen Haartrockner, um eine Verformung oder Brandgefahr zu vermeiden.
- Blockieren Sie NICHT den Luftauslass oder Lufteinlass. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.

- Treten Sie NICHT auf die Oberseite des Außengeräts und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Dies kann zu Sach- oder Personenschäden führen.
- Reparieren Sie das Klimagerät nicht eigenhändig. Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder einem Schaden führen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie das Klimagerät reparieren müssen.
- Wenn das unten beschriebene Phänomen auftritt, schalten Sie das Klimagerät aus und trennen Sie es sofort von der Stromversorgung. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder an qualifiziertes Fachpersonal, um das Gerät warten zu lassen.
- Das Netzkabel ist überhitzt oder beschädigt.
- Während des Betriebs sind ungewöhnliche Geräusche zu hören.
- Der Schutzschalter wird regelmäßig ausgelöst.
- Das Klimagerät verströmt einen Brandgeruch.
- Das Innengerät ist undicht.
- Wenn das Klimagerät unter ungewöhnlichen Bedingungen arbeitet, kann es zu Fehlfunktionen, Stromschlägen oder Brandgefahr kommen.
- Wenn Sie das Gerät mit dem Notausschalter ein- oder ausschalten, drücken Sie diesen Schalter bitte mit einem isolierenden, nicht metallischen Gegenstand.

Anleitung zur Funktion der UV-C-Lampe



WARNUNG

Dieses Gerät ist mit einem UV-Strahler ausgerüstet. Blicken Sie nicht direkt auf die Lichtquelle.

- Dieses Gerät ist mit einer UV-C-Lampe ausgerüstet.
- Lesen Sie die Wartungsanweisungen, bevor Sie das Gerät öffnen.
- Einzelheiten zur Reinigung und sonstigen Wartung des Geräts durch den Benutzer:
 1. Vor der Reinigung oder sonstigen Wartungsarbeiten muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden.
 2. Öffnen Sie die Abdeckung, um den Filter herauszunehmen.
 3. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Baumwolltuch, um das Quarzglas vorsichtig und ohne Druck abzuwischen, bis es sauber ist.

4. Setzen Sie den Filter nach der Reinigung wieder ein und schließen Sie dann die Abdeckung.
- Die Methode, die Häufigkeit der Reinigung und die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen, die zu treffen sind: Reinigungsmethode: Wischen Sie das Quarzglas mit einem weichen, trockenen Tuch ab, vorsichtig und ohne Druck, bis die Oberfläche sauber ist. Häufigkeit der Reinigung: Reinigen Sie das alle sechs Monate. Die Häufigkeit der Reinigung kann entsprechend dem Grad der Luftreinheit angepasst werden. Vorkehrungsmaßnahmen:
1. Vor der Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet und der Strom abgestellt werden. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag und zu Schäden durch UV-Strahlung kommen.
 2. Verwenden Sie zur Reinigung der UV-C-Lampe keine ätherischen Öle, Alkohol, Verdünnungsmittel oder Lacke. Andernfalls kann die UV-C-Lampe beschädigt werden.
 3. Berühren Sie nicht die Luftleitlamellen des Innengeräts, um Verbrühungen zu vermeiden.
 4. Achten Sie darauf, beim Abwischen nicht die Oberfläche des Glases zu zerkratzen.
- Die unbeabsichtigte Nutzung des Geräts oder eine Beschädigung des Gehäuses kann zur Freisetzung von gefährlicher UV-C-Strahlung führen.
 - ACHTUNG UV-C-Strahlung kann selbst in kleinen Dosen zu Augen- und Hautschäden führen.
 - Offensichtlich beschädigte Geräte dürfen nicht in Betrieb genommen werden.
 - Bevor Sie Türen und Zugangsklappen, die mit dem Gefahrensymbol für Ultraviolett-Strahlung versehen sind, zur Durchführung der Nutzerwartung öffnen, wird empfohlen, das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
 - UV-C-Barrieren, die mit dem Gefahrensymbol für Ultraviolett-Strahlung versehen sind, dürfen nicht entfernt werden.
 - Nehmen Sie UV-C-Lampen nicht außerhalb des Geräts in Betrieb.



WARNUNG

Nehmen Sie den UV-C-Strahler nicht in Betrieb, wenn er aus dem Gerät genommen wurde.

- Um gefährliche Situationen zu vermeiden, darf der Benutzer die UV-C-Lampe nicht auswechseln. Dies muss von einem professionellen Service durchgeführt werden.

HINWEIS:

Es wird empfohlen, die Reinigung und Wartung der UV-C-Lampen von einem autorisierten, erfahrenen Techniker durchführen zu lassen.

Betriebstemperaturbereich

HINWEIS

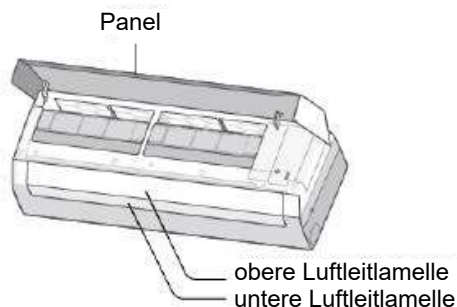
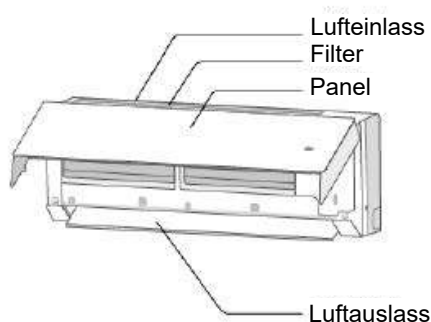
	Innenseite DB/WB (°C)	Außenseite DB/WB (°C)
Maximale Kühlung	32/23	50/26
Maximale Heizung	27/-	30/18

HINWEIS:

- Der Betriebstemperaturbereich (Außentemperatur) für das Gerät mit Niedertemperaturkühlung beträgt -15°C ~ 50°C.

TEILEBEZEICHNUNG

Innengerät

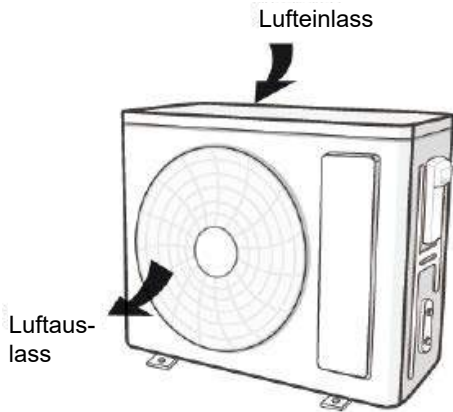


Fernbedienung



Anzeige

Heizmodus	
Kühlmodus	
Trocknungsmodus	
Temperaturanzeige	26
Betriebsanzeige	
Indikator für Luftfeuchtigkeit	%

Außengerät

Das tatsächliche Produkt kann von den obigen Abbildungen abweichen. Bitte beziehen Sie sich die tatsächlichen Produkte.

Bedienung und Beschreibung der Fernbedienung

Tasten auf der Fernbedienung

Beschreibung für Symbole auf der Anzeige



	Quiet
	Set fan speed
	Turbo mode
	Send signal
	Auto mode
	Cool mode
	Dry mode
	Fan mode
	Heat mode
	Auto Clean X-FAN
	Humidity control
	Power limiting operation
	Set temperature
	Indoor ambient temp.
	Indoor ambient humidity
	Set time
	TIMER ON / TIMER OFF
	Left & right swing
	Up & down swing
	Child lock
	Fast cool
	Health and UVC functions
	WiFi function
	LED
	Auto LED
	I SENSE
	Sleep mode

Beschreibung für Symbole auf der Anzeige

HINWEIS

- Dies ist eine Fernbedienung für den allgemeinen Gebrauch, sie kann für Klimageräte mit mehreren Funktionen verwendet werden; Für einige Funktionen, über die das Modell nicht verfügt, können Sie die entsprechende Taste auf der Fernbedienung drücken, damit das Gerät den ursprünglichen Betriebsstatus beibehält.
- Nachdem Sie den Strom eingeschaltet haben, ertönt ein Piepton. Die Betriebsanzeige  leuchtet. Danach können Sie das Klimagerät mit der Fernbedienung bedienen.
- Wenn sich das zweiteilige Klimagerät im "ON"-Modus befindet, blinkt beim Drücken der Taste auf der Fernbedienung das Signalsymbol  in der Anzeige der Fernbedienung einmal auf. Außerdem ertönt ein Piepton, der anzeigt, dass das Signal erfolgreich an das Klimagerät gesendet wurde.

1. ON/OFF-Taste

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät auszuschalten.

2. MODE-Taste

Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Betriebsmodus auszuwählen.



- Bei der Auswahl des Auto-Modus wird das Klimagerät automatisch entsprechend der gemessenen Temperatur betrieben. Drücken Sie die "FAN"-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit anzupassen. Drücken Sie die Taste , um den Lüfterwinkel einzustellen.
- Bei Auswahl des Kühlmodus wird das Klimagerät im Kühlmodus betrieben. Drücken Sie "+" oder "-", um die eingestellte Temperatur anzupassen. Drücken Sie die "FAN"-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit anzupassen. Drücken Sie die Taste , um den Ventilatorwinkel einzustellen.
- Wenn Sie den Trockenmodus wählen, arbeitet das Klimagerät mit niedriger Geschwindigkeit im Trockenmodus. Im Trocknungsmodus kann die Ventilatorgeschwindigkeit nicht angepasst werden. Drücken Sie die Taste , um den Ventilatorwinkel einzustellen.
- Wenn Sie den Ventilatormodus wählen, läuft lediglich der Ventilator, ohne Kühlung oder Heizung. Drücken Sie die "FAN"-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit anzupassen. Drücken Sie die Taste , um den Ventilatorwinkel einzustellen.
- Wenn Sie den Heizmodus wählen, arbeitet die Klimaanlage im Heizmodus. Drücken Sie "+" oder "-", um die eingestellte Temperatur anzupassen. Drücken Sie die "FAN"-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit anzupassen. Drücken Sie die Taste , um den Ventilatorwinkel einzustellen.

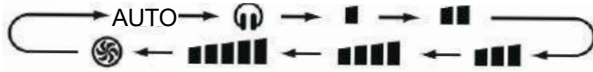
HINWEIS

- Um kalte Luft zu vermeiden, verzögert das Innengerät nach dem Start des Heizmodus das Ausblasen der Luft um 1 bis 5 Minuten (die tatsächliche Verzögerungszeit hängt von der Raumtemperatur ab).
- Stellen Sie den Temperaturbereich über die Fernbedienung ein: 16 ~ 30 °C (61 ~ 86 °C).
- Ein Gerät ohne Heizfunktion empfängt kein Signal für den Heizmodus. Wenn Sie den

Heizmodus mit der Fernbedienung einstellen, können Sie das Gerät nicht durch Drücken der "ON/OFF"-Taste in Betrieb nehmen.

FAN-Taste

Mit dieser Taste können Sie die Lüftergeschwindigkeit in der Reihenfolge von AUTO, , , , , ,  bis  und zurück zu AUTO einstellen.



■ Low ■ Low-Medium ■ Medium ■ Medium-High ■ High ⚙ Turbo 🌀 Quiet

HINWEIS

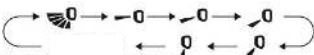
- Die Lüftergeschwindigkeit ist im Trockenmodus niedrig.
- Auto Clean (X-FAN)-Funktion: Halten Sie die Taste für die Lüftergeschwindigkeit im Kühl- oder Trockenmodus zwei (2) Sekunden lang gedrückt. Das Symbol  wird angezeigt und der Innenraumlüfter läuft noch einige Minuten weiter, um das Innengerät zu trocknen, nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben. Nach dem Einschalten ist die Auto Clean (X-FAN)-Funktion standardmäßig ausgeschaltet. Die Auto Clean (X-FAN)-Funktion ist im Auto-, Lüfter- oder Heizmodus nicht verfügbar. Diese Funktion zeigt an, dass die Feuchtigkeit am Verdampfer des Innengeräts nach dem Abschalten des Geräts ausgeblasen wird, um Schimmel zu vermeiden. Bei aktivierter Auto Clean (X-FAN)-Funktion: Nachdem Sie das Gerät durch Drücken der "ON/OFF"-Taste ausgeschaltet haben, läuft der Innenraumlüfter noch einige Minuten lang mit niedriger Geschwindigkeit weiter. Halten Sie in dieser Zeit die Taste für die Lüftergeschwindigkeit zwei (2) Sekunden lang gedrückt, um den Innenraumlüfter direkt zu stoppen. Bei deaktivierter Auto Clean (X-FAN)-Funktion: Nachdem Sie das Gerät durch Drücken der "ON/OFF"-Taste ausgeschaltet haben, wird das Gerät direkt vollständig ausgeschaltet.

+/--Tasten

Drücken Sie einmal die Taste "+" oder "-", um die eingestellte Temperatur um 1 °C (°F) zu erhöhen oder zu verringern. Wenn Sie die Taste "+" oder "-" gedrückt halten, wird die eingestellte Temperatur auf der Fernbedienung nach zwei (2) Sekunden schnell geändert. Wenn Sie die Taste loslassen, nachdem die Einstellung abgeschlossen wurde, ändert sich die Temperaturanzeige am Innengerät entsprechend. Die Temperatur kann im AUTO-Modus nicht eingestellt werden.

⌵ Auf-Ab-Schwenktaste

Drücken Sie diese Taste, um den Schwenkwinkel nach oben und unten zu stellen. Der Lüfterwinkel kann kreisförmig gewählt werden (siehe unten):



Keine Anzeige (horizontale Luftleitlamellen bleiben in der aktuellen Stellung)

Wenn Sie  wählen, bläst der Lüfter automatisch. Die horizontale Luftleitlamelle schwingt automatisch im maximalen Winkel auf und ab. Wenn Sie , , , ,  wählen, bläst der Lüfter in einer festen Stellung. Die horizontale Luftleitlamelle verbleibt in der festen Stellung. Halten Sie die  über zwei (2) Sekunden lang gedrückt, um den gewünschten Schwenkwinkel einzustellen. Wenn Sie den gewünschten Winkel erreicht haben, lassen Sie die Taste los.

HINWEIS

Wenn Sie diese Taste länger als zwei (2) Sekunden gedrückt halten, wird eine Schwenkbewegung des Hauptgeräts ausgelöst, bei der es von der oberen in die untere Position hin- und herbewegt wird. Wenn Sie die Taste loslassen, wird die Schwenkbewegung gestoppt und die Luftleitlamelle verbleibt in dieser Stellung. Wenn im Auf- und Ab-Schwenkmodus der Status von OFF auf  gestellt wird, wechseln Sie durch erneutes Drücken der Taste nach einer Verzögerung von zwei (2) Sekunden den Status direkt wieder auf OFF. Wird die Taste jedoch innerhalb von zwei (2) Sekunden nach dem Wechsel auf  erneut gedrückt, folgt die Änderung des Schwenkmodus der oben genannten Umlaufsequenz.

Humidity-Taste

Im COOL-Modus:



Wenn Sie die Taste "Humidity Control"  auf der Fernbedienung einmal drücken, wechselt das Gerät in den Modus "Manuelle Luftentfeuchtung" ("Manual Dehumidification"). Sowohl die Luftfeuchtigkeit (40-80 %) als auch die Temperatur können unabhängig voneinander eingestellt werden. (Einstellungsmethode: Erhöhen Sie den Wert um 5 % von 40% bis 80% und passen Sie ihn mit den Tasten "+" und "-" an). In diesem Entfeuchtungsmodus wird zuerst die eingestellte Luftfeuchtigkeit 5 Sekunden lang angezeigt und dann die eingestellte Temperatur. Wenn Sie die Taste "Humidity Control" auf der Fernbedienung zweimal drücken, wechselt das Gerät in den Modus "Intelligente Entfeuchtung" ("Smart Dehumidification") und läuft mit einer optimalen, angenehmen Luftfeuchtigkeit bei verschiedenen Temperaturen gemäß dem voreingestellten Programm. In diesem Entfeuchtungsmodus erscheint das Symbol  auf der Fernbedienung und "AO" wird 5 Sekunden lang auf dem Display der Innengeräte angezeigt. Im Gegensatz zur Temperatur kann die Luftfeuchtigkeit nicht eingestellt werden. Unter Trockenmodus:



Wenn Sie Taste "Humidity Control"  auf der Fernbedienung einmal drücken, wechselt das Gerät in den Modus "Manuelle Luftentfeuchtung" ("Manual Dehumidification"). So-

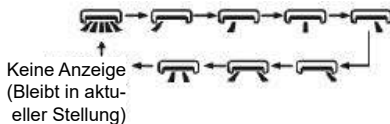
wohl die Luftfeuchtigkeit (30-70 %) als auch die Temperatur können unabhängig voneinander eingestellt werden. (Einstellungsmethode: Erhöhen Sie den Wert um 5 % von 30% bis 70% und passen Sie ihn mit den Tasten "+" und "-" an). Im Gegensatz zur Temperatur kann die Luftfeuchtigkeit eingestellt werden nicht. In diesem Entfeuchtungsmodus wird die eingestellte Luftfeuchtigkeit angezeigt. Wenn Sie die Taste "Humidity Control"  auf der Fernbedienung zweimal drücken, wechselt das Gerät in den Modus "Kontinuierliche Entfeuchtung" ("Continuous Dehumidification") und hält die Entfeuchtung aufrecht, bis die Raumtemperatur unter 16 °C fällt. In diesem Entfeuchtungsmodus wird das Symbol "CO" sowohl auf der Fernbedienung als auch auf dem Display der Innengeräte angezeigt. Sowohl die Luftfeuchtigkeit als auch die Temperatur können NICHT eingestellt werden.

HINWEIS

- Das Klimagerät dient hauptsächlich der Temperaturregelung, während die Luftfeuchtigkeitskontrolle eine Zusatzfunktion ist. Die Luftfeuchtigkeitskontrolle wird von Faktoren wie der Innen- und Außenumgebung, dem Grad der Innenraumabdichtung und dem Luftstrom im Innenraum beeinflusst.
- Wenn die eingestellte Luftfeuchtigkeit höher ist als die aktuelle Luftfeuchtigkeit, kann die eingestellte Luftfeuchtigkeit nicht erreicht werden.

Links-Rechts-Schwenktaste

Drücken Sie diese Taste, um den linken und rechten Schwenkwinkel auszuwählen. Der Lüfterwinkel kann kreisförmig gewählt werden (siehe unten):



HINWEIS

- Wenn Sie diese Taste länger als zwei (2) Sekunden gedrückt halten, wird eine Schwenkbewegung des Hauptgeräts ausgelöst, bei der es von der linken in die rechten Position hin- und herbewegt wird. Wenn Sie die Taste loslassen, wird die Schwenkbewegung gestoppt und der Lüftungsschlitze verbleibt in dieser Stellung.
- Wenn im Links- und Rechtsschwenkmodus der Status von OFF auf  gestellt wird, wechseln Sie durch erneutes Drücken der Taste nach einer Verzögerung von zwei (2) Sekunden den Status direkt wieder auf OFF. Wird die Taste jedoch innerhalb von zwei (2) Sekunden nach dem Wechsel auf  erneut gedrückt, folgt die Änderung des Schwenkmodus der oben genannten Umlaufsequenz.

HEALTH-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Gesundheits- und UVC-Funktionen im Betriebsstatus ein- oder auszuschalten.



Wenn Sie mit der Fernbedienung  wählen, werden die ION-Funktion eingeschaltet. Wenn Sie mit der Fernbedienung  wählen, werden die UVC-Sterilisationsfunktion eingeschaltet.

Wenn Sie mit der Fernbedienung  wählen, werden die ION- und die UVC-Sterilisationsfunktion gemeinsam eingeschaltet.

TIMER-Taste

- Im Status ON können Sie durch einmaliges Betätigen dieser Taste den TIMER OFF ausschalten. HOUR und OFF werden blinken. Drücken Sie "+" oder "-" innerhalb von 5 Sekunden, um die Zeit im Modus "TIMER ON" einzustellen. Mit jedem Betätigen der Tasten "+" oder "-" wird die Zeit um eine halbe Stunde erhöht oder verringert. Wenn Sie die Taste "+" oder "-" gedrückt halten, ändert sich die Zeit zwei (2) Sekunden später schnell, bis Sie die gewünschte Zeit erreicht haben. Drücken Sie anschließend "TIMER", um die Einstellung zu bestätigen. HOUR und OFF werden nicht mehr blinken. TIMER OFF abbrechen: Drücken Sie im Status TIMER OFF erneut "TIMER".
- Im Status OFF können Sie durch einmaliges Betätigen dieser Taste den TIMER ON einschalten. Weitere Informationen zur Bedienung finden Sie unter TIMER OFF. TIMER ON abbrechen: Drücken Sie im Status TIMER ON erneut "TIMER".

HINWEIS

- Zeiteinstellungsbereich: 0,5-24 Stunden
- Der Abstand zwischen zwei Vorgängen darf nicht mehr als 5 Sekunden betragen. Andernfalls wird die Fernbedienung den Einstellungsmodus abbrechen automatisch.

LIGHT-Taste

Drücken Sie diese Taste, um den LED-Status in der Anzeige zu kontrollieren. Der Kreislauf ändert sich wie folgt:



Wenn Sie über der Fernbedienung  (Auto LED) wählen, passt die LED-Anzeige am Innengerät die Helligkeit automatisch an die Umgebungshelligkeit an.

SLEEP-Taste

Wenn Sie diese Taste drücken, können Sie zwischen den verschiedenen Schlafmodi wechseln: Sleep 1 () , Sleep 2 () , Sleep 3 () . Sie können den Sleep-Modus auch abbrechen. Nach dem Einschalten des Geräts ist Sleep Cancel als Standardmodus eingestellt. Sie können jeden der Schlafmodi auswählen oder den Schlafmodus abbrechen, indem Sie die Taste wiederholt drücken, bis der gewünschte Modus aktiviert ist. Im Kühlmodus bezieht sich Sleep 1 auf den Schlafmodus 1. Wenn dieser Modus aktiviert ist, steigt die eingestellte Temperatur des Hauptgeräts nach einer Stunde Betrieb um ein (1) Grad Celsius. Nach zwei Stunden erhöht sich die eingestellte Temperatur um zwei (2) Grad Celsius. Das Gerät läuft dann mit dieser neu eingestellten Temperatur weiter. Im Wärmemodus bezieht sich Sleep 1 immer noch auf den Schlafmodus 1. In diesem Modus sinkt die eingestellte Temperatur nach einer Stunde Betrieb um ein (1) Grad Celsius. Nach zwei Stunden sinkt die eingestellte Temperatur um zwei (2) Grad Celsius. Das Gerät läuft dann mit dieser eingestellten Temperatur weiter. Sleep 2 ist der Schlafmodus 2, d. h. das Klimagerät läuft gemäß einer voreingestellten Schlaftemperaturkurve. Sleep 3 – Eigenständiger

Einstellung der Schlafkurve im Schlafmodus

- (1) Wenn Sie im Modus "Sleep 3" die Taste "HEALTH" auf der Fernbedienung längere Zeit gedrückt halten, wechselt die Fernbedienung in den benutzerindividuellen Einschlafstatus. In diesem Zustand wird auf der Zeitanzeige der Fernbedienung "1hour" und auf der Temperaturanzeige "88" angezeigt, was der Temperatur der zuletzt eingestellten Schlafkurve entspricht. Die eingestellte Temperatur blinkt. (Die erste Eingabe wird entsprechend der ursprünglichen Kurveneinstellung des Werks angezeigt).
- (2) Stellen Sie die Tasten "+" und "-" ein, um die entsprechende Temperatur zu ändern. Nachdem Sie die Einstellung vorgenommen haben, drücken Sie zur Bestätigung HEALTH.
- (3) In dieser Zeit wird die Timer-Position auf der Fernbedienung automatisch in einer Schleife um eine Stunde erhöht (Optionen sind "2hours", "3hours" oder "8hours"). Gleichzeitig zeigt die eingestellte Temperatur, die zunächst als "88" angezeigt wird, die entsprechende Temperatur der zuletzt eingestellten Schlafkurve an, und blinkt, um anzuzeigen, dass sie bearbeitet werden kann.
- (4) Wiederholen Sie die obigen Schritte (2) und (3), bis die 8-Stunden-Temperatureinstellung und die Einstellung der Schlafkurve abgeschlossen sind. Sobald diese Einstellungen abgeschlossen sind, zeigt die Fernbedienung wieder die ursprüngliche Timer-Einstellung an und die Temperaturanzeige kehrt zur ursprünglichen Einstellung der Temperatur zurück. Sleep 3 – Die Einstellung der Schlafkurve kann im Schlafmodus durch DIY abgefragt werden: Der Benutzer kann die Schlafkurven-Einstellungsmethode anwenden, um die voreingestellte Schlafkurve abzufragen oder den Status der benutzerindividuellen Schlafeinstellungen einzugeben, aber nicht, um die Temperatur zu ändern. Drücken Sie direkt HEALTH zur Bestätigung. Hinweis: Wenn während der Voreinstellung oder Abfrage der Schlafkurve innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird, wird der Einstellungsstatus der Schlafkurve automatisch verlassen, und die Fernbedienung zeigt wieder die ursprünglichen Informationen an. Drücken Sie während der Voreinstellung oder Abfrage die Taste "ON/OFF", "MODE", "TIMER" oder "SLEEP", wird die Einstellung der Schlafkurve oder der Abfragestatus auf ähnliche Weise beendet.

WiFi-Taste

Drücken Sie die WIFI-Taste, um die WLAN-Funktion zu aktivieren. Das "WiFi"-Symbol wird auf der Fernbedienung angezeigt. Halten Sie die "WiFi"-Taste fünf (5) Sekunden lang gedrückt, um die WLAN-Funktion auszuschalten. Das "WiFi"-Symbol verschwindet daraufhin. Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand die Tasten "MODE" und "WiFi" eine (1) Sekunde lang gleichzeitig. Das WLAN-Modul wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Funktionsbeschreibung für Kombinationstasten

Energiesparfunktion

Drücken Sie im Kühlmodus die MODE- und TIMER-Tasten gleichzeitig, um die Energiesparfunktion ein- oder auszuschalten. Wenn die Energiesparfunktion aktiviert wird, wird "SE" auf der Fernbedienung angezeigt und das Klimagerät passt die eingestellte Temperatur automatisch an die werkseitige Einstellung an, um den besten Energiespareffekt zu erzielen. Drücken Sie die MODE- und TIMER-Tasten erneut gleichzeitig, um die Energiesparfunktion zu beenden.

HINWEIS

- Bei der Energiesparfunktion ist die Lüftergeschwindigkeit auf eine automatische Geschwindigkeit voreingestellt und kann nicht angepasst werden.
- Bei der Energiesparfunktion kann die eingestellte Temperatur nicht angepasst werden.
- Schlummer- und Energiesparfunktion können nicht gleichzeitig laufen. Wenn die Energiesparfunktion im Kühlmodus eingestellt wurde, können Sie durch Drücken der SLEEP-Taste die Energiesparfunktion deaktivieren. Wenn die Schlaffunktion im Kühlmodus eingestellt wurde, wird sie durch Einschalten der Energiesparfunktion deaktiviert.

Child-Lock-Funktion

Drücken Sie die "ON/OFF" und "-" gleichzeitig, um die Kindersicherung ein- oder auszuschalten. Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, wird  auf der Fernbedienung angezeigt. Wenn Sie die Fernbedienung bedienen, blinkt  dreimal, ohne ein Signal an das Gerät zu senden.

8°C-Heizfunktion

Stellen Sie im Heizmodus die Temperatur auf 8 °C, um die 8°C-Heizfunktion einzuschalten. Das Klimagerät hält den Heizungsstatus auf 8°C.

HINWEIS

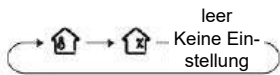
- Im 8°C-Heizmodus ist die Lüftergeschwindigkeit standardmäßig auf eine automatische Geschwindigkeit eingestellt und kann nicht angepasst werden.

Umschalten der Temperaturanzeige

Drücken Sie im OFF-Status gleichzeitig die Tasten "-" und "MODE", um die Temperaturanzeige zwischen °C und °F umzuschalten.

Anzeige der Umgebungstemperatur oder Luftfeuchtigkeit in Innenräumen

Wenn Sie ON/OFF und  gleichzeitig gedrückt halten, können Sie die Raumtemperatur oder die Raumluftfeuchtigkeit auf dem Display des Innengeräts anzeigen. Die Einstellung auf der Fernbedienung wird rollierend wie unten dargestellt ausgewählt:



Wenn Sie  auf der Fernbedienung wählen, zeigt die Temperaturanzeige am Innengerät die Raumtemperatur an.

Wenn Sie  auf der Fernbedienung wählen, zeigt die Temperaturanzeige am Innengerät die Feuchtigkeit an.

HINWEIS

Der Wert für die Umgebungsluftfeuchtigkeit dient nur als Referenz. Bsp.:

Wenn der Feuchtigkeitswert "0%" beträgt, liegt möglicherweise eine Fehlfunktion der Feuchtigkeitserkennungsplatine vor. Wenden Sie sich bitte an den örtlichen Dienstleister. Bei der Erkennung von Luftfeuchtigkeit und Lichtempfindlichkeit kann es zu einer gewissen Messabweichung kommen.

Lautstärkeregelung des IDU-Summers

Drücken Sie die Tasten "MODE" und  gleichzeitig, um die Lautstärke des Summers am Innengerät zu verringern.

HINWEIS

- Diese Funktion ist nur für einige Modelle verfügbar.

Fast Cool-Function

Wenn Sie im Kühlmodus "ON/OFF" und "+" gleichzeitig drücken, können Sie zwischen drei verschiedenen Kühlmodi wählen:

1. 25 °C (77 °F) Schnellkühlmodus.
2. 16 °C (61 °F) Schnellkühlmodus.
3. Normaler Kühlmodus.

Sie können zyklisch zwischen diesen Modi wechseln, indem Sie "ON/OFF" und "+" gleichzeitig drücken. Das Symbol  wird im Schnellkühlmodus auf der Fernbedienung angezeigt. Sobald das Gerät in den Schnellkühlmodus wechselt, stehen die Lüftergeschwindigkeit auf Auto-Lüfter und die eingestellte Temperatur auf 25 °C (77 °F) oder 16 °C (61 °F). Zu diesem Zeitpunkt blinkt die eingestellte Temperatur 5 Sekunden lang auf dem Display. Drücken Sie währenddessen "+" oder "-", um die eingestellte Temperatur anzupassen. Drücken Sie die "FAN"-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit anzupassen. Wenn die eingestellte Temperatur und die Lüftergeschwindigkeit während dieser Zeit nicht angepasst wurden, laufen die Fernbedienung und das Innengerät 20 Minuten lang mit der aktuell eingestellten Temperatur und Lüftergeschwindigkeit. 20 Minuten später werden die eingestellte Temperatur und die Lüftergeschwindigkeit für die Fernbedienung und das Innengerät auf den Status vor der Schnellkühlung zurückgesetzt.

HINWEIS

- Wenn die eingestellte Temperatur und die Lüftergeschwindigkeit während des Betriebs im Schnellkühlmodus angepasst wurden, beendet das Gerät den Schnellkühlmodus. Dann arbeitet das Innengerät kontinuierlich im eingestellten Status.
- Schnelle Kühlfunktion ist nur für einige Modelle verfügbar. Wenn diese Funktion für dieses Innengerät nicht verfügbar ist, wechselt die Fernbedienung nach 20 Minuten in den Zustand vor der Schnellkühlung zurück. Das Innengerät läuft kontinuierlich im aktuellen Status. Zu diesem Zeitpunkt können sich der Status des Innengeräts und der Anzeigestatus auf der Fernbedienung unterscheiden.
- Diese Funktion ist nur für einige Modelle verfügbar.

Erinnerungsfunktion an Filterreinigung

Die Erinnerungsfunktion ist standardmäßig auf OFF gestellt. Halten Sie ON/OFF und " " gleichzeitig fünf (5) Sekunden lang gedrückt, um sie zu aktivieren. Sobald die Erinnerungsfunktion aktiviert ist, blinkt die Dual-8-Nixie-Röhre bei jedem Einschalten des Geräts etwa 30 Sekunden lang, wenn das Klimagerät die eingestellte Zeit erreicht. Dieses Blinken dient als Erinnerung an den Benutzer, den Filter zu reinigen. Deaktivieren Sie diese Zykluserinnerung, indem Sie ON/OFF und " " gleichzeitig fünf (5) Sekunden lang gedrückt halten. Dann kehrt das Klimagerät wieder in den Zeitmodus zurück.

HINWEIS

- Sobald die Erinnerungsfunktion aktiviert wurde, kann nur noch diese Zykluserinnerung

gelöscht werden.

- Diese Funktion ist nur für einige Modelle verfügbar.

"Limited Power"-Funktion

Die Funktion "Limited Power" dient zur Begrenzung der Leistung des gesamten Geräts. Drücken Sie die SLEEP und MODE gleichzeitig. Die Fernbedienung zeigt dann folgendes Informationsfeld:



- Die im -Modus begrenzte maximale Leistung ist niedriger als die im -Modus.
- Wenn Sie die Leistungsbegrenzungsfunktion deaktivieren möchten, drücken Sie "Mode" und "Sleep" gleichzeitig, bis das Symbol auf der Fernbedienung nicht mehr angezeigt wird.
- Wenn Sie die Fernbedienung ausschalten, wird die Strombegrenzungsfunktion deaktiviert. Wenn Sie die Funktion aktivieren möchten, drücken Sie bitte "Mode" und "Sleep" gleichzeitig.
- Wenn die aktuelle Leistung niedriger ist als die maximale Leistung des -Modus, wird die Leistung nach dem Wechsel in diesen Modus nicht begrenzt.
- Wenn bei einem Modell mit Außengerät und zwei Innengeräten eines der Innengeräte in den Leistungsbegrenzungsmodus wechselt, wechselt auch das Außengerät in den für das betreffende Innengerät festgelegten Leistungsbegrenzungsmodus. Wenn jedoch beide Innengeräte in den Leistungsbegrenzungsmodus wechseln, wird die Leistung des Außengeräts auf Grundlage der unteren Leistungsgrenze zwischen den beiden Innengeräten begrenzt. Dadurch wird sichergestellt, dass das Außengerät innerhalb der von den Innengeräten festgelegten Leistungsgrenzen läuft.

HINWEIS

Diese Taste ist nur für das Modell mit dieser Funktion verfügbar.

Selbstreinigungsfunktion (SELF CLEAN)

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, halten Sie die MODE und gleichzeitig fünf (5) Sekunden lang gedrückt, um die Selbstreinigungsfunktion ein- oder auszuschalten. Während des Selbstreinigungsprozesses des Verdampfers kühlt oder heizt das Gerät schnell. Es kann zu Geräuschen kommen, die auf das Ausströmen von Flüssigkeit, thermische Ausdehnung oder Kaltschrumpfung zurückzuführen sind. Das Klimagerät kann kalte oder warme Luft ausblasen, was ein normales Phänomen ist. Achten Sie bitte darauf, dass der Raum während der Reinigung gut belüftet ist, um den Komfort nicht zu beeinträchtigen.

HINWEIS

Die Selbstreinigungsfunktion kann nur bei normaler Umgebungstemperatur funktionieren. Wenn der Raum staubig ist, reinigen Sie das Gerät einmal im Monat; wenn nicht, reinigen Sie es einmal alle drei Monate. Nachdem die Selbstreinigungsfunktion aktiviert wurde, können Sie den Raum verlassen. Wenn die Selbstreinigung abgeschlossen ist, wechselt das Klimagerät in den Standby-Modus.

Nachtmodus

Wenn Sie im Kühl- oder Heizbetrieb den Schlafmodus aktivieren und auf eine niedrige Geschwindigkeit oder eine leise Stufe schalten, wechselt das Außengerät in den Nachtmodus.

HINWEIS

- Wenn Sie das Gefühl haben, dass der Kühl- und Heizeffekt schlecht ist, drücken Sie bitte die FAN, um die Lüftergeschwindigkeit zu ändern, oder drücken Sie die SLEEP-Taste, um den Nachtmodus zu beenden.
- Der Nachtmodus kann nur bei normaler Umgebungstemperatur funktionieren.
- Diese Funktion ist nur für einige Modelle verfügbar.

I SENSE-Funktion

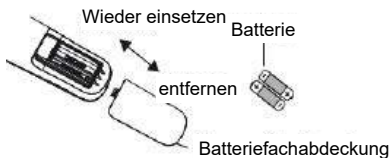
Drücken Sie die Tasten **HEALTH** und **+** gleichzeitig, um die **I SENSE**-Funktion zu starten.  wird auf der Fernbedienung angezeigt.

Nachdem diese Funktion aktiviert wurde, sendet die Fernbedienung die ermittelte Umgebungstemperatur an die Steuerung und das Gerät passt die Innentemperatur automatisch an die ermittelte Temperatur an.

Drücken Sie erneut HEALTH und "+" gleichzeitig, um die I SENSE-Funktion zu deaktivieren, woraufhin  verschwindet.

- Bitte bewahren Sie die Fernbedienung in der Nähe des Benutzers auf, wenn diese Funktion eingestellt ist. Legen Sie die Fernbedienung nicht in der Nähe von Objekten mit hoher oder niedriger Temperatur ab, um eine ungenaue Erfassung der Umgebungstemperatur zu vermeiden. Wenn die I SENSE-Funktion aktiviert ist, ist die Fernbedienung in einem Bereich zu platzieren, in dem das Innengerät das von der Fernbedienung gesendete Signal empfangen kann.

Batterien in der Fernbedienung austauschen



1. Drücken Sie auf die mit  markierte Rückseite der Fernbedienung, wie abgebildet, und schieben Sie dann die Abdeckung des Batteriefachs in Pfeilrichtung heraus.
2. Ersetzen Sie zwei 7# (AAA 1,5 V) Trockenbatterien und stellen Sie sicher, dass die Polarität befolgt wurde.
3. Bringen Sie die Abdeckung des Batteriekastens wieder an.

HINWEIS

- Richten Sie die Fernbedienung während des Betriebs auf das Empfangsfenster des Innengeräts.
- Der Abstand zwischen dem Sender und dem Empfangsfenster sollte nicht mehr als 8 m sein, und es sollten sich keine Hindernisse zwischen ihnen befinden.
- Das Signal kann in Räumen mit Leuchtstoffröhren oder drahtlosen Telefonen leicht gestört werden. Die Fernbedienung sollte sich während des Betriebs in der Nähe des

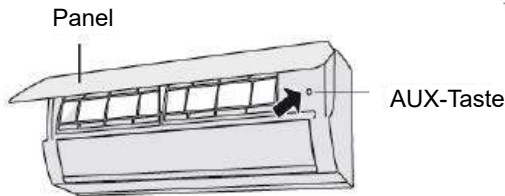
Innengeräts befinden.

- Ersetzen Sie neue Batterien desselben Modells, wenn ein Austausch erforderlich ist.
- Wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie bitte die Batterien heraus.
- Wenn die Anzeige auf der Fernbedienung unscharf ist oder nicht angezeigt wird, tauschen Sie bitte die Batterien aus.

Notbetrieb

Wenn Sie die Fernbedienung verloren haben oder sie beschädigt ist, nutzen Sie bitte die Zusatzaste, um das Klimagerät ein- oder auszuschalten. Der Vorgang wird im Detail wie folgt beschrieben:

Drücken Sie die AUX-Taste, um die Klimaanlage ein- bzw. auszuschalten (siehe Abbildung "Abdeckung öffnen"). Wenn die Klimaanlage eingeschaltet wird, läuft sie im automatischen Modus.



WARNUNG

Verwenden Sie einen isolierten Gegenstand, um die Auto-Taste zu drücken.

Reinigung und Wartung



WARNUNG

- Schalten Sie das Klimagerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es reinigen, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Klimagerät NICHT mit Wasser, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Verwenden Sie KEINE flüchtigen Flüssigkeiten zur Reinigung des Klimageräts.
- Verwenden Sie keine flüssigen oder ätzenden Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen, und spritzen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Gerät, da die Kunststoffteile beschädigt werden können oder ein elektrischer Schlag verursacht werden kann.

Reinigung der Oberfläche des Innengeräts

Falls die Oberfläche des Innengeräts verschmutzt ist, wird empfohlen, sie mit einem weichen, trockenen oder feuchten Tuch abzuwischen.

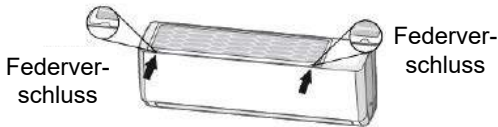
HINWEIS:

- Nehmen Sie die Abdeckung nicht ab, wenn Sie sie reinigen.

Reinigen des Filters

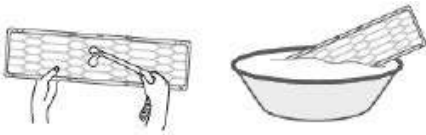
1. Filter entnehmen

Drücken Sie die Federverschlüsse auf beiden Seiten in die durch die Pfeile angegebene Richtung. Heben Sie in der Zwischenzeit den Filter an, so dass er von den Befestigungselementen getrennt wird. Ziehen Sie den Filter nach vorne und entnehmen Sie ihn.



2. Reinigen des Filters

Verwenden Sie klares Wasser zum Waschen oder einen Staubfänger zum Reinigen. Wenn der Filter stark verschmutzt ist (z. B. durch Fett), reinigen Sie ihn mit warmem Wasser (45 °C), das mit einem neutralen Reinigungsmittel versetzt ist, und legen Sie ihn dann zum Trocknen an einen schattigen Ort.



3. Filter installieren

Stecken Sie die Schnallen (4 Stellen) unter dem Filter in die Löcher des Geräts. Vergewissern Sie sich, dass der Filter ordentlich in das Gerät eingesetzt wurde. Drücken Sie dann die Schnallen (zwei Stellen) oberhalb des Filters in die Löcher des Geräts.



WARNUNG

- Der Filter sollte alle drei Monate gereinigt werden. Falls in der Betriebsumgebung viel Staub vorhanden ist, kann das Intervall erhöht werden.
- Berühren Sie nach dem Entfernen des Filters nicht die Lamellen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie zum Trocknen des Filters KEIN Feuer oder einen Haartrockner, um eine Verformung oder Brandgefahr zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Gesundheitsfilter NICHT mit Wasser. Diese Filter dürfen nur mit einem Staubsauger oder durch einfaches Schütteln auf dem Balkon gereinigt werden.

HINWEIS: Überprüfung nach der Betriebssaison

1. Prüfen Sie, ob die Luftein- und -auslässe blockiert sind.
2. Prüfen Sie, ob Luftscharter, Netzstecker und Steckdose in gutem Zustand sind.
3. Prüfen Sie, ob der Filter sauber ist.
4. Prüfen Sie, ob die Halterung für das Außengerät beschädigt oder korrodiert ist. Wenn ja, wenden Sie sich bitte an den Händler.
5. Prüfen Sie, ob das Abflussrohr beschädigt ist.

HINWEIS: Überprüfung nach der Nutzungssaison

1. Trennen Sie die Stromversorgung.
2. Reinigen Sie den Filter und die Abdeckung des Innengeräts.
3. Prüfen Sie, ob die Halterung für das Außengerät beschädigt oder korrodiert ist. Wenn ja, wenden Sie sich bitte an den Händler.

Hinweis für Rücksendung

1. Viele Verpackungsmaterialien sind wiederverwertbare Materialien. Bitte entsorgen Sie diese in einer entsprechenden Recyclinganlage.
2. Wenn Sie das Klimagerät entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundendienst vor Ort, um die richtige Entsorgungsmethode zu erfahren.

Fehlercode

Wenn der Status des Klimageräts nicht normal ist, blinkt die Temperaturanzeige am Innengerät und zeigt den entsprechenden Fehlercode an. Bitte entnehmen Sie die Identifizierung des Fehlercodes folgender Liste.

Fehlercode	Fehlerbehebung
U8, H6, H3, E1, E5, E6, E8	Kann nach einem Neustart des Geräts beseitigt werden. Wenn nicht, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal.
C5, F0, F1, F2	Wenden Sie sich für die Wartung bitte an qualifiziertes Fachpersonal.

HINWEIS:

Wenn andere Fehlercodes auftreten, wenden Sie sich für die Wartung bitte an qualifiziertes Fachpersonal.

Überprüfte Punkte vor der Wartung

Allgemeine Ursachenanalyse

Bitte überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie eine Wartung in Auftrag geben. Falls die Störung immer noch nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an qualifiziertes Fachpersonal.

Ursache	Checkpunkte	Lösung
Das Innengerät empfängt das Signal der Fernbedienung nicht oder die Fernbedienung funktioniert nicht.	Ist sie stark gestört (z. B. statische Elektrizität, stabile Spannung)?	Ziehen Sie den Netzstecker. Stecken Sie den Netzstecker nach etwa drei (3) Minuten wieder ein und schalten Sie das Gerät erneut ein.
	Befindet sich die Fernbedienung innerhalb des Signalempfangsbereichs?	Die Signalempfangsreichweite beträgt 8 m.
	Sind Hindernisse vorhanden?	Entfernen Sie etwaige Hindernisse.
	Ist die Fernbedienung auf das Empfangsfenster gerichtet?	Wählen Sie den richtigen Winkel und richten Sie die Fernbedienung auf das Empfangsfenster am Innengerät.
	Ist die Empfindlichkeit der Fernbedienung gering, die Anzeige unscharf oder gar nicht vorhanden?	Überprüfen Sie die Batterien. Wenn die Leistung der Batterien zu gering ist, tauschen Sie sie bitte aus.
	Keine Anzeige bei Bedienung der Fernbedienung?	Prüfen Sie, ob die Fernbedienung möglicherweise beschädigt ist. Wenn ja, ersetzen Sie sie.
	Leuchtstoffröhre im Zimmer?	Bringen Sie die Fernbedienung näher an das Innengerät. Schalten Sie die Leuchtstofflampe aus und versuchen Sie es dann erneut.

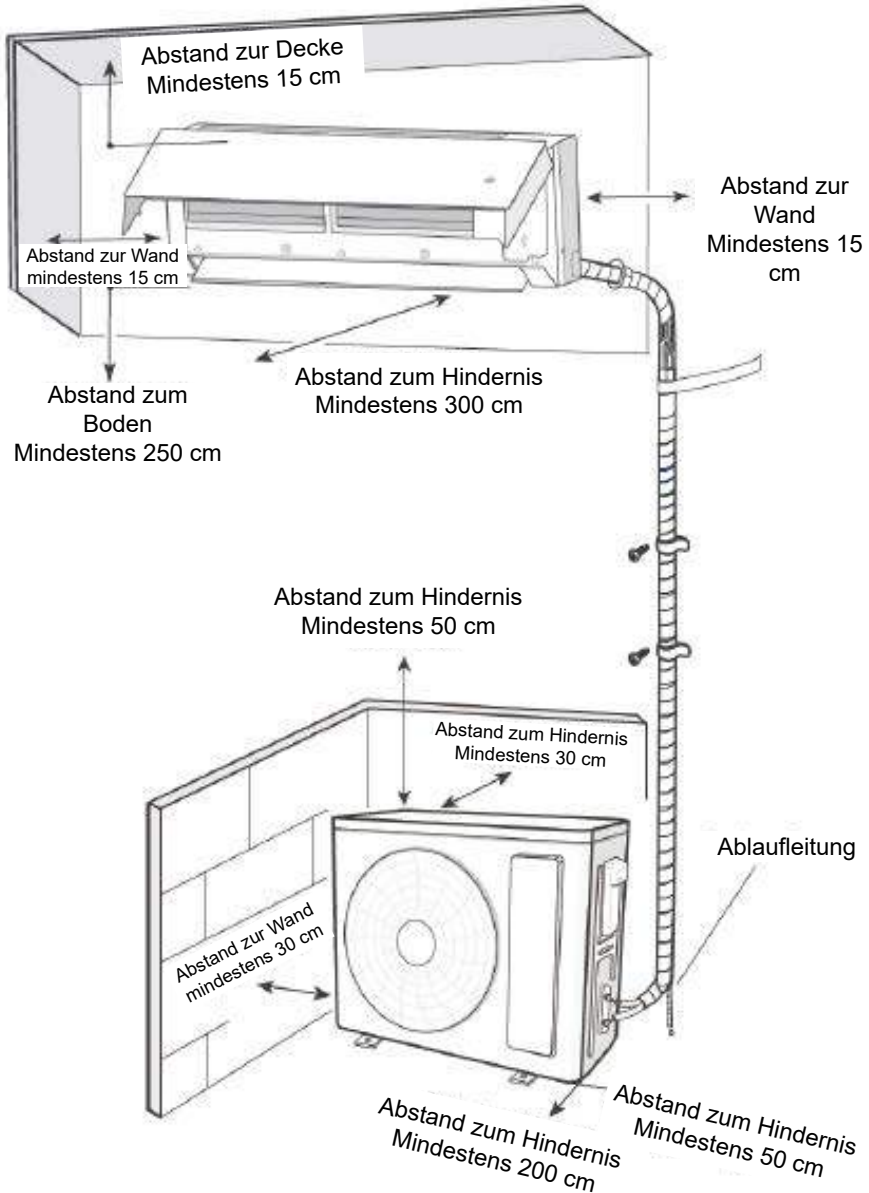
Kein Luftaustritt aus dem Innengerät	Ist der Lufteinlass oder -auslass des Innengeräts blockiert?	Beseitigen Sie etwaige Hindernisse.
	Erreicht die Innentemperatur im Heizmodus die eingestellte Temperatur?	Nachdem die eingestellte Temperatur erreicht ist, hört das Innengerät auf, Luft auszublasen.
	Wurde der Heizmodus gerade eingeschaltet?	Um das Ausblasen kalter Luft zu verhindern, wird das Innengerät mit einer Verzögerung von einigen Minuten gestartet.
Das Klimagerät kann nicht in Betrieb genommen werden	Stromausfall?	Warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt wurde.
	Netzstecker lose?	Stecken Sie den Stecker wieder ein.
	Löst der Luftschalter aus oder ist die Sicherung durchgebrannt?	Bitten Sie Fachpersonal, den Luftschalter oder die Sicherung zu ersetzen.
	Fehlfunktion der Verkabelung?	Bitten Sie Fachpersonal, sie auszutauschen.
	Hat sich Gerät nach der Abschaltung sofort wieder eingeschaltet?	Warten Sie drei (3) Minuten und schalten Sie das Gerät dann wieder ein.
	Ist die Funktionseinstellung für die Fernbedienung korrekt?	Setzen Sie die Funktion zurück.
Aus dem Luftauslass des Innengeräts tritt Nebel aus. Sind Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit hoch?		Denn die Raumluft kühlt schnell ab. Nach einer Weile sinken die Raumtemperatur und die Luftfeuchtigkeit und der Nebel verschwindet.
Geruchsbildung	Gibt es eine Geruchsquelle, wie Möbel, Zigaretten usw.?	Entfernen Sie die Geruchsquelle. Reinigen Sie den Filter.
Die eingestellte Temperatur kann nicht angepasst werden.	Überschreitet die gewünschte Temperatur den eingestellten Temperaturbereich?	Temperaturbereich eingeben: 16 °C – 30 °C.

Der Kühl (Heiz-)effekt ist nicht gut	Spannung zu niedrig?	Warten Sie, bis sich die Spannung wieder normalisiert hat.
	Filter ist verschmutzt?	Reinigung des Filters
	Liegt die eingestellte Temperatur im richtigen Bereich?	Stellen Sie die Temperatur auf den richtigen Bereich ein.
	Tür oder Fenster geöffnet?	Schließen Sie Fenster und Türen.
Das Klimagerät funktioniert nicht richtig.	Gibt es Störungen, z. B. durch Donner, drahtlose Geräte usw.?	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, stellen Sie die Stromversorgung wieder her und schalten Sie das Gerät wieder ein.
"Wasserfluss"-Geräusch	Wurde das Klimagerät gerade ein- oder ausgeschaltet?	Bei dem Geräusch handelt es sich um das Geräusch des Kältemittels, das im Inneren des Geräts fließt, was ein normales Phänomen ist.
Krachen	Wurde das Klimagerät gerade ein- oder ausgeschaltet?	Dies ist das Geräusch der Reibung, das durch die Ausdehnung und/oder Kontraktion der Abdeckung oder anderer Teile aufgrund von Temperaturschwankungen entsteht.
Die Luftleitlelamelle kann nicht normal geschlossen werden.	Wurde die Luftleitlelamelle eingestellt?	Trennen Sie die Stromversorgung 3 Sekunden lang und stellen Sie sie dann wieder her. Falls das Problem weiterhin besteht, trennen Sie die Stromversorgung, setzen Sie die Luftleitlelamelle erneut ein (installieren Sie die obere und dann die untere Luftleitlelamelle) und schließen Sie dann die Stromversorgung an.

**WARNUNG:**

- Wenn das unten beschriebene Phänomen auftritt, schalten Sie das Klimagerät aus und trennen Sie es sofort von der Stromversorgung. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder an qualifiziertes Fachpersonal, um das Gerät warten zu lassen.
- Das Netzkabel ist überhitzt oder beschädigt.
- Während des Betriebs sind ungewöhnliche Geräusche zu hören.
- Der Luftschalter wird regelmäßig ausgelöst.
- Das Klimagerät verströmt einen Brandgeruch.
- Das Innengerät ist undicht.
- Reparieren oder bauen Sie das Klimagerät nicht eigenhändig.
- Wenn das Klimagerät unter ungewöhnlichen Bedingungen arbeitet, kann es zu Fehlfunktionen, Stromschlägen oder Brandgefahr kommen.

Diagramm mit Installationsmaßen



Sicherheitsvorkehrungen für die Installation und Umsetzung des Geräts

Um die Sicherheit zu gewährleisten, beachten Sie bitte folgende Vorsichtsmaßnahmen.



WARNUNG

- Wenn Sie das Gerät installieren oder an einem anderen Ort aufstellen, achten Sie darauf, dass der Kältemittelkreislauf frei von Luft oder anderen Substanzen als dem angegebenen Kältemittel ist. Das Vorhandensein von Luft oder anderen Fremdkörpern im Kältemittelkreislauf führt zu einem Druckanstieg im System oder zum Bruch des Kompressors, was zu Verletzungen führen kann.
- Füllen Sie bei der Installation oder beim Transport des Geräts kein Kältemittel ein, das nicht mit dem auf dem Typenschild angegebenen Kältemittel übereinstimmt, oder ein ungeeignetes Kältemittel. Andernfalls kann es zu einem ungewöhnlichen Betrieb, einer falscher Aktion, einer mechanischer Fehlfunktion oder sogar zu schweren Sicherheitsunfällen kommen.
- Wenn bei einer Umsetzung oder Reparatur des Geräts Kältemittel zurückgewonnen werden muss, achten Sie darauf, dass das Gerät im Kühlmodus läuft. Schließen Sie dann das Ventil auf der Hochdruckseite (Flüssigkeitsventil) vollständig. Schließen Sie etwa 30-40 Sekunden später das Ventil auf der Niederdruckseite (Gasventil) vollständig, schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Bitte beachten Sie, dass die Zeit für die Rückgewinnung des Kältemittels eine (1) Minute nicht überschreiten sollte. Wenn die Rückgewinnung des Kältemittels zu lange dauert, kann Luft angesaugt werden und einen Druckanstieg oder einen Bruch des Kompressors verursachen, was zu Verletzungen führen kann.
- Vergewissern Sie sich während der Rückgewinnung des Kältemittels, dass das Flüssigkeits- und das Gasventil vollständig geschlossen und die Stromversorgung unterbrochen ist, bevor Sie das Anschlussrohr abnehmen. Wenn der Kompressor bei geöffnetem Absperrventil in Betrieb genommen wird und die Anschlussleitung noch nicht angeschlossen ist, wird Luft angesaugt, was zu einem Druckanstieg oder einem Bruch des Kompressors führt und somit zu Verletzungen führen kann.
- Stellen Sie bei der Installation des Geräts sicher, dass die Anschlussleitung fest angeschlossen ist, bevor der Kompressor in Betrieb genommen wird. Wenn der Kompressor bei geöffnetem Absperrventil in Betrieb genommen wird und die Anschlussleitung noch nicht angeschlossen ist, wird Luft angesaugt, was zu einem Druckanstieg oder einem Bruch des Kompressors führt und somit zu Verletzungen führen kann.
- Das Gerät darf nicht an einem Ort aufgestellt werden, an dem ätzende oder entflammbare Gase austreten können. Wenn in der Nähe des Geräts Gas austritt, kann dies zu Explosionen und anderen Unfällen führen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel für elektrische Anschlüsse. Wenn das Netzkabel nicht lang genug ist, wenden Sie sich bitte an ein zugelassenes Service-Center vor Ort und fragen Sie nach einem geeigneten Netzkabel. Schlechte Anschlüsse können zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.
- Verwenden Sie für die elektrischen Anschlüsse zwischen Innen- und Außengerät die angegebenen Kabeltypen. Klemmen Sie die Drähte so fest, dass die Anschlussklemmen keinen äußeren Belastungen ausgesetzt sind. Netzkabel mit unzureichender Kapazität, falsche Kabelverbindungen und unsichere Kabelanschlüsse können einen elektrischen Schlag oder Brand verursachen.

Werkzeuge für die Installation

Füllstandmessgerät	Schraubendreher	Schlagbohrmaschine
Bohrkopf	Rohrexpannder	Drehmomentschlüssel

Maulschlüssel	Rohrschneider	Leckerkennung
Vakuumpumpe	Druckmesser	Universalmessgerät
Innensechskantschlüssel		Maßband

HINWEIS:

- Bitte wenden Sie sich für die Installation an den örtlichen Kundenvertreter.
- Verwenden Sie keine ungeeigneten Netzkabel.

Auswahl des Installationsortes **Grundvoraussetzung**

Die Installation des Geräts an den folgenden Orten kann zu Fehlfunktionen führen. Wenn dies unvermeidlich ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.

1. Ein Ort, an dem sich starke Wärmequellen, Dämpfe, entflammbare oder explosive Gase oder flüchtige Gegenstände in der Luft verbreiten.
2. Ein Ort mit Hochfrequenzgeräten (z. B. Schweißgerät, medizinische Geräte).
3. Ein Ort in der Nähe der Küste.
4. Ein Ort mit Öl oder Dämpfen in der Luft.
5. Ein Ort mit Schwefelgas.
6. Andere Orte mit besonderen Umständen.
7. Das Gerät darf nicht in einer Wäscherei installiert werden

Innengerät

1. In der Nähe des Luftein- und des Luftauslasses sollten keine Hindernisse vorhanden sein.
2. Wählen Sie einen Ort, an dem das Kondenswasser einfach abgeleitet werden kann und andere Personen nicht beeinträchtigt werden.
3. Wählen Sie einen Ort, der für den Anschluss des Außengeräts geeignet ist und sich in der Nähe einer Steckdose befindet.
4. Wählen Sie einen Ort, der für Kinder unerreichbar ist.
5. Der Standort sollte das Gewicht des Innengeräts aushalten können und keine Geräusche und Vibrationen verursachen.
6. Das Gerät muss in einem Abstand von 2,5 m aufgestellt werden.
7. Installieren Sie das Innengerät NICHT direkt über einem Elektrogerät.
8. Bitte versuchen Sie, das Gerät fern von Leuchtstofflampen zu halten.

Außengerät

1. Wählen Sie einen Standort, an dem die Geräusche und die Abluft des Außengeräts die Nachbarschaft nicht beeinträchtigen.
2. Der Standort sollte gut belüftet und trocken sein, so dass das Außengerät nicht direkt dem Sonnenlicht oder starkem Wind ausgesetzt ist.
3. Der Standort sollte das Gewicht des Außengeräts tragen können.
4. Vergewissern Sie sich, dass die Installation den Anforderungen im Diagramm mit Installationsmaßen entspricht.
5. Wählen Sie einen Standort, der für Kinder unerreichbar und weit von Tieren oder Pflanzen entfernt ist. Wenn es unvermeidlich ist, montieren Sie zur Sicherheit bitte auch den Zaun.

Anforderungen für den Stromanschluss

Sicherheitsvorkehrung

1. Bei der Installation des Geräts müssen die elektrischen Sicherheitsvorschriften beachtet werden.
2. Kühlkreislauf und Luftscharter.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung mit den Anforderungen des Klimageräts übereinstimmt. Eine instabile Stromversorgung oder falsche Verkabelung kann zu einem elektrischen Schlag, Brandgefahr oder Fehlfunktionen führen. Bitte installieren Sie die richtigen Stromkabel, bevor Sie das Klimagerät benutzen.
4. Schließen Sie den stromführenden Draht, den Nullleiter und den Erdungsdraht der Steckdose ordnungsgemäß an.
5. Stellen Sie sicher, dass Sie die Stromversorgung unterbrechen, bevor Sie mit Arbeiten im Zusammenhang mit Elektrizität und Sicherheit beginnen.
6. Schalten Sie das Gerät nicht ein, bevor die Installation nicht abgeschlossen wurde.
7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundenservice, oder durch eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu verhindern.
8. Die Temperatur des Kältemittelkreislaufs ist hoch. Bitte halten Sie das Verbindungskabel von den Kupferrohren fern.
9. Das Gerät muss gemäß nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.

Erdungsanforderung

1. Das Klimagerät ist ein elektrisches Gerät erster Klasse. Es muss von einer Fachkraft mit speziellem Erdungsgerät ordnungsgemäß geerdet werden. Achten Sie bitte darauf, dass das Gerät immer gut geerdet ist, da es sonst zu einem Stromschlag kommen kann.
2. Der gelb-grüne Draht des Klimageräts ist das Erdungskabel, das nicht für andere Zwecke verwendet werden darf.
3. Der Erdungswiderstand muss den nationalen elektrischen Sicherheitsvorschriften entsprechen.
4. Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Netzstecker zugänglich ist.
5. Ein allpoliger Trennscharter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm in allen Polen sollte fest verdrahtet werden.

Kapazität des Luftscharters

Wenn Sie einen Luftscharter mit geeigneter Kapazität verwenden, beachten Sie bitte nachstehende Tabelle.

Der Luftscharter sollte mit Magnetverschluss und Heizverschluss ausgestattet sein, um den Stromkreis vor Kurzschluss und Überlast zu schützen.

(Achtung: Bitte verwenden Sie die Sicherung nicht nur zum Schutz des Stromkreises).

Klimaanlage	Luftscharter-Kapazität
9K & 12K	10A
18K	16A
24 K	25A

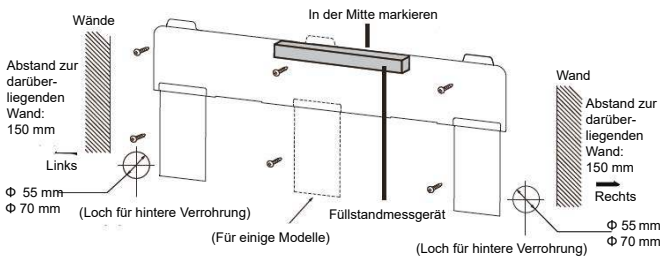
Installation des Innengeräts

Schritt 1: Installationsort auswählen

Empfehlen Sie den Installationsort und bestätigen Sie dann mit dem Kunden.

Schritt 2: Wandhalterung montieren

1. Hängen Sie die Wandhalterung an die Wand; richten Sie sie mit dem Nivelliergerät in der horizontalen Position aus und markieren Sie dann die Schraublöcher an der Wand.
2. Bohren Sie die Löcher für die Schraubenbefestigung an der Wand mit einer Schlagbohrmaschine (die Spezifikationen des Bohrkopfes sollten mit denen der Kunststoffspäne übereinstimmen) und füllen Sie dann die Kunststoffspäne in die Löcher.
3. Befestigen Sie die Wandhalterung mit Blechschrauben an der Wand und prüfen Sie dann durch Ziehen an der Halterung, ob sie fest sitzt. Falls das Kunststoffteilchen locker ist, bohren Sie bitte ein weiteres Befestigungsloch in der Nähe.



Schritt 3: Entlüftungsrohröffnung

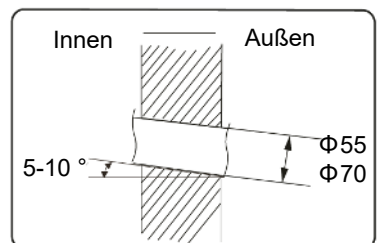
1. Wählen Sie die Position der Rohrleitungsöffnung entsprechend der Richtung des Auslassrohrs. Die Position des Rohrleitungslochs sollte etwas niedriger sein als der Wandrahmen, wie unten dargestellt.

HINWEIS:

- Das Wandpaneel dient nur zur Veranschaulichung. Bitte beachten Sie die tatsächliche Installation.
 - Die Anzahl der Schrauben und die Position der Schrauben entnehmen Sie bitte den tatsächlichen Gegebenheiten.
2. Ziehen Sie nach Abschluss der Montage mit der Hand an der Montageplatte, um zu prüfen, ob sie fest sitzt. Die Kraftverteilung für alle Schrauben sollte gleichmäßig sein.
 3. Öffnen Sie ein Rohrleitungsloch mit einem Durchmesser von $\Phi 55$ oder $\Phi 70$ an der gewählten Auslassrohrposition. Um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, neigen Sie das Rohrleitungsloch an der Wand in einem Winkel von 5° - 10° leicht nach unten zur Außenseite.

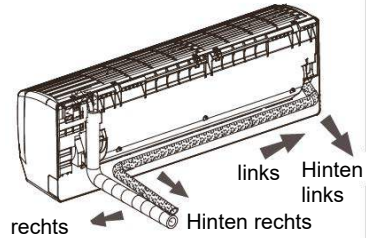
HINWEIS:

- Achten Sie darauf, Staub zu vermeiden, und treffen Sie entsprechende Sicherheitsmaßnahmen, wenn Sie das Loch öffnen.
- Die Expansionspartikel aus Kunststoff sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen vor Ort gekauft werden.

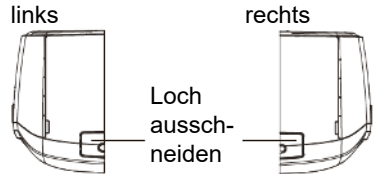


Schritt 4: Auslassrohr

1. Das Rohr kann nach rechts, hinten rechts, links oder hinten links herausgeführt werden.

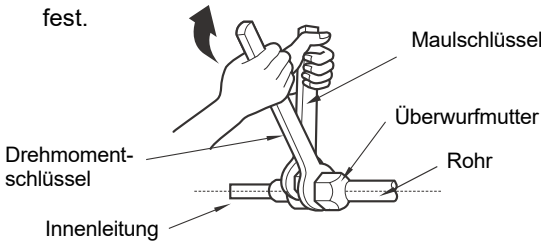
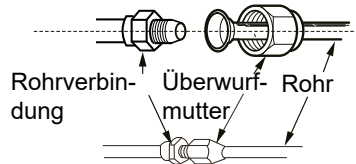


2. Wenn Sie sich entschieden haben, ob das Rohr von links oder rechts verlaufen soll schneiden Sie bitte das entsprechende Loch auf der Unterseite des Gehäuses ab.



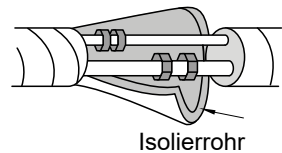
Schritt 5: Anschluss der Leitung am Innengerät

1. Richten Sie die Rohrverbindung auf die entsprechende Bell-Mündung aus.
2. Ziehen Sie die Überwurfmutter mit der Hand vor.
3. Stellen Sie das Drehmoment anhand nachstehender Tabelle ein. Setzen Sie den Maulschlüssel auf die Rohrverbindung und den Drehmomentschlüssel auf die Überwurfmutter. Ziehen Sie die Überwurfmutter mit einem Drehmomentschlüssel fest.



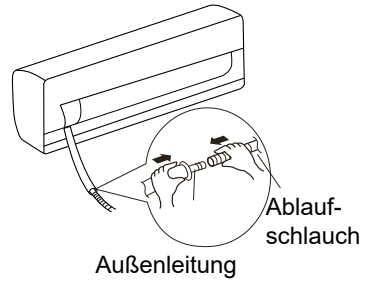
Durchmesser Sechskantmutter	Drehmoment (N-m)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75

4. Umwickeln Sie das Innenrohr und den Anschluss des Verbindungsrohrs mit einem Isolierrohr, und umwickeln Sie es dann mit Klebeband.

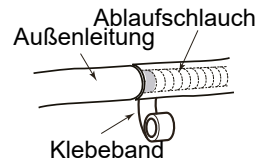


Schritt 6: Ablaufschlauch installieren

1. Verbinden Sie den Ablaufschlauch mit dem Abflussrohr des Innengeräts.

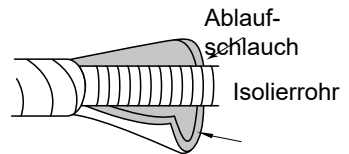


2. Verbinden Sie die Verbindung mit Klebeband.



HINWEIS:

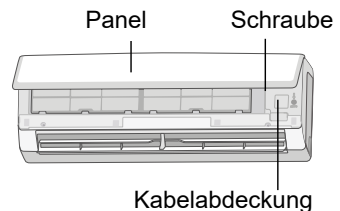
- Setzen Sie ein Isolierrohr in den Innenabflussschlauch, um Kondensation zu verhindern.
- Die Expansionspartikel aus Kunststoff sind nicht im Lieferumfang enthalten.



Schritt 7: Verkabelung des Innengeräts

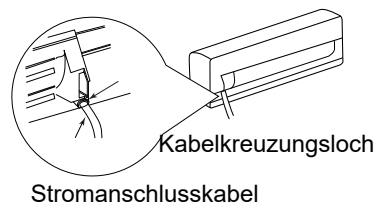
- Alle Kabel des Innen- und des Außengeräts sind von Fachpersonal anzuschließen.
- Wenn die Länge des Netzkabels nicht ausreicht, wenden Sie sich bitte an den Lieferanten, um ein neues Kabel zu erhalten. Führen Sie nicht eigenständige Kabelverlängerungen durch.
- Bei einem Klimagerät mit Netzstecker sollte der Stecker nach Abschluss der Installation erreichbar sein.
- Für das Klimagerät ohne Netzstecker muss ein Luftschalter in der Leitung installiert werden. Der Luftschalter sollte allpolig sein und der Abstand zwischen den Kontakten sollte mehr als 3 mm betragen.

1. Öffnen Sie die Abdeckung, entfernen Sie die Schraube an der Kabelabdeckung und nehmen Sie dann die Abdeckung ab.

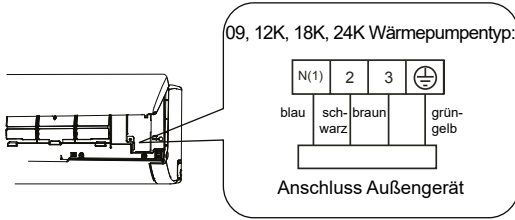


2. Führen Sie das Stromanschlusskabel durch das Kabelkreuz auf der Rückseite des Innengeräts und ziehen Sie es dann an der Vorderseite heraus.

3. Entfernen Sie die Drahtklammer. Schließen Sie den Stromanschlussdraht entsprechend der



Farbe an die Anschlussklemme an, ziehen Sie die Schraube an und befestigen Sie den Stromanschlussdraht mit der Drahtklammer.



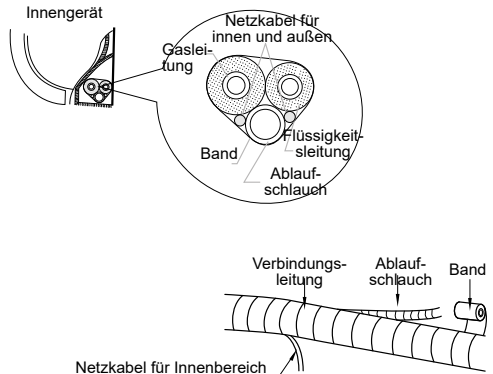
HINWEIS:

Das Kabeldiagramm dient nur als Referenz, bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Kabeldiagramm.

4. Bringen Sie die Kabelabdeckung wieder an und ziehen Sie dann die Schraube fest.
5. Schließen Sie die Abdeckung.

Schritt 8: Leitung hochbinden

1. Binden Sie das Anschlussrohr, das Netzkabel und den Ablaufschlauch mit dem Band zusammen.
2. Halten Sie eine gewisse Länge des Ablaufschlauchs und des Netzkabels für die Installation offen, wenn Sie diese zusammenbinden. Wenn Sie den Schlauch und das Netzkabel in einem bestimmten Winkel zusammenbinden, trennen Sie das Netzkabel des Innengeräts und dann den Ablaufschlauch ab.
3. Binden Sie sie gleichmäßig zusammen.
4. Die Flüssigkeitsleitung und die Gasleitung sollten am Ende separat zusammengebunden werden.

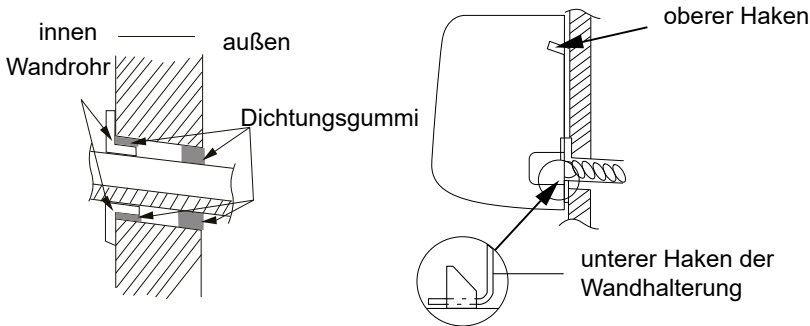


HINWEIS:

- Das Netzkabel und das Steuerkabel dürfen nicht gekreuzt oder gewickelt werden.
- Der Ablaufschlauch sollte unten gebunden sein.

Schritt 9: Aufhängung des Innengeräts

1. Stecken Sie die gebundenen Rohre in das Mauerrohr und führen Sie sie dann durch das Mauerloch.
2. Hängen Sie das Innengerät in die Wandhalterung.
3. Stopfen Sie den Spalt zwischen den Rohren und dem Wandloch mit Dichtungsgummi aus.
4. Befestigen Sie das Mauerrohr.
5. Prüfen Sie, ob das Innengerät fest und dicht an der Wand installiert ist.



HINWEIS:

- Biegen Sie den Ablaufschlauch nicht zu stark, um eine Verstopfung zu vermeiden.

Konfiguration des Verbindungsrohrs

1. Standardlänge der Anschlussleitung: 5 m, 7,5 m, 8 m
2. Mindestlänge der Anschlussleitung: Für das Gerät mit einer Standard-Anschlussleitung von 5 m gibt es keine Beschränkung für die Mindestlänge der Anschlussleitung. Für das Gerät mit einem Standard-Anschlussrohr von 7,5 m und 8 m beträgt die Mindestlänge des Anschlussrohrs 3 m.
3. Die maximale Länge der Anschlussleitung ist unten angegeben.

Max. Länge der Anschlussleitung

Kühlkapazität	Max. Länge der Anschlussleitung
5000 (BTU/h) (1465 W) 7000 (BTU/h) (2051 W) 9000 (BTU/h) (2637 W)	15
12000 (BTU/h) (3516 W)	20
18000 (BTU/h) (5274 W) 24000 (BTU/h) (7032 W)	25
28000 (BTU/h) (5274 W) 36000 (BTU/h) (10548 W) 42000 (BTU/h) (12306 W) 48000 (BTU/h) (14064 W)	30

4. Nach Verlängerung der Anschlussleitung sind zusätzliches Kältemittelöl und Kältemittelfüllung erforderlich. Nachdem die Länge der Anschlussleitung auf Basis der Standardlänge auf 10 m verlängert wurde, sollten Sie für jeweils weitere 5 m Anschlussleitung 5 ml Kältemittelöl hinzufügen. Methode zur Berechnung der zusätzlichen Kältemittelfüllmenge (auf Basis der Flüssigkeitsleitung):

1. Zusätzliche Kältemittelfüllmenge = verlängerte Länge der Flüssigkeitsleitung × zusätzliche Kältemittelfüllmenge pro Meter
2. Füllen Sie je nach Länge der Standardleitung das Kältemittel entsprechend den in der Tabelle angegebenen Anforderungen ein. Die zusätzliche Kältemittelfüllmenge pro Meter unterscheidet sich je nach Durchmesser der Flüssigkeitsleitung. Siehe folgendes Blatt.

Zusätzliche Kältemittelfüllmenge für R32

Durchmesser des Verbindungsrohrs mm		Drosselklappe Innengerät	Drosselklappe Außengerät	
Flüssigkeitsleitung	Gasleitung	Nur Kühlung, Kühlung und Heizung (g/m)	Nur Kühlung (g/m)	Kühlung und Heizung (g/m)
Φ 6	Φ 9,5 oder Φ 12	16	12	16
Φ 6 oder Φ 9,5	Φ 16 oder Φ 19	40	12	40
Φ 12	Φ 19 oder Φ 22,2	80	24	96
Φ 16	Φ 25,4 oder Φ 31,8	136	48	96
Φ 19	-	200	200	200
Φ 22,2	-	280	280	280

Hinweis:

Die zusätzliche Kältemittelfüllmenge in Blatt 2 ist ein empfohlener Wert, nicht zwingend erforderlich.

Sicherer Betrieb mit brennbarem Kältemittel

Qualifikationsanforderungen für Installations- und Wartungspersonal

- Alle Mitarbeitenden, die mit Kühlsystemen zu tun haben, müssen über eine gültige Zertifizierung verfügen, die von einer zuständigen Organisation vergeben wird. Außerdem müssen sie über eine von der Branche anerkannte Qualifikation für den Umgang mit Kühlsystemen verfügen. Dadurch wird sichergestellt, dass nur geschultes und qualifiziertes Personal mit dem Kühlsystem arbeitet, um die Sicherheit und den ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Wenn das Gerät von anderen Technikern gewartet und repariert werden muss, sind diese von der Person zu beaufsichtigen, die die Qualifikation für die Handhabung von brennbarem Kältemittel besitzt.
- Kann nur mit der vom Hersteller des Geräts empfohlenen Methode repariert werden.

Installationshinweise

- Die Klimaanlage darf nicht in einem Raum genutzt werden, in dem ein Feuer brennt (z. B. eine Feuerquelle, ein in Betrieb befindlicher Gasherd oder eine Heizung).
- Es ist nicht erlaubt, das Verbindungsrohr anzubohren oder zu verbrennen.
- Das Klimagerät muss in einem Raum installiert werden, der größer ist als die Mindestraumfläche. Die Mindestraumfläche ist auf dem Typenschild oder in nachstehender Tabelle angegeben.
- Nach der Installation muss eine Dichtigkeitsprüfung durchgeführt werden.

Tabelle a - Mindestraumfläche (m²)

Ladungsmen- ge (kg)	Aufstellung	Fenstermon- tage	Wandmontage	Deckenmon- tage
≤1,2	/	/	/	/
1,3	14,5	5,2	1,6	1,1
1,4	16,8	6,1	1,9	1,3
1,5	19,3	7	2,1	1,4
1,6	22	7,9	2,4	1,6
1,7	24,8	8,9	2,8	1,8
1,8	27,8	10	3,1	2,1
1,9	31	11,2	3,4	2,3
2	34,3	12,4	3,8	2,6
2,1	37,8	13,6	4,2	2,8
2,2	41,5	15	4,6	3,1
2,3	45,4	16,3	5	3,4
2,4	49,4	17,8	5,5	3,7
2,5	53,6	19,3	6	4

Hinweise zur Wartung

- Prüfen Sie, ob der Wartungsbereich oder die Raumfläche den Anforderungen auf dem Typenschild entspricht.
- Darf nur in Räumen betrieben werden, die den Anforderungen auf dem Typenschild entsprechen.
- Prüfen Sie, ob der Wartungsbereich gut belüftet ist.
- Die durchgehende Belüftung ist während des Betriebs sicherzustellen.
- Prüfen Sie, ob es im Wartungsbereich eine Feuerquelle oder eine potenzielle Feuerquelle gibt.
- Offene Flammen sind im Wartungsbereich verboten. Die "Rauchverbot"-Warntafel ist aufzuhängen.
- Prüfen Sie, ob die Gerätemarkierung in gutem Zustand ist.
- Ersetzen Sie eine undeutliche oder beschädigte Warnmarkierung.

Schweißarbeiten

- Sollten Sie bei der Wartung die Rohre des Kühlsystems durchtrennen oder verschweißen, gehen Sie bitte wie folgt vor:
 - a. Schalten Sie das Gerät aus und unterbrechen Sie die Stromversorgung.
 - b. Entleeren Sie jegliches Kältemittel.
 - c. Saugen Sie es aus.
 - d. Reinigen Sie es mit N2-Gas.
 - e. Schneiden oder schweißen.
 - f. Bringen Sie es zum Schweißen zurück zur Servicestelle.

Das Kältemittel ist in den speziellen Aufbewahrungstank zurückzuführen.

Stellen Sie sicher, dass sich in der Nähe des Auslasses der Vakuumpumpe keine offene Flamme befindet und der Raum gut belüftet ist.

Kältemittel auffüllen

- Nutzen Sie für R32 vorgesehene Kältemittelfüllgeräte. Achten Sie darauf, dass sich die verschiedenen Kältemittel nicht gegenseitig verunreinigen.
- Der Kältemitteltank ist beim Einfüllen des Kältemittels aufrecht zu halten.
- Kleben Sie das Etikett nach Abschluss der Befüllung auf das Gerät (oder falls nicht abgeschlossen).
- NICHT überbefüllen.
- Führen Sie nach der Befüllung und vor dem Testlauf bitte eine Dichtigkeitsprüfung durch. Eine weitere Dichtigkeitsprüfung ist durchzuführen, wenn das Kältemittel entfernt wird.

Sicherheitshinweise für Transport und Lagerung

- Bitte verwenden Sie den Detektor für brennbare Gase, bevor Sie den Behälter entladen und öffnen.
- Keine Feuerquellen, und Rauchen verboten.
- Gemäß lokalen Regeln und Gesetzen.

Installation des Außengeräts

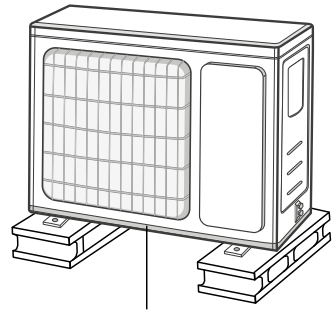
Schritt 1: Befestigung der Halterung des Außengeräts

(Entsprechend der tatsächlichen Installationssituation auszuwählen)

1. Wählen Sie den Installationsort entsprechend des Grundrisses des Hauses.
2. Befestigen Sie die Halterung des Außengeräts mit den Schrauben an der ausgewählten Stelle.

HINWEIS:

- Treffen Sie ausreichende Schutzmaßnahmen bei der Installation des Außengeräts.
- Achten Sie darauf, dass die Halterung mindestens das Vierfache des Gerätegewichts tragen kann.
- Das Außengerät sollte mindestens 3 cm über dem Boden installiert werden, um die Ablaufverbindung installieren zu können.
- Für das Gerät mit einer Kühlleistung von 2300 W – 5000 W werden sechs Erweiterungsschrauben benötigt. Für das Gerät mit einer Kühlleistung von 6000 W – 8000 W werden acht Erweiterungsschrauben benötigt. Für das Gerät mit einer Kühlleistung von 10000 W – 16000 W werden zehn Erweiterungsschrauben benötigt.



mindestens 3 cm über dem Boden

Schritt 2: Installation des ablaufverbindungsstücks

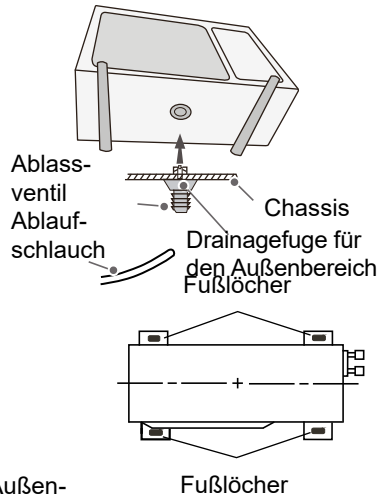
1. Stecken Sie das Verbindungsstück für den Ablauf am Außengerät in das Loch am Gehäuse, wie unten abgebildet.
2. Stecken Sie den Abflussschlauch in die Abflussöffnung.

HINWEIS:

Was die Form des Ablaufverbindungsstücks betrifft, so beziehen Sie sich bitte auf das aktuelle Produkt. Installieren Sie das Ablaufverbindungsstücks nicht in einer Region mit extrem kalten Wetterbedingungen. Andernfalls kann es vereisen und zu einer Fehlfunktion führen.

Schritt 3: Außengerät Befestigung

1. Platzieren Sie das Außengerät auf der Halterung.
2. Bringen Sie die Bolzen in den Fußlöchern am Außengerät an.

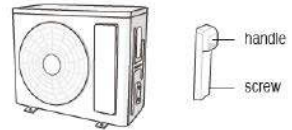


Schritt 4: Anschluss von Innen- und Außenrohren

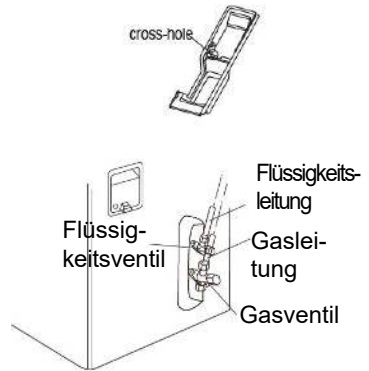
1. Entfernen Sie die Schraube am rechten Griff des Außengeräts und nehmen Sie dann den Griff ab.

HINWEIS:

- Wenn mehrere Kabel hindurchgeführt werden, sollte das Griffloch abgeschlagen und die scharfen Grate entfernt werden, damit die Kabel nicht beschädigt werden.
- Gilt nur für bestimmte Modelle.

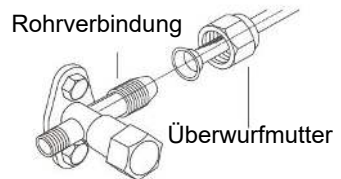


2. Entfernen Sie die Schraubkappe des Ventils und richten Sie die Rohrverbindung auf die Einmündung des Rohrs aus.

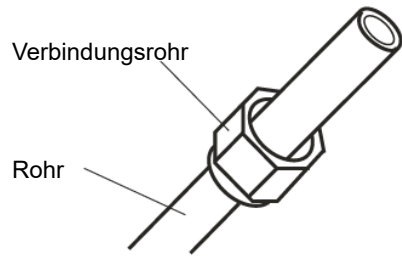


3. Ziehen Sie die Überwurfmutter mit der Hand fest.

4. Ziehen Sie die Überwurfmutter mit einem Drehmomentschlüssel gemäß der nachstehenden Tabelle an.

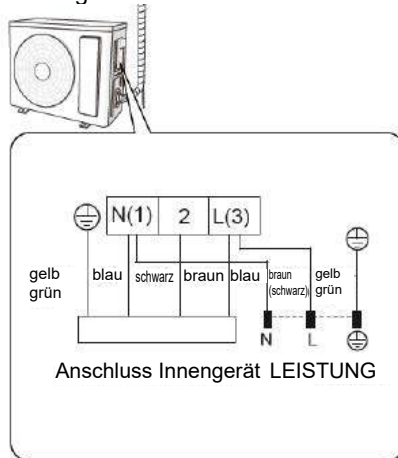


Durchmesser Sechskantmutter	Drehmoment (N·m)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75



Schritt 5: Elektrische Verkabelung des Außengeräts

- Entfernen Sie die Drahtklammer, schließen Sie das Stromkabel und das Signalsteuerungskabel (nur bei Kühl- und Heizgeräten) entsprechend der Farbe an die Verdrahtungsklemme an und befestigen Sie sie mit Schrauben.



HINWEIS:

Der Verdrahtungsplan dient nur als Referenz. Bitte beziehen Sie sich auf das aktuelle Verkabelungsdiagramm.

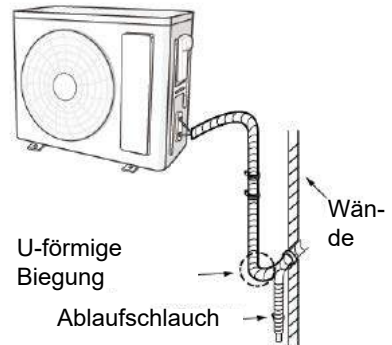
- Befestigen Sie das Stromanschlusskabel und das Signalsteuerungskabel mit einer Drahtklammer (nur bei Kühl- und Heizgeräten).

HINWEIS:

- Ziehen Sie nach dem Festziehen der Schraube leicht am Netzkabel, um zu prüfen, ob es fest sitzt.
- Trennen Sie niemals das Stromkabel, um den Abstand zu verlängern oder zu verkürzen.

Schritt 6: Saubere Verlegung der Rohre

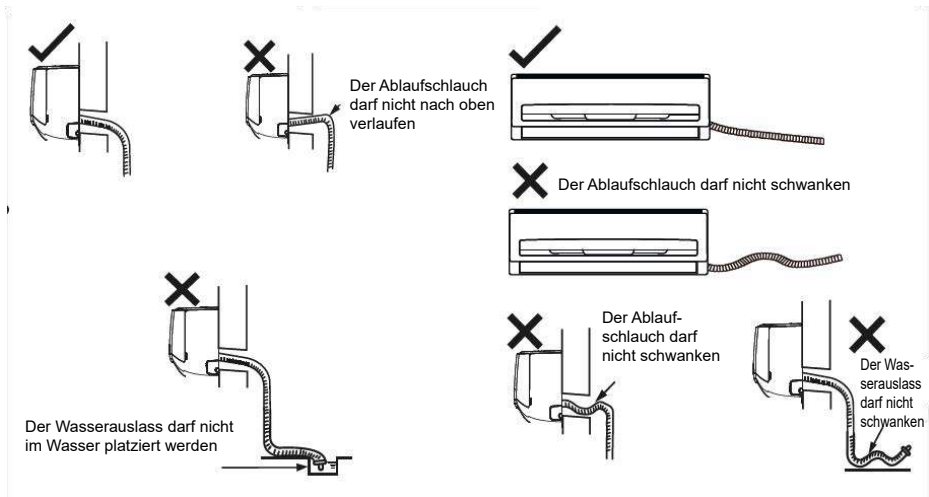
- Die Rohre sollten entlang der Wand verlegt, vernünftig gebogen und möglichst versteckt werden. Der Mindesthalbradius der Rohrbiegung beträgt 10 cm.



- Wenn das Außengerät höher liegt als die Wandöffnung, müssen Sie das Rohr u-förmig verlegen, bevor es in den Raum führt, um zu verhindern, dass Regen in den Raum gelangt.

HINWEIS:

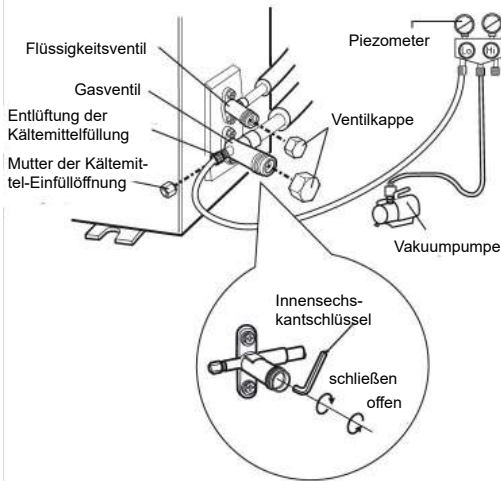
- Die Wandhöhe des Ablaufschlauchs sollte höher sein als die Öffnung des Ablaufschlauchs des Innengeräts.
- Der Wasserauslass kann nicht im Wasser platziert werden, um einen reibungslosen Ablauf zu ermöglichen.
- Neigen Sie den Ablaufschlauch leicht nach unten. Der Ablaufschlauch kann nicht gebogen, angehoben und geschwenkt werden usw.



Test und Betrieb

Einsatz der Vakuumpumpe

- Entfernen Sie die Ventilkappen des Flüssigkeits- und des Gasventils und die Mutter der Kältemittel-Füllöffnung.
- Verbinden Sie den Füllschlauch des Piezometers mit der Entlüftungsöffnung des Gasventils und schließen Sie dann den anderen Füllschlauch an der Vakuumpumpe an.
- Öffnen Sie das Piezometer vollständig und lassen Sie es 10-15 Minuten lang laufen, um zu prüfen, ob der Druck des Piezometers bei -0,1 MPa bleibt.
- Schließen Sie die Vakuumpumpe und halten Sie diesen Zustand für 1-2 Minuten aufrecht, um zu prüfen, ob der Druck des Piezometers bei -0,1 MPa bleibt. Falls der Druck nachlässt, ist möglicherweise ein Leck vorhanden.
- Entfernen Sie das Piezometer und öffnen Sie den Ventileinsatz des Flüssigkeitsventils und des Gasventils vollständig mit dem Innensechskantschlüssel.
- Ziehen Sie die Schraubkappen der Ventile und der Entlüftung für die Kältemittelfüllung fest.
- Bringen Sie den Griff wieder an. Test und Betrieb.



Leckerkennung

1. Mit Leckage-Detektor: Prüfen Sie mit dem Leckage-Detektor, ob ein Leck vorhanden ist.
2. Mit Seifenwasser: Falls kein Leckage-Detektor vorhanden ist, verwenden Sie bitte Seifenwasser zur Lecksuche. Geben Sie Seifenwasser auf die verdächtige Stelle und lassen Sie das Seifenwasser mehrere Minuten einwirken. Wenn an dieser Luftblasen austreten, ist ein Leck vorhanden.

Kontrolle nach der Installation

- Prüfen Sie nach Abschluss der Installation, ob folgende Anforderungen erfüllt sind.

Zu prüfende Punkte	Mögliche Fehlfunktion
Wurde das Gerät ordnungsgemäß installiert?	Das Gerät kann fallen, wackeln oder Geräusche von sich geben.
Haben Sie einen Kältemitteldichtigkeitstest durchgeführt?	Dies kann zu unzureichender Kühlung (Heizung) führen.
Ist die Wärmedämmung der Rohrleitung ausreichend?	Dies kann zu Kondensation und Wassertropfen führen.
Wird das Wasser gut abgeleitet?	Dies kann zu Kondensation und Wassertropfen führen.
Stimmt die Spannung des Netzteils mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung überein?	Dies kann zu Fehlfunktionen oder zur Beschädigung von Teilen führen.
Sind die elektrische Verkabelung und die Rohrleitungen korrekt installiert?	Dies kann zu Fehlfunktionen oder zur Beschädigung von Teilen führen.
Ist das Gerät sicher geerdet?	Dies kann zu einem Stromausfall führen.
Entspricht das Netzkabel den technischen Daten?	Dies kann zu Fehlfunktionen oder zur Beschädigung von Teilen führen.
Ist der Luftein- und -auslass verstopft?	Dies kann zu einer unzureichenden Kühl- (Heiz-) Leistung führen.

Wurden der bei der Installation anfallende Staub und Unrat entfernt?	Dies kann zu Fehlfunktionen oder zur Beschädigung von Teilen führen.
Sind das Gas- und das Flüssigkeitsventil der Verbindungsleitung vollständig geöffnet?	Dies kann zu unzureichender Kühlung (Heizung) führen.
Sind die Ein- und Auslassöffnungen der Rohrleitungen abgedeckt?	Dies kann zu unzureichender Kühlung (Heizung) oder Stromverschwendung führen.

Testbetrieb

1. Vorbereitung des Testbetriebs

- Stellen Sie dem Kunden die wichtigen Hinweise für das Klimagerät bereit.
- Der Kunde genehmigt das Klimagerät.

2. Art des Testbetriebs

- Stellen Sie die Stromversorgung her und drücken Sie die Taste ON/OFF auf der Fernbedienung, um das Gerät in Betrieb zu nehmen.
- Drücken Sie die MODE-Taste, um AUTO, COOL, DRY, FAN und HEAT auszuwählen und das Gerät auf normale Betriebsweise zu prüfen.
- Wenn die Umgebungstemperatur unter 16 °C liegt, kann das Klimagerät nicht mit der Kühlung beginnen.

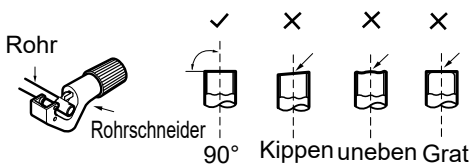
Methode der Rohrverlängerung

HINWEIS:

Unsachgemäße Rohrverlängerungen sind die Hauptursache für Kältemittelleckagen. Bitte verlängern Sie das Rohr gemäß den folgenden Schritten:

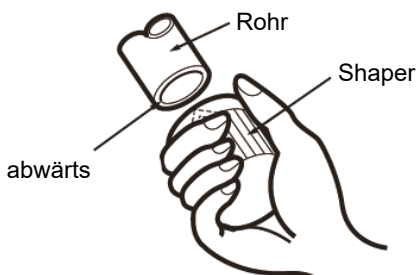
A: Rohr schneiden

- Bestätigen Sie die Rohrlänge entsprechend dem Abstand zwischen Innen- und Außengerät.
- Schneiden Sie das gewünschte Rohr mit einem Rohrschneider ab.



B: Grate entfernen

- Entfernen Sie die Grate mit einem Entgrater und verhindern Sie, dass die Grate in das Rohr gelangen.



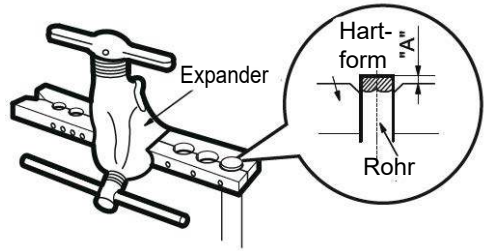
C: Ziehen Sie ein geeignetes Isolierrohr auf.

D: Setzen Sie die Überwurfmutter auf.

- Entfernen Sie die Überwurfmutter an der Innenanschlussleitung und am Außenventil. Montieren Sie die Überwurfmutter auf die Leitung.

E: Anschluss erweitern

- Erweitern Sie den Anschluss mit dem Expander.



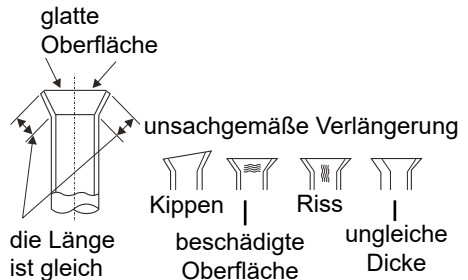
HINWEIS:

- "A" unterscheidet sich je nach Durchmesser. Bitte beachten Sie das nachstehende Blatt:

Außendurchmesser (mm)	A (mm) Maximum	A (mm) Minimum
Φ 6 - 6,35 (1/4")	1,3	0,7
Φ 9 - 9,52 (3/8")	1,6	1,0
Φ 12 - 12,7 (1/2")	1,8	1,0
Φ 15,8 - 16 (5/8")	2,4	2,2

F: Inspektion

- Prüfen Sie die Qualität des erweiterten Anschlusses. Wenn es irgendeinen Makel gibt, führen Sie den Anschluss noch einmal gemäß den oben beschriebenen Schritten durch.



Anleitung für Fachpersonal

• Reparaturen an eigensicheren Komponenten

Bringen Sie keine dauerhaften induktiven oder Kapazitätslasten am Kreislauf an, ohne zuvor sichergestellt zu haben, dass hierdurch die zulässigen Spannungs- und Stromwerte für das genutzte Gerät nicht überschritten werden.

Eigensichere Komponenten sind die einzigen Komponenten, an denen in einer entflamm- baren Atmosphäre gearbeitet werden kann. Das Prüfgerät sollte die richtigen Nennwerte erfüllen. Tauschen Sie Komponenten nur durch die vom Hersteller vorgegebenen Ersatz- teile aus. Andere Bauteile können zur Entzündung von freigesetztem Kältemittel in der Atmosphäre führen.

• Verkabelung

Überprüfen Sie, dass die Verkabelung keinem Verschleiß, Korrosion, übermäßigem Druck,

Schwingungen, scharfen Kanten oder sonstigen nachteiligen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist. Die Überprüfung sollte zudem die Auswirkung der Alterung oder kontinuierlicher Schwingungen von Quellen wie dem Kondensator oder den Lüftern berücksichtigen.

• **Erkennung von entflammaren Kältemitteln**

Unter keinen Umständen sind mögliche Zündquellen für die Suche nach oder die Erkennung von Kältemittellecks zu verwenden. Es dürfen keine Halogenfackeln (oder ein anderer Detektor mit offener Flamme) verwendet werden.

• **Methoden zur Leckerkennung**

Leckerkennungsflüssigkeiten sind für die Nutzung mit den meisten Kältemitteln geeignet, die Nutzung von chlorhaltigen Reinigungsmitteln ist jedoch zu vermeiden, da das Chlor mit dem Kältemittel reagieren und die Kupferrohre beschädigen kann.

• **Außerbetriebnahme**

Bevor dieser Vorgang durchgeführt wird, ist es wichtig, dass sich der Techniker mit dem Gerät und allen Einzelheiten vertraut macht. Es wird empfohlen, jegliches Kältemittel sicher wiederzugewinnen. Bevor dieser Schritt durchgeführt wird, ist eine Öl- und Kältemittelprobe zu entnehmen, sollte eine Analyse vor der Wiederverwendung des wiedergewonnenen Kältemittels erforderlich sein. Es ist wichtig, dass eine elektrische Leistung verfügbar ist, bevor die Aufgabe ausgeführt wird.

- a) Machen Sie sich mit dem Gerät und seinem Betrieb vertraut.
- b) Isolieren Sie das System elektrisch.
- c) Bevor Sie dies versuchen, stellen Sie sicher das:
 - mechanisches Fördergerät vorhanden ist, falls erforderlich, um Kältemittelflaschen zu befördern;
 - persönliche Schutzausrüstung vorhanden ist und ordnungsgemäß genutzt wird;
 - der Wiedergewinnungsprozess jederzeit von einer zugelassenen Person überwacht wird;
 - die Wiedergewinnungsgeräte und -flaschen entsprechen den jeweiligen Standards.
- d) Pumpen Sie das Kältemittelsystem nach Möglichkeit ab.
- e) Sollte ein Vakuum nicht möglich sein, so bringen Sie ein Verteilrohr an, um Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernen zu können.
- f) Achten Sie darauf, dass die Flasche auf der Waage steht, bevor Sie mit der Wiedergewinnung beginnen.
- g) Nehmen Sie das Wiedergewinnungsgerät gemäß den Anweisungen des Herstellers in Betrieb.
- h) Zylinder nicht überbefüllen. (Nicht mehr als 80 % des Flüssigvolumens).
- i) Überschreiten Sie nicht den maximalen Arbeitsdruck der Flasche, auch nicht vorübergehend.
- j) Wenn die Flaschen ordnungsgemäß befüllt wurden und der Vorgang abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Flaschen und das Gerät umgehend vom Betriebsort entfernt werden und dass alle Isolierungsventile des Geräts geschlossen sind.
- k) Wiedergewonnenes Kältemittel darf nicht in ein anderes Kühlsystem zu füllen, sofern es nicht gereinigt und geprüft wurde.

• **Beschriftung**

Geräte sind zu kennzeichnen, dass sie außer Betrieb genommen und das Kältemittel entnommen wurde. Die Kennzeichnung ist mit Datum und Unterschrift zu versehen. Stellen Sie sicher, dass die Geräte, die brennbare Kältemittel enthalten, mit Kennzeichnungen versehen sind, die darauf hinweisen, dass das Gerät entflammbares Kältemittel enthält.

• **Wiederherstellung**

Wenn Sie Kältemittel aus einem System wiedergewinnen, sei es zur Wartung oder zur Außerbetriebnahme, wird empfohlen, dass jegliches Kältemittel sicher entfernt wird. Wenn Sie Kältemittel in Flaschen füllen, stellen Sie sicher, dass nur entsprechende Kältemittelflaschen verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die richtige Anzahl von Flaschen für die gesamte Systemfüllung vorhanden ist.

Alle verwendeten Flaschen sind für das wiedergewonnene Kältemittel vorgesehen und für dieses Kältemittel gekennzeichnet (d. h. spezielle Flaschen für die Wiedergewinnung von Kältemittel). Die Flaschen müssen mit einem Druckablassventil und entsprechenden Abschaltventil in guten Zustand versehen sein. Leere Flaschen sind luftleer gepumpt und nach Möglichkeit vor der Wiedergewinnung gekühlt. Das Ablassgerät muss in gutem Zustand, mit einer Reihe von Anweisungen in Bezug auf das vorhandene Gerät versehen und für die Wiedergewinnung sämtlichen geeigneten Kältemittels geeignet sein, einschließlich, falls zutreffend, von entflammbarem Kältemittel. Darüber hinaus muss eine Reihe von kalibrierten Waagen vorhanden und in gutem Zustand sein. Schläuche müssen mit leckfreien Trennvorrichtungen versehen und in gutem Zustand sein. Bevor Sie das Ablassgerät benutzen, überprüfen Sie, ob es in zufriedenstellendem Zustand ist, ob es ordnungsgemäß gewartet wurde, und ob dazugehörige elektrische Komponenten abgedichtet sind, um eine Entzündung im Falle der Freisetzung von Kältemittel zu verhindern. Wenden Sie im Zweifelsfall an den Hersteller.

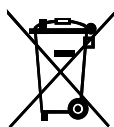
Das wiedergewonnene Kältemittel ist in den entsprechenden Flaschen an den Kältemittellieferanten zurückzuschicken und der entsprechende Entsorgungsnachweis auszustellen. Mischen Sie keine Kältemittel in Auffangbehältern, vor allem nicht in Flaschen. Sollten Kondensatoren oder Kondensatoröl entfernt werden, stellen Sie sicher, dass sie ausreichend abgepumpt wurden, um zu gewährleisten, dass kein entflammbares Kältemittel im Schmiermittel vorhanden ist. Der Ablassvorgang ist durchzuführen, bevor der Kondensator an den Lieferanten zurückgeschickt wird. Es darf lediglich eine elektrische Heizung für das Kondensatorgehäuse genutzt werden, um den Vorgang zu beschleunigen.

Wenn Öl aus einem System abgelassen wird, ist dies sicher durchzuführen.

Gracias por adquirir nuestro producto.

Antes de usar el producto, lea este manual de usuario con atención para garantizar su uso adecuado. Por favor, guarde este manual para futuras consultas. El uso incorrecto de este producto puede causar fallos, averías, accidentes inesperados o riesgos potenciales.

El aparato está destinado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a no ser que una persona responsable de su seguridad les supervise o les instruya sobre el uso del aparato. Los niños deben ser vigilados para asegurar que no jueguen con el aparato.



Este marcado indica que el producto no debe ser desechado con otros residuos domésticos en toda la UU. EE. Para prevenir posibles daños al medioambiente o la salud humana debido al desecho incontrolado de residuos, recicle el producto de manera responsable y promocióne la reutilización sostenible de materiales. Para devolver el producto usado, use sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. El distribuidor puede encargarse de reciclar el producto de manera segura para el medioambiente.

R32: 675

Explicación de los símbolos



ADVERTENCIA Este símbolo indica la posibilidad de lesiones graves o incluso la muerte.



PRECAUCIÓN Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños a la propiedad.



NOTA Indica información importante pero no relacionada con el peligro, utilizada para indicar el riesgo de daños a la propiedad.

Cláusulas de excepción

El fabricante no asumir  responsabilidad alguna cuando las lesiones personales o la pérdida de propiedad sean causadas por las razones siguientes.

1. Daños en el producto debido a un uso inadecuado o mal uso del producto.
2. Alteración, cambio, mantenimiento o uso el producto con otro equipo sin seguir el manual de instrucciones del fabricante.
3. Después de la verificación que el defecto del producto sea causado directamente por un gas corrosivo.
4. Después de la verificación, los defectos se deberán a una manipulación incorrecta durante el transporte del producto.
5. Manipular, reparar, mantener la unidad sin cumplir con el manual de instrucciones o la normativa relacionada.
6. Después de la verificación, el problema o la disputa serán causados por la especificación de calidad o el rendimiento de las piezas y componentes producidos por otros fabricantes.
7. El daño es causado por calamidades naturales, mal uso del medio ambiente o fuerza mayor.

Si necesita instalar, mover o realizar el mantenimiento del aire acondicionado, póngase en contacto con el distribuidor o el centro de servicio local para que lleven a cabo el procedimiento primero. Solo la unidad designada debe instalar, mover o realizar el mantenimiento del aire acondicionado. En caso contrario, se podrían producir daños graves, lesiones personales o la muerte. Cuando haya una fuga de refrigerante o sea necesario descargarlo durante la instalación, mantenimiento o desmontaje, deberían encargarse profesionales certificados o, si no, de acuerdo con las leyes y regulaciones locales. Este dispositivo

no está indicado para el uso por personas (incluyendo menores) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia o falta de conocimientos, sin que al menos tengan supervisión o se les sean facilitadas las instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona que se responsabilice de su seguridad. Los menores deberán estar supervisados a fin de asegurar que no jueguen con el electrodoméstico.

El refrigerante



Aparato lleno de gas inflamable R32.



Antes de usar el aparato, lea primero el manual del propietario.



Antes de instalar el aparato, lea primero el manual de instalación.

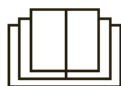


Antes de reparar el aparato, lea primero el manual de servicio.

Para que la unidad de aire acondicionado pueda funcionar, tiene que circular un refrigerante especial en el sistema. El refrigerante utilizado es el fluoruro R32 que es especialmente limpio. Este refrigerante es inflamable e inodoro. Además, podría provocar explosiones en determinadas condiciones. Pero la inflamabilidad del refrigerante es muy baja. Solo se puede encender mediante llama. En comparación con los refrigerantes comunes, el R32 es un refrigerante no contaminante que no daña la ozonósfera. Su influencia sobre el efecto invernadero también es menor. R32 tiene muy buenas características termodinámicas que conducen a una eficiencia energética alta. Por lo tanto, las unidades necesitan un llenado menor.

ATENCIÓN:

NO utilizar medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar que no sean los recomendados por el fabricante. En caso de que fuera necesaria una reparación, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano. Cualquier reparación realizada por personal no cualificado podría ser peligrosa. El aparato debe almacenarse en una habitación sin fuentes de calor continuado. (por ejemplo: llamas al aire libre, artefactos encendidos por gas o calefactores eléctricos en funcionamiento). NO perforar ni quemar. El aparato deberá instalarse, operarse y almacenarse en una habitación que tenga un área de suelo superior a 4 m². Aparato lleno de gas inflamable R32. Para reparaciones, siga estrictamente las instrucciones del fabricante solamente. Tenga en cuenta que los refrigerantes no deben oler. Lea el manual del especialista.



Este dispositivo no está indicado para ser usado por parte de personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia o falta de conocimientos, al menos que tengan supervisión o se les faciliten las instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad. Los menores deberán estar supervisados a fin de asegurar que no jueguen con el electrodoméstico.

- 1) Banda(s) de frecuencia en que opera el equipo de radio 2400 MHz – 2483,5 MHz
- 2) Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la frecuencia en que opera el equipo de radio: 20 dBm

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA

Instalación

- La instalación o el mantenimiento deben ser realizados por profesionales cualificados. En caso contrario, se podrían producir lesiones personales o daños.
- El aparato deberá instalarse conforme con las normativas de su localidad nacionales de cableado.
- La instalación deberá realizarse de acuerdo con los requisitos de NEC y CEC y únicamente por personal autorizado.
- Debe seguir las normas de seguridad eléctrica al instalar la unidad.
- De acuerdo con las normas de seguridad locales, utilice un circuito de fuente de alimentación calificado y una rotura de circuito.
- Todos los cables de la unidad interior y la unidad exterior deben ser conectados por un profesional.
- Una fuente de alimentación inestable o un cableado incorrec-

to podrían causar descargas eléctricas, riesgo de incendios o averías. Instale los cables de alimentación adecuados antes de usar el aire acondicionado.

- La resistencia de puesta a tierra debe cumplir con las regulaciones nacionales de seguridad eléctrica.
- El aire acondicionado debe estar correctamente conectado a tierra. Una conexión a tierra incorrecta puede causar una descarga eléctrica.
- No conecte la corriente antes de acabar la instalación.
- Instale el interruptor de circuito. De lo contrario, puede causar un mal funcionamiento.
- Un interruptor de desconexión de todos los polos que tenga una separación de contactos de al menos 3 mm en todos los polos debe conectarse en un cableado fijo.
- Incluyendo una rotura de circuito con capacidad suficiente tenga en cuenta la tabla siguiente. El interruptor de aire debe incluir una función magnética y otra calefactora para evitar cortocircuitos y sobrecargas.
- El interruptor de circuito debe una función magnética y otra calefactora. Puede proteger de sobrecargas y cortocircuitos.

PRECAUCIÓN

Instalación

- El fabricante proporcionará las instrucciones para la instalación y el uso de este producto.
- Seleccione un lugar que esté fuera del alcance de los niños y lejos de animales o plantas. Si es inevitable, agregue la cerca por motivos de seguridad.
- La unidad interior debe instalarse cerca de la pared.
- No utilice un cable de alimentación no cualificado.
- Si la longitud del cable de conexión de alimentación es insuficiente, póngase en contacto con el proveedor para obtener uno nuevo. Evite extender el cable usted mismo.
- El aparato debe colocarse de manera que el enchufe se encuentre accesible.

- Para el aire acondicionado con enchufe, el enchufe debe estar accesible después de terminar la instalación.
- Para el aire acondicionado sin enchufe, se debe instalar un interruptor de circuito en la línea.
- Si necesita reubicar el aire acondicionado en otro lugar, solo la persona calificada puede realizar el trabajo. En caso contrario, se podrían producir lesiones personales o daños.
- Conecte correctamente el cable con corriente, el cable neutro y el cable de tierra de la toma de corriente.
- El cable amarillo verdoso en el aire acondicionado es un cable de conexión a tierra, que no se puede usar para otros fines.
- Asegúrese de cortar el suministro de energía antes de proceder con cualquier trabajo relacionado con la electricidad y la seguridad.
- No conecte la corriente antes de acabar la instalación.
- El aire acondicionado es un aparato eléctrico de primera clase. Debe estar conectado a tierra correctamente con un dispositivo de conexión a tierra por un profesional especializado. Asegúrese de que siempre esté conectado a tierra de manera efectiva, de lo contrario podría causar una descarga eléctrica.
- La temperatura del circuito de refrigerante será alta; mantenga el cable de interconexión alejado del tubo de cobre.

ADVERTENCIA

Operación y mantenimiento

- Este dispositivo lo pueden utilizar niños a partir de 8 años de edad o más y personas con capacidades reducidas, ya sean físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia ni especiales conocimientos, siempre que tengan supervisión o reciban instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprendan los riesgos que conlleva.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo.

- Los niños no deben realizar la limpieza y mantenimiento a nivel de usuario, sin la debida supervisión.
- Si se estropea el cable de alimentación, solo podrá reemplazarlo el fabricante, su representante autorizado o personas con cualificación similar, para evitar riesgos.
- NO conecte el aire acondicionado a un enchufe multiusos. De lo contrario, puede causar peligro de incendio.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación cuando limpie el aire acondicionado. En caso contrario, se podrían producir descargas eléctricas.
- NO lave el aire acondicionado con agua para evitar descargas eléctricas.
- NO rocíe agua sobre la unidad interior. Puede provocar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento.
- Después de retirar el filtro, no toque las aletas para evitar lesiones.
- No introduzca dedos u objetos en la entrada o salida de aire. Puede causar lesiones personales o daños.
- No derrame agua sobre el control remoto, de lo contrario, el control remoto podría dejar de funcionar.
- NO use fuego ni secador de pelo para secar el filtro para evitar deformaciones o riesgos de incendio.
- NO bloquee la salida ni la entrada de aire. Puede causar un mal funcionamiento.
- NO pise el panel superior de la unidad exterior ni coloque objetos pesados en él. Puede causar daños o lesiones personales.
- No repare el aire acondicionado usted mismo. Puede causar descargas eléctricas o daños. Póngase en contacto con su distribuidor cuando necesite reparar el aire acondicionado.
- Cuando ocurra el fenómeno siguiente, apague el aire acondicionado y desconecte la alimentación de inmediato y, a continuación, póngase en contacto con el distribuidor o profesionales calificados para que realicen el mantenimiento.

- El cable de alimentación se sobrecalienta o está dañado.
- Hay un sonido anormal durante el funcionamiento.
- El interruptor de circuito se desconecta con frecuencia.
- El aire acondicionado desprende olor a quemado.
- La unidad interior tiene una fuga.
- Si el aire acondicionado funciona en condiciones anormales, puede causar un mal funcionamiento, descargas eléctricas o riesgo de incendio.
- Al encender o apagar la unidad mediante el interruptor de operación de emergencia, presione este interruptor con un objeto aislante no metálico.

Instrucciones de funcionamiento de la lámpara de UV-C

ADVERTENCIA

Este aparato contiene un emisor de UV. No mire fijamente a la fuente de luz.

- Este aparato contiene una lámpara de UV-C
- Lea las instrucciones de mantenimiento antes de abrir este aparato.
- Información para la limpieza y otras operaciones de mantenimiento por parte del usuario del aparato:
 1. Antes de la limpieza u otro mantenimiento, el aparato deberá estar desconectado de la red eléctrica.
 2. Abra el panel para sacar el filtro.
 3. Utilice un paño suave de algodón seco para limpiar, con cuidado, suavemente sin ejercer presión, el cristal de cuarzo hasta que esté limpio.
 4. Vuelva a instalar el filtro cuando esté limpio y, después, cierre la cubierta del panel.
- Método, frecuencia de limpieza y precauciones necesarias: Método de limpieza: limpie el cristal de cuarzo con un paño suave y seco, con cuidado, suavemente y sin ejercer presión hasta que la superficie esté limpia. Frecuencia de limpieza: limpiar cada 6 meses; la frecuencia de limpieza puede ajustarse según el nivel de limpieza del aire. Medidas de prevención:
 1. La unidad debe apagarse y se debe desconectar la alimentación de energía antes de limpiar. En caso contrario, se podrían producir descargas eléctricas o daños por UV.
 2. No utilice aceite volátil, alcohol, disolventes o laca para limpiar la lámpara de UV-C. De lo contrario, podría dañarlo.
 3. No toque las aletas de la unidad interior para evitar quemaduras.
 4. No arañe la superficie del cristal cuando lo limpie.
- Un uso imprevisto del aparato o daños en la carcasa podrían causar fugas de radiación UV-C peligrosa.

- **PRECAUCIÓN** La radiación UV-C podría, incluso en pequeñas dosis, causar daños en los ojos y la piel.
- No haga funcionar aparatos que estén obviamente dañados.
- Antes de abrir las puertas y acceder a los paneles que llevan el símbolo de peligro por radiación ultravioleta para llevar a cabo el mantenimiento del usuario, se recomienda desconectar la alimentación.
- Las barreras de UV-C que llevan el símbolo de peligro por radiación ultravioleta no deben extraerse.
- No encienda la lámpara de UV-C fuera del aparato.



ADVERTENCIA

No encienda el emisor de UV-C cuando se haya sacado del aparato.

- Para evitar cualquier situación peligrosa, el usuario no deberá sustituir la lámpara de UV-C; esta deberá realizarla un servicio profesional.

NOTA:

Se recomienda que la limpieza y el mantenimiento de las lámparas de UV-C las realice un técnico autorizado con experiencia.

Rango de temperatura de trabajo



NOTA

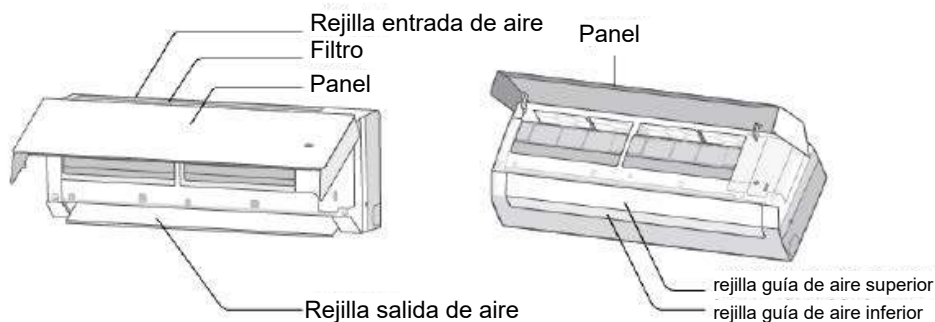
	Lado interior DB/WB (°C)	Lado exterior DB/WB (°C)
Refrigeración máxima	32/23	50/26
Calefacción máxima	27/-	30/18

NOTA:

- El rango de temperatura de funcionamiento (temperatura exterior) de la unidad solo de refrigeración a baja temperatura es de -15 ~ 50°C.

NOMBRE DE LOS COMPONENTES

Unidad interior



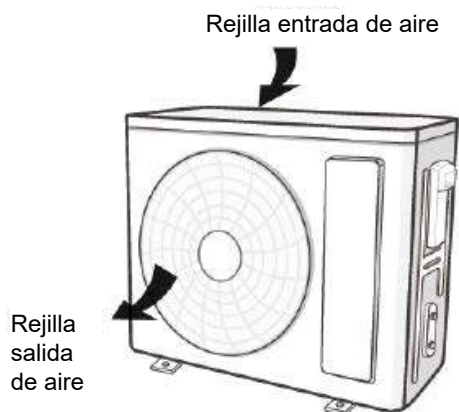
Control remoto



Pantalla

Modo Heat (Calor)	
Modo Cool (Frío)	
Modo Dry (Seco)	
Indicador de temp.	26
Indicador de potencia	
Indicador de humedad	%

Unidad exterior



El producto real puede ser diferente de los gráficos anteriores, consulte los productos reales.

Funcionamiento e introducción del control remoto

Los botones del control remoto

Introducción a los iconos de la pantalla de visualización



	Quiet (Silencio)
	Ajustar la velocidad de ventilación
	Modo Turbo
	Enviar señal
	Modo Auto
	Modo Cool (Frio)
	Modo Dry (Seco)
	Modo Fan (Ventilador)
	Modo Heat (Calor)
	Limpieza automática X-FAN
	Control de humedad
	Operación de limitación de energía
	Configurando la temperatura
	Temp. ambiente en el interior
	Humedad ambiente en el interior
	Ajustar hora
	TIMER ON / TIMER OFF (Temporizador encendido / Temporizador apagado)
	Oscilación hacia izquierda y derecha
	Oscilación hacia arriba y abajo
	Bloqueo infantil
	Enfriamiento rápido
	Funciones de salud y UVC
	Función WiFi
	LED
	LED automático
	I SENSE
	Modo Sleep (Sueño)

Introducción a los iconos de la pantalla de visualización

NOTA

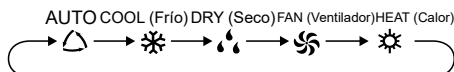
- Este es un control remoto de uso general. Podría ser utilizado en acondicionado con multifunción. En el caso de alguna función de la que el modelo no disponga, si presiona el botón correspondiente en el control remoto, la unidad mantendrá el estado de funcionamiento original.
- Después de conectar la alimentación, el aire acondicionado emitirá un sonido. El indicador de funcionamiento  está encendido. A continuación, podrá manejar el aire acondicionado con el control remoto.
- Cuando el split del aire acondicionado esté en el modo «On», pulsar el botón del control remoto hará que el icono  de la pantalla del control remoto parpadee una vez. Además, el aire acondicionado emitirá un sonido «de», lo que indica que la señal se ha enviado correctamente al aire acondicionado.

1. Botón ON/OFF (Encender/Apagar)

Presione este botón para encender la unidad. Presione este botón nuevamente para apagar la unidad.

2. Botón MODE (Ventilador)

Pulse este botón para seleccionar el modo de operación requerido.



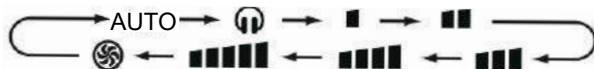
- Cuando seleccione el modo Auto, el aire acondicionado funcionará automáticamente según la temperatura detectada. Presione el botón «FAN» para ajustar la velocidad del ventilador. Presione el botón «/» para ajustar el ángulo de soplado del ventilador.
- Después de seleccionar el modo Cool (Frío), el aire acondicionado funcionará en modo de frío. Presione el botón «+» o «-» para ajustar la temperatura establecida. Presione el botón «FAN» para ajustar la velocidad del ventilador. Presione el botón «/» para ajustar el ángulo de soplado del ventilador.
- Cuando seleccione el modo Dry (Seco), el aire acondicionado funcionará a baja velocidad en el modo seco. En el modo secar, la velocidad de ventilación no se puede ajustar. Presione el botón «/» para ajustar el ángulo de soplado del ventilador.
- Cuando seleccione el modo Fan (Ventilador), el aire acondicionado solo utilizará el ventilador, sin enfriar ni calentar. Presione el botón «FAN» para ajustar la velocidad del ventilador. Presione el botón «/» para ajustar el ángulo de soplado del ventilador.
- Cuando seleccione el modo Heat (Calor), el aire acondicionado funcionará en el modo de calor. Presione el botón «+» o «-» para ajustar la temperatura establecida. Presione el botón «FAN» para ajustar la velocidad del ventilador. Presione el botón «/» para ajustar el ángulo de soplado del ventilador.

NOTA

- Para evitar el aire frío tras iniciar el modo Heat (Calor), la unidad interior tardará 1-5 minutos en echar aire (la demora exacta dependerá de la temperatura ambiente en el interior).
- Establecer el intervalo de temperatura desde el control remoto: 16~30°C (61~86°F).
- Las unidades solo de refrigeración no recibirán la señal del modo Heat (Calor). Si coloca el control remoto en el modo Heat (Calor), pulsar «ON/OFF» no encenderá la unidad.

Botón FAN (Ventilador)

Este botón se utiliza para ajustar la velocidad del ventilador en la secuencia que va desde va de AUTO ,  ,  ,  ,  ,  ,  a  y luego vuelve a Auto.



 Velocidad baja  Velocidad baja-media  Velocidad media  Velocidad media-alta
 Velocidad alta  Velocidad turbo  Velocidad silenciosa

NOTA

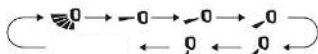
- El modo Dry (Seco) utiliza la velocidad baja del ventilador.
- Función de limpieza automática (X-FAN): Mantenga presionado el botón de velocidad del ventilador durante 2 segundos en modo Cool o Dry (Frío o Seco), el icono «» aparecerá y el ventilador interior continuará funcionando durante unos minutos para secar la unidad interior aunque la haya apagado. Después de encender, limpieza automática (X-FAN) OFF queda por defecto. X-FAN no está disponible en los modos Auto, Fan o Heat (Automático, Ventilador o Calor). Esta función indica que la humedad en el evaporador de la unidad interior se eliminará después de que la unidad se detenga para evitar el moho. Una vez activada la función limpieza automática (X-FAN): Después de apagar la unidad presionando el botón de «ON/OFF» (Encendido/Apagado), el ventilador interior continuará funcionando durante unos minutos a baja velocidad. En este período, mantenga presionado el botón de velocidad del ventilador durante 2 segundos para detener el ventilador interior directamente. Una vez desactivada la función limpieza automática (X-FAN): Después de apagar la unidad presionando el botón de «ON/OFF» (Encendido/Apagado), la unidad completa se apagará directamente.

Botones +/-

Pulse el botón «+» o «-» una vez para subir o bajar la temperatura fijada en 1°C (°F). Mantenga pulsado el botón «+» o «-» 2 segundos, la temperatura fijada en el control remoto cambiará rápidamente. Al soltar el botón cuando termine de fijar la temperatura, el indicador de temperatura de la unidad de interior cambiará a esta. No se puede ajustar la temperatura en el modo AUTO.

🌀 Botón de oscilación hacia arriba-abajo

Pulse este botón para seleccionar el ángulo de oscilación hacia arriba y hacia abajo. Se puede seleccionar el ángulo del ventilador circularmente de la siguiente manera:



Sin visualización (las rejillas horizontales se detienen en la posición actual)

Cuando seleccione «», el aire acondicionado emitirá aire automáticamente. La rejilla horizontal comenzará a oscilar automáticamente entre el ángulo máximo superior e inferior. Cuando seleccione «», el aire acondicionado emitirá aire en la posición fijada. La rejilla horizontal se detendrá en la posición fijada. Mantenga pulsado el botón «» más de 2 segundos para ajustar el ángulo de oscilación que necesite. Cuando alcance el ángulo deseado, suelte el botón.

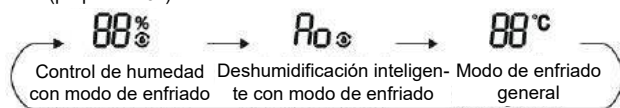
NOTA

Mantener este botón pulsado más de 2 segundos iniciará el movimiento oscilante en la unidad principal, haciendo que se mueva entre la posición superior e inferior. Tras soltar el botón, este movimiento se detendrá y la rejilla guía se quedará inmediatamente en su posición. En el modo de oscilación hacia arriba y abajo, si el estado pasa de «off» a «», volver a pulsar el botón de nuevo tras 2 segundos cambiará el estado directamente a «off». Sin embargo, si se vuelve a pulsar el botón antes de que pasen 2 segundos tras cambiar a «», el cambio del estado de oscilación seguirá la secuencia de circulación descrita anteriormente.

Botón de humedad

Bajo el modo «Cool» (Frio):

(parpadear 5s)



Al pulsar una vez el botón «Humidity Control», «», en el control remoto, la unidad entrará en el modo «Manual Dehumidification». Tanto la humedad (40-80 %) como la temperatura se pueden ajustado por separado. (Método de ajuste: aumenta un 5 % de 40 % a 80 % y se ajusta pulsando los botones «+» y «-»). Dentro del modo de deshumidificación, primero aparecerá la humedad fijada durante 5 segundos y, después, la temperatura fijada. Al pulsar dos veces el botón «Humidity Control» en el control remoto, la unidad pasará al modo «Smart Dehumidification» y funcionará dentro del rango de humedad óptimo y agradable a las distintas temperaturas según el programa predefinido. En este modo de deshumidificación, aparecerá el icono «» en el control remoto y «AO» en la pantalla de la unidad de interior durante 5 segundos. El control de humedad no puede ajustarse, pero si la temperatura. Dentro del modo «Dry» (Seco):



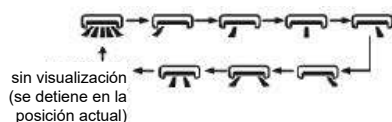
Al pulsar una vez el botón «Humidity Control», «», en el control remoto, la unidad entrará en el modo «Manual Dehumidification». Tanto la humedad (30-70 %) como la temperatura se pueden ajustar por separado. (Método de ajuste: aumenta un 5 % de 30 % a 70 % y se ajusta pulsando los botones «+» y «-»). Se puede ajustar la humedad, pero no la temperatura. Dentro de este modo de deshumidificación, aparecerá la humedad ajustada. Al pulsar dos veces el botón «Humidity Control», «», en el control remoto, la unidad entrará en el modo «Continuous Dehumidification», que mantiene la deshumidificación activa hasta que la temperatura de la habitación cae por debajo de los 16 °C. En este modo de deshumidificación, aparecerá el icono «CO» tanto en el control remoto como en la pantalla de la unidad de interior. NO se puede ajustar ni el control de la humedad ni la temperatura.

NOTA

- El aire acondicionado se utiliza principalmente para controlar la temperatura, mientras que el control de la humedad es una función secundaria. La humedad se verá afectada por factores como el entorno interior y exterior, el grado de aislamiento del interior y el flujo en el interior.
- Cuando la humedad establecida es superior a la humedad atmosférica actual, no se podrá alcanzar la humedad establecida.

Botón de oscilación hacia derecha-izquierda

Pulse este botón para seleccionar el ángulo de oscilación hacia izquierda y derecha. Se puede seleccionar el ángulo del ventilador circularmente de la siguiente manera:

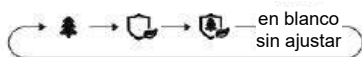


NOTA

- Mantener este botón pulsado más de 2 segundos iniciará el movimiento oscilante en la unidad principal, haciendo que se mueva entre la posición derecha e izquierda. Tras soltar el botón, este movimiento se detendrá y la rejilla guía se quedará inmediatamente en su posición.
- En el modo de oscilación hacia izquierda y derecha, si el estado pasa de «off» a , volver a pulsar el botón de nuevo tras 2 segundos cambiará el estado directamente a «off». Sin embargo, si se vuelve a pulsar el botón antes de que pasen 2 segundos tras cambiar a , el cambio del estado de oscilación seguirá la secuencia de circulación descrita anteriormente.

Botón HEALTH (Salud)

Presione este botón para encender o apagar las funciones de salud y UVC en el estado de operación.



Al seleccionar «» en el control remoto, se encenderá ION.

Al seleccionar «» en el control remoto, se encenderá la función de esterilización UVC.

Al seleccionar «» en el control remoto, las funciones de esterilización ION y UVC se encenderán a la vez.

Botón TIMER (Temporizador)

- En el estado ON, pulse este botón una vez para ajustar el apagado del temporizador (TIMER OFF). Los caracteres de hora (HOUR) y apagado (OFF) parpadearán. Mantenga pulsado el botón «+» o «-» durante 5 segundos para ajustar el encendido del temporizador (TIMER ON). Después de pulsar el botón «+» o «-», el tiempo aumentará o disminuirá media hora. Si mantiene pulsado el botón «+» o «-» durante 2 segundos, el tiempo cambiará rápidamente hasta alcanzar el tiempo que desee. Después de eso, presione

el botón «TIMER» (Temporizador) para confirmarlo. Los caracteres de hora (HOUR) y apagado (OFF) no volverán a parpadearán. Cancelar el apagado del temporizador (TIMER OFF): Pulse el botón «TIMER» (Temporizador) otra vez dentro del estado de apagado del temporizador (TIMER OFF).

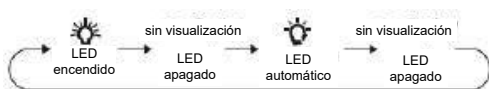
- En el estado OFF, pulse este botón una vez para ajustar el encendido del temporizador (TIMER ON). Consulte el apagado del temporizador (TIMER OFF) para ver su funcionamiento en detalle. Cancelar el encendido del temporizador (TIMER ON): Pulse el botón «TIMER» (Temporizador) otra vez dentro del estado de encendido del temporizador (TIMER ON).

NOTA

- Rango de ajuste de tiempo: 0,5~24 horas.
- El intervalo entre las dos operaciones no puede exceder los 5 s. De lo contrario, el control remoto saldrá del estado de ajuste automáticamente.

Botón LIGHT (Iluminación)

Pulse este botón para controlar el estado LED de la pantalla, los cambios se hacen de la siguiente manera:



Al seleccionar «» (Auto LED) con el control remoto, el indicador LED de la unidad de interior ajustará la luminosidad automáticamente según la intensidad ambiente de esta.

Botón SLEEP (Sueño)

Puede utilizar este botón para cambiar entre los distintos modos de sueño: Sleep 1 () , Sleep 2 () , Sleep 3 () , y también cancelar el modo de sueño. Una vez haya encendido la unidad, el modo predeterminado es Sleep (Sueño). En el modo Cool (Frio), Sleep 1 se refiere al modo de sueño 1. Cuando este modo está activo, después de funcionar durante una hora, la temperatura ajustada en la unidad principal aumentará 1 °C. Tras dos horas, la temperatura aumentará 2 °C. La unidad continuará funcionando a esta nueva temperatura. En el modo Heat (Calor), Sleep 1 también se refiere al modo de sueño 1. En este modo, después de funcionar durante una hora, la temperatura ajustada en la unidad principal se reducirá 1 °C. Tras dos horas, la temperatura se reducirá 2 °C. La unidad continuará funcionando a esta temperatura. Sleep 2 representa el modo de sueño 2, en el que el acondicionador de aire funciona en función de una curva de temperatura preestablecida diseñada para las condiciones de sueño. Sleep 3 se puede consultar la configuración de la curva de sueño en el modo de sueño.

- (1) En el modo Sleep 3, si mantiene pulsado el botón «HEALTH» del control remoto durante un período largo, el control remoto entrará en el estado de configuración de sueño individualizado del usuario. Durante este estado, la pantalla de tiempo del control remoto mostrará «1 hour» y la temperatura ajustada mostrará «88», la temperatura correspondiente de la última curva de sueño de ajuste. La temperatura ajustada parpadeará para indicar que se puede editar y la pantalla inicial se basará en el valor de configuración de la curva inicial original de fábrica.
- (2) Utilice los botones «+» y «-» para modificar la temperatura de ajuste, Una vez ajustado, presione el botón «HEALTH» para confirmar los cambios.

- (3) Durante este tiempo, la posición del temporizador del control remoto aumentará automáticamente una hora en bucle (las opciones son «2 horas», «3 horas» u «8 horas»). A la vez, la temperatura ajustada, que aparece inicialmente como «88», mostrará la temperatura correspondiente de la última curva de sueño configurada y parpadeará, indicando que puede editarse.
- (4) Repita los pasos (2) y (3) hasta que la configuración de la temperatura de 8 horas y la configuración de la curva de sueño hayan finalizado. Una vez finalizadas estas configuraciones, el control remoto volverá a su pantalla de temporizador original y la pantalla de temperatura volverá a la temperatura de configuración original. Sleep 3: se puede consultar la configuración de la curva de sueño en el modo de sueño: El usuario puede utilizar el método de configuración de la curva de sueño para consultar la curva de sueño preestablecida. Después, podrán introducir el estado de configuración de sueño del usuario sin cambiar la temperatura. Para confirmar la configuración, solo es necesario pulsar el botón «HEALTH» (Salud) directamente. Nota: Durante el proceso de preconfiguración o consulta mencionado anteriormente, si no se presiona ningún botón continuamente durante 10 segundos, el estado de configuración de la curva de sueño saldrá automáticamente y la pantalla volverá a su estado original. En el procedimiento de preajuste o consulta, presione el botón «ON/OFF», el botón «MODE» (Modo), el botón «TIMER» (Temporizador) o el botón «SLEEP» (Sueño), la configuración de la curva de sueño o el estado de la consulta se cerrarán de manera similar.

Botón WiFi

Pulse «WiFi» para activar la función WiFi, el icono «WiFi» se mostrará en el control remoto. Mantenga pulsado el botón «WiFi» durante 5 segundos para apagar la función WiFi y el icono «WiFi» desaparecerá. En el estado apagado, pulse los botones «MODE» y «WiFi» simultáneamente durante 1 segundo; el módulo WiFi restaurará la configuración de fábrica.

Introducción de la función para combinar botones

Función de ahorro de energía

Dentro del modo de frío, pulse los botones «MODE» (Modo) y «TIMER» (Reloj) a la vez para iniciar o apagar la función de ahorro de energía. Cuando se activa la función de ahorro de energía, aparece «SE» en el control remoto y el aire acondicionado ajustará la temperatura establecida según la configuración de fábrica para conseguir el mayor efecto de ahorro de energía. Pulse el botón «MODE» y «TIMER» simultáneamente otra vez para salir de la función de ahorro de energía.

NOTA

- En la función de ahorro de energía, la velocidad de ventilación está predeterminada en velocidad automática y no se puede ajustar.
- En la función de ahorro de energía, la temperatura establecida no se podrá ajustar.
- La función de sueño y la función de ahorro de energía no pueden funcionar a la vez. Si la función de ahorro de energía se ha establecido en el modo «Cool» (Frío), pulsar el botón «SLEEP» cancelará la función de ahorro de energía. Si la función de sueño se ha establecido en el modo «Cool» (Frío), activar la función de ahorro de energía cancelará la función de sueño.

Función de bloqueo para niños

Pulse los botones «ON/OFF» y «—» para activar o desactivar la función de bloqueo para niños. Cuando la función de bloqueo para niños está activa, aparece el icono «» en el control remoto. Si utiliza el control remoto, el icono «» parpadeará tres veces sin enviar una señal a la unidad.

Función de calefacción a 8 °C

Dentro del modo de calefacción, ajuste la temperatura a 8 °C para activar la función de calefacción a 8 °C. El aire acondicionado mantendrá el estado de la calefacción a 8 °C.

NOTA

- En la función de calefacción a 8 °C, la velocidad de ventilación está predeterminada en velocidad automática y no se puede ajustar.

Función de cambio del visualizador de temperatura

En el estado OFF, pulse los botones «—» y «MODE» (Modo) a la vez para cambiar el visualizador de temperatura entre °C y °F.

Visualización de temperatura ambiente o humedad en interior

Al mantener pulsados los botones «On/Off» y «» a la vez, podrá ver la temperatura o la humedad ambiente en el interior en la pantalla de la unidad de interior. La configuración del control remoto se selecciona circularmente de la siguiente manera:



Al seleccionar «» con el control remoto, el indicador de temperatura de la unidad de interior muestra la temperatura ambiente en el interior.

Al seleccionar «» con el control remoto, el indicador de temperatura de la unidad de interior muestra la humedad ambiente en el interior.

NOTA

El valor de la humedad ambiente solo se utiliza como referencia. P.ej.:

Si el valor de humedad es el «0%», el tablero de detección de la humedad podría estar averiado. Póngase en contacto con su proveedor de servicio local. Podría haber desviaciones en las mediciones de la detección de humedad y fotosensibilidad.

Control del volumen de la alarma IDU

Pulse los botones «MODE» (Modo) y «» a la vez para reducir el nivel de sonido de la alarma de la unidad de interior.

NOTA

- Esta función solo está disponible en algunos modelos.

Función de enfriado rápido

Dentro del modo «Cool» (Frio), pulse los botones «On/Off» y «+» a la vez para alternar entre los tres modos de enfriamiento:

1. 25 °C (77 °F) modo de enfriado rápido.
2. 16 °C (61 °F) modo de enfriado rápido.
3. Modo de enfriado normal.

Puede alternar entre estos modos de forma circular pulsando los botones «On/Off» y «+» a la vez. El icono «❄» aparecerá en el control remoto dentro del modo de enfriamiento rápido.

Una vez entre en el modo de enfriamiento rápido, la velocidad del ventilador será automática y la temperatura seleccionada será 25 °C (77 °F) o 16 °C (61 °F). En este momento, la temperatura ajustada parpadeará durante 5 segundos. Mientras parpadea, pulse el botón «+» o «-» para ajustar la temperatura. Presione el botón «Fan» para ajustar la velocidad del ventilador. Si no se ajustan la temperatura y la velocidad del ventilador en ese tiempo, el control remoto y la unidad de interior funcionarán con la temperatura y velocidad del ventilador actuales durante 20 minutos. 20 minutos más tarde, la temperatura y la velocidad del ventilador en el control remoto y la unidad de interior volverán al estado en el que estaban antes del enfriado rápido.

NOTA

- Si la temperatura y la velocidad del ventilador se han ajustado durante el funcionamiento con el modo de enfriado rápido, la unidad saldrá del modo de enfriado rápido. A continuación, la unidad de interior continuará funcionando con el estado ajustado.
- La función de enfriado rápido solo puede aplicarse en algunos modelos. Si esta función no está disponible para unidad de interior, 20 minutos más tarde el control remoto volverá al estado en el que estaba antes del enfriado rápido. La unidad de interior continúa funcionando según su estado actual. En este momento, el estado de la unidad de interior y el estado de la pantalla del control remoto podrían ser distintos.
- Esta función solo está disponible en algunos modelos.

Función de recordatorio de limpieza del filtro

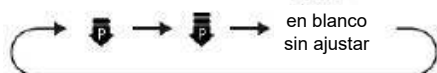
La función de recordatorio está desactivada por defecto. Mantenga pulsados los botones «On/Off» y « » a la vez durante 5 segundos para encenderla. Una vez haya activado la función de recordatorio, cuando el aire acondicionado alcance el tiempo configurado, el tubo nixie dual-8 parpadeará durante 30 segundos cada vez que se encienda la unidad. Este parpadeo sirve como recordatorio al usuario de que debe limpiar el filtro. Puede desactivar este recordatorio de ciclo manteniendo pulsado los botones «On/Off» y « » a la vez durante 5 segundos y el aire acondicionado volverá a contar el tiempo.

NOTA

- Una vez se encienda la función de recordatorio, solo se podrá borrar este recordatorio de ciclo.
- Esta función solo está disponible en algunos modelos.

Función de limitación de potencia

La función de limitación de potencia se utiliza para limitar la potencia de toda la unidad. Pulse los botones «SLEEP» (Sueño) y «MODE» (Modo) a la vez, el control remoto mostrará de forma circular lo siguiente:



- La limitación de potencia máxima en el modo  es inferior a la del modo .
- Si desea cancelar la función de limitación de potencia, pulse los botones «Mode» y «Sleep» a la vez hasta que desaparezca el icono del control remoto.
- Cuando se apague el control remoto, se cancelará la función de limitación de potencia. Si desea volver a activar esta función, pulse los botones «Mode» (Modo) y «Sleep» (Sueño) a la vez.
- Si la potencia de la corriente está por debajo de la potencia máxima del modo , no se limitará la potencia tras entrar en este modo.
- En el modelo con una unidad exterior y dos unidades interiores, si una de las unidades interiores inicia la función de limitación de potencia, la unidad exterior también entrará en el modo de limitación de potencia establecido que se corresponda con la unidad interior específica. Sin embargo, si ambas unidades interiores entran en el modo de limitación de potencia, se restringirá la potencia de la unidad exterior en base al límite de potencia más bajo de las dos unidades interiores. Esto garantiza que la unidad exterior funcione dentro de los límites de potencia permisibles establecidos por las unidades interiores.

NOTA

Este botón solo está disponible para el modelo con esta función.

Función SELF CLEAN (limpieza automática)

En estado apagado, mantenga pulsados los botones «Mode» (Modo) y «» simultáneamente durante 5 segundos para encender o apagar la función de limpieza automática. Durante el proceso automático del vaporizador, la unidad realizará una refrigeración rápida o una calefacción rápida. Puede haber algo de ruido que será el sonido del líquido que fluye o la expansión térmica o la contracción en frío. El acondicionador de aire puede producir aire frío o caliente, lo cual es un fenómeno normal. Durante el proceso de limpieza, asegúrese de que la habitación esté bien ventilada para evitar afectar la comodidad.

NOTA

La función de limpieza automática solamente podrá funcionar a temperatura ambiente normal. Si la habitación tiene polvo, límpiela una vez al mes; si no, límpiela una vez cada tres meses. Después de activar la función de limpieza automática, podrá salir de la habitación. Cuando finalice la limpieza automática, el aire acondicionado entrará en estado de espera.

Modo noche

En el modo de enfriamiento o calefacción, al encender el modo de sueño y cambiar a baja velocidad o modo silencioso, la unidad exterior entrará en modo noche.

NOTA

- Si nota que el efecto de enfriamiento y calefacción no es suficiente, pulse el botón «Fan» (Ventilador) para cambiar la velocidad del ventilador o el botón «Sleep» (Sueño) para salir del modo noche.
- El modo nocturno solamente puede funcionar a temperatura ambiente normal.
- Esta función solo está disponible en algunos modelos.

Función «I SENSE»

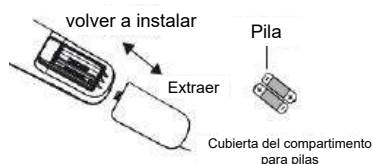
Pulse los botones «Health» (Salud) y «+» a la vez para iniciar la función I SENSE y aparecerá «» en el control remoto. Una vez establecida esta función, el control remoto enviará la temperatura ambiente detectada al controlador y la unidad ajustará

automáticamente la temperatura interior según la temperatura detectada.

Vuelva a pulsar los botones «Health» (Salud) y «+» a la vez para apagar la función I SENSE y «» desaparecerá.

- Mantenga el control remoto cerca del usuario cuando esta función esté activa. No ponga el control remoto cerca de objetos calientes o fríos para evitar que detecte una temperatura ambiente incorrecta. Cuando la función I SENSE está activada, el control remoto debe colocarse dentro del área donde la unidad interior pueda recibir la señal enviada por el control remoto.

Reemplazo de pilas del control remoto



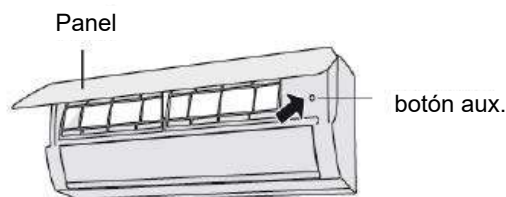
1. Presione la parte trasera del control remoto marcada con «», como se muestra en la imagen, y empuje la cubierta del compartimento para pilas en la dirección de la flecha.
2. Reemplace dos pilas secas núm. 7 (AAA 1,5 V) y asegúrese de que la posición de polaridad «+» y «-» sea la correcta.
3. Vuelva a colocar la cubierta del compartimento para pilas.

NOTA

- Durante el funcionamiento, apunte el emisor de señal del control remoto hacia la ventana de recepción de la unidad interior.
- La distancia entre el emisor de señal y la ventana de recepción no debería superar los 8 m y no deberían haber obstáculos entre ellos.
- Es fácil que haya interferencias en la señal en habitaciones con lámparas fluorescentes o teléfonos inalámbricos. El control remoto debe estar cerca de la unidad interior durante el funcionamiento.
- Cuando sea necesario cambiar las pilas, hágalo por unas nuevas del mismo modelo.
- Cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, saque las pilas.
- Si la pantalla del control remoto aparece borrosa o no se enciende, cambie las pilas.

Funcionamiento de emergencia

Si el control remoto se pierde o resulta dañado, utilice el botón auxiliar para encender y apagar el aire acondicionado. A continuación, se describe el funcionamiento en detalle: Como se muestra en la fig. Abra el panel y pulse el botón aux. para encender o apagar el aire acondicionado. Cuando el aire acondicionado esté encendido, funcionará en modo Auto.





ADVERTENCIA

Utilice un objeto con aislamiento para pulsar el botón Auto.

Limpieza y mantenimiento



ADVERTENCIA

- Apague el aire acondicionado y desconecte la alimentación antes de limpiar el aire acondicionado para evitar descargas eléctricas.
- NO lave el aire acondicionado con agua para evitar descargas eléctricas.
- NO utilice líquidos volátiles para limpiar el aparato de aire acondicionado.
- No utilice detergente líquido ni corrosivo para limpiar el aparato y no deje que lo salpique agua o cualquier otro líquido, de lo contrario podría dañar los componentes de plástico e incluso provocar una descarga eléctrica.

Limpieza de la superficie de la unidad interior

Cuando la superficie de la unidad interior esté sucia, se recomienda limpiarla con un paño suave seco o húmedo.

NOTA:

- No retire el panel cuando lo limpie.

Limpieza del filtro

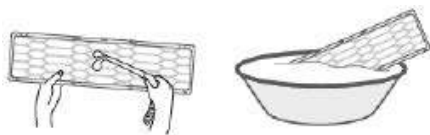
1. Extraiga el filtro

Pulse ambos lados de las sujeciones de muelle en la dirección indicada con la flechas. A la vez, levante el filtro para que quede separado de las sujeciones. Tire del filtro hacia delante y extraigalo.



2. Limpieza del filtro

Utilice agua limpia para lavarlo o un captador de polvo para limpiarlo. Si el filtro está muy sucio (por ejemplo, con grasa), utilice agua tibia (45 °C) con detergente neutro disuelto en ella para limpiarlo y, después, póngalo a la sombra para que seque.



3. Instalación del filtro

Inserte las hebillas (4 ubicaciones) bajo el filtro y dentro de los orificios de la máquina. Asegúrese de haber instalado el filtro correctamente en el dispositivo. Después, presione las hebillas (dos ubicaciones) sobre el filtro y dentro de los orificios de la máquina.



ADVERTENCIA

- Se debe limpiar el filtro cada tres meses. Si hay mucho polvo en el entorno de funcionamiento, puede aumentar la frecuencia de limpieza.
- Después de retirar el filtro, no toque las aletas para evitar lesiones.
- NO use fuego ni secador de pelo para secar el filtro para evitar deformaciones o riesgos de incendio.
- NO limpie los filtros en buen estado con agua. Estos filtros solo pueden limpiarse con una aspiradora o simplemente sacudiéndolos en el balcón

NOTA: Comprobación antes de la temporada de uso

1. Compruebe si las entradas y salidas de aire están bloqueadas.
2. Compruebe si interruptor de aire, el interruptor y la clavija están en buenas condiciones.
3. Compruebe si el filtro está limpio.
4. Compruebe si el soporte de montaje de la unidad exterior está dañado o presenta corrosión. En ese caso, póngase en contacto con el distribuidor.
5. Compruebe si la tubería de drenaje está dañada.

NOTA: Compruebe después de la temporada de uso

1. Desconecte la fuente de alimentación.
2. Limpie el filtro y el panel de la unidad interior.
3. Compruebe si el soporte de montaje de la unidad exterior está dañado o presenta corrosión. En ese caso, póngase en contacto con el distribuidor.

Aviso para recuperación

1. Muchos materiales del embalaje son reciclables. Deséchelos en la unidad de reciclaje adecuada.
2. Si quiere desechar el aire acondicionado, póngase en contacto con el distribuidor local o el centro de servicio de consulta para preguntar por el método correcto de eliminación.

Código de error

Cuando el estado del aire acondicionado sea anómalo, el indicador de temperatura de la unidad interior parpadeará para mostrar el código de error correspondiente. Consulte la siguiente lista para identificar el código de error.

Código de error	Resolución de problemas
U8, H6, H3, E1, E5, E6, E8	Puede eliminarse después de reiniciar la unidad. De lo contrario, póngase en contacto con profesionales cualificados para que realicen el mantenimiento.
C5, F0, F1, F2	Póngase en contacto con profesionales cualificados para que realicen el mantenimiento.

NOTA:

Si no hay otros códigos de error, póngase en contacto con profesionales cualificados para que realicen el mantenimiento.

Comprobación de elementos antes del mantenimiento

Análisis general del fenómeno

Compruebe los siguientes elementos antes de solicitar el mantenimiento. Si la avería sigue sin poder eliminarse, póngase en contacto con el distribuidor local o profesionales cualificados.

Fenómeno	Comprobar elementos	Solución
La unidad interior no puede recibir señal del control remoto o el control remoto no funciona	¿Hay interferencias importantes (como electricidad estática, voltaje estable)?	Desenchufe. Vuelva a insertar el enchufe después de unos 3 minutos y vuelva a encender la unidad.
	¿Está el control remoto dentro del rango de recepción de señal?	El rango de recepción de señal es de 8 m.
	¿Hay obstáculos?	Elimine los obstáculos
	¿Está el control remoto apuntando a la ventana de recepción?	Seleccione un ángulo adecuado y apunte el control remoto a la ventana de recepción de la unidad interior.
	¿Está baja la sensibilidad del control remoto? ¿La pantalla está borrosa o no se enciende?	Compruebe las pilas. Si la carga de las pilas es demasiado baja, cámbielas.
	¿La pantalla no se enciende al utilizar el control remoto?	Compruebe si el control remoto parece estar dañado. En ese caso, sustitúyalo.
	¿Lámpara fluorescente en la habitación?	Acerque el control remoto a la unidad interior. Apague la lámpara fluorescente e inténtelo de nuevo.

La unidad interior no emite aire	¿Está bloqueada una salida o entrada de aire de la unidad interior?	Elimine los obstáculos.
	En el modo Heat (Calor), ¿la temperatura interior alcanza la temperatura fijada?	Tras alcanzar la temperatura fijada, la unidad interior dejará de expulsar aire.
	¿Está activo el modo Heat (Calor) en este momento?	Para evitar que salga aire frío, la unidad interior arrancará tras un periodo de siete minutos, lo cuál es normal.
El aire acondicionado no funciona	¿Fallo de alimentación?	Espere hasta que se recupere la potencia.
	¿Está el enchufe suelto?	Vuelva a insertar el enchufe.
	¿Se desconecta el interruptor de aire o se ha quemado el fusible?	Solicite que un profesional cambie el interruptor de aire o el fusible.
	¿El cableado tiene una avería?	Solicite que un profesional lo cambie.
	¿La unidad se reinicia inmediatamente tras parar el funcionamiento?	Espere 3 minutos y vuelva a encender la unidad.
	¿La configuración de la función del control remoto es correcta?	Reinicie la función.
La salida de aire de la unidad interior emite una neblina	¿La temperatura y la humedad son altas?	El aire interior se enfría rápidamente. Después de un tiempo, la temperatura y humedad interiores disminuirán y la neblina desaparecerá.
Emite olores	Compruebe el origen del olor, como el mobiliario o un cigarrillo, etc.	Eliminar el origen del olor. Limpie el filtro.

La temperatura fijada no puede ajustarse	¿La temperatura que requiere sobrepasa el intervalo de temperatura ajustado?	Establecer el intervalo de temperatura: 16°C ~ 30°C.
El efecto de enfriamiento (calefacción) no es bueno	¿El voltaje es demasiado bajo?	Espere a que el voltaje vuelva a la normalidad.
	¿El filtro está sucio?	Limpie el filtro.
	¿La temperatura fijada está dentro del rango correcto?	Ajuste la temperatura a un rango adecuado.
	¿Están abiertas las puertas y ventanas?	Cierre las puertas y las ventanas.
El aire acondicionado no funciona correctamente	Compruebe si hay interferencias como truenos, dispositivos inalámbricos, etc.	Desconecte el suministro eléctrico, vuelva a conectarlo y vuelva a encender la unidad
Ruido de «agua corriente»	¿Acaba de encender o apagar el aire acondicionado?	El ruido es el sonido del refrigerante fluyendo dentro de la unidad, lo cuál es normal.
Ruido de crujidos	¿Acaba de encender o apagar el aire acondicionado?	Este es el sonido de la fricción causada por la expansión y/o contracción del panel u otras piezas debido al cambio de temperatura

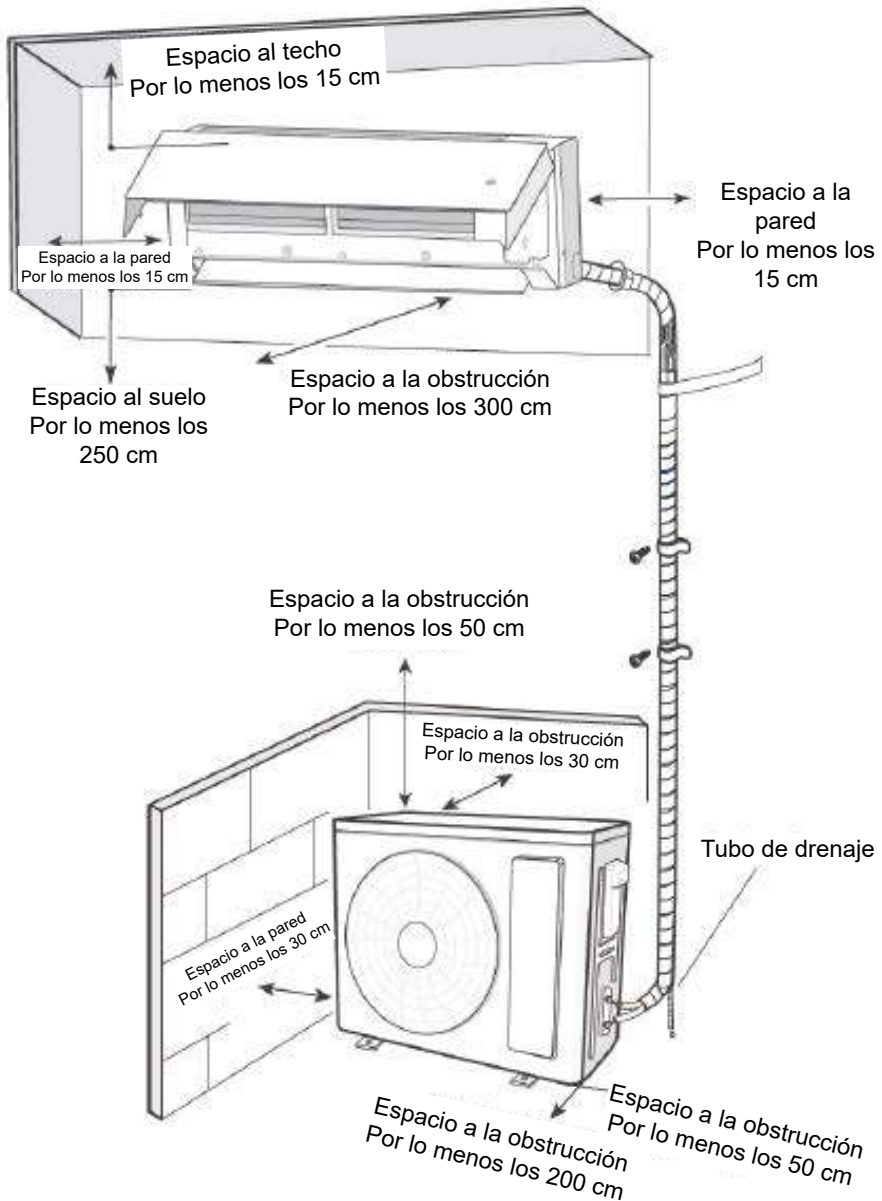
La rejilla guía de aire no se puede cerrar con normalidad	¿Se ha ajustado la rejilla guía de aire?	Desconecte la alimentación 3 segundos y vuelva a conectarla; si el problema persiste, desconecte la alimentación, vuelva a instalar la rejilla guía de aire (instale la rejilla guía de aire superior y, después, la inferior) y, por último, conecte la alimentación.



ADVERTENCIA:

- Cuando ocurra el fenómeno siguiente, apague el aire acondicionado y desconecte la alimentación de inmediato y, a continuación, póngase en contacto con el distribuidor o profesionales calificados para que realicen el mantenimiento.
- El cable de alimentación se sobrecalienta o está dañado.
- Hay un sonido anormal durante el funcionamiento.
- El interruptor de aire se desconecta con frecuencia.
- El aire acondicionado desprende olor a quemado.
- La unidad interior tiene una fuga.
- No repare ni vuelva a montar el aire acondicionado usted mismo.
- Si el aire acondicionado funciona en condiciones anormales, puede causar un mal funcionamiento, descargas eléctricas o riesgo de incendio.

Diagrama de dimensiones de instalación



Precauciones de seguridad para instalar y reubicar la unidad

Para garantizar la seguridad, tenga en cuenta las precauciones siguientes.



ADVERTENCIA

- Al instalar o reubicar la unidad, asegúrese de mantener el circuito de refrigerante libre de aire o sustancias que no sean el refrigerante especificado. Cualquier presencia de aire u otra sustancia extraña en el circuito de refrigerante provocará un aumento de la presión del sistema o la ruptura del compresor, lo que provocará lesiones.
- Al instalar o mover esta unidad, no cargue el refrigerante que no cumpla con el de la placa de identificación o el refrigerante no calificado. De lo contrario, puede causar un funcionamiento anormal, una acción incorrecta, un mal funcionamiento mecánico o incluso un accidente de seguridad grave.
- Cuando sea necesario recuperar refrigerante durante la reubicación o reparación de la unidad, asegúrese de que la unidad esté funcionando en modo de enfriamiento. A continuación, cierre completamente la válvula en el lado de alta presión (válvula de líquido). Aproximadamente 30 a 40 segundos después, cierre completamente la válvula en el lado de baja presión (válvula de gas), detenga inmediatamente la unidad y desconecte la alimentación. Tenga en cuenta que el tiempo de recuperación del refrigerante no debe exceder de 1 minuto. Si la recuperación del refrigerante tarda demasiado tiempo, el aire puede ser aspirado y causar un aumento de la presión o la ruptura del compresor, que puede resultar en lesiones.
- Durante la recuperación de refrigerante, asegúrese de que la válvula de líquido y la válvula de gas estén completamente cerradas y de que la alimentación esté desconectada antes de desmontar el tubo de conexión. Si el compresor comienza a funcionar cuando la válvula de cierre está abierta y el tubo de conexión aún no esté conectado, el aire será aspirado y causará un aumento de presión o la ruptura del compresor, provocando lesiones.
- Al instalar la unidad, asegúrese de que el tubo de conexión esté bien conectado antes de que el compresor comience a funcionar. Si el compresor comienza a funcionar cuando la válvula de cierre está abierta y el tubo de conexión aún no esté conectado, el aire será aspirado y causará un aumento de presión o la ruptura del compresor, provocando lesiones.
- Prohibida la instalación de la unidad en el lugar donde pueda haber fugas de gas corrosivo o gas inflamable. Si hay fugas de gas alrededor de la unidad, puede causar explosiones y otros accidentes.
- No utilice cables de extensión para las conexiones eléctricas. Si el cable eléctrico no es lo suficientemente largo, póngase en contacto con un centro de servicio local autorizado y solicite un cable eléctrico adecuado. Las conexiones deficientes pueden provocar descargas eléctricas o incendios.
- Utilice los tipos de cables especificados para las conexiones eléctricas entre las unidades interiores y exteriores. Sujete firmemente los cables para que sus terminales no reciban tensiones externas. Los cables eléctricos con capacidad insuficiente, las conexiones incorrectas de los cables y los terminales inseguros de los cables pueden provocar descargas eléctricas o incendios.

Herramientas para la instalación

Medidor de nivel	Destornillador	Taladro de impacto
Cabezal de perforación	Expansor de tubos	Llave dinamométrica
Llave de boca	Cortatubos	Detector de fugas
Bomba de vacío	Medidor de presión	Medidor universal
Llave hexagonal interior		Cinta métrica

NOTA:

- Póngase en contacto con un agente local para la instalación.
- No utilice un cable de alimentación no cualificado.

Selección de la ubicación de la instalación

Requisitos básicos

La instalación de la unidad en los lugares siguientes puede causar un mal funcionamiento. Si es inevitable, consulte al distribuidor local.

1. Un lugar con fuertes fuentes de calor, vapores, gases inflamables o explosivos u objetos volátiles esparcidos en el aire.
2. Un lugar con dispositivos de alta frecuencia (tales como una soldadora, equipos médicos, etc.).
3. Un lugar cerca de zona costera.
4. Un lugar con aceite o vapores en el aire.
5. Un lugar con gas sulfurado.
6. Otros lugares con circunstancias especiales.
7. El aparato no debe instalarse en la lavandería.

Unidad interior

1. No debe haber obstrucciones cerca de la entrada y la salida de aire.
2. Seleccione un lugar en el que el agua de condensación pueda dispersarse fácilmente y no afecte a otras personas.
3. Seleccione un lugar en el que sea cómodo conectar la unidad exterior y esté cerca de la toma de corriente.
4. Seleccione un lugar fuera del alcance de los niños.
5. El lugar debe poder soportar el peso de la unidad interior y no aumentar el ruido y la vibración.
6. El aparato debe instalarse a 2,5 m.
7. NO instale la unidad interior directamente sobre el aparato eléctrico.
8. Haga lo posible por alejarla de las lámparas fluorescentes

Unidad exterior

1. Seleccione una ubicación donde el ruido y el aire de salida emitidos por la unidad exterior no afecten al vecindario.
2. La ubicación debe estar bien ventilada y seca, en la que la unidad exterior no esté expuesta directamente a la luz solar o al viento fuerte.
3. La ubicación debe ser capaz de soportar el peso de la unidad exterior.
4. Asegúrese de que la instalación siga el requisito del diagrama de dimensiones de instalación.
5. Seleccione un lugar que esté fuera del alcance de los niños y lejos de animales o plantas. Si es inevitable, agregue la cerca por motivos de seguridad.

Requisitos para la conexión eléctrica

Precauciones de seguridad

1. Debe seguir las normas de seguridad eléctrica al instalar la unidad.
2. Circuito e interruptor de aire.
3. Asegúrese de que la fuente de alimentación coincida con los requisitos del aire acondicionado. Una fuente de alimentación inestable o un cableado incorrecto podrían causar descargas eléctricas, riesgo de incendios o averías. Instale los cables de alimentación adecuados antes de usar el aire acondicionado.
4. Conecte correctamente el cable con corriente, el cable neutro y el cable de tierra de la toma de corriente.
5. Asegúrese de cortar el suministro de energía antes de proceder con cualquier trabajo relacionado con la electricidad y la seguridad.
6. No conectar a la corriente antes de acabar la instalación.
7. Si se estropea el cable de alimentación, solo podrá reemplazarlo el fabricante, su representante autorizado o personas con cualificación similar, para evitar riesgos.
8. La temperatura del circuito de refrigerante será alta; mantenga el cable de interconexión alejado del tubo de cobre.
9. El aparato deberá instalarse conforme con las normativas de su localidad nacionales de cableado.

Requisito de puesta a tierra

1. Este aire acondicionado es un aparato eléctrico de primera clase. Debe estar conectado a tierra correctamente con un dispositivo de conexión a tierra por un profesional especializado. Asegúrese de que siempre esté conectado a tierra de manera efectiva, de lo contrario podría causar una descarga eléctrica.
2. El cable amarillo verdoso en el aire acondicionado es un cable de conexión a tierra, que no se puede usar para otros fines.
3. La resistencia de puesta a tierra debe cumplir con las regulaciones nacionales de seguridad eléctrica.
4. El aparato debe colocarse de manera que el enchufe se encuentre accesible.
5. Un interruptor de desconexión de todos los polos que tenga una separación de contactos de al menos 3 mm en todos los polos debe conectarse en un cableado fijo.

Capacidad del interruptor de aire

Incluyendo un interruptor de aire con capacidad adecuada; tenga en cuenta la tabla siguiente.

El interruptor de aire debe incluir una función magnética y otra calefactora para evitar cortocircuitos y sobrecargas.

(Precaución: Por favor, no use el fusible solo para proteger el circuito).

Aire acondicionado	Capacidad del interruptor de aire
9K y 12K	10A
18K	16A
24 K	25A

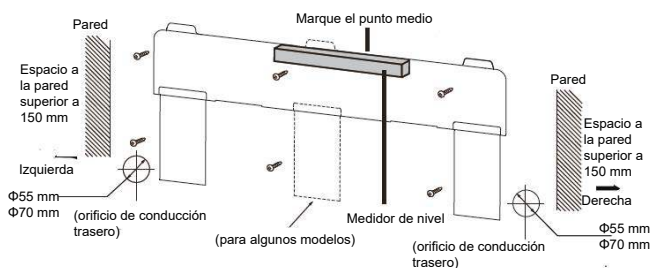
Instalación de la unidad interior

Paso uno: Elegir el lugar de instalación

Recomiende un lugar de instalación y confírmelo con el cliente.

Paso dos: Instalación de la carcasa de montaje en pared

1. Cuelgue la carcasa de montaje en pared en la pared; ajústela horizontalmente con el medidor de nivel y marque los agujeros para los tornillos en la pared.
2. Taladre los agujeros para los tornillos con un taladro de impacto (las especificaciones del cabezal de perforación deben ser las mismas que las de la partícula de expansión de plástico) y, después, introduzca las partículas de expansión de plástico en los agujeros.
3. Fije la carcasa de montaje en pared en la pared con tornillos autorroscantes y, después, compruebe que la carcasa esté instalada firmemente tirando de ella. Si la partícula de expansión de plástico está floja, taladre otro agujero de fijación cerca.



Paso tres: Abertura del orificio de conducción

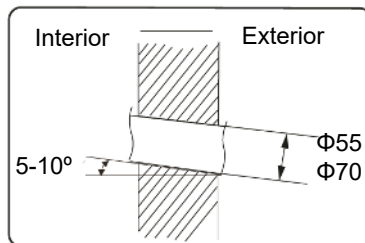
1. Elija la posición del agujero de conducción según la dirección del tubo de salida. La posición del agujero de conducción debe estar ligeramente por debajo de la carcasa de montaje en pared, como se muestra a continuación.

NOTA:

- El panel de la pared solo sirve de referencia, fíjese en la instalación real.
 - Tenga en cuenta las circunstancias reales para elegir el número de tornillos y la posición de estos.
2. Cuando la instalación haya finalizado, tire de la placa de montaje con la mano para confirmar que esté fijada firmemente. La distribución de la fuerza de todos los tornillos debe ser uniforme.
 3. Abra un agujero de conducción con un diámetro de $\Phi 55$ o $\Phi 70$ en la posición seleccionada para el tubo de salida. Para que el drenaje funcione sin problemas, incline el agujero de conducción ligeramente hacia abajo hasta el lado exterior con una pendiente de $5-10^\circ$.

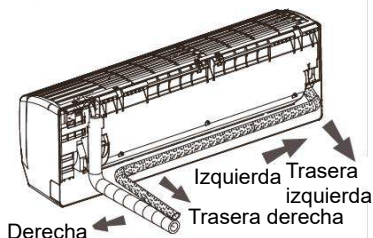
NOTA:

- Preste atención a la prevención del polvo y toma las medidas de seguridad relevantes al hacer el agujero.
- Las partículas de expansión de plástico no están incluidas y tienen que adquirirse localmente.

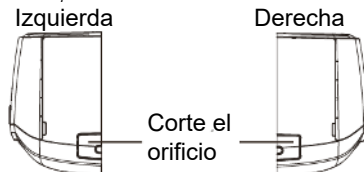


Paso cuatro: Tubo de salida

1. El tubo puede dirigirse hacia la parte derecha, trasera derecha, izquierda o trasera izquierda.

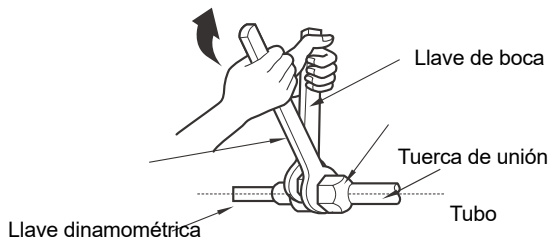
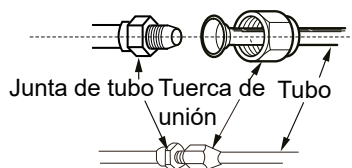


2. Cuando elija dirigir el tubo desde la izquierda o la derecha, corte el orificio correspondiente en el fondo.



Paso cinco: Conecte el tubo de la unidad interior

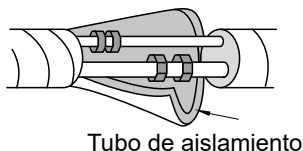
1. Apunte la junta de tubo hacia el borde de la campana.
2. Apriete previamente la tuerca de unión con la mano.
3. Ajuste la fuerza del par de apriete consultando la hoja siguiente. Coloque la llave de boca en la junta de tubo y coloque la llave dinamométrica en la tuerca de unión. Apriete la tuerca de unión con la llave dinamométrica.



Tubo interior

Diámetro de la tuerca hexagonal	Par de torsión (N-m)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75

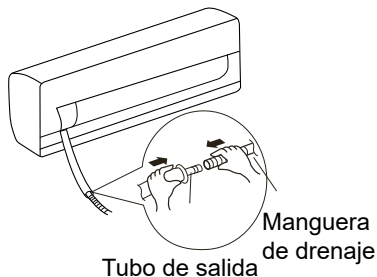
4. Envuelva el tubo interior y una el tubo conector con el tubo de aislamiento y, después, envuélvalo con cinta.



Tubo de aislamiento

Paso seis: Instale la manguera de drenaje

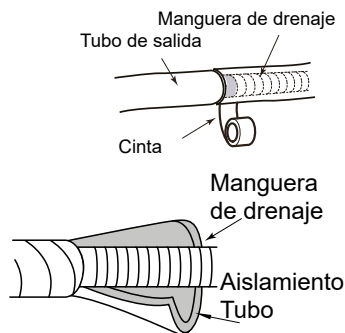
1. Conecte la manguera de drenaje al tubo de salida de la unidad interior.



2. Asegura la junta con cinta.

NOTA:

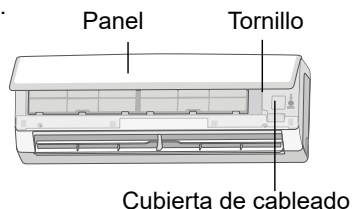
- Añada un tubo de aislamiento en la manguera de drenaje interior para evitar la condensación.
- Las partículas de expansión de plástico no están incluidas.



Paso siete: Conecte el cable de la unidad interior

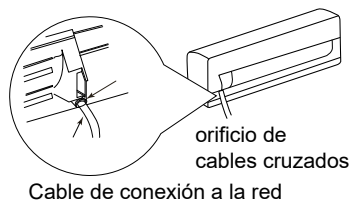
- Todos los cables de la unidad interior y la unidad exterior deben ser conectados por un profesional.
- Si la longitud del cable de conexión de alimentación es insuficiente, póngase en contacto con el proveedor para obtener uno nuevo. Evite extender el cable usted mismo.
- Para el aire acondicionado con enchufe, el enchufe debe estar accesible después de terminar la instalación.
- Para el aire acondicionado sin enchufe, se debe instalar un interruptor del aire en la línea. El interruptor de aire debe tener distancia en todos los polos y la distancia de separación de los contactos debe ser mayor de 3 mm.

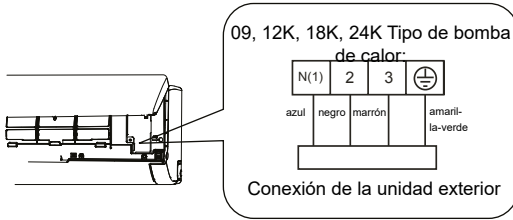
1. Abra el panel, quite el tornillo de la cubierta de cableado y, solo entonces, quite la cubierta.



2. Pase el cable de conexión a la red a través del orificio de cables cruzados en la parte trasera de la unidad interior y, después, sáquelo por la parte delantera.

3. Remove the wire clip; conecte el cable de conexión a la red a la terminal de cableado según su color; apriete el tornillo y, a continuación, fije el cable de conexión de potencia con un clip de cable.





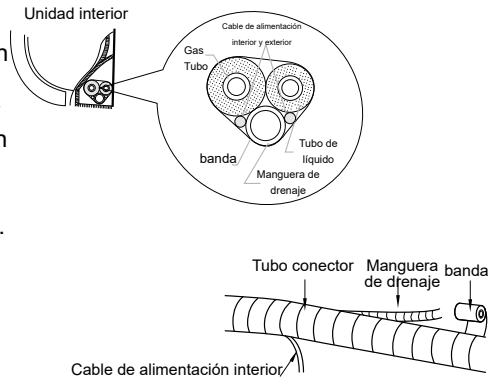
NOTA:

La placa de cableado es solo de referencia, consulte la real.

4. Vuelva a colocar la cubierta de cableado y apriete el tornillo.
5. Cierre el panel.

Paso ocho: Ate el tubo

1. Ate el tubo conector, el cable de alimentación y la manguera de drenaje con la banda.
2. Reserve parte de la manguera de drenaje y del cable de alimentación para la instalación cuando los ate. Cuando los ate hasta un cierto punto, separe la alimentación interior y, después, separe la manguera de drenaje.
3. Átelos uniformemente.
4. El tubo de líquido y el tubo de gas deben atarse por separado al final.

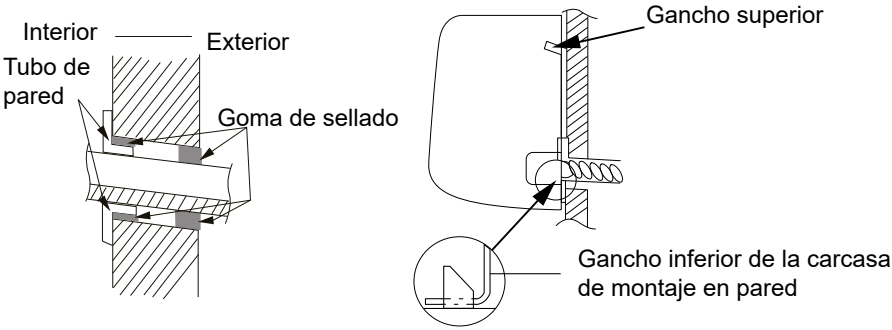


NOTA:

- El cable de alimentación y el cable de control no pueden cruzarse ni enrollarse.
- La manguera de drenaje debe atarse en la base.

Paso nueve: Cuelgue la unidad interior

1. Coloque los tubos atados en la conducción de pared y, a continuación, páselos por el agujero de la pared.
2. Cuelgue la unidad interior en la carcasa de montaje en pared.
3. Rellene el espacio entre los tubos y el agujero de la pared con goma de sellado.
4. Fije el tubo de la pared.
5. Compruebe si la unidad interior está instalada firmemente y cerca de la pared.



NOTA:

- No doble la manguera de drenaje excesivamente para evitar que se bloquee.

Configuración del tubo de conexión

1. Longitud estándar del tubo de conexión: 5 m, 7,5 m, 8 m.
2. Longitud mínima del tubo de conexión. En la unidad con tubo de conexión estándar de 5 m, no hay limitación para la longitud mínima del tubo de conexión. En la unidad con tubo de conexión estándar de 7,5 m y 8 m, la longitud mínima del tubo de conexión es de 3 m.
3. Longitud máxima del tubo de conexión es de muestra cómo.

Longitud máxima del tubo de conexión

Capacidad de refrigeración	Longitud máxima del tubo de conexión
5000 (BTU/h) (1465W) 7000 (BTU/h) (2051W) 9000 (BTU/h) (2637W)	15
12000 (BTU/h) (3516W)	20
18000 (BTU/h) (5274W) 24000 (BTU/h) (7032W)	25
28000 (BTU/h) (5274W) 36000 (BTU/h) (10548W) 42000 (BTU/h) (12306W) 48000 (BTU/h) (14064W)	30

4. El aceite refrigerante adicional y la carga de refrigerante requeridos después de prolongar el tubo de conexión. Después de prolongar la longitud del tubo de conexión durante 10 m en la base de la longitud estándar, deberá agregar 5 mL de aceite refrigerante por cada 5 m adicionales de tubo de conexión. El método de cálculo de la cantidad de carga de refrigerante adicional (sobre la base de tubo de líquido):

1. Cantidad de carga de refrigerante adicional = longitud prolongada de tubo de líquido × cantidad de carga de refrigerante adicional por metro.
2. Basándose en la longitud del tubo estándar, agregue refrigerante de acuerdo con los requisitos que se muestran en la tabla. La cantidad de carga de refrigerante adicional por metro es diferente según el diámetro del tubo de líquido. Consulte la siguiente hoja.

Cantidad de carga de refrigerante adicional R32

Diámetro del tubo de conexión en mm		Regulador de la unidad interior	Regulador de la unidad exterior	
Tubo de líquido	Tubo de gas	Solo refrigerante, refrigeración y calefacción (g / m)	Solo refrigerante (g / m)	Refrigeración y calefacción (g / m)
Φ 6	Φ 9,5 o Φ 12	16	12	16
Φ 6 o Φ 9,5	Φ 16 o Φ 19	40	12	40
Φ 12	Φ 19 o Φ 22,2	80	24	96
Φ 16	Φ 25,4 o Φ 31,8	136	48	96
Φ 19	-	200	200	200
Φ 22,2	-	280	280	280

Nota:

La cantidad de carga de refrigerante adicional en la hoja 2 es un valor recomendado, no obligatorio.

Funcionamiento seguro del refrigerante inflamable

Requisito de calificación para el personal de instalación y mantenimiento

- Todos los trabajadores involucrados en el sistema de refrigeración deben ser titulares de una certificación válida otorgada por una organización autorizada. Además, deben tener la cualificaciones para tratar con sistemas de refrigeración reconocidas por esta industria. Esto garantiza que solo el personal cualificado y con formación manipule el sistema de refrigeración para mantener la seguridad y el funcionamiento correcto. Si necesita otro técnico para mantener y reparar el aparato, deberá ser supervisado por la persona que tiene la calificación para usar el refrigerante inflamable.
- Solo puede ser reparado por el método sugerido por el fabricante del equipo.

Notas de instalación

- No se permite el uso del aire acondicionado en una habitación que tenga llama en funcionamiento (como una fuente de fuego, utensilios de gas de carbón en funcionamiento, calentador en funcionamiento).
- No está permitido perforar o quemar el tubo de conexión.
- El aparato deberá instalarse en una habitación que sea más grande que el área mínima de la habitación. El área mínima de la habitación se muestra en la placa de identificación o en la tabla siguiente.
- La prueba de fugas es imprescindible después de la instalación.

Tabla a - Superficie mínima de la habitación (m²)

Cantidad de carga (kg)	ubicación en el suelo	Montado en ventana	Montado en pared	Montado en el techo
≤ 1,2	/	/	/	/
1,3	14,5	5,2	1,6	1,1
1,4	16,8	6,1	1,9	1,3
1,5	19,3	7	2,1	1,4
1,6	22	7,9	2,4	1,6
1,7	24,8	8,9	2,8	1,8
1,8	27,8	10	3,1	2,1
1,9	31	11,2	3,4	2,3
2	34,3	12,4	3,8	2,6
2,1	37,8	13,6	4,2	2,8
2,2	41,5	15	4,6	3,1
2,3	45,4	16,3	5	3,4
2,4	49,4	17,8	5,5	3,7
2,5	53,6	19,3	6	4

Notas de mantenimiento

- Verifique si el área de mantenimiento o el área de la sala cumplen con los requisitos de la placa de identificación.
- Solo se permite operar en las habitaciones que cumplan con el requisito de placa.
- Compruebe si el área de mantenimiento está bien ventilada.
- El estado de ventilación continua debe mantenerse durante el proceso de operación.
- Verifique si hay una fuente de incendio o una fuente potencial de incendio en el área de mantenimiento.
- La llama desnuda está prohibida en el área de mantenimiento; y el tablero de advertencia de «no fumar» debe quedar bien visible.
- Compruebe si la marca del aparato está en buenas condiciones.
- Reemplace el letrero de advertencia alterada o dañada.

Soldadura

- Si debe cortar o soldar los tubos del sistema de refrigerante en el proceso de mantenimiento, siga los pasos siguientes:
 - a. Apague la unidad y corte la fuente de alimentación.
 - b. Elimine el refrigerante.
 - c. Pase la aspiradora.
 - d. Límpielo con gas N2.
 - e. Corte o suelde.
 - f. Lleve al punto de servicio para soldar.

El refrigerante deberá reciclarse en un depósito de almacenamiento especializado. Asegúrese de que no haya llamas desnudas cerca de la salida de la bomba de vacío y de que esté bien ventilado.

Llenado con refrigerante

- Utilice los aparatos de llenado de refrigerante especializados para R32. Asegúrese de que los diferentes tipos de refrigerante no se contaminen entre sí.
- El depósito de refrigerante debe mantenerse en posición vertical en el momento de llenar con refrigerante.
- Pegue la etiqueta en el sistema después de que termine el llenado (o no haya terminado).
- NO llene en exceso.
- Una vez finalizado el llenado, realice la detección de fugas antes de ejecutar la prueba; se debe realizar otra detección de fugas cuando al retirarlo.

Instrucciones de seguridad para el transporte y el almacenamiento

- Utilice el detector de gases inflamables para verificar antes de descargar y abrir el contenedor.
- No hay fuente de fuego ni humo.
- De acuerdo con las normas y leyes locales.

Instalación de la unidad exterior

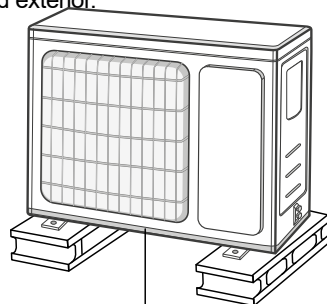
Paso uno: Fijar el soporte de la unidad exterior

(selecciónelo de acuerdo con la situación de instalación real)

1. Seleccione la ubicación de la instalación dependiendo de la distribución de la vivienda.
2. Fije el soporte de la unidad exterior en el lugar seleccionado con tornillos de expansión.

NOTA:

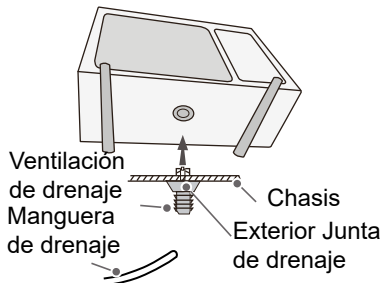
- Tenga medidas de protección suficientes al instalar la unidad exterior.
- Asegúrese de que el soporte pueda con al menos cuatro veces el peso de la unidad.
- La unidad exterior debe instalarse al menos 3 cm por encima del suelo para poder instalar la junta de drenaje.
- En la unidad con capacidad refrigeradora 2300 ~ 5000 W, serán necesarios 6 tornillos de expansión; en la unidad con capacidad refrigeradora 6000 ~ 8000 W, serán necesarios 8 tornillos de expansión; en la unidad con capacidad refrigeradora 10000 ~ 16000 W, serán necesarios 8 tornillos de expansión.



Al menos 3 cm por encima del suelo

Paso dos: Instalar junta de drenaje

1. Conecte la junta de drenaje exterior en el orificio del chasis, como se muestra en la imagen a continuación.
2. Conecte la manguera de drenaje en el respiradero de drenaje.



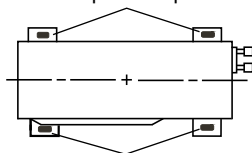
NOTA:

Para ver la forma de la junta de drenaje, consulte el producto actual. No instale la junta de drenaje en zonas con frío intenso. De lo contrario, se congelará y provocará averías.

Paso tres: Fijar la unidad exterior

1. Coloque la unidad exterior sobre el soporte.
2. Fije los orificios de los pies de la unidad exterior con pernos.

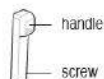
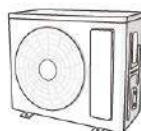
Orificios para los pies



Orificios para los pies

Paso cuatro: Conectar los tubos interiores y exteriores

1. Retire el tornillo del asa derecha de la unidad exterior y luego retire el asa.

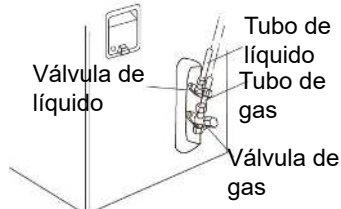


NOTA:

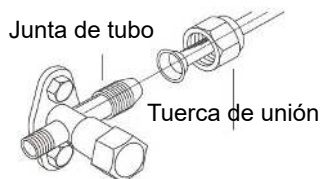
- Cuando varios cables pasen por este, se debe limar el orificio transversal del asa y eliminar las rebabas afiladas para evitar que se dañen los cables.
- Solo aplicable a algunos modelos.



2. Retire el tapón de rosca de la válvula y apunte la junta del tubo a la boca acampanada del tubo.



3. Apriete previamente la tuerca de unión con la mano.

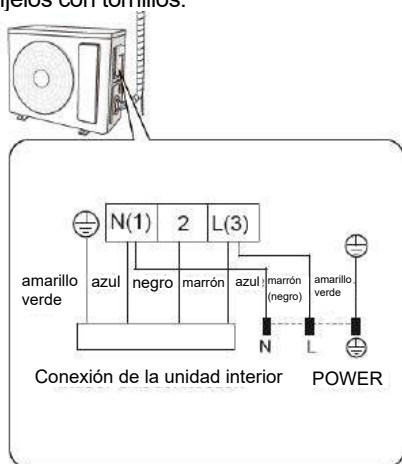


4. Apriete la tuerca de unión con una llave dinamométrica consultando la hoja siguiente.

Diámetro de la tuerca hexagonal	Par de torsión (N-m)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75

Paso cinco: Conectar el cable eléctrico exterior

1. Retire el clip del cable; conecte el cable de conexión de alimentación y el cable de control de señal (solo en la unidad de refrigeración y calefacción) al terminal de cableado de acuerdo con el color; fíjelos con tornillos.



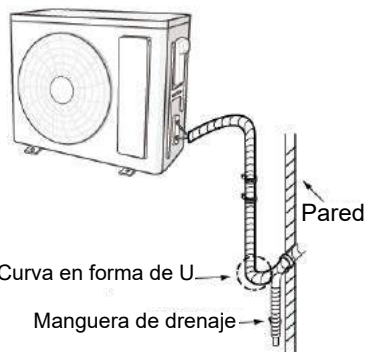
NOTA:

La placa de cableado solo sirve como referencia. Observe la real.

2. Fije el cable de conexión de alimentación y el cable de control de señal con una pinza para cables (solo en la unidad de refrigeración y calefacción).

NOTA:

- Después de apretar el tornillo, tire ligeramente del cable de alimentación para comprobar si está firme.
- Nunca corte el cable de conexión de alimentación para prolongar o acortar la distancia.

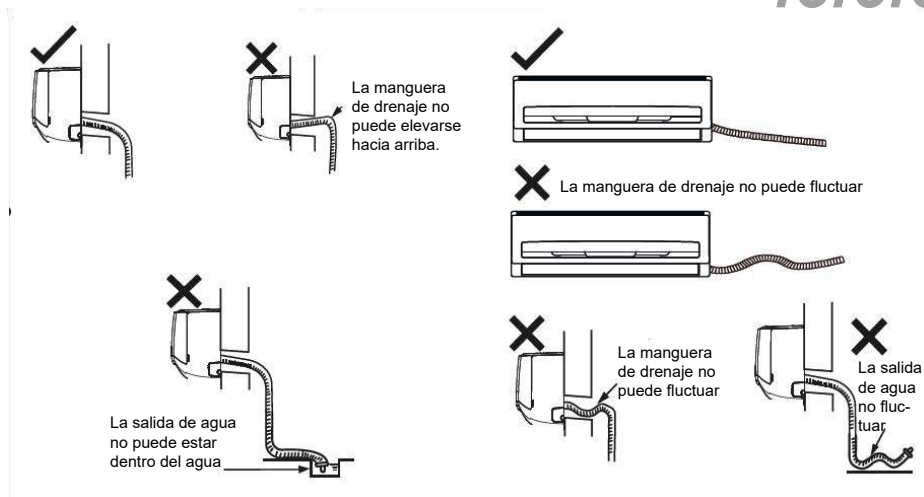


Paso seis: Limpie los tubos

1. Los tubos deben colocarse a lo largo de la pared, doblados razonablemente y a poder ser ocultos. El semidiámetro de flexión mínimo del tubo es de 10 cm.
2. Si la unidad exterior es más alta que el orificio de la pared, debe establecer una curva en forma de U en el tubo antes de que el tubo entre en la habitación, para evitar que la lluvia penetre en la habitación.

NOTA:

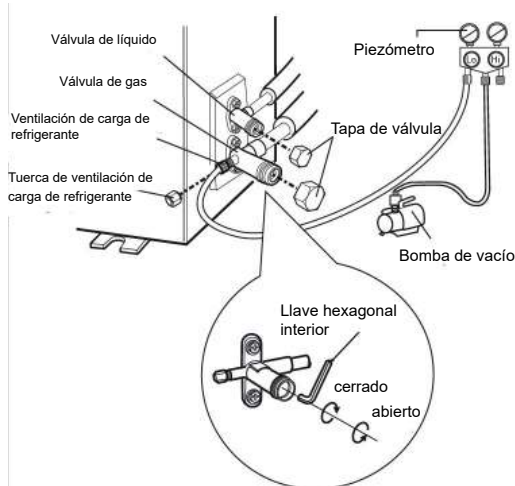
- La altura de la pared de los conductos por la que pasa la manguera de drenaje debe ser más alta que el orificio del tubo de salida de la unidad interior.
- La salida de agua no puede estar dentro del agua para que el drenaje funcione sin problemas.
- Inclina la manguera de drenaje ligeramente hacia abajo. La manguera de drenaje no puede curvarse, elevarse y fluctuar, etc.



Prueba y funcionamiento

Uso de la bomba de vacío

1. Retire las tapas de las válvulas de la válvula de líquido y la válvula de gas y la tuerca del conducto de ventilación del refrigerante.
2. Conecte la manguera de carga del piezómetro a la ventilación de carga de refrigerante de la válvula de gas y, a continuación, conecte la otra manguera de carga a la bomba de vacío.
3. Abra el piezómetro completamente y opere durante 10 a 15 minutos para verificar si la presión del piezómetro permanece en $-0,1$ MPa.
4. Cierre la bomba de vacío y mantenga este estado durante 1 a 2 minutos para verificar si la presión del piezómetro permanece en $-0,1$ MPa. Si la presión disminuye, podría haber fugas.
5. Retire el piezómetro, abra completamente el núcleo de la válvula de líquido y la válvula de gas con una llave hexagonal interna.
6. Apriete los tapones de rosca de las válvulas y la ventilación de carga de refrigerante.
7. Vuelva a instalar el asa. Prueba y funcionamiento.



Detectar fugas

1. Con detector de fugas: Compruebe si hay fugas con el detector de fugas.
2. Con agua jabonosa: Si el detector de fugas no está disponible, use agua jabonosa para la detección de fugas. Aplique agua jabonosa en la posición sospechada y mantenga el agua jabonosa durante más de tres minutos. Si hay burbujas de aire que salen de esta posición, hay una fuga.

Comprobar después de la instalación

- Verifique de acuerdo con el requisito siguiente después de terminar instalación.

Elementos a comprobar	Possible mal funcionamiento
¿La unidad se ha instalado firmemente?	La unidad puede caerse, sacudirse o emitir ruido.
¿Ha realizado la prueba de fugas de refrigerante?	Puede causar un insuficiente funcionamiento de la capacidad de refrigeración (calefacción).
¿El aislamiento térmico de la conducción es suficiente?	Puede causar condensación y goteo de agua.
¿Se drena bien el agua?	Puede causar condensación y goteo de agua.
¿El voltaje de la fuente de alimentación está de acuerdo con el voltaje marcado en la placa de identificación?	Puede causar un mal funcionamiento o dañar las piezas.
¿El cableado eléctrico y la conducción han sido instalados correctamente?	Puede causar un mal funcionamiento o dañar las piezas.
¿La unidad está conectada a tierra de forma segura?	Puede causar fugas eléctricas.

¿El cable de alimentación sigue las especificaciones?	Puede causar un mal funcionamiento o dañar las piezas.
¿Hay alguna obstrucción en la entrada y salida de aire?	Puede causar un insuficiente funcionamiento de la capacidad de refrigeración (calefacción).
¿Se eliminan el polvo y los artículos diversos causados durante la instalación?	Puede causar un mal funcionamiento o dañar las piezas.
La válvula de gas y la válvula de líquido del tubo de conexión están completamente abiertas?	Puede causar un insuficiente funcionamiento de la capacidad de refrigeración (calefacción).
¿Se han cubierto la entrada y la salida del orificio de la conducción?	Puede causar una capacidad de enfriamiento (calentamiento) insuficiente o una pérdida de electricidad.

Prueba operativa

1. Preparación de la prueba operativa

- Especifique las notas importantes del aire acondicionado al cliente.
- El cliente aprueba el aire acondicionado.

2. Método de la prueba operativa

- Enchúfelo y presione el botón ON/OFF en el control remoto para comenzar a funcionar.
- Presione el botón MODE (modo) para seleccionar AUTO, COOL, DRY, FAN y HEAT para verificar si el funcionamiento es normal o no.
- Si la temperatura ambiente es inferior a 16°C, el aire acondicionado no puede comenzar a enfriar.

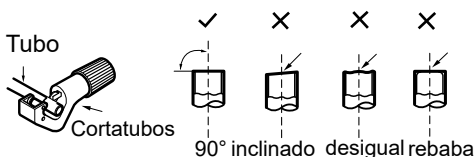
Método de expansión de tubos

NOTA:

La expansión inadecuada del tubo es la principal causa de fuga de refrigerante. Expanda el tubo siguiendo los pasos siguientes:

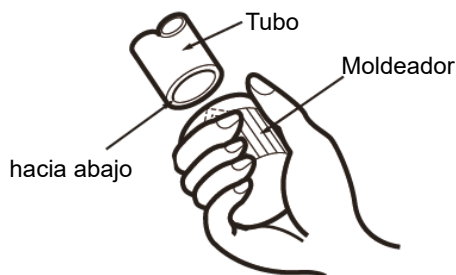
(A): Corte el tubo

- Confirme la longitud del tubo de acuerdo con la distancia de la unidad interior y la unidad exterior.
- Corte el tubo requerido con un cortador de tubos.



B. Quite las rebabas

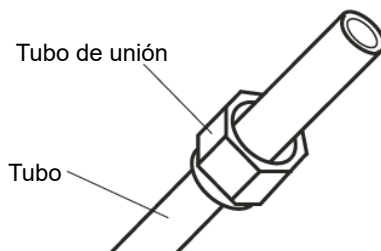
- Retire las rebabas con el moldeador y evite que las rebabas entren en el tubo.



C. Coloque una tubo aislante adecuado.

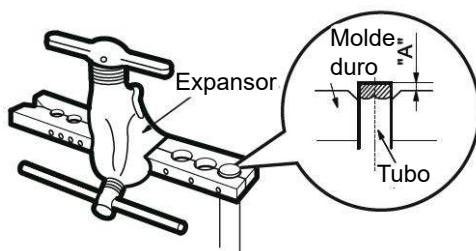
D. Ponga la tuerca de unidad.

- Retire la tuerca de unión en el tubo de conexión interior y la válvula exterior; instale la tuerca de unión en el tubo.



E: Expandir el puerto

- Expanda el puerto con expansor.



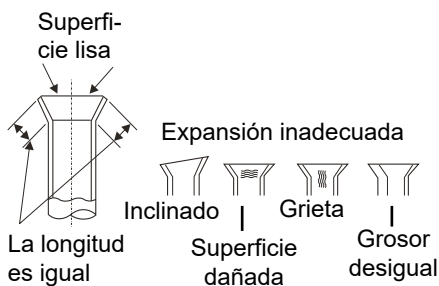
NOTA:

- «A» es diferente según el diámetro, consulte la hoja siguiente:

Diámetro exterior (mm)	A (mm) máxima	A (mm) mínima
Φ 6 - 6,35 (1/4")	1,3	0,7
Φ 9 - 9,52 (3/8")	1,6	1,0
Φ 12 - 12,7 (1/2")	1,8	1,0
Φ 15,8 - 16 (5/8")	2,4	2,2

F: Inspección

- Compruebe la calidad del puerto en expansión. Si hay alguna imperfección, expanda el puerto nuevamente de acuerdo con los pasos anteriores.



Manual del especialista

• Reparación de componentes intrínsecamente seguros

No aplique cualquier carga inductiva permanente o capacitiva al circuito sin asegurarse de que no supera el voltaje permitido y la corriente permitida para el equipo en uso. Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos tipos que pueden trabajarse mientras se dé la presencia de una atmósfera inflamable. El test del aparato debe realizarse con el voltaje correcto. Sustituya los componentes únicamente con las partes especificadas por el fabricante. Otras partes pueden dar lugar a la ignición del refrigerante a la atmósfera a través de una fuga.

• Cableado

Compruebe que el cableado no está sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados u otros efectos ambientales adversos. La comprobación también debe tener en cuenta los efectos del tiempo o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

• Detección de refrigerantes inflamables

Bajo ninguna circunstancia se deben emplear fuentes potenciales de ignición para buscar o detectar fugas de refrigerante. No se debe emplear una antorcha de haluro (o cualquier otro detector que use llama viva).

• Métodos de detección de fugas

Los fluidos de detección de fugas son adecuados para la mayoría de refrigerantes, pero deberá evitarse el uso de detergentes que contengan cloro ya que podrían reaccionar con el refrigerante y corroer las conducciones de cobre.

• Desmantelamiento

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté totalmente familiarizado con el equipo y sus características. Es una buena práctica recomendada que todos los refrigerantes se recubran de forma segura. Antes de realizar la tarea, se deben tomar muestras de aceite y refrigerante en caso de que se requiera un análisis antes de reutilizar el refrigerante reclamado. Es esencial que la corriente esté disponible antes de comenzar la tarea.

a) Familiarícese con el equipo y su uso.

b) Aísle el sistema eléctricamente.

c) Antes de intentar el procedimiento, asegúrese de que:

- equipo de manipulación mecánica está disponible, si fuera necesario, para el uso de las bombonas de refrigerante;
- todo el equipo de protección personal está disponible y se usa correctamente;
- el proceso de recuperación es supervisado en todo momento por una persona competente;
- el equipo de recuperación y las bombonas se adecúan a los estándares adecuados.

d) Evacúe el sistema de refrigerante si es posible.

- e) Si el vacío no es posible, use un colector para que se pueda retirar el refrigerante desde varias partes del sistema.
- f) Asegúrese de que el sistema se ubica en las escalas antes de realizar la recuperación.
- g) Encienda la máquina de recuperación y úsela según las instrucciones del fabricante.
- h) No llene demasiado las bombonas. (No más del 80 % del volumen de carga líquida).
- i) No supere la presión máxima de trabajo de la bombona, incluso temporalmente.
- j) Cuando se hayan rellenado las bombonas correctamente y el proceso se haya terminado, asegúrese de que las bombonas y el equipo se retiran de las instalaciones a la mayor brevedad posible y que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
- k) No debe cargarse el refrigerante recuperado en otro sistema de refrigeración a menos que haya sido limpiado y comprobado.

• **Etiquetado**

El equipo debe etiquetarse indicando que ha sido desactivado y vaciado de refrigerante. La etiqueta debe llevar fecha y firma. En aparatos con refrigerante inflamable, asegúrese de que hay etiquetas en el equipo indicando que este contiene refrigerante inflamable.

• **Recuperación**

Cuando se retire el refrigerante de un sistema, ya sea para puesta en servicio o desactivación, es una buena práctica recomendada que todo el refrigerante se saque de forma segura. Cuando se transfiera el refrigerante a las bombonas, asegúrese de que se usan bombonas adecuadas para la recuperación del refrigerante. Asegúrese de que hay disponibles un número de bombonas adecuado para albergar todo el sistema. Todas las bombonas que se empleen han sido diseñadas para el refrigerante recuperado, y están etiquetadas para ese refrigerante (p.ej., bombonas especiales para la recuperación de refrigerante). Las bombonas deben completarse con la válvula de liberación de presión y válvulas de apagado en buen estado. Las bombonas de recuperación vacías se recuperan y, si es posible, se enfrían antes de la recuperación. El equipo de recuperación debe estar en buenas condiciones con una serie de instrucciones sobre el equipo, y debe ser adecuado para la recuperación de todos los refrigerantes adecuados incluyendo, cuando sea relevante, los refrigerantes inflamables. Además, debe haber disponible un juego de escalas calibradas de peso y en buenas condiciones. Las mangueras deben completarse con acoples de desconexión sin fugas y en buenas condiciones. Antes de usar una máquina de recuperación, compruebe que está en buenas condiciones, se ha conservado bien y que cualquier componente eléctrico asociado está sellado para prevenir la ignición en caso de liberación de refrigerante. Consulte al fabricante en caso de duda. El refrigerante recuperado debe devolverse al proveedor del refrigerante en la bombona de recuperación adecuada, y debe prepararse la Nota de transferencia de residuos adecuada. No mezcle refrigerantes de unidades de recuperación y especialmente aquellos en bombonas. Si se deben retirar aceite de un compresor o compresores, asegúrese de que han sido evacuados hasta un nivel aceptable para garantizar que el refrigerante inflamable no permanece con el lubricante. El proceso de evacuación debe llevarse a cabo antes de devolver el compresor a los proveedores. Solo se empleará calentamiento eléctrico al compresor para acelerar este proceso. Cuando se drague el aceite desde un sistema, debe realizarse de forma segura.

Thank you for purchasing our product.

Before using this product, be sure to read this instruction manual to ensure proper usage. Please keep this manual for later reference. Improper use of this product may result in a malfunction, failure, unexpected accident, or create a potential hazard.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

R32: 675

Explanation of Symbols



WARNING This symbol indicates the possibility of death or serious injury.



CAUTION This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.



NOTE Indicates important but not hazard-related information, used to indicate risk of property damage.

Exception Causes

Manufacturer will bear no responsibilities when personal injury or property loss is caused by the following reasons.

1. Damage the product due to improper use or misuse of the product.
2. Alter, change, maintain or use the product with other equipment without abiding by the instruction manual of manufacturer.
3. After verification, the defect of product is directly caused by corrosive gas.
4. After verification, the defects are due to improper operation during transportation of product.
5. Operate, repair, maintain the unit without abiding by instruction manual or related regulations.
6. After verification, the problem or dispute is caused by the quality specification or performance of parts and components that produced by other manufacturers.
7. The damage is caused by natural calamities, bad using environment or force majeure.

If it needs to install, move or maintain the air conditioner, please contact dealer or local service center to conduct it at first. Air conditioner must be installed, moved or maintained by appointed unit. Otherwise, it may cause serious damage or personal injury or death. When refrigerant leaks or requires discharge during installation, maintenance, or disassembly, it should be handled by certified professionals or otherwise in compliance with local laws and regulations. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

The Refrigerant



Appliance filled with flammable gas R32.



Before use the appliance, read the owner's manual first.



Before install the appliance, read the installation manual first.



Before repair the appliance, read the service manual first.

To realize the function of the air conditioner unit, a special refrigerant circulates in the system. The used refrigerant is the fluoride R32, which is specially cleaned. The refrigerant is flammable and inodorous. Furthermore, it can lead to explosion under certain conditions. But the flammability of the refrigerant is very low. It can be ignited only by fire.

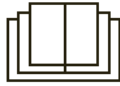
Compared to common refrigerants, R32 is a nonpolluting refrigerant with no harm to the ozonosphere. The influence upon the reenhouse effect is also lower. R32 has got very good thermodynamic features which lead to high energy efficiency. The units therefore need a less filling.

WARNING:

DO NOT use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacture. Should repair be necessary, contact your nearest authorized Service Center. Any repairs carried out by unqualified personnel may be dangerous. The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources. (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.) DO NOT pierce or burn.

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m².

Appliance filled with flammable gas R32. For repairs, strictly follow manufacturer's instructions only. Be aware that refrigerants not contain odor. Read specialist's manual.



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- 1) Frequency band(s) in which the radio equipment operates
2400MHz-2483.5MHz
- 2) Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 20dBm

Safety precautions



WARNING

Installation

- Installation or maintenance must be performed by qualified professionals. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.
- Must follow the electric safety regulations when installing the unit.
- According to the local safety regulations, use qualified power supply circuit and circuit breaker.
- All wires of indoor unit and outdoor unit should be connected by a professional
- Unstable power supply or incorrect wiring may result in electric shock, fire hazard or malfunction. Please install proper power supply cables before using the air conditioner.

- The grounding resistance should comply with national electric safety regulations
- Air Conditioner should be properly grounded. Incorrect grounding may cause electric shock
- Do not put through the power before finishing installation.
- Do install the circuit breaker. If not, it may cause malfunction.
- An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring
- Including a circuit break with suitable capacity, please note the following table. Air switch should be included magnet buckle and heating buckle function, it can protect the circuit-short and overload.
- Circuit breaker should be included magnet buckle and heating buckle function. It can protect the overload and circuit short.



CAUTION

Installation

- Instructions for installation and use of this product are provided by the manufacturer.
- Select a location which is out of reach for children and far away from animals or plants. If it is unavoidable, please add the fence for safety purpose.
- The indoor unit should be installed close to the wall.
- Don't use unqualified power cord.
- If the length of power connection wire is insufficient, please contact the supplier for a new one. Avoid extending the wire by yourself.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- For the air conditioner with plug, the plug should be reachable after finishing installation.

- For the air conditioner without plug, a circuit breaker must be installed in the line.
- If you need to relocate the air conditioner to another place, only the qualified person can perform the work. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Properly connect the live wire, neutral wire and grounding wire of power socket.
- The yellow-green wire in air conditioner is grounding wire, which can't be used for other purposes
- Be sure to cut off the power supply before proceeding any work related to electricity and safety.
- Do not put through the power before finishing installation.
- The air conditioner is the first class electric appliance. It must be properly grounded with specialized grounding device by a professional. Please make sure it is always grounded effectively, otherwise it may cause electric shock.
- The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.



WARNING

Operation and Maintenance

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- DO NOT connect air conditioner to multi-purpose socket. Otherwise, it may cause fire hazard.
- Always disconnect power supply when cleaning air conditioner. Otherwise, it may cause electric shock.
- DO NOT wash the air conditioner with water to avoid electric shock.
- DO NOT spray water on indoor unit. It may cause electric shock or malfunction.
- After removing the filter, do not touch the fins to avoid injury.
- Do not extend fingers or objects into air inlet or air outlet. It may cause personal injury or damage.
- Do not spill water on the remote controller, otherwise the remote controller may be broken.
- DO NOT use fire or hair dryer to dry the filter to avoid deformation or fire hazard.
- DO NOT block air outlet or air inlet. It may cause malfunction.
- DO NOT step on top panel of outdoor unit, or put heavy objects. It may cause damage or personal injury.
- Do not repair air conditioner by yourself. It may cause electric shock or damage. Please contact dealer when you need to repair air conditioner.
- When below phenomenon occurs, please turn off air conditioner and disconnect power immediately and then contact the dealer or qualified professionals for service.
- Power cord is overheating or damaged.
- There's abnormal sound during operation.
- Circuit break trips off frequently.
- Air conditioner gives off burning smell.
- Indoor unit is leaking
- If the air conditioner operates under abnormal conditions, it may cause malfunction electric shock or fire hazard.
- When turning on or turning off the unit by emergency operation switch, please press this switch with an insulating object other than metal.

UV-C lamp function instruction

WARNING

This appliance contains a UV emitter. Do not stare at the light source.

- This appliance contains a UV-C lamp
- Read the maintenance instructions before opening the appliance.
- Details for cleaning and other user maintenance of the appliance:
 1. Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
 2. Open the panel to take out the filter.
 3. Use a soft dry cotton cloth to wipe, carefully, gently with no pressure, the quartz glass until it's clean.
 4. Reinstall the filter when it has been cleaned and then close the panel cover.
- The method, frequency of cleaning, and necessary precautions to be taken: Cleaning method: wipe the quartz glass with soft dry cloth, carefully, gently, with no pressure until the surface is clean. Cleaning frequency: clean it every 6 months; the cleaning frequency can be properly adjusted according to the degree of air cleanliness. Preventive measures:
 1. The unit must be turned off and the power must be cut off before cleaning. Otherwise, it may cause electric shock and damage by UV.
 2. Do not use volatile oil, alcohol, diluents or lacquer to clean the UV-C lamp. Otherwise, the UV-C lamp may be damaged.
 3. Do not touch the fins of indoor unit to prevent scalding.
 4. Do not scratch the surface of glass when wiping it.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation.
- CAYTION UV-C radiation may, even in small doses, cause harm to the eyes and skin.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- Before opening doors and access panels bearing the ultraviolet radiation hazard Symbol for the conducting user maintenance, it is recommended to disconnect the power.
- UV-C barriers bearing the ultraviolet radiation hazard symbol should not be removed.
- Do not operate UV-C lamps outside of the appliance.

WARNING

Do not operate the UV-C emitter when it is removed from the appliance.

- To avoid any dangerous situations, the user shall not replace the UV-C lamp, which must be performed by professional service.

NOTE:

Clean and Maintenance of the UV-C lamps is suggested, to be performed by an authorised experienced technician.

Working temperature range

NOTE

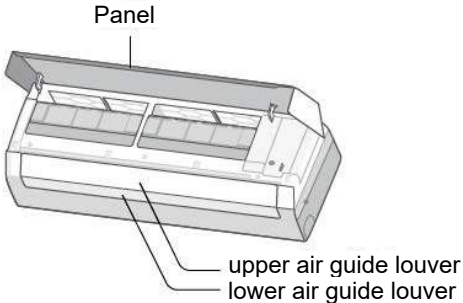
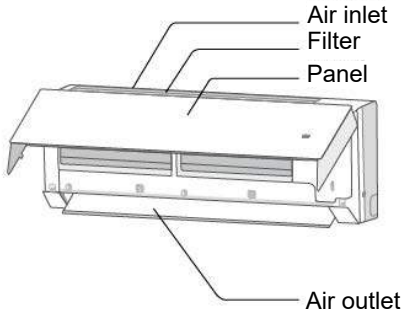
	Indoor Side DB/WB (°C)	Outdoor Side DB/WB (°C)
Maximum Cooling	32/23	50/26
Maximum Heating	27/-	30/18

NOTE:

- The operating temperature range (outdoor temperature) for Lowtemperature cooling only unit is -15°C ~50°C.

PARTS NAME

indoor unit



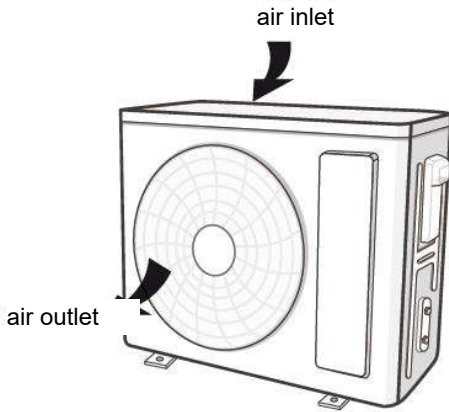
Remote Controller



Display

Heat mode	
Cool mode	
Dry mode	
Temp. indicator	26
Power indicator	
Humidity indicator	%

outdoor unit



Actual product may be different from above graphics, please refer to actual products.

Operation and introduction of remote controller

Buttons On remote Controller

Introductions For Icons on Display Screen



	Quiet
	Set fan speed
	Turbo mode
	Send signal
	Auto mode
	Cool mode
	Dry mode
	Fan mode
	Heat mode
	Auto Clean X-FAN
	Humidity control
	Power limiting operation
	Set temperature
	Indoor ambient temp.
	Indoor ambient humidity
	Set time
	TIMER ON / TIMER OFF
	Left & right swing
	Up & down swing
	Child lock
	Fast cool
	Health and UVC functions
	WiFi function
	LED
	Auto LED
	I SENSE
	Sleep mode

Introduction for icons on display screen

NOTE

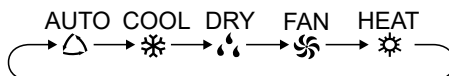
- This is a general use remote controller, it could be used for the airconditioners with multifunction; For some function, which the model doesnot have, if press the corresponding button on the remote controller that the unit will keep the original running status.
- After putting through the power, the air conditioner will give out a sound. Operation indicator  is ON. After that, you can operate the air conditioner by using remote controller.
- Under on status, pressing the button on the remote controller, the signal icon  on the display of remote controller will blink once and the airconditioner will give out a “de” sound, which means the signal has been sent to the air conditioner.

1. ON/OFF button

Press this button to turn on the unit. Press this button again to turn off the unit.

2. MODE button

Press this button to select your required operation mode.



- When selecting auto mode, air conditioner will operate automatically according to the sensed temperature. Press «FAN» button can adjust fan speed. Press « / » button can adjust fan blowing angle.
- After selecting cool mode, air conditioner will operate under cool mode. Press « + » or « - » button to adjust set temperature. Press «FAN» button to adjust fan speed. Press « / » button to adjust fan blowing angle.
- When selecting dry mode, the air conditioner operates at low speed under dry mode. Under dry mode, fan speed can't be adjusted. Press « / » button to adjust fan blowing angle.
- When selecting fan mode, the air conditioner will only blow fan, no cooling and no heating. Press «FAN» button to adjust fan speed. Press « / » button to adjust fan blowing angle.
- When selecting heat mode, the air conditioner operates under heat mode. Press « + » or « - » button to adjust set temperature. Press «FAN» button to adjust fan speed. Press « / » button to adjust fan blowing angle.

NOTE

- For preventing cold air, after starting up heat mode, indoor unit will delay 1~5 minutes to blow air (Actual delay time depends on indoor ambient temperature).
- Set temperature range from remote controller: 16~30°C (61~86°C).
- Cooling only unit won't receive heat mode signal. If setting heat mode with remote controller, press « ON/OFF » button can't start up the unit.

FAN button

This button is used for setting Fan Speed in the sequence that goes from AUTO, , , , , ,  to  then back to Auto.



■ Low speed ■ Low-Medium speed ■ Medium speed ■ Medium-High speed ■ High speed 🌀 Turbo speed 🎧 Quiet speed

NOTE

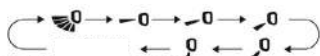
- It's low fan speed under dry mode.
- Auto Clean (X-FAN) function: Hold fan speed button for 2s in cool or dry mode, the icon «» is displayed and the in-door fan will continue operation for a few minutes in order to dry the indoor unit even though you have turned off the unit. After energization, Auto Clean (X-FAN) OFF is defaulted. Auto Clean (X-FAN) is not available in auto, fan or heat mode. This function indicates that moisture on evaporator of indoor unit will be blown after the unit is stopped to avoid mould. Having set Auto Clean (X-FAN) function on: After turning off the unit by pressing « ON/OFF » button indoor fan will continue running for a few minutes. at low speed. In this period, Hold fan speed button for 2s to stop indoor fan directly. Having set Auto Clean (X-FAN) function off: After turning off the unit by pressing «ON/OFF» button, the complete unit will be off directly.

+/- buttons

Press « + » or « - » button once increase or decrease set temperature 1°C(°F). Holding « + » or « - » button, 2s later, set temperature on remote controller will change quickly. On releasing button after setting is finished, temperature indicator on indoor unit will change accordingly. The temperature cannot be adjusted in AUTO mode.

🌀 UD-swing button

Press this button can select up & down swing angle. Fan blow angle can be selected circularly as below:



No display (horizontal louvers stops at current position)

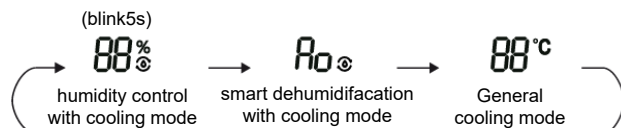
When selecting «», air conditioner is blowing fan automatically. Horizontal louver will automatically swing up & down at maximum angle. When selecting «», air conditioner is blowing fan at fixed position. Horizontal louver will stop at the fixed position. Hold «» button above 2s to set your required swing angle. When reaching your required angle, release the button.

NOTE

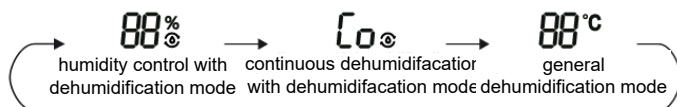
Press this button continuously more than 2s, the main unit will swing back and forth from up to down, and then loosen the button, the unit will stop swinging and present position of guide louver will be kept immediately. Under swing up and down mode, when the status is switched from off to «» , if press this button again 2s later, «» status will switch to off status directly; if press this button again within 2s, the change of swing status will also depend on the circulation sequence stated above.

⑤ Humidity button

Under “Cooling mode”:



By pressing the «Humidity Control» button «» on remote controller once, the unit will enter into «Manual Dehumidification» mode. Both humidity (40~80%) and temperature can be adjusted independently. (Setting method: increase by 5% from 40%-80%, and adjust by pressing «+» and «-» buttons). Under this dehumidification mode, set humidity will appear first for 5s and then set temperature. By pressing «Humidity Control» button on remote controller twice, the unit will enter into «Smart Dehumidification» mode, working at optimal comfortable humidity range under different temperatures according to the pre-set program. Under this dehumidification mode, «» icon will appear on remote controller and «AO» appears on the display of indoor units for 5s. Humidity control is not adjustable while temperature is. Under «Dry Mode»:



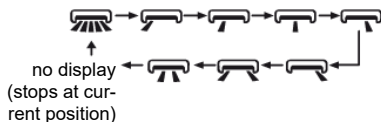
By pressing «Humidity Control» button «» on remote controller once, the unit will enter into «Manual Dehumidification» mode. Both humidity (30~70%) and temperature can be set independently. (Setting method: increase by 5% from 30%-70%, and adjust by pressing «+» and «-» buttons). Humidity is adjustable while temperature is not. Under this dehumidification mode, set humidity will appear. By pressing «Humidity Control» button «» on remote controller twice, the unit will enter into «Continuous Dehumidification» mode, keeping dehumidification until room temperature reach below 16°C degrees. Under this dehumidification mode, «CO» icon will appear on both remote controller and display of indoor units. Both humidity control and temperature can NOT be adjusted.

NOTE

- The air conditioner is mainly used for controlling the temperature, while the humidity-control is the auxiliary function. The humidity will be affected by the factors such as indoor and outdoor environment, degree of indoor sealing and indoor flow.
- When the set humidity is higher than current atmospheric humidity, the set humidity can't be reached.

LR-swing button

Press this button can select left & right swing angle. Fan blow angle can be selected circularly as below:

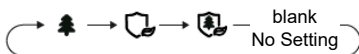


NOTE

- Press this button continuously more than 2s, the main unit will swing back and forth from left to right, and then loosen the button, the unit will stop swinging and present position of guide louver will be kept immediately.
- Under swing left and right mode, when the status is switched from off to , if press this button again 2s later,  status will switch to off status directly; if press this button again within 2s, the change of swing status will also depend on the circulation sequence stated above.

HEALTH button

Press this button to turn on or turn off the health and UVC functions in operation status.



When selecting «» with remote controller, ION will be turn on.

When selecting «» with remote controller, UVC sterilization function will be turn on.

When selecting «» with remote controller, ION and UVC sterilization function will be turn on together.

TIMER button

- At ON status, press this button once can set TIMER OFF. The character of HOUR and OFF will fl ash. Press «+» or «-» button within 5s can adjust the time of TIMER ON. After each pressing of «+» or «-» button, time will increase or decrease half an hour. When holding «+» or «-» button, 2s later, the time will change quickly until to reach to your required time. After that, press «TIMER» button to confirm it. The character of HOUR and OFF won't flash again. Cancel TIMER OFF: Press «TIMER» button again under TIMER OFF status.
- At OFF status, press this button once can set TIMER ON. Please refer to TIMER off for detailed operation. Cancel TIMER ON: Press «TIMER» button again under TIMER ON status.

NOTE

- Time setting range: 0.5-24 hours.
- Time interval between two operations can't exceed 5s. Otherwise, remote controller will exit the setting status automatically.

LIGHT button

Press this button to control the LED status on the displayer, the circulation change is as follow:



When selecting «  » (Auto LED) with remote controller, LED indicator on indoor unit will adjust the luminance automatically according to the ambient intensity of illumination.

SLEEP button

Press this button, can select Sleep 1 () , Sleep 2 () , Sleep 3 () and cancel the Sleep, circulate between these, after electrified, Sleep Cancel is defaulted. Sleep 1 is Sleep mode 1, in Cool modes; sleep status after run for one hour, the main unit setting temperature will increase 1 , two hours, setting temperature increased 2 , then the unit will run at this setting temperature; In Heat mode: sleep status after run for one hour, the setting temperature will decrease 1 , two hours, setting temperature will decrease 2 , then the unit will run at this setting temperature. Sleep 2 is Sleep mode 2, that is air conditioner will run according to the presetting a group of sleep temperature curve. Sleep 3 the sleep curve setting under Sleep mode by DIY.

- (1) Under Sleep 3 mode, press «HEALTH» button for a long time, remote controller enters into user individuation sleep setting status, at this time, the time of remote controller will display «1hour», the setting temperature «88» will display the corresponding temperature of last setting sleep curve and blink (The first entering will display according to the initial curve setting value of original factory).
- (2) Adjust « + » and « - » button, could change the corresponding setting temperature, after adjusted, press «HEALTH» button for confirmation.
- (3) At this time, 1hour will be automatically increase and ed at the timer position on the remote control, (that are «2hours» or «3hours» or «8hours»), the place of setting temperature «88» will display the corresponding temperature of last setting sleep curve and blink.
- (4) Repeat the above step (2)~(3) operation, until 8 hours temperature setting finished, sleep,curve setting finished, at this time, the remote controller will resume the original timer display; temperature display will resume to original setting temperature. Sleep 3 the sleep curve setting under Sleep mode by DIY could be inquired: The user could accord to sleep curve setting method to inquire the presetting sleep curve, enter into user individuation sleep setting status, but do not change the temperature, press «HEALTH» button directly for confirmation. Note: In the above presetting or enquiry procedure, if continuously within 10s, there is no button pressed, the sleep curve setting within 10s, there is no button pressed, the sleep curve setting status will be automatically quit and resume to display the original displaying. In the presetting or enquiry procedure, press «ON/OFF» button, «MODE» button, «TIMER» button or «SLEEP» button, the sleep curve setting or enquiry status will quit similarly.

WiFi button

Press «WiFi» button to turn on WiFi function, «WiFi» icon will be displayed on the remote controller. Hold «WiFi» button for 5s to turn off WiFi function and «WiFi» icon will disappear. Under off status, press «MODE» and «WiFi» buttons simultaneously for 1s, WiFi module will restore factory settings.

Function introduction for combination buttons

Energy-Saving Function

Under cooling mode, press «MODE.» and «TIMER» buttons simultaneously to start up or turn off energy-saving function. When energy-saving function is started up, «SE» will be shown on remote controller, and air conditioner will adjust the set temperature automatically according to ex-factory setting to reach to the best energy-saving effect. Press «MODE» and «TIMER» buttons simultaneously again to exit energysaving function.

NOTE

- Under energy-saving function, fan speed is defaulted at auto speed and it can't be adjusted.
- Under energy-saving function, set temperature can't be adjusted.
- Sleep function and energy-saving function can't operate at the same time. If energy-saving function has been set under cool mode, press «SLEEP» button will cancel energy-saving function. If sleep function has been set under cool mode, start up the energy-saving function will cancel sleep function.

Child Lock Function

Press "ON/OFF" and "-" buttons simultaneously to turn on or turn off child lock function. When child lock function is on, «» icon is displayed on remote controller. If you operate the remote controller, the «» icon will blink three times without sending signal to the unit.

8°C Heating function

Under heating mode, set temperature to 8°C to turn on 8 °C heating function. The air conditioner keeps the heating status at 8°C.

NOTE

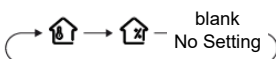
- Under 8°C heating function, fan speed is defaulted at auto speed and it can't be adjusted.

Temperature Display Switchover Function

Under OFF status, press « - » and «MODE» button simultaneously to switch temperature display between °C and °F.

Indoor ambient temperature or humidity display

By holding « On/Off » and «» buttons simultaneously, you can see indoor ambient temperature or indoor ambient humidity on indoor unit's display. The setting on remote controller is selected circularly as below:



When selecting «» with remote controller, temperature indicator on indoor unit displays indoor ambient temperature.

When selecting «» with remote controller, temperature indicator on indoor unit displays indoor ambient humidity.

NOTE

The ambient humidity value is only for reference. Eg:

If humidity value is «0%», there may be malfunction for the humidity detection board.

Please contact local service provider. There may be some measuring deviation for humidity detection and photosensitiveness detection.

Volume Control of IDU Buzzer

Press «MODE» and «» buttons simultaneously to reduce the sound level of the indoor unit' buzzer.

NOTE

- This function is only available for some models.

Fast Cool Function

Press « On/Off » and « + » buttons simultaneously under cooling mode can select 25°C(77°F) fast cooling mode, 16°C(61°F) fast cooling mode and normal cooling mode circularly. «» icon will be displayed on the remote controller under fast cooling mode.

Once it enters into fast cooling mode, the fan speed is auto fan and the set temperature is 25°C(77°F) or 16°C(61°F). At this time, the set temperature flashes to display for 5s. In the flashing period, press « + » or « - » button to adjust the set temperature. Press «Fan» button to adjust the fan speed. If the set temperature and the fan speed haven't been adjusted during that time, the remote controller and the indoor unit will operate under current set temperature and fan speed for 20 minutes. 20 minutes later, the set temperature and the fan speed for the remote controller and the indoor unit will turn to the status before quick cooling.

NOTE

- If the set temperature and the fan speed have been adjusted during the operation under fast cooling mode, the unit will exit from the fast cooling mode. Then the indoor unit operates continuously under the adjusted status.
- Fast cooling function is only applicable for some models. If this function is unavailable for this indoor unit, 20 minutes later, the remote controller will turn back to the status before fast cooling. Indoor unit operates continuously according to current status. At this time, status of indoor unit and the display status on the remote controller may be different.
- This function is only available for some models.

Clean Reminder Function of Filter

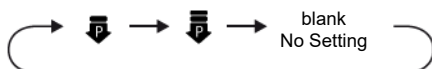
The reminder function is defaulted to be OFF. Hold « On/Off » and « » buttons simultaneously for 5s to turn it on. Once the reminder function is turned on, when the air conditioner has reached to the set time, the dual-8 nixie tube will flash about 30s when the unit is turned on each time to remind the user to clean the filter: you can turn off this cycle reminder by holding « On/Off » and « » buttons simultaneously for 5s and then the air conditioner will count time again.

NOTE

- Once the reminder function is turned on, only this cycle reminder can be cleared.
- This function is only available for some models.

⏸ Limited Power Function

⏸ Limited Power Function is for limiting power of the whole unit. Press «SLEEP» and «MODE» buttons simultaneously, the remote controller will circularly display as the following:



- Maximum power limited under the ⏸ mode is lower than that of ⏸ mode.
- If you want to cancel the power limiting function, press «Mode» and «Sleep» buttons simultaneously till the icon in remote controller is not displayed.
- When the remote controller is turned off, power Limiting function is cancelled. If you want to activate the function, please repress «Mode» and «Sleep» buttons simultaneously.
- If the current power is lower than the maximum power of ⏸ mode, then the power will not be limited after entering into such mode.
- For the model with one outdoor unit and two indoor units, if any one of indoor units enters into power limiting function, the outdoor unit will enter into the set limiting power mode of indoor unit; when two indoor units enter into power limiting mode, then the power of outdoor unit will be limited according to the lower power of the two indoor units.

NOTE

This button is only available for the model with such function.

SELF CLEAN Function

Under unit off status, hold «Mode» and «⏸» buttons simultaneously for 5s to turn on or turn off the self clean function. During the self clean process of evaporator, the unit will perform fast cooling or fast heating. There may be some noise, which is the sound of flowing liquid or thermal expansion or cold shrinkage. The air conditioner may blow cool or warm air, which is a normal phenomenon. During cleaning process, please make sure the room is well ventilated to avoid affecting the comfort.

NOTE

The self clean function can only work under normal, ambient temperature. If the room is dusty, clean it once a month; if not, clean it once every three months. After the self clean function is turned on, you can leave the room. When self clean is finished the air conditioner will enter standby status.

Night mode

Under cooling or heating mode, when turning on sleep mode and turn to low speed or quiet notch, the outdoor unit would enter into night mode.

NOTE

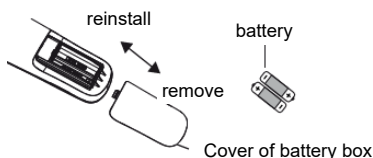
- When you feel that the cooling and heating effect is poor, please press «Fan» button to other fan speed or press «Sleep» button to exit the night mode.
- The night mode can only work under normal ambient temperature.
- This function is only available for some models.

I SENSE function

Press «Health» and «+» buttons simultaneously to start I SENSE function and «» will be displayed on the remote controller. After this function is set, the remote controller will send the detected ambient temperature to the controller and the unit will automatically adjust the indoor temperature according to the detected temperature. Press «Health» and «+» buttons simultaneously again to turn off I SENSE function and «» will disappear.

- Please put the remote controller near user when this function is set. Do not put the remote controller near the object of high temperature or low temperature in order to avoid detecting inaccurate ambient temperature. When I SENSE function is turned on, the remote controller should be put within the area where indoor unit can receive the signal sent by the remote controller.

Replacement of batteries in remote controller



1. Press the back side of remote controlled marked with «», as shown in the fig, and then push out the cover of battery box along the arrow direction.
2. Replace two 7# (AAA 1.5V) dry batteries, and make sure the position of «+» polar and «-» polar are correct.
3. Reinstall the cover of battery box.

NOTE

- During operation, point the remote control signal sender at the receiving window on indoor unit.
- The distance between signal sender and receiving window should be no more than 8m, and there should be no obstacles between them.
- Signal may be interfered easily in the room where there is fluorescent lamp or wireless

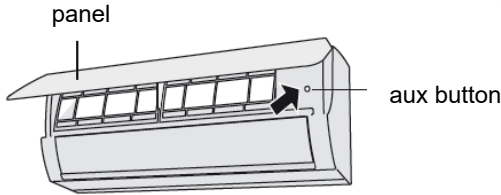
telephone. remote controller should be close to indoor unit during operation.

- Replace new batteries of the same model when replacement is required.
- When you don't use remote controller for a long time, please take out the batteries.
- If the display on remote controller is fuzzy or there's no display, please replace batteries.

Emergency operation

If remote controller is lost or damaged, please use auxiliary button to turn on or turn off the air conditioner. The operation in details are as below:

As shown on the fig. Open panel, press aux. button to turn on or turn off the air conditioner. When the air conditioner is turned on, it will operate under auto mode.



WARNING

Use insulated object to press the auto button.

Clean and maintenance



WARNING

- Turn off the air conditioner and disconnect the power before cleaning the air conditioner to avoid electric shock.
- DO NOT wash the air conditioner with water to avoid electric shock.
- DO NOT use volatile liquid to clean the air conditioner.
- Do not use liquid or corrosive detergent to clean the appliance and do not splash water or other liquid onto it , otherwise, it may damage the plastic components , even cause electric shock.

Clean surface of indoor unit

When the surface of indoor unit is dirty, it is recommended to use a soft dry cloth or wet cloth to wipe it.

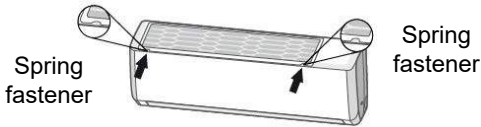
NOTE:

- Do not remove the panel when cleaning it.

Clean filter

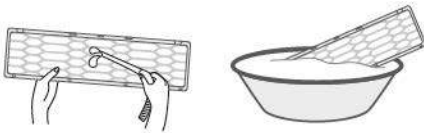
1. Remove filter

Press the spring fasteners at both sides in the direction indicated by the arrows. Meanwhile, lift up the filter so that it is separated from the fasteners. Pull the filter forward and remove it.



2. Clean filter

Use clear water to wash it or dust catcher to clean it. If the filter is very dirty (such as grease), use warm water (45°C) dissolved with neutral detergent to clean it, and then put it at the shady place to dry it.



3. Install filter

Insert the buckles (4 places) under the filter into the holes of the device. Make sure that the Filter is correctly installed in the device. Then press the buckles (two places) above the filter into the holes of the device.



WARNING

- The filter should be cleaned every three months. If there is much dust in the operation environment, clean frequency can be increased.
- After removing the filter, do not touch fins to avoid injury.
- DO NOT use fire or hair dryer to dry the filter to avoid deformation or fire hazard.
- DO NOT clean the healthy filters with water. These filters must be cleaned only with a vacuum cleaner or simply by shaking them on the balcony

NOTE: Checking before use-season

1. Check whether air inlets and air outlets are blocked.
2. Check whether air switch, plug and socket are in good condition.
3. Check whether filter is clean.
4. Check whether mounting bracket for outdoor unit is damaged or corroded. If yes, please contact dealer.
5. Check whether drainage pipe is damaged.

NOTE: Checking after use-season

1. Disconnect power supply.
2. Clean filter and indoor unit's panel.
3. Check whether mounting bracket for outdoor unit is damaged or corroded. If yes, please contact dealer.

Notice for recovery

1. Many packing materials are recyclable materials. Please dispose them in appropriate recycling unit.
2. If you want to dispose the air conditioner, please contact local dealer or consultant service center for the correct disposal method.

Error Code

When air conditioner status is abnormal, temperature indicator on indoor unit will blink to display corresponding error code. Please refer to below list for identification of error code.

Error code	Troubleshooting
U8, H6, H3, E1,E5,E6 ,E8	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
C5, F0,F1,F2	Please contact qualified professionals for service.

NOTE:

If there're other error codes, please contact qualified professionals for service.

Checked items before maintenance

General phenomenon analysis

Please check below items before asking for maintenance. If the malfunction still can't be eliminated, please contact local dealer or qualified professionals

Phenomenon	Check items	Solution
Indoor unit can't receive remote controller's signal or remote controller has no action	Whether it's interfered severely (such as static electricity, stable voltage)?	Pull out the plug. Reinsert the plug after about 3min, and then turn on the unit again.
	Whether remote controller is within the signal receiving range?	Signal receiving range is 8m.
	Whether there are obstacles?	Remove obstacles
	Whether remote controller is pointing at the receiving window?	Select proper angle and point the remote controller at the receiving window on indoor unit.
	Is sensitivity of remote controller low; fuzzy display and no display?	Check the batteries. If the power of batteries is too low, please replace them.
	No display when operating remote controller?	Check whether remote controller appears to be damaged. If yes, replace it.
	Fluorescent lamp in room?	Take the remote controller close to indoor unit. Turn off the fluorescent lamp and then try it again.

No air emitted from indoor unit	Air inlet or air outlet of indoor unit is blocked?	Eliminate obstacles.
	Under heating mode, indoor temperature is reached to set temperature?	After reaching to set temperature, indoor unit will stop blowing out air.
	Heating mode is turned on just now?	In order to prevent blowing out cold air, indoor unit will be started after delaying for several minutes, which is a normal phenomenon.
Air conditioner can't operate	Power failure?	Wait until power recovery.
	Is plug loose?	Reinsert the plug.
	Air switch trips off or fuse is burnt out?	Ask professional to replace air switch or fuse.
	Wiring has malfunction?	Ask professional to replace it.
	Unit has restarted immediately after stopping operation?	Wait for 3min, and then turn on the unit again.
	Whether the function setting for remote controller is correct?	Reset the function.
Mist is emitted from indoor unit's air outlet	Indoor temperature and humidity is high?	Because indoor air is cooled rapidly. After a while, indoor temperature and humidity will be decrease and mist will disappear.
Odours are emitted	Whether there's odour source, such as furniture and cigarette, etc	Eliminate the odour source. Clean the filter.
Set temperature can't be adjusted	Your required temperature exceeds the set temperature range?	Set temperature range: 16°C ~30°C .

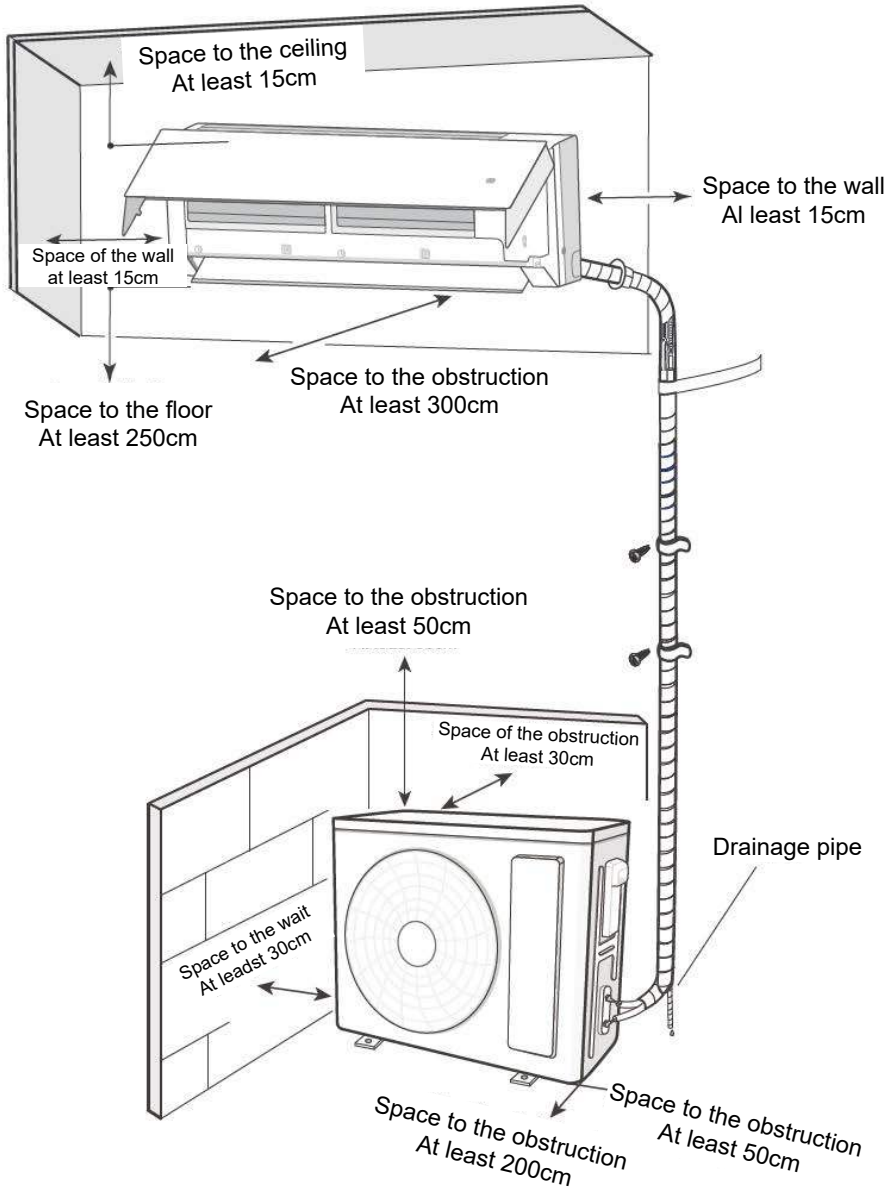
Cooling (heating) effect is not good	Voltage is too low?	Wait until the voltage resumes normal.
	Filter is dirty?	Clean the filter
	Set temperature is in proper range?	Adjust temperature to proper range.
	Door and window are open?	Close door and window.
Air conditioner operates abnormally	Whether there's interference, such as thunder, wireless devices, etc.	Disconnect power, put back power, and then turn on the unit again
"Water flowing" noise	Air conditioner is turned on or turned off just now?	The noise is the sound of refrigerant flowing inside the unit, which is a normal phenomenon.
Cracking noise	Air conditioner is turned on or turned off just now?	This is the sound of friction caused by expansion and/or contraction of panel or other parts due to the change of temperature
Air guide louver can't be closed normally	Whether the air guide louver has been adjusted?	Disconnect the power for 3s and then connect the power; if the problem still exists, disconnect the power, reinstall the air guide louver (install the upper air guide louver and then install the lower air guide louver) and then connect the power.



WARNING:

- When below phenomenon occurs, please turn off air conditioner and disconnect power immediately, and then contact the dealer or qualified professionals for service.
- Power cord is overheating or damaged.
- There's abnormal sound during operation.
- Air switch trips off frequently.
- Air conditioner gives off burning smell.
- Indoor unit is leaking.
- Do not repair or refit the air conditioner by yourself.
- If the air conditioner operates under abnormal conditions, it may cause malfunction, electric shock or fire hazard.

Installation Dimension Diagram



Safety precautions for installing and relocating the unit

To ensure safety, please be mindful of the following precautions.



WARNING

- When installing or relocating the unit, be sure to keep the refrigerant circuit free from air or substances other than the specified refrigerant. Any presence of air or other foreign substance in the refrigerant circuit will cause system pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- When installing or moving this unit, do not charge the refrigerant which is not comply with that on the nameplate or unqualified refrigerant. Otherwise, it may cause abnormal operation, wrong action, mechanical malfunction, or even serious safety accident.
- When refrigerant needs to be recovered during relocating or repairing the unit, be sure that the unit is running in cooling mode. Then, fully close the valve at high pressure side (liquid valve). About 30-40 seconds later, fully close the valve at low pressure side (gas valve), immediately stop the unit and disconnect power. Please note that the time for refrigerant recovery should not exceed 1 minute. If refrigerant recovery takes too much time, air may be sucked in and cause pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- During refrigerant recovery, make sure that liquid valve and gas valve are fully closed and power is disconnected before detaching the connection pipe. If compressor starts running when stop valve is open and connection pipe is not yet connected, air will be sucked in and cause pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- When installing the unit, make sure that connection pipe is securely connected before the compressor starts running. If compressor starts running when stop valve is open and connection pipe is not yet connected, air will be sucked in and cause pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- Prohibit installing the unit at the place where there may be leaked corrosive gas or flammable gas. If there is leaked gas around the unit, it may cause explosion and other accidents.
- Do not use extension cords for electrical connections. If the electric wire is not long enough, please contact a local service center authorized and ask for a proper electric wire. Poor connections may lead to electric shock or fire.
- Use the specified types of wires for electrical connections between the indoor and outdoor units. Firmly clamp the wires so that their terminals receive no external stresses. Electric wires with insufficient capacity, wrong wire connections and insecure wire terminals may cause electric shock or fire.

Tools for installation

Level meter	Screw driver	Impact drill
Drill head	Pipe expander	Torque wrench
Open-end wrench	Pipe cutter	Leakage detector
Vacuum pump	Pressure meter	Universal meter
Inner hexagon spanner		Measuring tape

NOTE:

- Please contact the local agent for installation.
- Don't use unqualified power cord.

Selection of installation location**Basic requirement**

Installing the unit in the following places may cause malfunction. If it is unavoidable, please consult the local dealer.

1. The place with strong heat sources, vapors, flammable or explosive gas, or volatile objects spread in the air.
2. The place with high-frequency devices (such as welding machine, medical equipment).
3. The place near coast area.
4. The place with oil or fumes in the air.
5. The place with sulfureted gas.
6. Other places with special circumstances.
7. The appliance shall not be installed in the laundry

Outdoor unit

1. Select a location where the noise and outflow air emitted by the outdoor unit will not affect neighborhood.
2. The location should be well ventilated and dry, in which the outdoor unit will not be exposed directly to sunlight or strong wind.
3. The location should be able to withstand the weight of outdoor unit.
4. Make sure that the installation follows the requirement of installation dimension diagram.
5. Select a location which is out of reach for children and far away from animals or plants. If it is unavoidable, please add the fence for safety purpose.

Indoor unit

1. There should be no obstruction near air inlet and air outlet.
2. Select a location where the condensation water can be dispersed easily and will not affect other people.
3. Select a location which is convenient to connect the outdoor unit and near the power socket.
4. Select a location which is out of reach for children.
5. The location should be able to withstand the weight of indoor unit and won't increase noise and vibration.
6. The appliance must be installed 2.5 m.
7. DO NOT install the indoor unit right above the electric appliance.
8. Please try your best to keep way from-fluorescent lamp

Requirements for electric connection

Safety Precaution

1. Must follow the electric safety regulations when installing the unit.
2. circuit and air switch.
3. Make sure the power supply matches with the requirement of air conditioner. Unstable power supply or incorrect wiring may result in electric shock, fire hazard or malfunction. Please install proper power supply cables before using the air conditioner.
4. Properly connect the live wire, neutral wire and grounding wire of power socket.
5. Be sure to cut off the power supply before proceeding any work related to electricity and safety.
6. Do not put through the power before finishing installation.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.
9. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

Grounding Requirement

1. The air conditioner is the first class electric appliance. It must be properly grounding with specialized grounding device by a professional. Please make sure it is always grounded effectively, otherwise it may cause electric shock.
2. The yellow-green wire in air conditioner is grounding wire, which cannot be used for other purposes.
3. The grounding resistance should comply with national electric safety regulations.
4. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
5. An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3 mm in all poles should be connected in fixed wiring.

Air switch capacity

Including an air switch with suitable capacity, please note the following table.
Air switch should be included magnet buckle and heating buckle function, it can protect the circuit-short and overload. (Caution: please do not use the fuse only for protect the circuit).

Air-conditioner	Air switch capacity
9K & 12K	10A
18K	16A
24K	25A

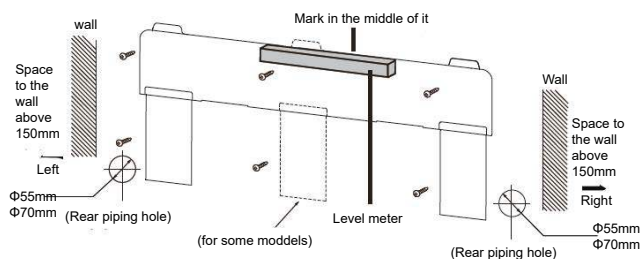
Installation of indoor unit

Step one: Choosing installation location

Recommend the installation location and confirm it with client.

Step two: Install wall-mounting frame

1. Hang the wall-mounting frame on the wall; adjust it in horizontal position with the level meter and then point out the screw fixing holes on the wall.
2. Drill the screw fixing holes on the wall with impact drill (the specifications of drill head should be same as the plastic expansion particle) and then fill the plastic expansion particles in the holes.
3. Fix the wall-mounting frame on the wall with tapping screws and then check if the frame is firmly installed by pulling the frame. If the plastic expansion particle is loose, please drill another fixing hole nearby.



Step three: Open piping hole

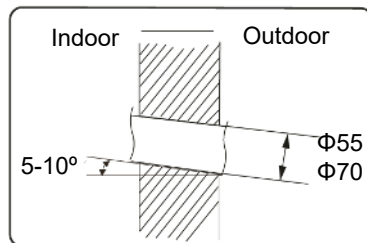
1. Choose the position of piping hole according to the direction of outlet pipe. The position of piping hole should be a little lower than the wall-mounted frame, shown as below.

NOTE:

- The wall panel is for illustrative purposes only, please refer to the actual installation.
 - Please refer to the actual circumstances for the number of screws and the position of screws.
2. When installation is finished, pull the mounting plate with hand to confirm whether it is fixed tightly. The force distribution for all screws should be uniform.
 3. Open a piping hole with the diameter of $\Phi 55$ or $\Phi 70$ on the selected outlet pipe position. In order to drain smoothly, slant the piping hole on the wall slightly downward to the outdoor side with the gradient of $5-10^\circ$.

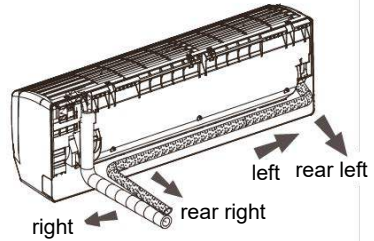
NOTE:

- Pay attention to dust prevention and take relevant safety measures when opening the hole.
- The plastic expansion particles are not provided and should be bought locally.

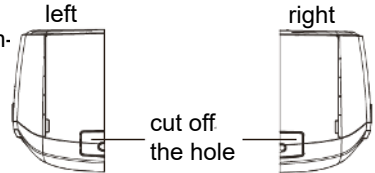


Step four: Outlet pipe

1. The pipe can be led out in the direction of right, rear right, left or rear left.

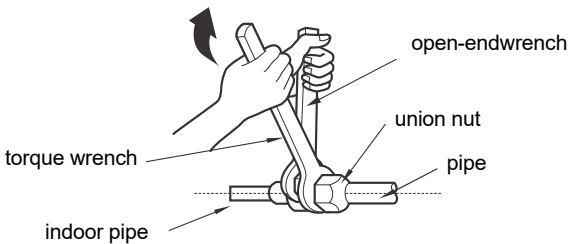
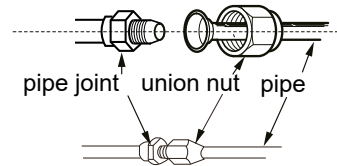


2. When select leading out the pipe from left or right, please cut off the corresponding hole on the bottom-case.



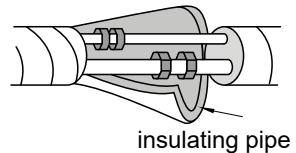
Step five: Connect the pipe of indoor unit

1. Aim the pipe joint at the corresponding Bell mouth.
2. Pretightening the union nut with hand.
3. Adjust the torque force by referring to the following sheet. Place the open-end wrench on the pipe joint and place the torque wrench on the union nut. Tighten the union nut with torque wrench.



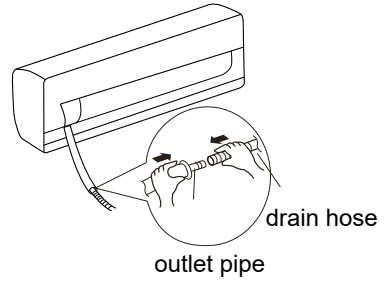
Hex nut diameter	tightening torque (N-m)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75

4. Wrap the indoor pipe and joint of connection pipe with insulating pipe, and then wrap it with tape.

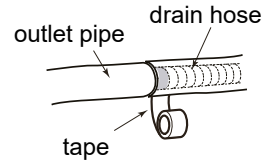


Step six: Install drain hose

1. Connect the drain hose to the outlet pipe of indoor unit.

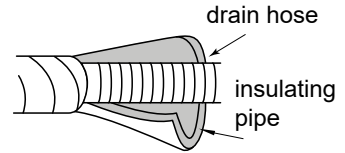


2. Bind the joint with tape.



NOTE:

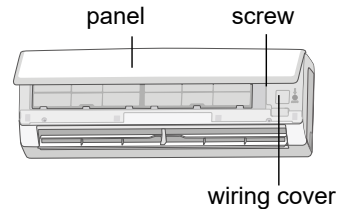
- Add insulating pipe in the indoor drain hose in order to prevent condensation.
- The plastic expansion particles are not provided.



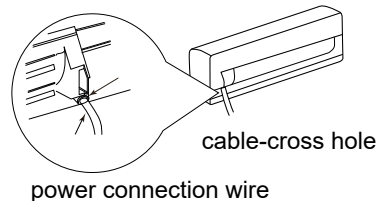
Step seven: Connect wire of indoor unit

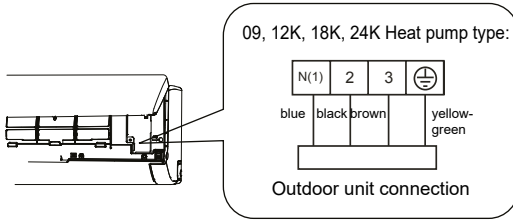
- All wires of indoor unit and outdoor unit should be connected by a professional.
- If the length of power connection wire is insufficient, please contact the supplier for a new one. Avoid extending the wire by yourself.
- For the air conditioner with plug, the plug should be reachable after finishing installation.
- For the air conditioner without plug, an air switch must be installed in the line. The air switch should be all-pole parting and the contact parting distance should be more than 3mm.

1. Open the panel, remove the screw on the wiring cover and then take down the cover.



2. Make the power connection wire go through the cable-cross hole at the back of indoor unit and then pull it out from the front side.
3. Remove the wire clip; connect the power connection wire to the wiring terminal according to the color; tighten the screw and then fix the power connection wire with wire clip.





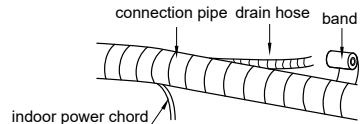
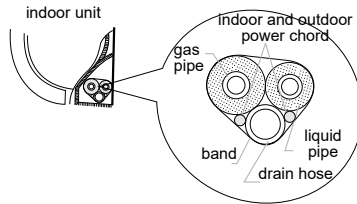
NOTE:

The wiring board is for reference only, please refer to the actual one.

4. Put wiring cover back and then tighten the screw.
5. Close the panel.

Step eight: Bind up pipe

1. Bind up the connection pipe, power cord and drain hose with the band.
2. Reserve a certain length of drain hose and power cord for installation when binding them. When binding to a certain degree, separate the indoor power and then separate the drain hose.
3. Bind them evenly.
4. The liquid pipe and gas pipe should be bound separately at the end.

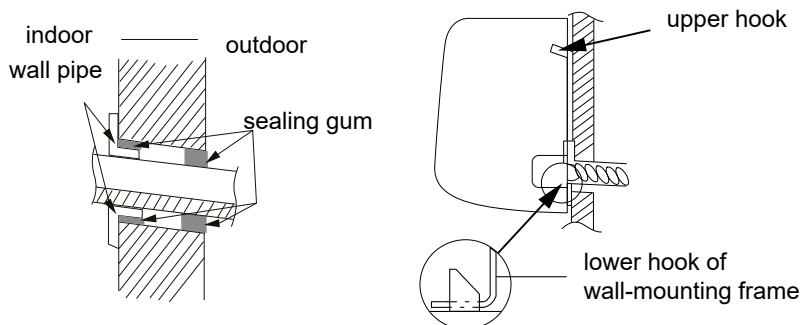


NOTE:

- The power cord and control wire cannot be crossed or winding.
- The drain hose should be bound at the bottom.

Step nine: Hang the indoor unit

1. Put the bound pipes in the wall pipe and then make them pass through the wall hole.
2. Hang the indoor unit on the wall-mounting frame.
3. Stuff the gap between pipes and wall hole with sealing gum.
4. Fix the wall pipe.
5. Check if the indoor unit is installed firmly and closed to the wall.



NOTE:

- Do not bend the drain hose too excessively in order to prevent blocking.

Configuration of Connection Pipe

1. Standard length of connection pipe: 5m, 7.5m, 8m.
2. Min. length of connection pipe. For the unit with standard connection pipe of 5m, there is no limitation for the min length of connection pipe. For the unit with standard connection pipe of 7.5m and 8m, the min length of connection pipe is 3m.
3. Max. length of connection pipe is shown as below.

Max. length of connection pipe

Cooling Capacity	Max length of connection pipe
5000 (BTU/h) (1465W) 7000 (BTU/h) (2051W) 9000 (BTU/h) (2637W)	15
12000 (BTU/h) (3516W)	20
18000 (BTU/h) (5274W) 24000 (BTU/h) (7032W)	25
28000 (BTU/h) (5274W) 36000 (BTU/h) (10548W) 42000 (BTU/h) (12306W) 48000 (BTU/h) (14064W)	30

4. The additional refrigerant oil and refrigerant charging required after prolonging connection pipe. After the length of connection pipe is prolonged for 10 m at the basis of standard length, you should add 5 ml of refrigerant oil for each additional 5 m of connection pipe. The calculation method of additional refrigerant charging amount (on the basis of liquid pipe):

1. Additional refrigerant charging amount = prolonged length of liquid pipe x additional refrigerant charging amount per meter.
2. Basing on the length of standard pipe, add refrigerant according to the requirement as shown in the table. The additional refrigerant charging amount per meter is different according to the diameter of liquid pipe. See the following sheet.

Additional refrigerant charging amount for R32

Diameter of connection pipe mm		Indoor unit throttle	Outdoor unit throttle	
Liquid pipe	Gas pipe	Cooling only, cooling and heating (g / m)	Cooling only (g / m)	Cooling and heating (g / m)
Φ 6	Φ 9.5 or Φ 12	16	12	16
Φ 6 or Φ 9.5	Φ 16 or Φ 19	40	12	40
Φ 12	Φ 19 or Φ 22.2	80	24	96
Φ 16	Φ 25.4 or Φ 31.8	136	48	96
Φ 19	-	200	200	200
Φ 22.2	-	280	280	280

Note:

The additional refrigerant charging amount in Sheet 2 is recommended value, not compulsory.

Safety operation of flammable refrigerant

Qualification requirement for installation and maintenance man

- All the work men who are engaging in the refrigeration system should bear the valid certification awarded by the authoritative organization and the qualification for dealing with the refrigeration system recognized by this industry. If it needs other technician to maintain and repair the appliance, they should be supervised by the person who bears the qualification for using the flammable refrigerant.
- It can only be repaired by the method suggested by the equipment's manufacturer.

Installation Notes

- The air conditioner is not allowed to use in a room that has running fire (such as fire source, working coal gas ware, operating heater).
- It is not allowed to drill hole or burn the connection pipe.
- The air conditioner must be installed in a room that is larger than the minimum room area. The minimum room area is shown on the nameplate or following table.
- Leak test is a must after installation.

Table a - Minimum room area (m²)

Charge amount (kg)	location floor	window mounted	wall mounted	ceiling mounted
≤1.2	/	/	/	/
1.3	14.5	5.2	1.6	1.1
1.4	16.8	6.1	1.9	1.3
1.5	19.3	7	2.1	1.4
1.6	22	7.9	2.4	1.6
1.7	24.8	8.9	2.8	1.8
1.8	27.8	10	3.1	2.1
1.9	31	11.2	3.4	2.3
2	34.3	12.4	3.8	2.6
2.1	37.8	13.6	4.2	2.8
2.2	41.5	15	4.6	3.1
2.3	45.4	16.3	5	3.4
2.4	49.4	17.8	5.5	3.7
2.5	53.6	19.3	6	4

Maintenance Notes

- Check whether the maintenance area or the room area meet the requirement of the nameplate.
- It is only allowed to be operated in the rooms that meet the requirement of the nameplate.
- Check whether the maintenance area is well-ventilated.
- The continuous ventilation status should be kept during the operation process.
- Check whether there is fire source or potential fire source in the maintenance area.
- The naked flame is prohibited in the maintenance area; and the “no smoking” warning board should be hanged.
- Check whether the appliance mark is in good condition.
- Replace the vague or damaged warning mark.

Welding

- If you should cut or weld the refrigerant system pipes in the process of maintaining, please follow the steps as below:
 - a. Shut down the unit and cut power supply.
 - b. Eliminate the refrigerant.
 - c. Vacuuming
 - d. Clean it with N2 gas
 - e. Cutting or welding
 - f. Carry back to the service spot for welding

The refrigerant should be recycled into the specialized storage tank.

Make sure that there is not any naked flame near the outlet of the vacuum pump and it is well-ventilated.

Filling the Refrigerant

- Use the refrigerant filling appliances specialized for R32. Make sure that different kinds of refrigerant will not contaminate with each other.
- The refrigerant tank should be kept upright at the time of filling refrigerant.
- Stick the label on the system after filling is finished (or have not finished).
- DO NOT overfilling.
- After filling is finished, please do the leakage detection before test running; Another time of leak detection should be done when it is removed.

Safety Instructions for Transportation and Storage

- Please use the flammable gas detector to check before unload and open the container.
- No fire source and smoking.
- According to the local rules and laws.

Installation of Outdoor Unit

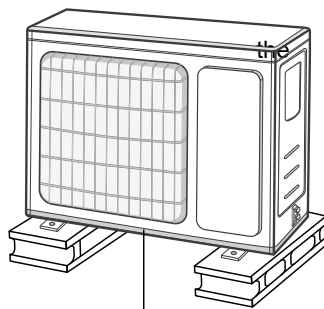
step one: Fix the support of outdoor unit

(select it according to the actual installation situation)

1. Select installation location according to the house structure.
2. Fix the support of outdoor unit on the selected location with expansion screws.

NOTE:

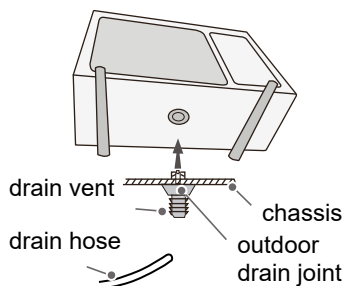
- Take sufficient protective measures when installing outdoor unit.
- Make sure the support can withstand at least four times of the unit weight.
- The outdoor unit should be installed at least 3 cm above the floor in order to install drain joint.
- For the unit with cooling capacity of 2300W~5000W, 6 expansion screws are needed; for the unit with cooling capacity of 6000W ~8000W, 8 expansion screws are needed; for the unit with cooling capacity of 10000W ~16000W, 10 expansion screws are needed.



at least 3 cm above the floor

Step two: Install drain joint

1. Connect the outdoor drain joint into the hole on the chassis, as shown in the picture below.
2. Connect the drain hose into the drain vent.

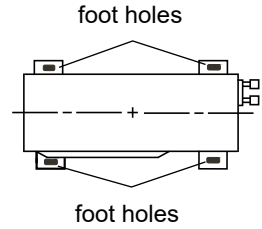


NOTE:

As for the shape of drainage joint, please refer to the current product. Do not install the drain-joint in the severe cold area. Otherwise, it will be frosted and then cause malfunction.

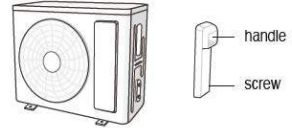
Step three: Fix outdoor unit

1. Place the outdoor unit on the support.
2. Fix the foot holes of outdoor unit with bolts.



Step four: Connect indoor and outdoor pipes

1. Remove the screw on the right handle of outdoor unit and then remove the handle.

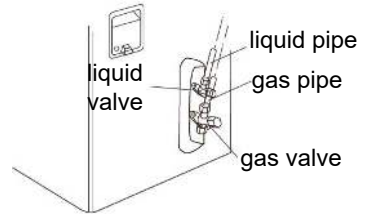


NOTE:

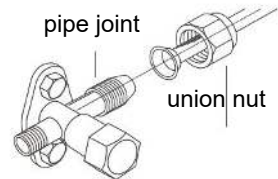
- When there're multiple cables passing through it, the cross-hole of handle should be knocked off and eliminate the sharp burrs for avoid damaging the cables.
- Only applicable for some models.



2. Remove the screw cap of valve and aim the pipe joint at the bellmouth of pipe.



3. Pretightening the union nut with hand.

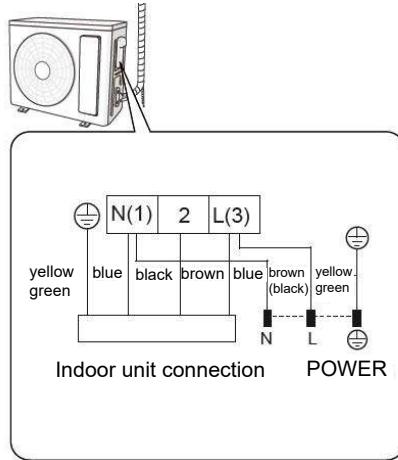


4. Tighten the union nut with torque wrench by referring to the sheet below.

Hex nut diameter	Tightening torque (N-m)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75

Step five: Connect outdoor electric wire

1. Remove the wire clip; connect the power connection wire and signal control wire (only for cooling and heating unit) to the wiring terminal according to the color; fix them with screws.



NOTE:

The wiring board is for reference only. Please refer to the actual one.

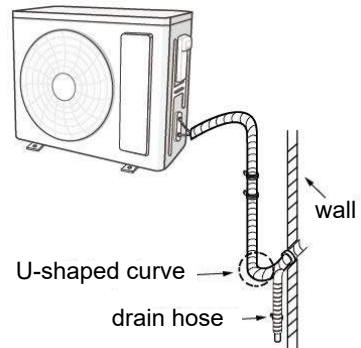
2. Fix the power connection wire and signal control wire with wire clip (only for cooling and heating unit).

NOTE:

- After tightening the screw, pull the power cord slightly to check if it is firm.
- Never cut the power connection wire to prolong or shorten the distance.

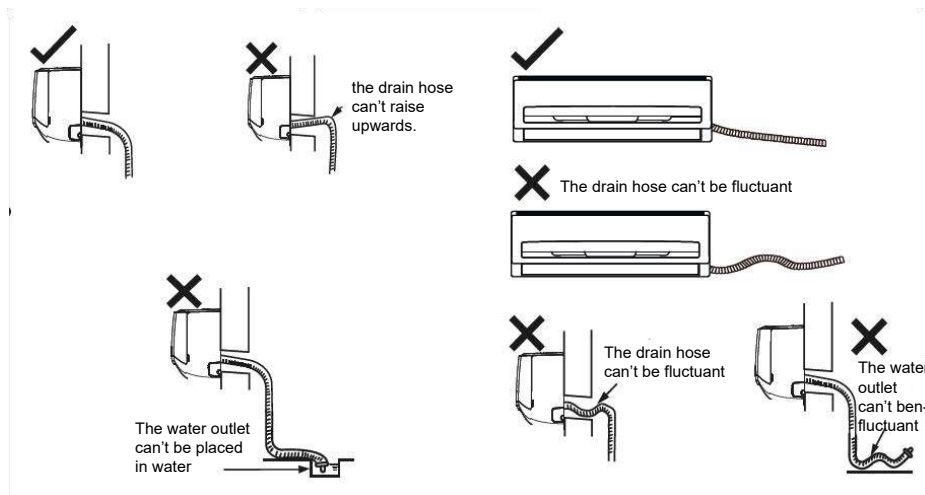
Step six: Neaten the pipes

1. The pipes should be placed along the wall, bent reasonably and hidden possibly. Min. semi diameter of bending the pipe is 10 cm.
2. If the outdoor unit is higher than the wall hole, you must set a U-shaped curve in the pipe before pipe goes into the room, in order to prevent rain from getting into the room.



NOTE:

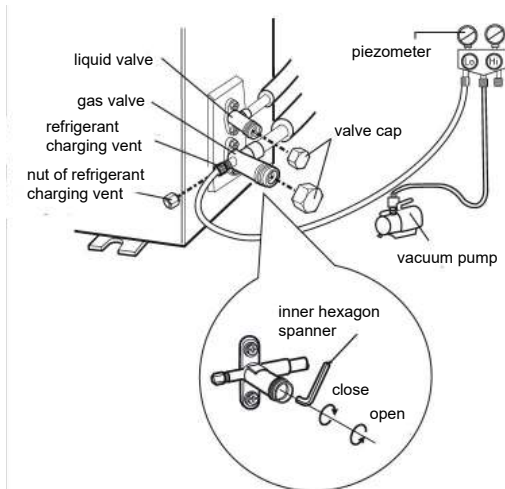
- The trough-wall height of drain hose should be higher than the outlet pipe hole of indoor unit.
- The water outlet cannot be placed in water in order to drain smoothly.
- Slant the drain hose slightly downwards. The drain hose cannot be curved, raised and fluctuant etc.



Test and operation

Use vacuum pump

1. Remove the valve caps on the liquid valve and gas valve and the nut of refrigerant charging vent.
2. Connect the charging hose of piezometer to the refrigerant charging vent of gas valve and then connect the other charging hose to the vacuum pump.
3. Open the piezometer completely and operate for 10-15 minutes to check if the pressure of piezometer remains in -0.1MPa .
4. Close the vacuum pump and maintain this status for 1-2 minutes to check if the pressure of piezometer remains in -0.1MPa . If the pressure decreases, there may be leakage.
5. Remove the piezometer, open the valve core of liquid valve and gas valve completely with inner hexagon spanner.
6. Tighten the screw caps of valves and refrigerant charging vent.
7. Reinstall the handle. Test and operation.



Leakage Detection

1. With leakage detector: Check if there is leakage with leakage detector.
2. With soap water: If leakage detector is not available, please use soap water for leakage detection. Apply soap water at the suspected position and keep the soapwater for more than minutes. If there are air bubbles coming out of this position, there is a leakage.

Check After Installation

- Check according to the following requirement after finishing installation.

Items to be checked	Possible malfunction
Has the unit been installed firmly?	The unit may drop, shake or emit noise.
Have you done the refrigerant leakage test?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity
Is heat insulation of pipeline sufficient?	It may cause condensation and water dripping.
Is water drained well?	It may cause condensation and water dripping.
Is the voltage of power supply according to the voltage marked on the nameplate?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is electric wiring and pipeline installed correctly?	It may cause malfunction or damaging the parts
Is the unit grounded securely?	It may cause electric leakage.
Does the power cord follow the specification?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is there any obstruction in the air inlet and outlet?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.

The dust and sundries caused during installation are removed?	It may cause malfunction or damaging the parts
The gas valve and liquid valve of connection pipe are open completely?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
Is the inlet and outlet of piping hole been covered?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity or waste electricity

Test Operation

1. Preparation of test operation

- Specify the important notes for air conditioner to the client.
- The client approves the air conditioner.

2. Method of test operation

- Put through the power, press ON/OFF button on the remote controller to start operation.
- Press MODE button to select AUTO, COOL, DRY, FAN and HEAT to check whether the operation is normal or not.
- If the ambient temperature is lower than 16°C, the air conditioner cannot start cooling.

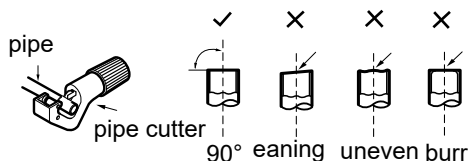
Pipe expanding method

NOTE:

Improper pipe expanding is the main cause of refrigerant leakage. Please expand the pipe according to the following steps:

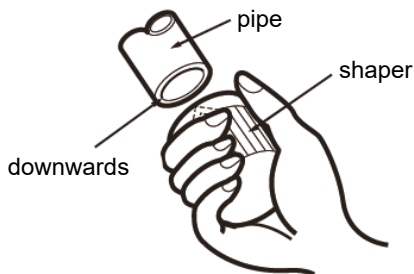
A: Cut the pipe

- Confirm the pipe length according to the distance of indoor unit and outdoor unit.
- Cut the required pipe with pipecutter.



B. Remove the burrs

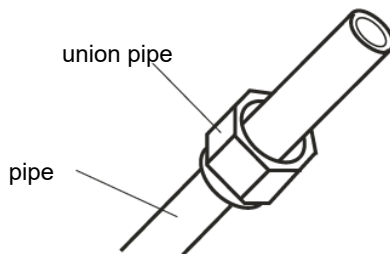
- Remove the burrs with shaper and prevent the burrs from getting into the pipe.



C. Put on suitable insulating pipe.

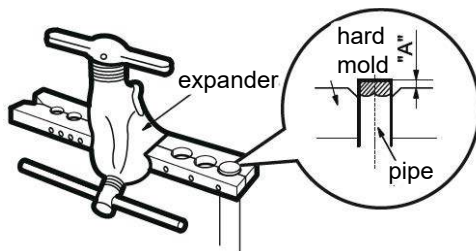
D. Put on the unit nut.

- Remove the union nut on the indoor connection pipe and outdoor valve; install the union nut on the pipe.



E: Expand the port

- Expand the port with expander.



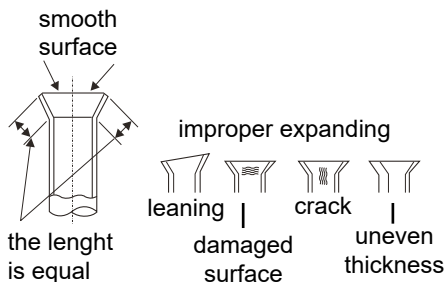
NOTE:

- «A» is different according to the diameter, please refer to the sheet below:

Outer diameter (mm)	A (mm) Maximum	A (mm) Minimum
Φ 6 - 6.35 (1/4")	1.3	0.7
Φ 9 - 9.52 (3/8")	1.6	1.0
Φ 12 - 12.7 (1/2")	1.8	1.0
Φ 15.8 - 16 (5/8")	2.4	2.2

F: Inspection

- Check the quality of expanding port.
If there is any blemish, ex pand the port again according to the steps above.



Specialist's Manual

• Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the pr sence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specifi ed by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

• **Cabling**

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

• **Detection of flammable refrigerants**

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

• **Leak detection methods**

Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.

• **Decommissioning**

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure, ensure that:
 - mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
 - all personal protective equipment is available and being used correctly;
 - the recovery process is supervised at all times by a competent person;
 - recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.
- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- h) Do not overfill cylinders. (No more than 80% volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

- **Labelling**

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. For appliances containing flammable refrigerants, ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

- **Recovery**

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs. The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of all appropriate refrigerants including, when applicable, flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt. The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Leggere attentamente il presente manuale prima di installare e usare il climatizzatore e conservarlo per futuri riferimenti.



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Garantendo il corretto smaltimento del prodotto, si aiuta a prevenire potenziali impatti negativi sull'ambiente e sulla salute. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a salvare le risorse naturali. Per smaltire / restituire il dispositivo usato, segui i sistemi di restituzione e raccolta del tuo paese o contatta il rivenditore da cui hai acquistato questo prodotto. Questo prodotto deve essere inviato per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

REFRIGERANTE



Apparecchio riempito con gas infi ammabile R32.



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il manuale di istruzioni.



Prima di installare l'apparecchio, leggere attentamente il manuale di installazione.



Prima di riparare l'apparecchio, leggere attentamente il manuale di servizio.

- Per realizzare il funzionamento del condizionatore, un refrigerante speciale circola nel sistema. Il refrigerante utilizzato è l'R32, che è un refrigerante ecologico. Il refrigerante è infi ammabile e inodore. Inoltre, può portare ad una esplosione in certe condizioni. L'infi ammabilità del refrigerante è molto bassa e può essere innescato solo da un incendio.
- Rispetto ai comuni refrigeranti, l'R32 è un refrigerante non inquinante senza alcun danno per l'ozono. Anche l'infl uenza sull'effetto serra è inferiore. L'R32 ha ottime caratteristiche termodinamiche che portano ad avere un'alta efficienza energetica. I condizionatori hanno quindi bisogno di meno refrigerante all'interno.

AVVERTENZA:

- NON usare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire, diversi da quelli raccomandati dal produttore. In caso di riparazione, contattare il più vicino centro di assistenza autorizzato. Le riparazioni effettuate da personale non qualificato possono essere pericolose. L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti di accensione a funzionamento continuo. (Per esempio: Fiamme libere, apparecchi a gas, stufe elettriche in funzionamento). NON forare o bruciare.
- L'apparecchio deve essere installato in una stanza con una superficie superiore a 4 m².
- L'apparecchio è riempito con refrigerante infi ammabile R32. Per le riparazioni, seguire rigorosamente solo le istruzioni del produttore. Bisogna essere consapevoli del fatto che i refrigeranti sono inodori. Leggere il manuale specifico.

Misure di sicurezza

Norme di sicurezza e raccomandazioni per l'installatore

- Leggere questa guida prima di installare e utilizzare l'apparecchio.
- Durante l'installazione delle unità interne ed esterne l'accesso all'area di lavoro deve essere vietato ai bambini. Potrebbero verificarsi incidenti imprevedibili.
- Assicurarsi che la base dell'unità esterna sia fissata saldamente.
- Controllare che l'aria non possa entrare nel sistema refrigerante e verificare la presenza di perdite di refrigerante quando si sposta il condizionatore d'aria.
- Eseguire un ciclo di prova dopo aver installato il condizionatore e registrare i dati di funzionamento.
- Proteggere l'unità interna con un fusibile di capacità adeguata per la corrente di ingresso massima o con un altro dispositivo di protezione da sovraccarico.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella stampata sulla targa dati. Tenere l'interruttore o la spina di alimentazione pulita. Inserire correttamente e saldamente la spina di alimentazione nella presa, evitando così il rischio di scosse elettriche o incendi dovuti ad un contatto insufficiente.
- Controllare che la presa sia adatta alla spina, altrimenti far cambiare presa.
- L'apparecchio deve essere dotato di sezionatori dalla rete di alimentazione in modo che tutti i poli possano essere disconnessi in condizione di categoria di sovratensione III, e questi devono essere incorporati nel cablaggio fisso in conformità con le regole di cablaggio.
- Il condizionatore d'aria deve essere installato da professionisti o persone qualificate.
- NON installare l'apparecchio ad una distanza inferiore a 50 cm da sostanze infiammabili (alcool, ecc.) o da contenitori in pressione (es. bombolette spray).
- Se l'apparecchio viene utilizzato in zone prive di possibilità di ventilazione, devono essere prese precauzioni per evitare che eventuali perdite di gas refrigerante rimangano nell'ambiente e creino pericolo di incendio.

- I materiali di imballaggio sono riciclabili e devono essere smaltiti nei contenitori dei rifiuti separati. Portare il condizionatore presso un centro di raccolta rifiuti speciali per lo smaltimento.
- Utilizzare il condizionatore d'aria solo come indicato in questo libretto. Queste istruzioni non hanno lo scopo di coprire ogni possibile condizione e situazione. Come per ogni elettrodomestico, quindi, si raccomanda sempre buon senso e cautela per l'installazione, il funzionamento e la manutenzione.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità alle normative nazionali applicabili.
- Prima di accedere ai morsetti, tutti i circuiti di potenza devono essere scollegati dall'alimentazione.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali sul cablaggio.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- NON tentare di installare il condizionatore in autonomia, rivolgersi sempre a personale tecnico specializzato.
- L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate da personale tecnico specializzato. In ogni caso scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella stampigliata sulla targhetta dati. Tieni l'interruttore la spina di alimentazione pulita. Inserire correttamente e saldamente la spina di alimentazione nella presa, evitando così il rischio di scosse elettriche o incendi dovuti a contatto insufficiente.
- NON estrarre la spina per spegnere l'apparecchio quando è in funzione, poiché ciò potrebbe creare una scintilla e provocare un incendio, ecc.
- Il suo apparecchio è stato realizzato per la climatizzazione di ambienti domestici e non deve essere utilizzato per nessun altro scopo, come ad esempio per asciugare indumenti, raffreddare cibi, ecc.
- Utilizzare SEMPRE l'apparecchio con il filtro dell'aria montato.

L'uso del condizionatore senza filtro dell'aria potrebbe causare un eccessivo accumulo di polvere o rifiuti sulle parti interne del dispositivo con possibili conseguenti guasti.

- È responsabilità dell'utente finale farsi installare l'apparecchio da un tecnico qualificato, il quale deve verificare l'effettiva funzionalità della messa a terra secondo la normativa vigente ed inserire un interruttore magnetotermico.
- Le batterie del telecomando devono essere riciclate o smaltite correttamente. Smaltimento delle batterie di scarto --- Smaltire le batterie come rifiuti urbani differenziati presso il punto di raccolta accessibile.
- NON rimanere per troppo tempo direttamente esposti al flusso d'aria fredda. L'esposizione diretta e prolungata all'aria fredda potrebbe essere pericolosa per la salute. Particolare cura deve essere posta nelle stanze dove sono presenti bambini, anziani o malati.
- Se l'apparecchio emette fumo o si avverte odore di bruciato, interrompere immediatamente l'alimentazione e contattare il Centro Assistenza.
- L'uso prolungato del dispositivo in tali condizioni potrebbe causare incendi o folgorazioni.
- Le riparazioni devono essere eseguite solo da un Centro Assistenza autorizzato del produttore. Una riparazione non corretta potrebbe esporre l'utente al rischio di scosse elettriche, ecc.
- Scollegare dall'alimentazione il climatizzatore se si prevede di non utilizzare per lungo tempo.
- Le alette devono essere rivolte verso il basso in modalità riscaldamento e verso l'alto in modalità raffreddamento.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica quando rimarrà inattivo per un lungo periodo e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- La scelta della temperatura più adatta può prevenire danni all'apparecchio.

Norme di sicurezza e divieti

- NON piegare, tirare o comprimere il cavo di alimentazione poiché ciò potrebbe danneggiarlo. Scosse elettriche o incendi sono probabilmente dovuti a un cavo di alimentazione danneg-

giato. Solo personale tecnico specializzato deve sostituire un cavo di alimentazione danneggiato.

- NON utilizzare prolunghe o multiprese.
- NON toccare l'apparecchio a piedi nudi o con parti del corpo bagnate o umide.
- NON ostruire l'ingresso o l'uscita dell'aria dell'unità interna o esterna. L'ostruzione di queste aperture provoca una riduzione dell'efficienza operativa del climatizzatore con possibili conseguenti guasti o danneggiamenti.
- NON alterare in nessuna maniera le caratteristiche del prodotto.
- NON installare l'apparecchio in ambienti dove l'aria potrebbe contenere gas, olio o zolfo o vicino a fonti di calore.
- Il suo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, capacità sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- NON salire o appoggiare oggetti pesanti o caldi sopra l'apparecchio.
- NON lasciare finestre o porte aperte a lungo quando il condizionatore è in funzione.
- NON dirigere il flusso d'aria su piante o animali.
- Una lunga esposizione diretta al flusso di aria fredda del condizionatore potrebbe avere effetti negativi su piante e animali.
- NON mettere il climatizzatore in contatto con l'acqua. L'isolamento elettrico potrebbe danneggiarsi e causare folgorazione.
- NON salire o appoggiare oggetti sull'unità esterna.
- NON inserire mai un bastoncino o un oggetto simile nell'apparecchio. Potrebbe causare lesioni.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Se il cavo in fornitura è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.

Istruzioni relative alla lampada uv-c integra

ATTENZIONE

Questo apparecchio contiene una lampada di raggi UV-C con funzioni di sterilizzazione dell'aria da virus e batteri. Non fissare la fonte di luce.

- Leggere le istruzioni di uso e manutenzione prima di utilizzare l'apparecchio
- Dettagli per la pulizia e altre operazioni di manutenzione:
 1. Prima di procedere con le operazioni di pulizia o manutenzione, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica, altrimenti potrebbero verificarsi scosse elettriche e la lampada potrebbe danneggiarsi.
 2. Aprire il pannello dell'unità interna e rimuovere il filtro dell'aria.
 3. Utilizzare un panno di cotone morbido per pulire il vetro della lampada fino a renderlo trasparente.
 4. Installare nuovamente il filtro, dopo averlo pulito, e chiudere il pannello dell'unità interna.
 5. La frequenza della pulizia e le precauzioni necessarie devono essere prese come segue:
- Frequenza di pulizia: pulire in generale ogni 6 mesi. La frequenza può variare in funzione
 - della qualità dell'aria in ambiente.
- Misure preventive:
 1. Non utilizzare oli volatili, alcool, diluenti o vernici per pulire la lampada UV-C. In caso contrario, la lampada UV-C potrebbe danneggiarsi.
 2. Non toccare le alette dell'unità interna per evitare scottature.
 3. Non graffiare la superficie del vetro durante le operazioni di pulizia.
- L'uso involontario dell'apparecchio o danni all'involucro possono causare la fuoriuscita di
 - pericolosi raggi UV-C. Le radiazioni UV-C possono, anche a piccole dosi, causare danni
 - agli occhi e alla pelle.
 - L'apparecchio con evidenti segni di danni non deve essere messo in funzione.
 - Barriere UV-C che espongono il simbolo del rischio di radiazione ultravioletta non devono essere rimosse.
 - Non utilizzare la lampada UV-C all'esterno dell'apparecchio.

ATTENZIONE

Non azionare la lampada UV-C quando è stata rimossa dall'apparecchio.

- Per evitare situazioni pericolose, l'utente non deve sostituire la lampada UV-C, che deve essere sostituita dal produttore o da personale autorizzato ad eseguire operazioni di manutenzione su questo tipo di apparecchi.

NOTA:

Si consiglia di effettuare la pulizia e la manutenzione delle lampade UV-C, da eseguire da un tecnico autorizzato e esperto.

Intervallo di temperatura di lavoro



NOTA

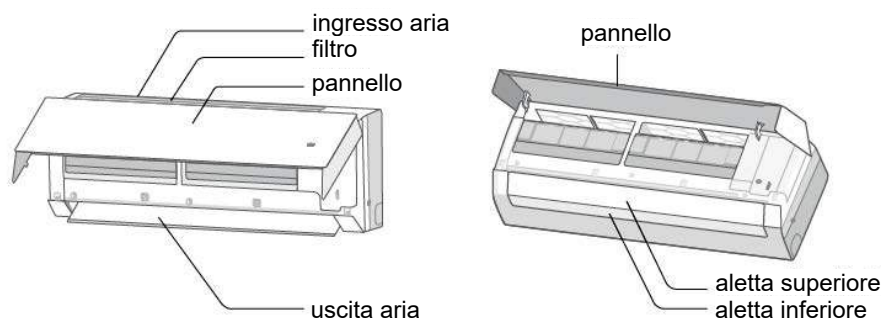
	Lato interno - Temperatura dell'aria secca/bagnata (°C)	Lato esterno - Temperatura dell'aria secca/bagnata (°C)
Raffreddamento massimo	32/23	50/26
Riscaldamento massimo	27/-	30/18

NOTA:

- L'intervallo di temperatura di funzionamento (temperatura esterna) per l'unità di solo raffreddamento a bassa temperatura è -15°C ~ 50°C.

Descrizione dei componenti

Unità interna



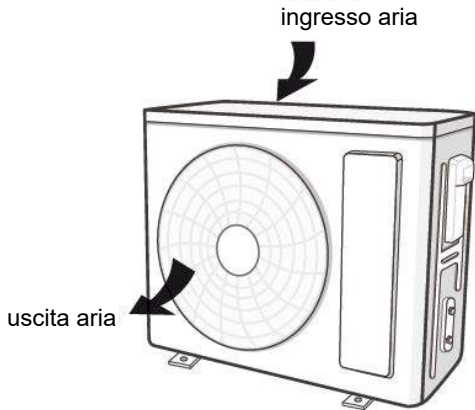
Telecomando



Display

Modalità riscaldamento	
Modalità raffrescamento	
Modalità deumidificazione	
Indicatore temperatura	26
Indicatore alimentazione	
Indicatore umidità	%

Unità esterna



(Il contenuto o le posizioni nel display potrebbero essere diversi dalla grafica riportata qui sopra: fare riferimento al prodotto reale.).

Funzionamento e descrizione dei tasti del telecomando

Tasti del telecomando

Introduzione alle icone del display



	Modalità Quiet (Silenziosa)	
	Impostazione velocità ventilazione	
Modalità di		Modalità Turbo
		Invio segnali
		Modalità Auto
		Modalità Cool (Raffrescamento)
		Modalità Dry (Deumidificazione)
		Modalità Fan (Ventilazione)
		Modalità Heat (Riscaldamento)
	Funzione X-FAN	
	Controllo Umidità	
	Limitazione capacità	
	Impostazione temperatura	
		Temperatura in ambiente
		Umidità in ambiente
ON/OFF	TIMER ON / TIMER OFF	
	Impostazione ora	
	Oscillazione Left & right	
	Oscillazione Up & down	
	Child lock - Blocco bambino	
	Fast cool - Raffrescamento rapido	
	Funzioni Health (cold plasma) e UV-C (lampada sterilizzante)	
WIFI	Funzione WIFI	
	LED	
	LED Auto	
	iFeel	
	Modalità Sleep	

Introduzione ai tasti del telecomando

NOTA

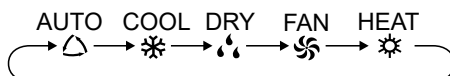
- Si tratta di un telecomando universale. Può essere utilizzato per i condizionatori multi-funzione. Per le funzioni di cui il modello non dispone, premendo il tasto corrispondente sul telecomando l'unità mantiene lo stato di funzionamento originale.
- Una volta collegata l'alimentazione, il condizionatore emette un segnale acustico. L'indicatore di accensione  si accende. A questo punto, è possibile utilizzare il condizionatore tramite il telecomando.
- Nello stato di accensione, premendo il tasto  sul telecomando, l'icona di segnalazione sul display del telecomando lampeggia una volta e il condizionatore emette un segnale acustico "di", indicando che il segnale è stato inviato al condizionatore.

1. Tasto ON/OFF

Premere questo tasto per accendere l'unità. Premere nuovamente questo tasto per spegnere l'unità.

2. Tasto MODE

Premere questo tasto per selezionare la modalità di funzionamento desiderata.



- Quando si seleziona la modalità Auto, il condizionatore funziona automaticamente in base alla temperatura rilevata. Premendo il tasto "Fan" è possibile regolare la velocità della ventola. Premendo il tasto  /  è possibile regolare l'angolo di erogazione della ventola.
- Dopo aver selezionato la modalità Cool, il condizionatore funziona in modalità raffreddamento. Premere "+" o "-" per regolare la temperatura impostata. Premere il tasto "Fan" per regolare la velocità della ventola. Premere il tasto  /  per regolare l'angolo di erogazione della ventola.
- Quando si seleziona la modalità Dry, il condizionatore funziona a bassa velocità in modalità deumidificazione. In modalità Dry, la velocità della ventola non può essere regolata. Premere il tasto  /  per regolare l'angolo di erogazione della ventola.
- Quando si seleziona la modalità Fan, il condizionatore mette in funzione solo la ventola, senza raffreddamento né riscaldamento. Premere il tasto "Fan" per regolare la velocità della ventola. Premere il tasto  /  per regolare l'angolo di erogazione della ventola.
- Quando si seleziona la modalità Heat, il condizionatore funziona in modalità riscaldamento. Premere "+" o "-" per regolare la temperatura impostata. Premere il tasto "Fan" per regolare la velocità della ventola. Premere il tasto  /  per regolare l'angolo di erogazione della ventola.

NOTA

- Per evitare di emettere aria fredda, dopo l'avvio della modalità Heat l'unità interna ritarda di 1~5 minuti l'erogazione dell'aria (il tempo di ritardo effettivo dipende dalla temperatura ambiente interna).
- Intervallo di temperatura che può essere impostato dal telecomando: 16~30 °C (61-86 °F).
- Questo indicatore della modalità di funzionamento non è disponibile per alcuni modelli.
- L'unità solo raffreddamento non riceve il segnale in modalità Heat. Se si imposta la modalità Heat con il telecomando non è possibile avviare l'unità premendo il tasto On/Off.

Tasto FAN

Questo tasto viene utilizzato per impostare la velocità della ventola secondo la sequenza AUTO, , , , , , , e  per poi tornare ad Auto.



■ Velocità bassa ■ Velocità medio-bassa ■ Velocità media ■ Velocità medio-alta ■ Velocità alta ⚙ Velocità turbo 🌀 Velocità quiet

NOTA

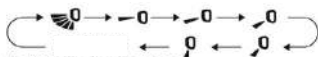
- La velocità della ventola in modalità Dry è bassa.
- Funzione X-FAN: premendo il tasto della velocità della ventola per 2 secondi in modalità Cool o Dry viene visualizzata l'icona  e la ventola dell'unità interna rimane in funzione per alcuni minuti per asciugare l'unità interna anche dopo che questa è stata spenta. La funzione X-FAN non è attiva all'accensione per impostazione predefinita. La funzione X-FAN non è disponibile nelle modalità Auto, Fan o Heat. Questa funzione indica che l'umidità sull'evaporatore dell'unità interna viene eliminata dopo l'arresto dell'unità al fine di evitare la formazione di muffa.
- Funzione X-FAN attivata: dopo aver spento l'unità premendo il tasto "On/Off", la ventola interna continua a funzionare per alcuni minuti a bassa velocità. In questo intervallo di tempo, premere il tasto della velocità della ventola per 2 secondi per arrestare direttamente la ventola interna.
- Funzione X-FAN disattivata: dopo aver spento l'unità premendo il tasto "On/Off", l'unità viene subito spenta completamente.

Tasto +/-

Premere "+" o "-" una sola volta per aumentare o diminuire la temperatura impostata di 1 °C (°F). Tenendo premuto il tasto "+" o "-" per 2 secondi, la temperatura impostata sul telecomando cambia rapidamente. Rilasciando il tasto al termine dell'impostazione, la spia della temperatura dell'unità interna cambia di conseguenza.

Tasto ud-swing

Premere questo tasto per impostare l'angolo di oscillazione (verso l'alto o verso il basso). L'angolo di erogazione della ventola può essere impostato nella sequenza circolare illustrata qui sotto:



nessuna visualizzazione (il deflettore orizzontale si arresta nella posizione corrente)

Quando si seleziona , il condizionatore aziona la ventola automaticamente. Il deflettore orizzontale si inclina automaticamente verso l'alto e verso il basso alla massima angolazione. Quando si seleziona , , , , ,  il condizionatore aziona la ventola in posizione fissa. Il deflettore orizzontale si arresta in posizione fissa. Tenere premuto il tasto  per 2 secondi per impostare l'angolo di oscillazione desiderato. Una volta ottenuto l'angolo desiderato, rilasciare il tasto.

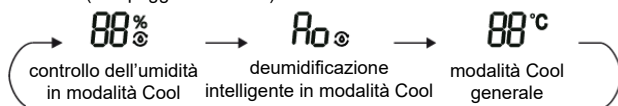
NOTA

- Tenendo premuto questo tasto per più di 2 secondi, l'unità principale oscilla in avanti e all'indietro dall'alto al basso; rilasciando quindi il tasto, l'unità smette di oscillare e viene mantenuta la posizione corrente del deflettore.
- Nella modalità "Up and down swing", quando lo stato passa da "Off" a , premendo nuovamente questo.
- tasto dopo 2 secondi, lo stato  passerà direttamente a "Off"; premendo nuovamente questo tasto entro 2 secondi, la modifica dello stato di oscillazione dipenderà anche dalla sequenza sopra indicata.

Tasto humidity

In modalità Cool, premere questo pulsante per selezionare il controllo dell'umidità con la modalità Cool, la deumidificazione intelligente con la modalità Cool e la modalità Cool generale, anche con la possibilità di attivare la sequenza circolare.

(Lampeggia 5 secondi)



- Quando è impostato il controllo dell'umidità con la modalità Cool, il telecomando mostrerà il valore  e i valori di umidità "88" e "%" lampeggeranno per 5 secondi; è possibile premere i pulsanti "+" e "-" per impostare il valore di umidità entro 5 secondi. Con il controllo dell'umidità in modalità Cool, l'intervallo di impostazione dell'umidità per il telecomando è: 40%-80%. Con il controllo dell'umidità in modalità Cool non è possibile regolare la temperatura.
- Quando è impostata la deumidificazione intelligente in modalità Cool, il telecomando mostrerà il valore ; il telecomando e l'unità interna mostreranno il valore "Ao" per 5 secondi. Con la deumidificazione intelligente in modalità Cool è possibile regolare la temperatura.
-  L'umidità per la deumidificazione intelligente viene regolata automaticamente in base alle condizioni ottimali per il corpo umano; non è necessario impostare l'umidità manualmente.



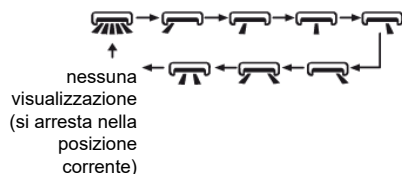
- Quando è impostato il controllo dell'umidità in modalità Dry, il telecomando mostrerà il valore 88% e il valore di umidità "88"; è possibile premere i pulsanti "+" e "-" per impostare il valore di umidità. Intervallo di impostazione dell'umidità per il telecomando: 30%-70%. Con il controllo dell'umidità in modalità Dry non è possibile regolare la temperatura.
- Quando è impostata la modalità Dry continua, il telecomando mostrerà il valore Co; il telecomando e l'unità interna mostreranno il valore "Co". In modalità Dry continua non è possibile regolare la temperatura.
- In modalità Dry continua, l'unità funziona sempre in stato di deumidificazione; non è necessario impostare temperatura e umidità.

NOTA

- Il condizionatore è utilizzato principalmente per controllare la temperatura, mentre il controllo dell'umidità è una funzione ausiliaria. L'umidità è influenzata da fattori quali l'ambiente interno ed esterno, il grado di impermeabilizzazione e il flusso interno.
- Quando l'umidità impostata è superiore all'umidità atmosferica corrente, non è possibile raggiungere l'umidità impostata.
- Se il sensore di umidità non funziona correttamente, l'impostazione dell'umidità in modalità Cool o Dry si interrompe e l'unità funziona in modalità Cool o Dry generale

Tasto Ir-swing

Premere questo tasto per impostare l'angolo di oscillazione (verso sinistra/destra). L'angolo di erogazione della ventola può essere impostato nella sequenza circolare illustrata qui sotto:



NOTA

- Tenendo premuto questo tasto per più di 2 secondi, l'unità principale oscilla in avanti e all'indietro e da sinistra a destra; rilasciando quindi il tasto, l'unità smette di oscillare e viene mantenuta la posizione corrente del deflettore.
- Nella modalità "Left and right swing", quando lo stato passa da "Off" a Ir-swing, premendo nuovamente questo tasto dopo 2 secondi lo stato Ir-swing passerà direttamente a "Off"; premendo nuovamente questo tasto entro 2 secondi, la modifica dello stato di oscillazione dipenderà anche dalla sequenza sopra indicata.
- Questa funzione si applica solo ad alcuni modelli.

Tasto HEALTH

Premere questo tasto per attivare e disattivare la funzione "Health" e la lampada UVC con l'unità in funzione.



Quando si seleziona «» con il telecomando, Cold Plasma si accende.

Quando si seleziona «» con il telecomando, la lampada UVC si accende

Quando si seleziona «» con il telecomando, Cold Plasma e lampada UVC si accendono insieme.

Tasto TIMER

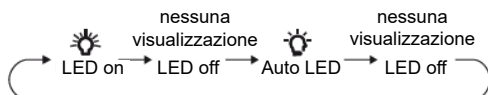
- Con l'unità accesa, premendo questo tasto una volta è possibile impostare la funzione TIMER OFF. I simboli HOUR e OFF lampeggiano. Premendo il tasto "+" o "-" entro 5 secondi è possibile regolare il tempo della funzione TIMER OFF. Dopo ogni pressione del tasto "+" o "-", il tempo aumenta o diminuisce di 30 minuti. Tenere premuto il tasto "+" o "-" per 2 secondi per modificare l'ora rapidamente, fino a raggiungere il valore desiderato. Quindi premere il tasto "Timer" per la conferma. I simboli HOUR e OFF non lampeggiano più. Annullamento della funzione TIMER OFF: premere di nuovo il tasto "Timer" nello stato TIMER OFF.
- Con l'unità accesa, premendo questo tasto una volta è possibile impostare la funzione TIMER OFF. Per maggiori informazioni sul funzionamento, fare riferimento a TIMER OFF. Annullamento della funzione TIMER ON: premere di nuovo il tasto "Timer" nello stato TIMER ON.

NOTA

- Intervallo di impostazione del temporizzatore: 0,5-24 h.
- L'intervallo di tempo tra due operazioni non può superare i 5 secondi. In caso contrario, il telecomando esce automaticamente dallo stato di impostazione.

Tasto LIGHT

Premere questo tasto per controllare lo stato del LED sul display, con questa sequenza circolare:



Quando si seleziona «» (Auto LED) con il telecomando, l'indicatore LED sull'unità interna regolerà automaticamente la luminosità in base all'intensità dell'illuminazione ambientale.

Tasto SLEEP

Premere questo tasto per selezionare Sleep 1 () , Sleep 2 () , Sleep 3 () e annullare la funzione

Sleep in sequenza circolare; all'accensione, Sleep Cancel è l'impostazione predefinita.

- Sleep 1 corrisponde alla modalità "Sleep 1". In modalità Cool, dopo un'ora di funzionamento in stato Sleep la temperatura impostata sull'unità principale aumenta di 1 °C; dopo due ore la temperatura impostata aumenta di 2 °C, quindi l'unità continua a funzionare a questa temperatura. In modalità Heat, dopo un'ora di funzionamento in stato Sleep la temperatura impostata diminuisce di 1 °C; dopo due ore la temperatura impostata diminuisce di 2 °C, quindi l'unità continua a funzionare a questa temperatura.
- Sleep 2 corrisponde alla modalità Sleep 2, in cui il condizionatore funziona in base a curve di temperatura preimpostate.
- Sleep 3 corrisponde all'impostazione della curva nella modalità Sleep personalizzata; (1) Nella modalità Sleep 3, tenere premuto a lungo il tasto "Health"; il telecomando accede allo stato di impostazione Sleep personalizzato dall'utente. A questo punto, il tempo visualizzato sul telecomando è "1HOUR" (1 ora), la temperatura impostata "88" mostrerà il valore lampeggiante corrispondente dell'ultima curva impostata (al primo accesso, viene visualizzato il valore corrispondente a quello della curva iniziale di fabbrica); (2) Il tasto di regolazione "+" e "-" modifica la temperatura impostata corrispondente; dopo la regolazione, confermare premendo il tasto "Health"; (3) A questo punto, il tempo aumenta di 1 ora automaticamente in base alla posizione del timer sul telecomando, (ossia, "2HOUR" (2 ore) o "3HOUR" (3 ore), oppure "8HOUR" (8 ore), l'area di indicazione della temperatura impostata "88" indica il valore della temperatura corrispondente dell'ultima curva impostata e lampeggia; (4) Ripetere i passaggi precedenti (2)~(3), completando l'impostazione della temperatura di 8 ore e l'impostazione della curva; a questo punto, il telecomando ripristina il display del timer originale e il valore della temperatura tornerà all'impostazione originale.
- L'impostazione della curva di Sleep 3 può essere richiamata nella modalità Sleep con impostazione personalizzata. L'utente può utilizzare il metodo di impostazione della curva per richiamare la curva preimpostata e accedere allo stato di impostazione sleep personalizzato, ma senza modificare la temperatura; premere direttamente il tasto "Health" per confermare. Nota: nella procedura di preimpostazione o richiamo descritta sopra, se non viene premuto alcun tasto entro 10 secondi, lo stato di impostazione della curva viene automaticamente annullato e viene ripristinata la visualizzazione originale. Nella procedura di preimpostazione o richiamo, premere il tasto "On/Off", il tasto "Mode", il tasto "Timer" o il tasto "Sleep": lo stato di richiamo o di impostazione della curva verrà eliminato in modo analogo.

Introduzione alle combinazioni di tasti

funzione di risparmio energetico

In modalità Cool, premere i tasti "Mode" e "Timer" contemporaneamente per avviare o disattivare la funzione di risparmio energetico. Quando la funzione di risparmio energetico si avvia, "SE" compare sul telecomando e il condizionatore regola la temperatura impostata automaticamente secondo l'impostazione di fabbrica, fino a ottenere il risparmio energetico ottimale. Premere nuovamente i tasti "Mode" e "Timer" simultaneamente per uscire dalla funzione di risparmio energetico.

NOTA

- Con la funzione di risparmio energetico, la velocità del ventilatore è impostata sulla velocità automatica come valore predefinito e non può essere regolata.
- Con la funzione di risparmio energetico, la temperatura impostata non può essere regolata.
- Le funzioni Sleep e risparmio energetico non possono essere attivate contemporaneamente. Se è stata impostata la funzione di risparmio energetico in modalità Cool, premendo il tasto "Sleep" il risparmio energetico viene disattivato. Se è stata impostata la funzione Sleep in modalità Cool, avviando la funzione di risparmio energetico la funzione Sleep viene annullata.

Funzione child Lock

Tenere premuti i tasti "On/Off" e "-" contemporaneamente per 3 secondi per attivare o disattivare la funzione di blocco bambini. Quando la funzione Child lock è attiva, compare  sul telecomando. Se si aziona il telecomando, l'icona  lampeggia tre volte senza inviare il segnale all'unità.

modifica della visualizzazione della temperatura

In modalità OFF, premere i tasti "Mode" e "-" contemporaneamente per 3 secondi per passare dalla visualizzazione della temperatura in °C alla visualizzazione in °F.

NOTA

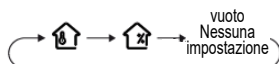
Sotto i 8°C, la funzione di riscaldamento imposta la velocità della ventola in modalità automatica e non può essere regolata.

Funzione di commutazione della visualizzazione della temperatura

In modalità SPENTO, premere contemporaneamente i pulsanti "-" e "MODE" per commutare la visualizzazione della temperatura tra °C e °F.

Visualizzazione della temperatura o dell'umidità interna

Tenendo premuti i tasti "On/Off" e  contemporaneamente, è possibile visualizzare la temperatura o l'umidità interna sul display dell'unità interna. L'impostazione sul telecomando è selezionata in modo circolare, come illustrato qui sotto:



Quando si seleziona  con il telecomando, l'indicatore della temperatura dell'unità interna mostra la temperatura interna. Quando si seleziona  con il telecomando, l'indicatore della temperatura dell'unità interna mostra l'umidità interna.

NOTA

- Il valore dell'umidità riportato è puramente indicativo. Ad es. se il valore di umidità è "0%", la scheda di rilevamento dell'umidità potrebbe non funzionare correttamente. Si prega di contattare il tecnico dell'assistenza locale.
- Potrebbero verificarsi alcune deviazioni nella misurazione per il rilevamento dell'umidità e il rilevamento della fotosensibilità.

Controllo del volume dell'avvisatore acustico dell'unità interna

Premere i tasti "Mode" e  contemporaneamente per ridurre il volume dell'avvisatore acustico dell'unità interna..

NOTA

- questa funzione è disponibile solo per alcuni modelli.

Funzione fast cool

Premere contemporaneamente i tasti "On/Off" e " + " in modalità Cool per selezionare la modalità raffreddamento rapido a 25 °C (77 °F), la modalità raffreddamento rapido a 16 °C (61 °F) e la modalità raffreddamento normale in sequenza. L'icona  verrà visualizzata sul telecomando nella modalità Fast cool. Una volta entrati nella modalità Fast cool, la velocità della ventola è automatica e la temperatura impostata è di 25 °C (77 °F) o 16 °C (61 °F). A questo punto, la temperatura impostata lampeggia sul display per 5 secondi. Nel periodo di lampeggiamento, premere "+" o "-" per regolare la temperatura impostata. Premere il tasto "Fan" per regolare la velocità della ventola. Se la temperatura e la velocità della ventola impostate non sono state regolate durante questo periodo, il telecomando e l'unità interna funzioneranno alla temperatura e alla velocità della ventola attualmente impostate per 20 minuti. 20 minuti dopo, la temperatura impostata e la velocità della ventola per il telecomando e l'unità interna passeranno allo stato precedente alla modalità Fast cool.

NOTA

- Se la temperatura impostata e la velocità della ventola sono state regolate durante il funzionamento in modalità Fast cool, l'unità uscirà dalla modalità Fast cool. Quindi l'unità interna funzionerà continuamente nello stato impostato.
- La funzione Fast cool si applica solo ad alcuni modelli. Se questa funzione non è disponibile per questa unità interna, 20 minuti dopo il telecomando tornerà allo stato precedente alla modalità Fast cool. L'unità interna funziona continuamente in base allo stato corrente. A questo punto, lo stato dell'unità interna e lo stato del display sul telecomando possono essere diversi.
- Questa funzione è disponibile solo per alcuni modelli.

funzione pulizia automatica

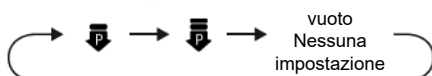
Con l'unità spenta, tenere premuti contemporaneamente i tasti "Mode" e  per 5 secondi per attivare o disattivare la funzione di pulizia automatica. Quando la funzione di pulizia automatica è attivata, l'unità interna mostra il valore "CL". Durante la pulizia automatica dell'evaporatore, l'unità eseguirà un raffreddamento rapido o un riscaldamento rapido. Questa operazione potrebbe generare rumori causati dal liquido che scorre, dall'espansione termica o dal restringimento dovuto al freddo. Il condizionatore può erogare aria fredda o calda: si tratta di un fenomeno normale. Durante le operazioni di pulizia, verificare che la stanza sia ben ventilata per assicurare il massimo comfort.

NOTA

- Una volta attivata la funzione promemoria, solo questo promemoria del ciclo può essere cancellato.
- Questa funzione è disponibile solo per alcuni modelli.

Funzione

La funzione serve a limitare la potenza dell'intera unità. Premere contemporaneamente i tasti "Mode" e "Sleep", e il telecomando mostrerà questa sequenza circolare:



- La potenza massima limitata nella modalità  è inferiore a quella nella modalità .
- Se si desidera annullare la funzione di limitazione della potenza, premere contemporaneamente i tasti "Mode" e "Sleep" fino a quando non viene visualizzata l'icona sul telecomando
- Quando il telecomando è spento, la funzione di limitazione della potenza viene annullata. Per attivare la funzione, premere di nuovo contemporaneamente i tasti "Mode" e "Sleep".
- Se la potenza attuale è inferiore alla potenza massima della modalità , la potenza non verrà limitata entrando in questa modalità.
- Per il modello con un'unità esterna e due unità interne, se per una delle unità interne viene attivata la funzione di limitazione della potenza, l'unità esterna entrerà nella modalità di limitazione della potenza dell'unità interna; quando due unità interne entrano nella modalità di limitazione della potenza, la potenza dell'unità esterna verrà limitata prendendo in considerazione la potenza inferiore tra le due unità interne.

NOTA

Questo pulsante è disponibile solo per il modello con tale funzione.

Funzione PULIZIA AUTOMATICA

Con l'unità spenta, tenere premuti contemporaneamente i tasti "Mode" e  per 5 secondi per attivare o disattivare la funzione di pulizia automatica. Quando la funzione di pulizia automatica è attivata, l'unità interna mostra il valore "CL". Durante la pulizia automatica dell'evaporatore, l'unità eseguirà un raffreddamento rapido o un riscaldamento rapido. Questa operazione potrebbe generare rumori causati dal liquido che scorre, dall'espansione termica o dal restringimento dovuto al freddo. Il condizionatore può erogare aria fredda o calda: si tratta di un fenomeno normale. Durante le operazioni di pulizia, verificare che la stanza sia ben ventilata per assicurare il massimo comfort.

NOTA

- La pulizia automatica può essere eseguita solo a temperatura ambiente normale. Se la stanza è polverosa, effettuare la pulizia una volta al mese; in caso contrario, eseguirla una volta ogni tre mesi. Dopo aver attivato la funzione di pulizia automatica, è possibile uscire dalla stanza. Al termine della pulizia automatica, il condizionatore entrerà in standby.
- Questa funzione è disponibile solo per alcuni modelli.

Modalità notturna

In modalità Cool o Heat, quando si attiva la modalità Sleep a bassa velocità o in modalità Quiet, l'unità esterna entra in modalità notturna.

NOTA

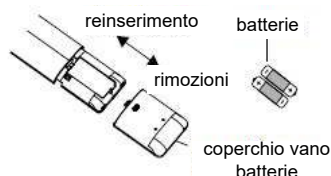
- Quando si ritiene che il raffreddamento o il riscaldamento siano insufficienti, premere il tasto "Fan" selezionando un'altra velocità della ventola o premere il pulsante "Sleep" per uscire dalla modalità notturna.
- La modalità notturna può essere eseguita solo a temperatura ambiente normale.
- Questa funzione è disponibile solo per alcuni modelli.

Funzione I FEEL

- Premere i tasti "Health" e "+" contemporaneamente per avviare la funzione IFEEL: sul telecomando compare . Una volta impostata questa funzione, il telecomando invia la temperatura ambiente rilevata al telecomando e l'unità regola automaticamente la temperatura interna in funzione della temperatura rilevata. Premere nuovamente i tasti "Health" e "+" contemporaneamente per disattivare la funzione IFEEL: l'indicazione  scomparirà.
- Posizionare il telecomando vicino all'utente quando si attiva questa funzione. Non posizionare il telecomando vicino a oggetti con temperatura alta o bassa, per evitare di rilevare una temperatura ambiente non corretta. Quando la funzione I FEEL (sensore telecomando) è attivata, il telecomando deve trovarsi in un'area in cui l'unità interna è in grado di ricevere il segnale inviato dal telecomando.

Sostituzione delle batterie nel telecomando

1. Premere il lato posteriore del telecomando contrassegnato con "≡" (vedere figura), quindi spingere il coperchio del vano batterie nella direzione della freccia.
2. Sostituire le due batterie a secco da 7Ah (AAA 1,5 V), verificando che la posizione dei poli + e - sia corretta.
3. Reinserire il coperchio del vano batterie.

**AVVISO**

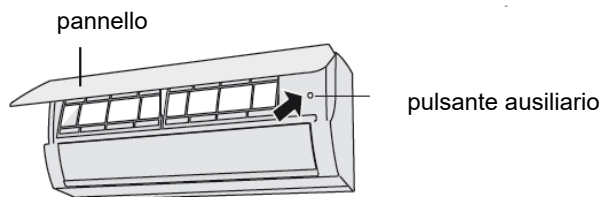
- Durante il funzionamento, puntare il trasmettitore di segnale del telecomando verso la finestra di ricezione dell'unità interna.
- La distanza tra il trasmettitore e la finestra non deve superare gli 8 metri, senza la presenza di ostacoli tra i due dispositivi.
- Se nella stanza è presente una lampada fluorescente o un telefono wireless, è probabile che si verifichi un'interferenza con il segnale. Durante il funzionamento, tenere il teleco-

mando accanto all'unità interna.

- Quando è necessario sostituire le batterie, usare batterie nuove dello stesso modello.
- Se il telecomando non viene utilizzato per un periodo prolungato, estrarre le batterie.
- Se le immagini sul display del telecomando appaiono sfocate o non sono visibili, sostituire le batterie.

Operazione di emergenza

Se il telecomando è perso o danneggiato, utilizzare il pulsante ausiliario per accendere o spegnere il condizionatore d'aria. Le operazioni dettagliate sono le seguenti: Come mostrato nella figura, aprire il pannello e premere il pulsante ausiliario per accendere o spegnere il condizionatore d'aria. Quando il condizionatore d'aria è acceso, funzionerà in modalità automatica.



ATTENZIONE

Utilizzare un oggetto isolante per premere il pulsante auto.

Pulizia e manutenzione

ATTENZIONE

- Turn off the air conditioner and disconnect the power before cleaning the air conditioner to avoid electric shock.
- DO NOT wash the air conditioner with water to avoid electric shock.
- DO NOT use volatile liquid to clean the air conditioner.
- Do not use liquid or corrosive detergent to clean the appliance and do not splash water or other liquid onto it , otherwise, it may damage the plastic components , even cause electric shock.

Pulisci la superficie dell'unità interna

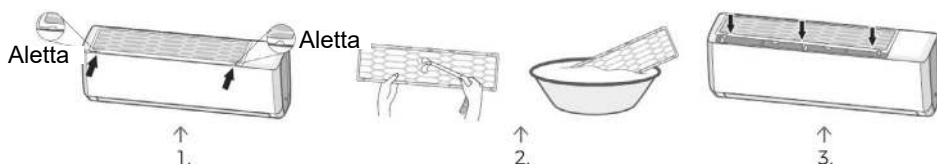
Quando la superficie dell'unità interna è sporca, si consiglia di utilizzare un panno morbido asciutto o un panno umido per pulirla.

NOTA:

- Non rimuovere il pannello durante la pulizia.

Pulizia dei filtri

1. Rimuovere il filtro: premere sulle alette poste su entrambi i lati seguendo la direzione indicata dalle frecce. Nel contempo sollevare il filtro di modo che sia staccato dalle alette. Tirare il filtro in avanti e rimuoverlo.
2. Pulire il filtro: pulire il filtro con un aspirapolvere. Se il filtro è molto sporco, utilizzare dell'acqua (sotto i 45°C) con l'aggiunta di un detergente neutro e lasciarlo asciugare in un luogo fresco ed ombreggiato.
3. Installare di nuovo il filtro: dopo la pulizia, reinstallare il filtro nell'ordine inverso. Spingerlo lungo le guide su entrambi i lati e quindi premere i bordi sinistro e destro del filtro. Rimontare il filtro nella direzione indicata dalle frecce.



ATTENZIONE

- Il filtro deve essere pulito ogni tre mesi. Se l'ambiente di utilizzo è molto polveroso, la frequenza di pulizia può essere aumentata.
- Dopo aver rimosso il filtro, evitare di toccare le alette per evitare lesioni.
- NON utilizzare fuoco o asciugacapelli per asciugare il filtro al fine di evitare deformazioni o rischi di incendio.
- NON pulire i filtri sani con acqua. Questi filtri devono essere puliti solo con un aspirapolvere o semplicemente agitandoli sul balcone.

Controlli prima dell'utilizzo

1. Verificare che mandata e presa aria sia liberi da ostruzioni.
2. Verificare che l'interruttore di corrente, la spina e la presa siano in buone condizioni.
3. Controllare che il filtro sia pulito.
4. Controllare che la staffa di supporto dell'unità esterna non sia danneggiata o corrosa.
In tal caso, contattare il centro assistenza.
5. Verificare che le tubazioni non siano danneggiate.

Controlli dopo il periodo di utilizzo

1. Scollegare l'alimentazione elettrica.
2. Pulire i filtri e il pannello dell'unità interna.
3. Controllare che la staffa di supporto dell'unità esterna non sia danneggiata o corrosa.
In tal caso, contattare il centro assistenza.

Nota

- Molti materiali d'imballaggio sono materiali riciclabili. Si prega di smaltirli nell'unità di riciclaggio appropriata.
- Se si vuole eliminare il climatizzatore, si prega di contattare il centro rivenditore o il consulente di servizio locale per il metodo di smaltimento corretto.

Codice di errore

Quando lo stato dell'aria condizionata è anormale, l'indicatore di temperatura sull'unità interna lampeggerà per visualizzare il codice di errore corrispondente. Si prega di consultare la lista di seguito per l'identificazione del codice di errore.

Codice di errore	Risoluzione dei problemi
U8, H6, H3, E1,E5,E6 ,E8	Può essere risolto dopo aver riavviato l'unità. Se il problema persiste, si prega di contattare professionisti qualificati per assistenza.
C5, F0,F1,F2	Si prega di contattare professionisti qualificati per assistenza.

NOTA:

Se ci sono altri codici di errore, si prega di contattare professionisti qualificati per assistenza.

Risoluzione dei problemi

Possibili anomalie di funzionamento e soluzione

ATTENZIONE: Non tentare di riparare da soli l'unità. Un intervento non corretto può causare scosse elettriche o incendi, per cui si prega di contattare il servizio di Assistenza Tecnica di zona dopo avere tolto l'alimentazione elettrica all'unità. Prima di contattare il Servizio di Assistenza tecnica, eseguire i seguenti controlli:

Anomalia	Verifica	Soluzione
L'unità interna non riceve il segnale dal telecomando o il telecomando non sembra funzionare	Esiste un'interferenza notevole (ad es. elettricità statica, tensione stabile)?	Estrarre la spina. Reinserire la spina dopo circa 3 minuti, poi riaccendere l'unità.
	Il telecomando si trova entro la distanza di ricezione segnale? Sono presenti ostacoli?	La distanza massima di ricezione segnale è di 8 m: oltre non funziona. Rimuovere gli ostacoli.
	Il telecomando è puntato verso il ricevitore?	Puntare il telecomando verso il ricevitore sull'unità interna.
	La sensibilità del telecomando è bassa? Immagini sfocate o assenti?	Controllare le batterie. Se la carica delle batterie è troppo bassa, sostituirle.
	Non compaiono immagini quando si aziona il telecomando?	Controllare se il telecomando è danneggiato. In tal caso, sostituirlo
	Lampada fluorescente nella stanza?	Posizionare il telecomando accanto all'unità interna. Spegnerne la lampada fluorescente e riprovare
Nessuna emissione d'aria dall'unità interna	Uscita o ingresso aria dell'unità interna ostruito?	Rimuovere le ostruzioni.
	In modalità riscaldamento, la temperatura interna ha raggiunto la temperatura impostata?	Una volta raggiunta la temperatura impostata, l'unità interna smette di emettere aria.
	La modalità riscaldamento è stata appena attivata?	Per evitare l'immissione di aria fredda, l'uscita di avviene con un ritardo di alcuni minuti (fenomeno normale).

Il climatizzatore non funziona	Manca l'alimentazione elettrica?	Aspettare che torni l'alimentazione elettrica.
	Spina allentata?	Reinserire la spina.
	È scattato l'interruttore di corrente o si è bruciato il fusibile?	Chiedere a un professionista di sostituire l'interruttore di corrente o il fusibile.
	Il cablaggio è difettoso?	Chiedere a un professionista di sostituirlo
	L'unità si è riavviata immediatamente dopo l'arresto?	Aspettare 3 minuti e poi riaccendere l'unità.
	L'impostazione della funzione del telecomando è corretta?	Reimpostare la funzione.
Dall'uscita dell'aria dell'unità interna viene erogata una nebbiolina	Temperatura interna e umidità alte?	L'aria interna si raffredda rapidamente. Attendere che la temperatura interna e l'umidità scendano, provocando la scomparsa della nebbiolina.
Non è possibile regolare la temperatura impostata	L'unità funziona in modalità automatica?	In modalità automatica non è possibile regolare la temperatura. Modificare la modalità di funzionamento, se si vuole regolare la temperatura.
	La temperatura richiesta supera l'intervallo di temperatura impostabile?	Intervallo di temperatura impostabile: 16 °C ~30 °C.
Non è possibile ottenere un buon riscaldamento/raffreddamento.	Tensione troppo bassa?	Attendere che la tensione torni normale
	Filtro sporco?	Pulire il filtro.
	La temperatura impostata rientra nell'intervallo corretto?	Regolare la temperatura nell'intervallo corretto.
	Porte e finestre sono aperte?	Chiudere porte e finestre.
Il climatizzatore si accende improvvisamente	Sono presenti interferenze (ad es. tuoni, dispositivi wireless, ecc.)?	Scollegare l'alimentazione, poi ripristinarla. Accendere nuovamente l'unità.
L'unità esterna produce vapore	La modalità riscaldamento è attiva?	Durante lo sbrinatorio in modalità riscaldamento, la produzione di vapore è un fenomeno normale.

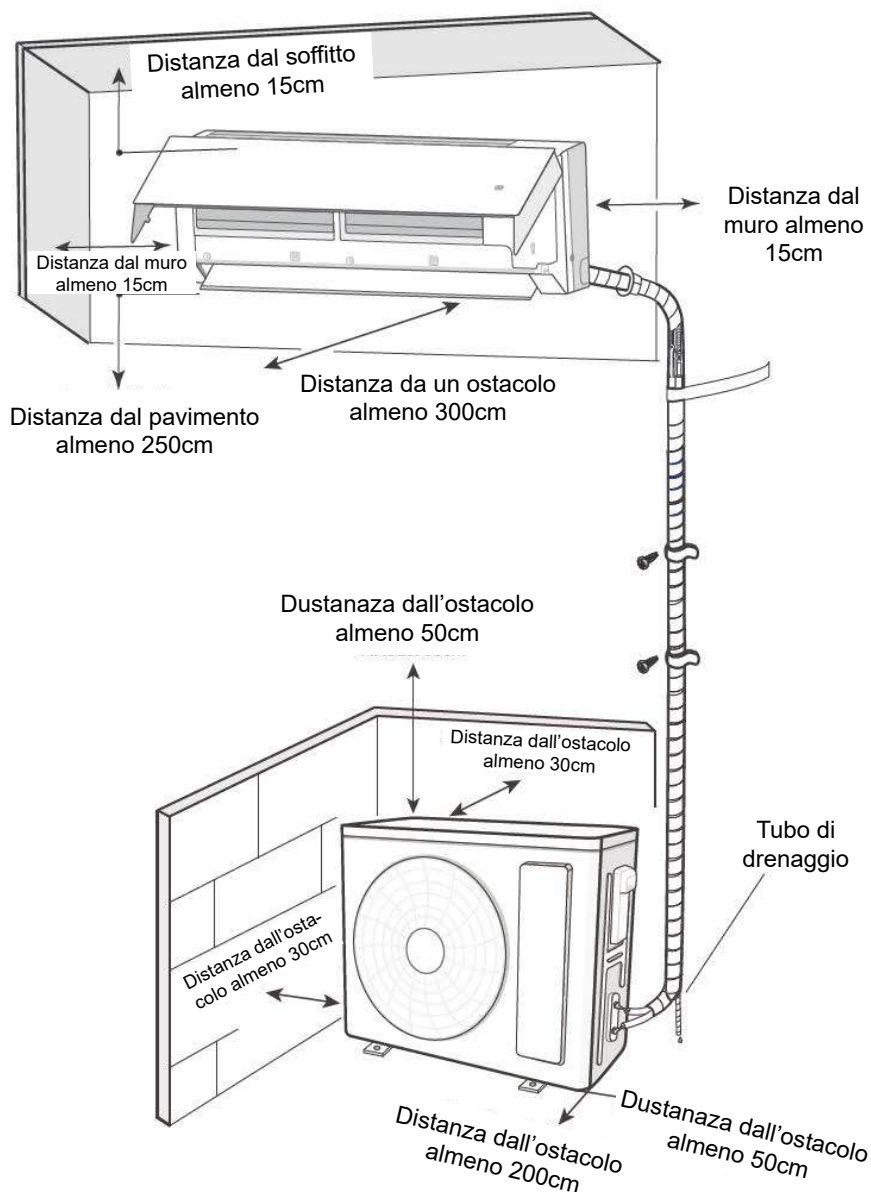
Rumore di acqua che scorre	Il climatizzatore è stato appena acceso o spento?	Il rumore è prodotto dal refrigerante che scorre all'interno dell'unità (fenomeno normale).
Rumori simili a scricchiolii/scoppiettii	Il climatizzatore è stato appena acceso o spento?	È il rumore dell'attrito provocato dall'espansione e/o dalla contrazione del pannello o di altre parti a causa dei cambiamenti di temperatura.
Vengono emessi odori	È presente una fonte di odori (ad es. mobili, sigarette, ecc.)?	Eliminare la fonte degli odori. Pulire il filtro.



AVVERTENZA:

- Quando si verifica uno dei problemi seguenti, spegnere il climatizzatore e scollegare immediatamente l'alimentazione. Quindi contattare il Servizio di Assistenza tecnica di zona.
- Il cavo di alimentazione è surriscaldato o danneggiato.
- C'è un rumore anomalo durante il funzionamento.
- L'interruttore salva vita scatta spesso.
- Dal climatizzatore fuoriesce odore di bruciato.
- Ci sono perdite dall'unità interna.
- Non cercare di riparare o reinstallare il climatizzatore da soli.
- Se il climatizzatore funziona in condizioni anomale, possono verificarsi malfunzionamenti, scosse elettriche o pericoli di incendio.

Istruzioni di installazione



Safety precautions for installing and relocating the unit

To ensure safety, please be mindful of the following precautions.



ATTENZIONE

- Durante l'installazione o lo spostamento dell'unità, assicurarsi di mantenere il circuito del refrigerante privo di aria o di sostanze diverse dal refrigerante specificato. La presenza di aria o altre sostanze estranee nel circuito del refrigerante provocherà un aumento della pressione di sistema o la rottura del compressore, con conseguenti lesioni.
- Durante l'installazione o lo spostamento di questa unità, non caricare il refrigerante che non sia conforme a quello riportato sulla targhetta o refrigerante non qualificato. Altrimenti, potrebbe causare un funzionamento anomalo, un'azione errata, un malfunzionamento meccanico o persino gravi incidenti di sicurezza.
- Quando è necessario recuperare il refrigerante durante lo spostamento o la riparazione dell'unità, assicurarsi che l'unità stia funzionando in modalità di raffreddamento. Quindi, chiudere completamente la valvola sul lato ad alta pressione (valvola del liquido). Circa 30-40 secondi dopo, chiudere completamente la valvola sul lato a bassa pressione (valvola del gas), interrompere immediatamente l'unità e scollegare l'alimentazione. Si noti che il tempo per il recupero del refrigerante non deve superare 1 minuto. Se il recupero del refrigerante richiede troppo tempo, potrebbe entrare aria e causare un aumento della pressione o la rottura del compressore, con conseguenti lesioni.
- Durante il recupero del refrigerante, assicurarsi che la valvola del liquido e la valvola del gas siano completamente chiuse e che l'alimentazione sia scollegata prima di staccare il tubo di connessione. Se il compressore inizia a funzionare quando la valvola di arresto è aperta e il tubo di connessione non è ancora collegato, verrà aspirata aria e ciò causerà un aumento della pressione o la rottura del compressore, con conseguenti lesioni.
- Durante l'installazione dell'unità, assicurarsi che il tubo di connessione sia saldamente collegato prima che il compressore inizi a funzionare. Se il compressore inizia a funzionare quando la valvola di arresto è aperta e il tubo di connessione non è ancora collegato, verrà aspirata aria e ciò causerà un aumento della pressione o la rottura del compressore, con conseguenti lesioni.
- È vietata l'installazione dell'unità in luoghi in cui potrebbe essere presente gas corrosivi o gas infiammabili. Se intorno all'unità vi è gas fuoriuscito, potrebbe causare esplosioni e altri incidenti.
- Non utilizzare prolunghe per i collegamenti elettrici. Se il cavo elettrico non è abbastanza lungo, contattare un centro di assistenza locale autorizzato e richiedere un cavo elettrico adeguato. Collegamenti scadenti possono provocare scosse elettriche o incendi.
- Utilizzare i tipi specifici di cavi per i collegamenti elettrici tra le unità interne ed esterne.

Strumenti per l'installazione

Misuratore di livello	cacciavite	trapano ad impatto
Punta da trapano	espansore per tubi	chiave dinamometrica
Chiave a bocca aperta	tagliatubi	rilevatore di perdite
Pompa per vuoto	manometro di pressione	multimetro
Chiave a brugola interna	nastro di misurazione	

NOTA:

- Si prega di contattare l'agente locale per l'installazione.
- Non utilizzare cavi di alimentazione non qualificati.

selezione del luogo di installazione**Requisiti essenziali**

Non installare l'unità nei luoghi seguenti: potrebbe causare malfunzionamenti.

1. Luoghi con forti fonti di calore, vapori, gas infiammabili o esplosivi.
2. Luoghi con dispositivi ad alta frequenza (ad es. saldatrici, apparecchiature mediche).
3. Luoghi vicini a zone costiere.
4. Luoghi con oli o fumi nell'aria.
5. Luoghi con gas solforato.
6. Altri luoghi che presentano condizioni particolari.

Non utilizzare l'unità nelle immediate vicinanze di lavanderie, bagni, docce o piscine.

Unità interna

1. Non dovrebbero essere presenti ostacoli vicino al punto d'ingresso e di uscita dell'aria.
2. Scegliere un luogo in cui l'acqua di condensa possa disperdersi facilmente, senza infastidire altre persone.
3. Scegliere un luogo comodo per collegare l'unità esterna vicino alla presa di corrente.
4. Scegliere una posizione fuori dalla portata dei bambini.
5. Il luogo deve poter sostenere il peso dell'unità interna, senza incrementare rumori e vibrazioni.
6. L'unità deve essere installata alla distanza di 2,5 m dal pavimento.
7. Non installare l'unità interna proprio sopra l'apparecchio elettrico.
8. Cercare di mantenere una certa distanza dalle lampade fluorescenti.

Unità esterna

1. Scegliere una posizione in cui il rumore e il deflusso dell'aria emessa dall'unità esterna non infastidiscano i vicini di casa.
2. Il luogo deve essere ben ventilato e asciutto; l'unità esterna non deve essere esposta direttamente alla luce del sole o a vento forte.
3. Il luogo deve essere in grado di sostenere il peso dell'unità esterna.
4. Verificare che l'installazione sia conforme ai requisiti dello schema dimensionale relativo all'installazione.
5. Scegliere una posizione fuori dalla portata dei bambini e lontana da animali o piante. Se ciò non fosse possibile, montare una recinzione di sicurezza.

Requisiti per i collegamenti elettrici

Precauzioni di sicurezza

1. È necessario rispettare le norme di sicurezza elettrica nel procedere all'installazione dell'unità.
2. In conformità con le disposizioni di sicurezza locali, utilizzare un circuito di alimentazione e un interruttore di corrente che siano a norma.
3. Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda ai requisiti del climatizzatore. Un'alimentazione instabile o un cablaggio non corretto possono causare malfunzionamenti. Installare cavi di alimentazione adatti prima di mettere in funzione il climatizzatore.
4. Collegare correttamente i fili di fase, neutro e terra alla presa di corrente.
5. Assicurarsi di interrompere l'alimentazione elettrica prima di procedere a qualsiasi lavoro relativo al circuito elettrico e alla sicurezza. Per i modelli con spina di alimentazione, accertarsi che la spina sia facilmente raggiungibile dopo l'installazione.
6. Non collegare l'alimentazione prima di terminare l'installazione.
7. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di cavo o spina danneggiati. Se il filo dell'alimentazione è danneggiato, dovrà essere sostituito dal produttore, dal suo rivenditore o da una persona similmente qualificata onde evitare rischi.
8. Poiché la temperatura del circuito refrigerante è elevata, tenere il cavo di interconnessione lontano dal tubo di rame.
9. L'apparecchio va installato conformemente alle disposizioni nazionali sul cablaggio.
10. L'installazione deve essere eseguita nel rispetto delle norme solo da personale abilitato.

Capacità del commutatore dell'aria

Includendo un commutatore dell'aria con una capacità adatta, si prega di fare riferimento alla seguente tabella. Il commutatore dell'aria dovrebbe includere la funzione di chiusura magnetica e la funzione di chiusura termica, in modo da poter proteggere il circuito da cortocircuiti e sovraccarichi. (Attenzione: non utilizzare solo il fusibile per proteggere il circuito).

Modello	Potenza interruttore
9K & 12K	10A
18K	16A
24K	25A

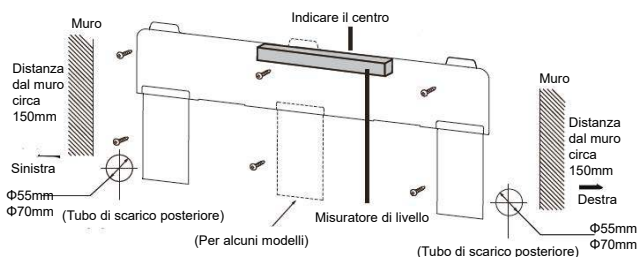
Installazione dell'unità interna

Passo uno: Scelta della posizione di installazione

Consiglia la posizione di installazione e confermala con il cliente.

Fase due: installare la piastra di montaggio a parete

1. Appendere la piastra di montaggio sulla parete, sistemarla in posizione orizzontale con la livella e segnare i fori di fissaggio a vite sulla parete stessa.
2. Praticare i fori di fissaggio a vite sulla parete con il trapano a percussione (la punta del trapano deve corrispondere al tassello a espansione in plastica), poi inserire i tasselli nei fori.
3. Fissare la piastra sulla parete con viti autofilettanti (ST4.2X25TA), poi verificare se è stato installato saldamente, tirando la staffa stessa. Se il tassello a espansione in plastica è allentato, praticare con il trapano un altro foro di fissaggio nelle vicinanze.



Fase tre: praticare il foro per le tubazioni

Scegliere la posizione del foro tubazioni secondo la direzione del tubo di uscita. La posizione del foro tubazioni deve essere leggermente più bassa rispetto al telaio a parete, come sotto indicato. Praticare il foro tubazioni di diametro Ø55 o Ø70 nella posizione d'uscita appositamente scelta. Per un drenaggio corretto, il foro tubazioni sulla parete deve essere leggermente inclinato verso il basso sul lato esterno, con pendenza di 5-10°.

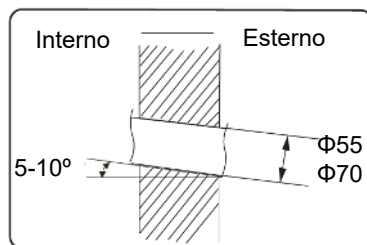
NOTA:

Il pannello murale è solo a scopo illustrativo, si prega di fare riferimento all'installazione effettiva. Si prega di fare riferimento alle circostanze effettive per il numero e la posizione delle viti.

1. Al termine dell'installazione, tirare la piastra di montaggio con la mano per confermare se è fissata saldamente. La distribuzione della forza per tutte le viti dovrebbe essere uniforme.
2. Aprire un foro per il passaggio dei tubi con un diametro di Ø55 o Ø70 nella posizione selezionata del tubo di uscita. Per garantire un drenaggio regolare, inclinare leggermente il foro per i tubi sul muro verso il basso verso l'esterno con una pendenza di 5-10°.

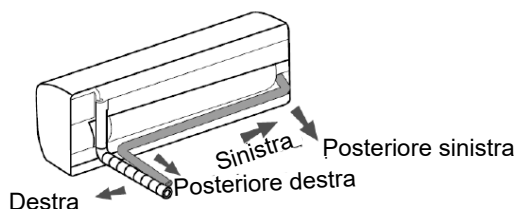
NOTE:

- Impedire l'entrata di polvere e prendere le misure di sicurezza necessarie nel praticare il foro.
- I tasselli ad espansione in plastica non sono forniti in dotazione, ma vanno acquistati sul posto.



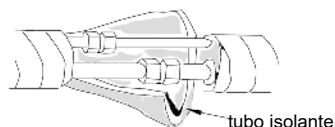
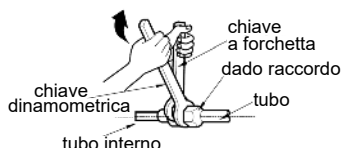
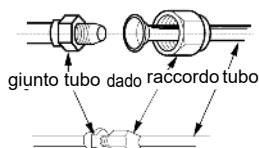
Fase quattro: tubo di uscita

1. Il tubo può essere fatto uscire in diverse direzioni: destra, posteriore destra, sinistra o posteriore sinistra. Quando si sceglie la direzione di uscita (sinistra o destra), praticare in basso il foro corrispondente.



Fase cinque: collegare il tubo dell'unità interna

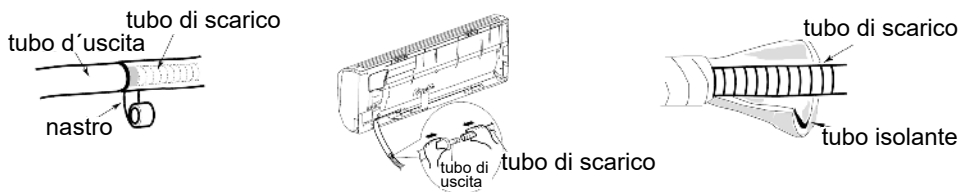
1. Posizionare il giunto del tubo nella svasatura corrispondente.
2. Preserrare il dado del raccordo manualmente.
3. Regolare la forza della coppia facendo riferimento alla tabella seguente. Posizionare la chiave a forchetta sul giunto del tubo e la chiave dinamometrica sul dado del raccordo. Serrare il dado con la chiave.
4. Avvolgere il tubo interno e il giunto del tubo di collegamento con il tubo isolante, poi con il nastro.



Diametro dado esagonale	Coppia di serraggio (Nm)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75

Fase sei: installare il tubo di scarico della condensa

1. Collegare il tubo di scarico al tubo d'uscita dell'unità interna.
2. Avvolgere il giunto con il nastro.

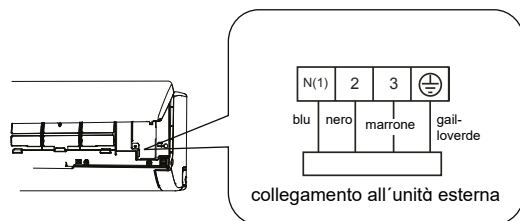
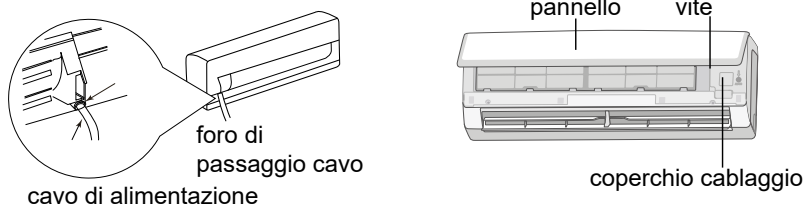


NOTA:

- Aggiungere il tubo isolante al tubo di scarico interno per evitare formazione di condensa.
- I tasselli ad espansione in plastica non sono forniti in dotazione.

Passo sette: Collegare il cavo dell'unità interna

- Tutti i cavi dell'unità interna e dell'unità esterna devono essere collegati da un professionista.
 - Se la lunghezza del cavo di connessione dell'alimentazione è insufficiente, contattare il fornitore per ottenerne uno nuovo. Evitare di estendere il cavo da soli.
 - Per il condizionatore d'aria con spina, la spina dovrebbe essere accessibile dopo aver completato l'installazione.
 - Per il condizionatore d'aria senza spina, deve essere installato un interruttore di sicurezza nella linea. L'interruttore di sicurezza dovrebbe essere di separazione a tutti i poli e la distanza di separazione dei contatti dovrebbe essere superiore a 3 mm..
1. Aprire il pannello, rimuovere la vite di fissaggio del pannellino di copertura della morsettieria elettrica..
 2. Inserire il cavo di collegamento tra l'unità interna ed esterna nel foro posteriore corrispondente alla morsettieria. Poi estrarlo dal lato anteriore.
 3. Rimuovere la clip del cavo, collegare il cavo di alimentazione alla morsettieria a seconda del colore; serrare la vite e fissare il cavo di alimentazione con la clip.



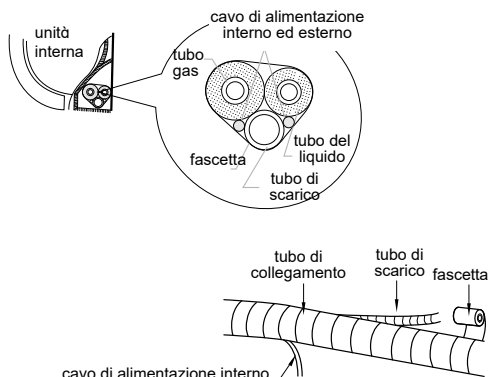
NOTA:

la scheda di collegamento è solo di riferimento, si prega di fare riferimento a quello attuale.

4. Riposizionare il coperchio della morsettiere e serrare la vite.
5. Chiudere il pannello.

Fase otto: fasciare il tubo

1. Fasciare il tubo di collegamento, il cavo di alimentazione e il tubo di scarico con la fascetta.
2. Destinare un tratto del tubo di scarico e del cavo di alimentazione all'installazione, nel procedere alla fasciatura. Arrivati a un certo punto dell'operazione di fasciatura, separare il cavo interno e poi il tubo di scarico.
3. Praticare una fasciatura uniforme.
4. Il tubo del liquido e il tubo del gas vanno fasciati separatamente alla fine.

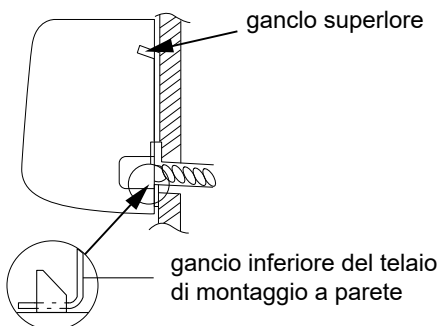
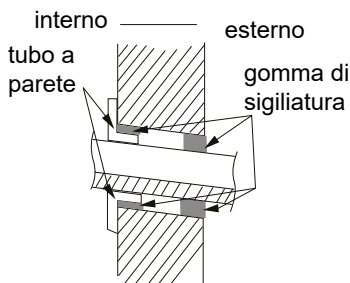


NOTA:

- il cavo di alimentazione e il cavo di comando non devono essere avvolti o arrotolati. Il tubo di scarico va fasciato nella parte inferiore.

Fase nove: appendere l'unità interna

1. Inserire i tubi, una volta fasciati, nel tubo a parete e farli passare attraverso il foro nella parete.
2. Appendere l'unità interna alla piastra di montaggio a parete.
3. Riempire lo spazio tra i tubi e il foro nella parete con sigillante.
4. Fissare il tubo a parete.
5. Controllare che l'unità interna sia installata saldamente e sia ben accostata alla parete.



NOTA:

- non piegare eccessivamente il tubo di scarico per evitare ostruzioni.

Configurazione del tubo di collegamento

1. Lunghezza standard tubo di collegamento: 5, 7,5, 8m.
2. Lunghezza minima tubo di collegamento: 3 m. Per l'unità con un tubo di collegamento di 5 m, non c'è un limite per la lunghezza media del tubo. Per le unità con tubo di collegamento standard di 7,5 m e 8 m, la lunghezza minima del tubo di collegamento è 3 m.
3. Lunghezza massima tubo di collegamento.

Capacità di raffreddamento	Lunghezza massima del tubo di collegamento
5000 (BTU/h) (1465W) 7000 (BTU/h) (2051W) 9000 (BTU/h) (2637W)	15
12000 (BTU/h) (3516W)	20
18000 (BTU/h) (5274W) 24000 (BTU/h) (7032W)	25
28000 (BTU/h) (5274W) 36000 (BTU/h) (10548W) 42000 (BTU/h) (12306W) 48000 (BTU/h) (14064W)	30

4. Metodo per calcolare la quantità di carica aggiuntiva di olio e refrigerante con il tubo di collegamento prolungato: se la lunghezza del tubo di collegamento viene aumentata di 10m rispetto alla lunghezza standard, aggiungere 5 ml di olio refrigerante per ogni 5 m di tubo aggiunti. Metodo per calcolare la quantità di carica refrigerante supplementare (tubo liquido):
 1. Quantità aggiuntiva di caricamento del refrigerante = lunghezza prolungata del tubo di liquido x quantità aggiuntiva di caricamento del refrigerante per metro.
 2. Sulla base della lunghezza del tubo standard, aggiungere il refrigerante secondo le esigenze indicate nella tabella. La quantità aggiuntiva di caricamento del refrigerante per metro è diversa in base al diametro del tubo di liquido. Consultare il foglio seguente.

Quantità aggiuntiva di caricamento del refrigerante per R32

Diameter of connection pipe mm		Indoor unit throttle	Outdoor unit throttle	
Liquid pipe	Gas pipe	Cooling only, cooling and heating (g / m)	Cooling only (g / m)	Cooling and heating (g / m)
Φ 6	Φ 9.5 or Φ 12	16	12	16
Φ 6 or Φ 9.5	Φ 16 or Φ 19	40	12	40
Φ 12	Φ 19 or Φ 22.2	80	24	96
Φ 16	Φ 25.4 or Φ 31.8	136	48	96
Φ 19	-	200	200	200
Φ 22.2	-	280	280	280

Nota:

La quantità aggiuntiva di caricamento del refrigerante nel Foglio 2 è un valore raccomandato, non obbligatorio.

Operazioni di sicurezza del refrigerante infiammabile

Requisito di qualificazione per l'installazione e la manutenzione

- Tutti gli operatori del circuito refrigerante devono avere il patentino per poter operare in modo corretto e sicuro con refrigeranti infiammabili.
- Il circuito refrigerante può essere riparato solo seguendo le modalità suggerite dal produttore dell'apparecchiatura..

Note di installazione

- Non è consentito utilizzare il condizionatore in una stanza che ha fiamme libere o fonti di calore funzionanti (stufe accese).
- Non praticare fori nel circuito, ne bruciare il tubo di collegamento.
- Il condizionatore deve essere installato in una stanza più ampia della superficie minima indicata nella targhetta e nella tabella A sottostante.
- La prova di tenuta è obbligatoria dopo l'installazione

tabella A - superficie minima di una stanza (m²)

Quantità di caricamento (kg)	posizione pavimento	finestra montata	a parete montato	a soffitto montato
≤1.2	/	/	/	/
1.3	14.5	5.2	1.6	1.1
1.4	16.8	6.1	1.9	1.3
1.5	19.3	7	2.1	1.4
1.6	22	7.9	2.4	1.6
1.7	24.8	8.9	2.8	1.8
1.8	27.8	10	3.1	2.1
1.9	31	11.2	3.4	2.3
2	34.3	12.4	3.8	2.6
2.1	37.8	13.6	4.2	2.8
2.2	41.5	15	4.6	3.1
2.3	45.4	16.3	5	3.4
2.4	49.4	17.8	5.5	3.7
2.5	53.6	19.3	6	4

Note di manutenzione

- Verificare se l'area di manutenzione o la superficie della stanza corrispondono ai requisiti della targhetta, poiché solo con i requisiti corretti è consentito.
- È consentito utilizzarlo solo nelle stanze che soddisfano i requisiti della targhetta.
- Verificare se l'area di manutenzione è ben ventilata.
- Lo stato di ventilazione continua deve essere mantenuto durante il processo di funzionamento.
- Verificare la presenza di una sorgente di fuoco o una potenziale sorgente di fuoco nell'area di manutenzione.
- È vietata la fiamma naked nell'area di manutenzione; e dovrebbe essere esposto un cartello di "no smoking".
- Verificare se il marchio dell'apparecchio è in buone condizioni.
- Sostituire il marchio di avvertimento vago o danneggiato..

Saldatura

- Se è possibile tagliare o saldare le tubazioni dell'impianto refrigerante nel processo di mantenimento, seguire i seguenti step:
 - Spegnerne l'unità e tagliare l'alimentatore
 - Estrarre il refrigerante
 - Aspirarlo
 - Pulirlo con il gas N2
 - Tagliare e saldare
 - Riportarlo al centro servizi per la saldatura
- Il refrigerante dovrebbe essere riciclato nel serbatoio di stoccaggio specializzato.
- Assicurarsi che non ci sia nessuna fiamma libera vicino all'uscita della pompa e assicurarsi che sia ben ventilato.

Riempire il circuito refrigerante

- Usare gli strumenti specializzati per R32 per immettere il refrigerante. Assicurarsi che i diversi tipi di refrigerante non si contaminino fra di loro.
- Il serbatoio del refrigerante dovrebbe essere tenuto in posizione verticale al momento del riempimento del circuito refrigerante.
- Attaccare l'etichetta sul sistema dopo aver completato il riempimento.
- Non riempire eccessivamente.
- Dopo aver completato il riempimento controllare se si rilevano delle perdite prima della prova di funzionamento; un altro controllo di rilevamento delle perdite dovrebbe essere fatto quando il refrigerante viene rimosso.

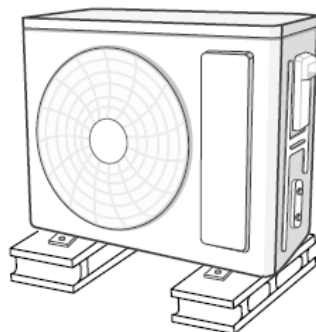
Installazione dell'unità esterna

Fase uno: fissare il supporto dell'unità esterna

1. Scegliere la collocazione dell'impianto in base alla struttura della casa.
2. Fissare il supporto dell'unità esterna nella posizione scelta mediante viti ad espansione.

NOTA:

- Adottare misure di protezione sufficienti nel procedere all'installazione dell'unità esterna.
- Assicurarsi che il supporto possa sostenere almeno quattro volte il peso dell'unità.
- L'unità esterna deve essere collocata almeno 3 cm sopra il pavimento per poter installare il giunto di scarico.
- Per l'unità con capacità refrigerante pari a 2300 W ~ 5000 W, sono necessarie 6 viti ad espansione; per l'unità con capacità refrigerante pari a 6000 W ~ 8000 W sono necessarie 8 viti ad espansione; per l'unità con capacità refrigerante pari a 10000 W ~ 16000 W, sono necessarie 10 viti ad espansione.

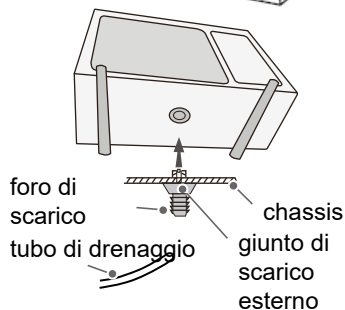


Fase due: installare il giunto di scarico

1. Collegare il giunto di scarico esterno nel foro sullo chassis, come mostra il disegno.
2. Collegare il tubo flessibile di scarico nel foro di scarico.

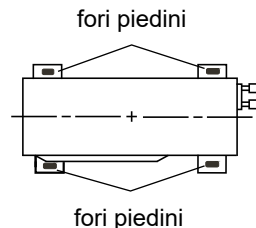
NOTA:

per quanto riguarda la forma del tubo di scarico, fare riferimento al prodotto attuale. Non installare il tubo di drenaggio nella zona con condizioni climatiche particolarmente fredde, potrebbero causare la formazione del ghiaccio sul tubo e comportare malfunzionamenti.



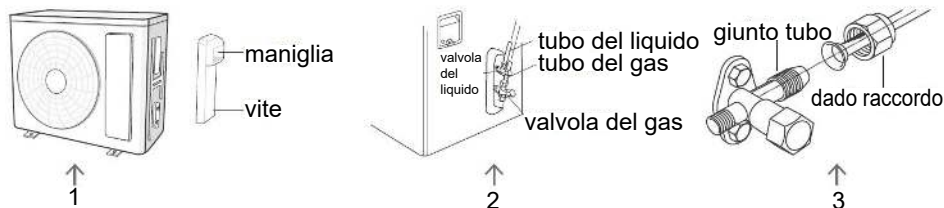
Fase tre: fissare l'unità esterna

1. Posizionare l'unità esterna sul supporto.
2. Fissare i fori dei piedini dell'unità esterna con bulloni.



Fase quattro: collegare i tubi interni ed esterni

1. Rimuovere la vite sull'impugnatura destra dell'unità esterna e togliere l'impugnatura.
2. Togliere il cappuccio a vite della valvola e posizionare il giunto del tubo nella svasatura del tubo.
3. Preserrare il dado del raccordo manualmente.
4. Serrare il dado di raccordo con la chiave dinamometrica, facendo riferimento alla tabella sottostante.



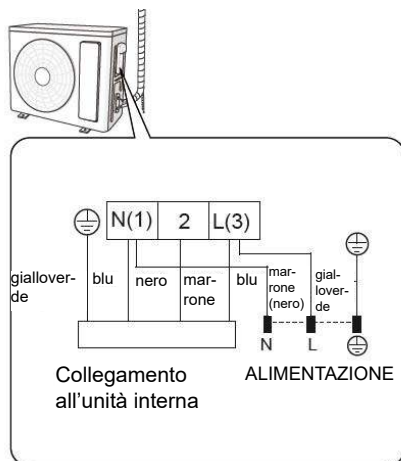
NOTE:

- Quando ci sono più cavi che passano attraverso di esso, il foro trasversale del manico dovrebbe essere eliminato e le sbavature taglienti dovrebbero essere eliminate per evitare di danneggiare i cavi.
- Valido solo per alcuni modelli.

Diametro dado esagonale	Coppia di serraggio (Nm)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75

Fase cinque: collegare il cavo elettrico esterno

1. Rimuovere la clip del cavo, collegare il cavo di alimentazione e il cavo di controllo segnale (solo per unità di raffreddamento e riscaldamento) al terminale di cablaggio in base al colore. Fissarli con le viti.
2. Fissare il cavo di alimentazione e il cavo di comando segnale con l'apposita clip (solo per unità di raffreddamento e riscaldamento).



NOTA:

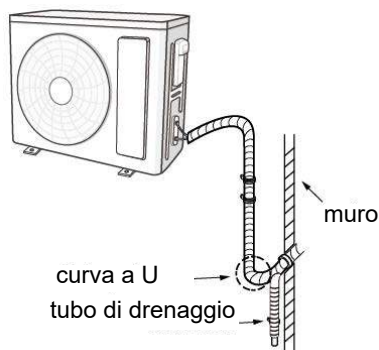
La scheda di cablaggio è solo a scopo di riferimento. Si prega di fare riferimento a quella effettiva.

NOTA:

- Una volta serrata la vite, tirare leggermente il cavo di alimentazione per verificare se è saldo.
- Non tagliare in nessun caso il cavo di alimentazione per prolungare o abbreviare la distanza.

Fase sei: sistemare i tubi

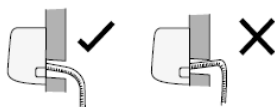
1. I tubi vanno collocati lungo la parete, piegati quanto basta e possibilmente nascosti. Semidiametro minimo di piegatura del tubo: 10 cm.
2. Se l'unità esterna è più alta rispetto al foro nella parete, è necessario creare nel tubo una curva a U prima di collocarlo nel locale per impedire l'entrata della pioggia nel locale stesso.



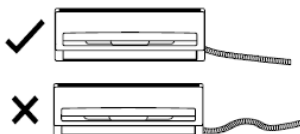
NOTA:

- L'altezza del tubo di scarico attraverso la parete non deve essere superiore a quella del foro del tubo d'uscita dell'unità interna.
- Inclinare leggermente il tubo di scarico verso il basso. Il tubo di scarico non deve essere curvato, sollevato, ondeggiante, ecc.
- L'uscita dell'acqua non deve essere posizionata in acqua, affinché lo scarico sia uniforme.

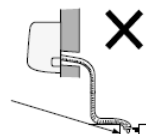
Il tubo di scarico non deve salire verso l'alto



Il tubo di scarico non deve ondeggiare



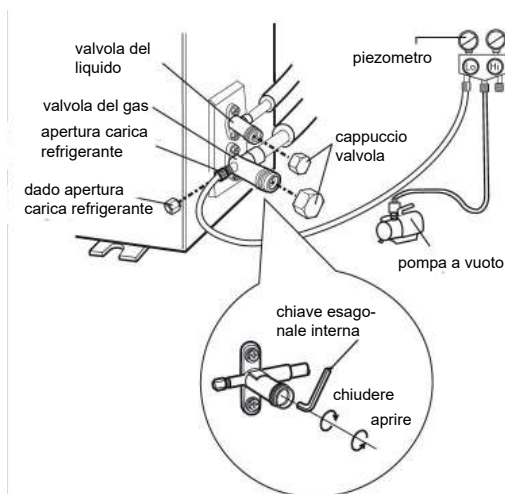
L'uscita dell'acqua non deve essere posizionata in acqua



Pompa del vuoto

Uso della pompa del vuoto

1. Rimuovere i cappucci della valvola del liquido e della valvola del gas, oltre al dado dell'apertura della carica refrigerante.
2. Collegare il tubo di carico del piezometro all'apertura di carica refrigerante della valvola del gas; quindi collegare l'altro tubo di carico alla pompa a vuoto.
3. Aprire il piezometro completamente e farlo funzionare per 10- 15 min per verificare se la pressione del piezometro rimane -0,1 MPa.
4. Chiudere la pompa a vuoto e mantenere questa condizione per 1-2 min per verificare se la pressione del piezometro rimane -0,1 MPa. Se la pressione diminuisce, potrebbero essere presenti perdite.
5. Rimuovere il piezometro, aprire completamente lo spillo della valvola del liquido e della valvola del gas con la chiave esagonale interna.
6. Serrare i cappucci a vite delle valvole e dell'apertura della carica refrigerante.
7. Riposizionare l'impugnatura.



Rilevazione delle perdite

1. Con un rilevatore di perdite: Controllare se ci sono perdite con il rilevatore di perdite.
2. Con acqua e sapone: Se il rilevatore di perdite non è disponibile, utilizzare acqua e sapone per la rilevazione delle perdite. Applicare acqua e sapone nella posizione sospetta e lasciare agire per almeno alcuni minuti. Se ci sono bolle d'aria che fuoriescono da questa posizione, c'è una perdita.

Controlli dopo l'installazione

- Controllare secondo i seguenti requisiti dopo aver completato l'installazione.

Verifiche	Possibile malfunzionamento
L'unità è stata installata saldamente?	L'unità potrebbe cadere, spostarsi o risultare rumorosa.
Hai fatto il test per la perdita del refrigerante?	Rischio di condensa e gocciolamento d'acqua.
L'isolamento termico delle tubazioni è sufficiente?	Rischio di condensa e gocciolamento d'acqua.
L'acqua viene drenata bene?	Rischio di condensa e gocciolamento d'acqua.
La tensione di alimentazione corrisponde alla tensione indicata sulla targa dati?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
Il cablaggio elettrico e le tubazioni sono stati installati correttamente?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
L'unità è collegata a terra in modo sicuro?	Rischio di perdite elettriche.
Il cavo di alimentazione corrisponde alle specifiche?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
Sono presenti ostruzioni nei punti di ingresso e di uscita dell'aria?	La potenza di raffreddamento (riscaldamento) potrebbe essere insufficiente.
Polvere e altre particelle prodotte durante l'installazione sono state rimosse?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
La valvola del gas e la valvola del liquido del tubo di collegamento sono completamente aperte?	La potenza di raffreddamento (riscaldamento) potrebbe essere insufficiente.
L'ingresso e l'uscita del foro di tubazioni sono stati coperti?	Rischio di condensa e gocciolamento d'acqua.

Collaudi e funzionamento

Preparazione ai test di funzionamento

- Il cliente approva il climatizzatore.
- Specificare al cliente le note importanti del climatizzatore.

Test di funzionamento

- Collegare l'alimentazione e premere il tasto ON/OFF sul telecomando per avviare l'operazione.
- Premere il tasto MODE per selezionare la modalità AUTO, COOL, DRY, FAN e HEAT e verificare se il climatizzatore funziona normalmente.
- Se la temperatura ambiente è inferiore a 16 °C, il climatizzatore non può avviare il raffreddamento.

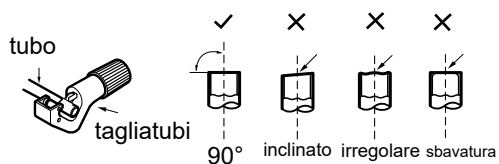
Metodo di espansione del tubo

NOTA:

una procedura di allungamento delle tubazioni non corretta è la causa principale delle perdite di refrigerante. Procedere come di seguito illustrato:

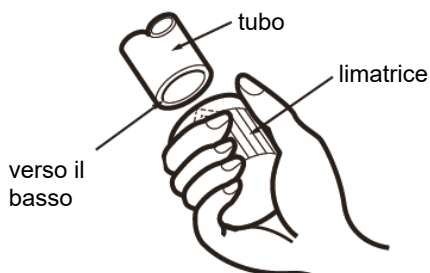
A: Tagliare il tubo

- Verificare la lunghezza del tubo sulla base della distanza tra unità interna e unità esterna.
- Tagliare il tubo necessario servendosi di un tagliatubi.



B. Rimuovere le bave

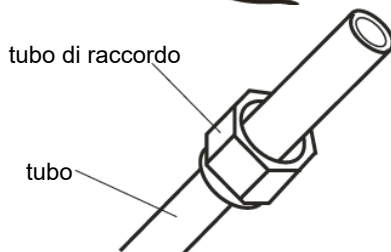
- Rimuovere le bave con una limatrice, evitando che entrino nel tubo stesso.



C. Fissare un tubo isolante.

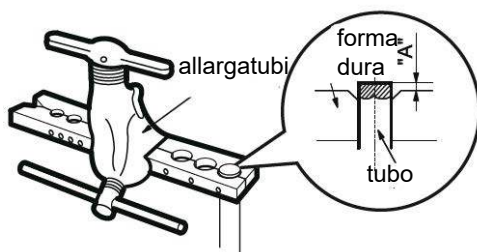
D. Applicare un dado per raccordi.

- Rimuovere il dado per raccordi nel tubo di collegamento interno e valvola esterna; installare il dado per raccordi sul tubo.



E: Allargare l'apertura

- Allargare l'apertura servendosi di un allargatubi.



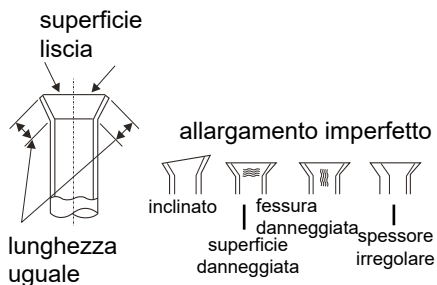
NOTA:

cambia a seconda del diametro

Diametro esterno (mm)	A (mm) Max.	A (mm) Min.
Φ 6 - 6.35 (1/4")	1.3	0.7
Φ 9 - 9.52 (3/8")	1.6	1.0
Φ 12 - 12.7 (1/2")	1.8	1.0
Φ 15.8 - 16 (5/8")	2.4	2.2

F: Ispezione

- Verificare la qualità dell'apertura di espansione. In caso di difetti, allargare nuovamente l'apertura secondo la procedura descritta sopra.



Manuale dello specialista

• Riparazione di componenti intrinsecamente sicuri

Non applicare carichi induttivi o capacitivi permanenti al circuito senza assicurarsi che questo non superi la tensione e la corrente consentite per l'apparecchiatura in uso. I componenti intrinsecamente sicuri sono gli unici su cui è possibile lavorare in presenza di un'atmosfera infiammabile. L'apparecchiatura di prova deve essere della corretta valutazione. Sostituire i componenti solo con parti specificate dal produttore. Altre parti possono provocare l'accensione del refrigerante nell'atmosfera a causa di una perdita.

• Cablaggio

Verificare che il cablaggio non sia soggetto a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, bordi taglienti o altri effetti ambientali avversi. Il controllo deve tenere conto anche degli effetti dell'invecchiamento o delle continue vibrazioni provenienti da sorgenti quali compressori o ventilatori.

• Rilevamento dei refrigeranti infiammabili

In nessun caso devono essere utilizzate fonti potenziali di accensione per la ricerca o il rilevamento delle perdite di refrigerante. Non deve essere utilizzata una torcia al cloruro (o qualsiasi altro rilevatore che utilizza una fiamma scoperta).

• Metodi di rilevamento delle perdite

I fluidi per il rilevamento delle perdite sono adatti all'uso con la maggior parte dei refrigeranti, ma si dovrebbe evitare l'uso di detergenti contenenti cloro in quanto il cloro potrebbe reagire con il refrigerante e corroderne le tubazioni in rame..

• Disattivazione

Prima di eseguire questa procedura, è essenziale che il tecnico conosca completamente l'apparecchiatura e tutti i suoi dettagli. Si raccomanda una buona pratica che tutti i refrigeranti vengano recuperati in modo sicuro. Prima dell'esecuzione dell'attività, è necessario prelevare un campione di olio e refrigerante nel caso in cui sia necessaria un'analisi prima del riutilizzo del refrigerante recuperato. È essenziale che l'energia elettrica sia disponibile prima dell'inizio dell'attività.

A. Acquisire familiarità con l'apparecchiatura e il suo funzionamento.

B. Isolare elettricamente il sistema.

C. Prima di tentare la procedura, assicurarsi che:

- siano disponibili attrezzature di movimentazione meccanica, se richieste, per la movimentazione delle bombole di refrigerante;
- tutti i dispositivi di protezione individuale siano disponibili e utilizzati correttamente;
- il processo di recupero sia supervisionato in ogni momento da una persona competente;
- le attrezzature e le bombole di recupero siano conformi agli standard appropriati.

D. Se possibile, svuotare il sistema refrigerante.

E. Se il vuoto non è possibile, realizzare un collettore in modo che il refrigerante possa essere rimosso dalle varie parti del sistema.

F. Assicurarsi che il cilindro sia posizionato sulla bilancia prima che avvenga il recupero.

G. Avviare la macchina di recupero e operare secondo le istruzioni del produttore

H. Non riempire eccessivamente i cilindri. (Non più dell'80% in volume di carica liquida).

- I. Non superare, anche temporaneamente, la pressione massima di esercizio della bombola.
- J. Quando le bombole sono state riempite correttamente e il processo è stato completato, assicurarsi che le bombole e l'attrezzatura vengano prontamente rimosse dal sito e che tutte le valvole di isolamento sull'attrezzatura siano chiuse.
- K. Il refrigerante recuperato non deve essere caricato in un altro sistema di refrigerazione a meno che non sia stato pulito e controllato.

• **Etichettatura**

L'apparecchiatura deve essere etichettata indicando che è stata disattivata e svuotata del refrigerante. L'etichetta deve essere datata e firmata. Per gli apparecchi contenenti refrigeranti infiammabili, assicurarsi che ci siano etichette sull'apparecchiatura che indichino che l'apparecchiatura contiene refrigerante infiammabile.

• **Recupero**

Quando si rimuove il refrigerante da un sistema, sia per la manutenzione che per lo smantellamento, si raccomanda la rimozione di tutti i refrigeranti in modo sicuro. Quando si trasferisce il refrigerante nelle bombole, assicurarsi che vengano utilizzate solo bombole di recupero del refrigerante appropriate. Assicurarsi che sia disponibile il numero corretto di bombole per mantenere la carica totale del sistema. Tutte le bombole da utilizzare sono designate per il refrigerante recuperato ed etichettate per quel refrigerante (cioè bombole speciali per il recupero del refrigerante). Le bombole devono essere complete di valvola limitatrice di pressione e relative valvole di intercettazione in buono stato di funzionamento. I cilindri di recupero vuoti vengono evacuati e, se possibile, raffreddati prima che avvenga il recupero. Se i compressori o gli oli per compressori devono essere rimossi, accertarsi che siano stati evacuati ad un livello accettabile per assicurarsi che il refrigerante infiammabile non rimanga all'interno del lubrificante. Il processo di evacuazione deve essere effettuato prima di restituire il compressore ai fornitori. Per accelerare questo processo deve essere impiegato solo il riscaldamento elettrico del corpo del compressore. Quando l'olio viene scaricato da un sistema, deve essere eseguito in modo sicuro.

Obrigado por comprar o nosso produto.

Antes de usar este produto, certifique-se de ler este manual de instruções para garantir o uso adequado do mesmo. Por favor, guarde este manual para referência posterior. O uso indevido deste produto pode resultar em um mau funcionamento, falha, acidente inesperado, ou criar um perigo potencial.

Este aparelho não está desenhado para ser usado por pessoas (incluído crianças) com dificuldades físicas ou psíquicas ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que estejam sob supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho. Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação não controlada de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização



sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e recolha ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi comprado. Eles podem levar este produto para um local de reciclagem ambientalmente segura.

R32: 675

Explicação dos símbolos

 **ADVERTÊNCIA** Este símbolo indica a possibilidade de morte ou ferimentos graves.

 **CUIDADO** Este símbolo indica a possibilidade de ferimentos ou danos materiais.

 **NOTA** Indica informações importantes mas não relacionadas com o perigo, utilizadas para indicar o risco de danos materiais.

Cláusulas de exceção

O fabricante não terá qualquer responsabilidade se os danos pessoais ou perda material forem causados pelas seguintes razões:

1. Danos ao produto devido a utilização incorreta ou má utilização do produto.
2. Alteração, modificação, manutenção ou utilização do produto com outro equipamento sem respeitar o manual de instruções do fabricante.
3. Após verificação, o defeito do produto é diretamente causado por gás corrosivo.
4. Após verificação, os defeitos são devidos a uma operação incorreta durante o transporte do produto.
5. Operação, reparação e manutenção da unidade sem obedecer ao manual de instruções ou aos regulamentos relacionados.
6. Após verificação, o problema é causado pela especificação de qualidade ou desempenho de peças e componentes produzidos por outros fabricantes.
7. Os danos são causados por desastres naturais, ambiente de utilização incorreto ou força maior.

Se for necessário instalar, mover ou fazer a manutenção do ar condicionado, contacte o revendedor ou o centro de assistência local para o realizar primeiro. A instalação, deslocação ou manutenção do ar condicionado deve ser efetuada pela unidade designada. Caso contrário, pode provocar danos graves, lesões corporais ou a morte. Quando houver fugas de líquido refrigerante ou for necessário descarregá-lo durante a instalação, manutenção ou desmontagem, este deve ser manuseado por profissionais certificados ou em conformidade com as leis e regulamentos locais. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com

capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas , ou falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

O líquido refrigerante



Aparelho cheio de gás inflamável R32.



Antes de utilizar o aparelho, leia primeiro o manual do proprietário.



Antes de instalar o aparelho, leia primeiro o manual de instalação.



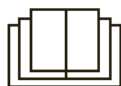
Antes de reparar o aparelho, leia primeiro o manual de serviço.

Para realizar a função da unidade de ar condicionado, circula um refrigerante especial no sistema. O líquido de refrigeração utilizado é o fluoreto R32, que é especialmente limpo. O líquido de refrigeração é inflamável e inodoro. Além disso, pode levar à explosão sob certas condições. Mas a inflamabilidade do líquido de refrigeração é muito baixa. Só pode ser acendido por fogo. Em comparação com os líquidos de refrigeração comuns, o R32 é um líquido de refrigeração não poluente, sem danos para a ozonosfera. A influência sobre o efeito de estufa é também menor. R32 tem características termodinâmicas muito boas que conduzem a uma eficiência energética muito elevada. As unidades necessitam, portanto, de menos enchimento.

ADVERTÊNCIA:

NÃO utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpar além dos recomendados pelo fabricante. Caso seja necessário reparar, contacte o Centro de serviço autorizado mais próximo. Quaisquer reparações efetuadas por pessoal não qualificado podem ser perigosas. O aparelho deve ser armazenado numa divisão sem fontes de ignição de operação contínua (por exemplo: chamas abertas, um aparelho de gás em funcionamento ou um aquecedor elétrico em funcionamento). NÃO perfure nem queime.

O aparelho deve ser instalado, utilizado e armazenado numa sala com uma área de piso maior do que 4 m². Aparelho cheio de gás inflamável R32. Para reparações, siga rigorosamente apenas as instruções do fabricante. Tenha em atenção que os fluidos refrigerantes podem ser inodoros. Leia o manual do especialista.



Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

- 1) Banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona 2400 Mhz-2483.5 MHz
- 2) Potência máxima de radiofrequência transmitida na(s) banda(s) de frequência em que o equipamento de rádio funciona: 20 dBm

Precauções de segurança

ADVERTÊNCIA

Instalação

- A instalação ou manutenção deve ser efetuada por profissionais qualificados. Caso contrário, poderá causar choque elétrico ou danos.
- O aparelho será instalado de acordo com os regulamentos de cablagem nacionais.
- A instalação tem de ser realizada apenas por pessoal autorizado, de acordo com os requisitos da NEC e CEC.
- Deve respeitar as normas de segurança elétrica ao instalar a unidade.
- De acordo com os regulamentos de segurança locais, utilize um circuito de alimentação elétrica e um disjuntor qualificados.
- Todos os fios da unidade interior e da unidade exterior devem ser ligados por um profissional
- Uma fonte de alimentação instável ou uma cablagem incorreta pode provocar choques elétricos, perigo de incêndio ou

avarias. Instale os cabos de alimentação elétrica adequados antes de utilizar o ar condicionado.

- A resistência de ligação à terra deve estar em conformidade com os regulamentos nacionais de segurança elétrica
- O ar condicionado deve estar corretamente ligado à terra. Aterramento incorreto pode causar choque elétrico.
- Não ligue a alimentação elétrica antes de terminar a instalação.
- Instale o disjuntor. Caso contrário, pode provocar uma avaria.
- Na cablagem fixa, deve ser ligado um interruptor de desconexão de todos os polos com uma separação de contacto de, pelo menos, 3 mm em todos os polos
- Incluindo um disjuntor com capacidade adequada, observe a tabela a seguir. O interruptor de ar deve incluir a função de fivela magnética e de fivela de aquecimento, que pode proteger o curto-circuito e a sobrecarga.
- O disjuntor deve incluir a função de fivela magnética e de fivela de aquecimento. Pode proteger a sobrecarga e o curto-circuito.

CUIDADO

Instalação

- As instruções de instalação e utilização deste produto são fornecidas pelo fabricante.
- Selecione um local que esteja fora do alcance das crianças e longe de animais ou plantas. Se for inevitável, é favor acrescentar a vedação por razões de segurança.
- A unidade interior deve ser instalada perto da parede.
- Não utilize um cabo de alimentação não qualificado.
- Se o comprimento do fio de ligação à corrente for insuficiente, contacte o fornecedor para obter um novo. Evite estender o fio por si próprio.
- O aparelho gelo deve ser posicionado de modo a que a ficha esteja acessível.

- No caso do ar condicionado com ficha, a ficha deve estar acessível depois de terminada a instalação.
- Para o aparelho de ar condicionado sem ficha, deve ser instalado um disjuntor na linha.
- Se for necessário deslocar o ar condicionado para outro local, só uma pessoa qualificada pode efetuar o trabalho. Caso contrário, poderá causar choque elétrico ou danos.
- Ligue corretamente o fio sob tensão, o fio neutro e o fio de ligação à terra da tomada elétrica.
- O fio verde-amarelo do ar condicionado é o fio de ligação à terra, que não pode ser utilizado para outros fins
- Certifique-se de que corta a alimentação elétrica antes de proceder a qualquer trabalho relacionado com eletricidade e segurança.
- Não ligue a alimentação elétrica antes de terminar a instalação.
- O ar condicionado é o aparelho elétrico de primeira classe. Deve ser corretamente ligado à terra com um dispositivo de ligação à terra especializado por um profissional. Certifique-se de que está sempre ligado à terra de forma eficaz, caso contrário pode provocar choques elétricos.
- A temperatura do circuito do refrigerante será elevada, por isso, mantenha o cabo de interligação afastado do tubo de cobre.

ADVERTÊNCIA

Funcionamento e manutenção

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendendo os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.

- A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o respetivo agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar situações de perigo.
- NÃO ligue o ar condicionado à tomada multifunções. Caso contrário, poderá causar risco de incêndio.
- Desligue sempre a alimentação elétrica quando limpar o ar condicionado. Caso contrário, poderá causar choques elétricos.
- NÃO lave o ar condicionado com água para evitar choques elétricos.
- NÃO pulverize água na unidade de interior. Poderá causar choques elétricos ou avaria.
- Depois de retirar o filtro, não toque nas aletas para evitar ferimentos.
- Não coloque os dedos ou objetos na entrada ou saída de ar. Poderá causar choque elétrico ou danos.
- Não derrame água sobre o controlo remoto, caso contrário o controlo remoto pode partir-se.
- NÃO utilize fogo ou o secador de cabelo para secar o filtro, para evitar deformações ou perigo de incêndio.
- NÃO bloqueie a saída ou a entrada de ar. Pode provocar uma avaria.
- NÃO pise o painel superior da unidade exterior nem coloque objetos pesados. Pode causar danos ou ferimentos pessoais.
- Não repare o ar condicionado por si próprio. Poderá causar choques elétricos ou danos. Contactar o revendedor quando for necessário reparar o ar condicionado.
- Quando o fenómeno abaixo ocorrer, desligue o ar condicionado e desligue a alimentação imediatamente e, em seguida, contacte o revendedor ou profissionais qualificados para obter assistência.

- O cabo de alimentação está a sobreaquecer ou está danificado.
- Há um som anormal durante o funcionamento.
- O disjuntor dispara frequentemente.
- O ar condicionado liberta um cheiro a queimado.
- A unidade interior apresenta fugas.
- Se o ar condicionado funcionar em condições anormais, pode provocar um choque elétrico ou perigo de incêndio.
- Ao ligar ou desligar a unidade através do interruptor de funcionamento de emergência, prima este interruptor com um objeto isolante que não seja de metal.

Instruções de funcionamento da lâmpada UV-C

ADVERTÊNCIA

Este aparelho contém um emissor de UV. Não olhe fixamente para a fonte de luz.

- Este aparelho contém uma lâmpada UV-C
- Leia as instruções de manutenção na sua totalidade antes de abrir este aparelho.
- Informações sobre a limpeza e outras operações de manutenção do aparelho pelo utilizador:
 1. Antes da limpeza ou outra manutenção, o aparelho deve ser desligado da rede de alimentação.
 2. Abra o painel para retirar o filtro.
 3. Utilize um pano de algodão macio e seco para limpar, com cuidado, suavemente e sem pressão, o vidro de quartzo até ficar limpo.
 4. Reinstale o filtro depois de ter sido limpo e, em seguida, feche a tampa do painel.
- O método, a frequência da limpeza e as precauções necessárias a tomar: Método de limpeza: limpe o vidro de quartzo com um pano seco e macio, com cuidado, suavemente e sem pressão, até a superfície ficar limpa. Frequência de limpeza: limpe-o de 6 em 6 meses; a frequência de limpeza pode ser corretamente ajustada de acordo com o grau de limpeza do ar. Medidas preventivas:
 1. A unidade deve ser desligada e a alimentação deve ser cortada antes da limpeza. Caso contrário, poderá causar choques elétricos ou danos por UV.
 2. Não utilize óleo volátil, álcool, diluentes ou laca para limpar a lâmpada UV-C. Caso contrário, a lâmpada UV-C pode ficar danificada.
 3. Não toque nas aletas da unidade de interior para evitar queimaduras.
 4. Não risque a superfície do vidro quando o limpar.
- A utilização incorreta do aparelho ou a danificação da caixa pode provocar a emissão de radiações UV-C perigosas.
- CUIDADO A radiação UV-C pode, mesmo em pequenas doses, causar danos nos olhos e na pele.

- Os aparelhos que estejam manifestamente danificados não devem ser utilizados.
- Antes de abrir as portas e os painéis de acesso que ostentam o símbolo de perigo de radiação ultravioleta para efetuar a manutenção pelo utilizador, recomenda-se que desligue a alimentação.
- As barreiras UV-C que ostentam o símbolo de perigo de radiação ultravioleta não devem ser removidas.
- Não utilize as lâmpadas UV-C no exterior do aparelho.



ADVERTÊNCIA

Não utilize o emissor de UV-C quando este for removido do aparelho.

- Para evitar situações perigosas, o utilizador não deve substituir a lâmpada UV-C, o que deve ser feito por um serviço profissional.

NOTA:

Sugere-se que a limpeza e a manutenção das lâmpadas UV-C sejam efetuadas por um técnico experiente autorizado.

Faixa de temperatura de trabalho



NOTA

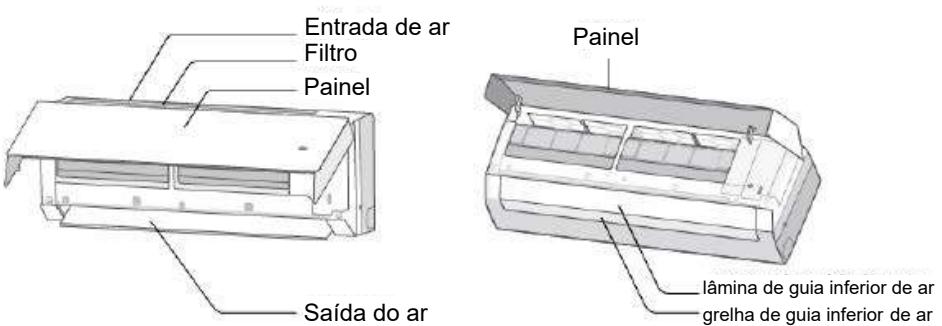
	Lado interno DB/WB (°C)	Lado externo DB/WB (°C)
Refrigeração máxima	32/23	50/26
Aquecimento máximo	27/-	30/18

NOTA:

- A gama de temperaturas de funcionamento (temperatura exterior) para a unidade de arrefecimento de baixa temperatura é de -15 °C ~50 °C.

NOME DAS PEÇAS

unidade interior



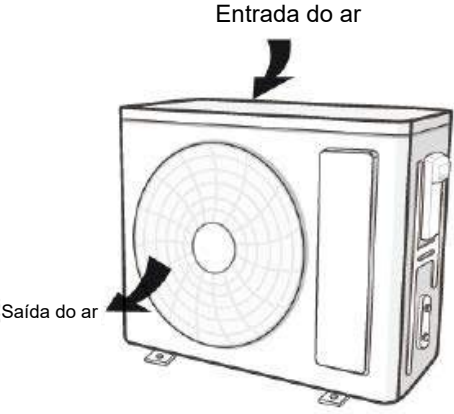
Comando



Visor

Modo de aquecimento	
Modo de arrefecimento	
Modo de secagem	
Indicação de temp.	26
Indicador de alimentação	
Indicador de humidade	%

unidade exterior



O produto real pode ser diferente dos gráficos acima, consulte os produtos reais.

Funcionamento e introdução do controlo remoto

Botões do controlo remoto

Introdução para ícones no ecrã de exibição



	Silencioso
	Definir velocidades da ventoinha
	Modo turbo
	Enviar sinal
	Modo Auto
	Modo de arrefecimento
	Modo de secagem
	Modo de ventoinha
	Modo de aquecimento
	Limpa automática X-FAN
	Controlo da humidade
	Operação de limitação de potência
	Temperatura definida
	Temperatura ambiente interna
	Umidade ambiente interna
	Definir hora
	TIMER ON / TIMER OFF (Temporizador ligar/desligar)
	Oscilação para a esquerda e para a direita
	Oscilação para cima e para baixo
	Bloqueio para crianças
	Arrefecimento rápido
	Funções de saúde e UVC
	Função de Wi-Fi
	LED
	LED automático
	I SENSE
	Modo de suspensão

Introdução dos ícones no ecrã de exibição

NOTA

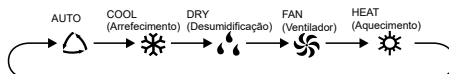
- Este é um controlo remoto de utilização geral, pode ser utilizado para os aparelhos de ar condicionado com multifunções; Para algumas funções, que o modelo não possui, se premir o botão correspondente no controlo remoto, a unidade manterá o estado de funcionamento original.
- Depois de ligar a alimentação, o ar condicionado emite um som. O indicador de funcionamento  está ligado. Depois disso, pode operar o ar condicionado utilizando o controlo remoto.
- Quando o ar condicionado da unidade split está no modo "on" (ligado), premir o botão no controlo remoto fará com que o ícone do sinal  no ecrã do controlo remoto pisque uma vez. Além disso, o ar condicionado emitirá um som de "de", indicando que o sinal foi enviado com sucesso para o ar condicionado.

1. BOTÃO On/Off (Ligar/Desligar)

Prima este botão para ligar a unidade. Prima este botão novamente para desligado a unidade.

2. Botão MODE (Modo)

Pressione este botão para selecionar o modo de operação necessário.



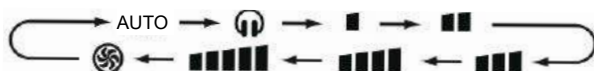
- Ao selecionar o modo automático, o ar condicionado funcionará automaticamente de acordo com a temperatura detetada. Prima o botão "FAN" (Ventilador) para ajustar a velocidade da ventoinha. Premir o botão  recipiente pode ajustar o ângulo de sopro da ventoinha.
- Depois de selecionar o modo de arrefecimento, o ar condicionado funcionará no modo de arrefecimento. Pressione o botão "+" ou "-" para ajustar a temperatura definida. Prima o botão "FAN" (Ventilador) para ajustar a velocidade da ventoinha. Prima o botão  para ajustar o ângulo de sopro da ventoinha.
- Ao selecionar o modo de secagem, o ar condicionado funciona a baixa velocidade no modo seco. No modo seco, a velocidade da ventoinha não pode ser ajustada. Prima o botão  para ajustar o ângulo de sopro da ventoinha.
- Ao selecionar o modo de ventoinha, o ar condicionado apenas sopra a ventoinha, sem arrefecimento nem aquecimento. Prima o botão "FAN" (Ventilador) para ajustar a velocidade da ventoinha. Prima o botão  para ajustar o ângulo de sopro da ventoinha.
- Ao selecionar o modo de aquecimento, o ar condicionado funciona no modo de aquecimento. Pressione o botão "+" ou "-" para ajustar a temperatura definida. Prima o botão "FAN" (Ventilador) para ajustar a velocidade da ventoinha. Prima o botão  para ajustar o ângulo de sopro da ventoinha.

NOTA

- Para evitar o ar frio, depois de iniciar o modo de aquecimento, a unidade interior demorará 1 a 5 minutos a soprar ar (o tempo de atraso real depende da temperatura ambiente interior).
- Definir a gama de temperaturas a partir do controlo remoto: 16~30 °C (61~86 °F).
- A unidade só de arrefecimento não recebe o sinal do modo de aquecimento. Se definir o modo de aquecimento com o controlo remoto, premir o botão "ON/OFF" não pode ligar a unidade.

Botão FAN (Ventilador)

Este botão é utilizado para definir a velocidade da ventoinha na sequência que vai de AUTO, , , , , ,  a  e depois volta a Auto.



■ Velocidade baixa ■■ Velocidade baixa-média ■■■ Velocidade média ■■■■ Velocidade média-alta ■■■■■ Velocidade alta  Velocidade turbo  Velocidade silenciosa

NOTA

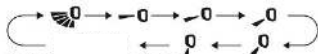
- A velocidade da ventoinha é baixa no modo seco.
- Função limpa automática (X-FAN): Mantenha premido o botão de velocidade da ventoinha durante 2 s no modo de arrefecimento ou de secagem, o ícone  é apresentado e a ventoinha interior continuará a funcionar durante alguns minutos para secar a unidade interior, mesmo que tenha desligado a unidade. Após a ativação, a limpeza automática (X-FAN) OFF (Desligado) é predefinida. A limpeza automática (X-FAN) não está disponível nos modos automático, ventoinha ou aquecimento. Esta função indica que a humidade no evaporador da unidade interior será soprada depois de a unidade ser parada para evitar bolor. Tendo ativado a função de Limpeza Automática (X-FAN): Depois de desligar a unidade premindo o botão "ON/OFF" (Ligar/Desligar), a ventoinha interior continuará a funcionar durante alguns minutos a baixa velocidade. Durante este período, mantenha premido o botão de velocidade da ventoinha durante 2 s para parar diretamente a ventoinha interior. Tendo desativado a função de Limpeza Automática (X-FAN): Depois de desligar a unidade premindo o botão "ON/OFF" (Ligar/Desligar), a unidade completa será desligada diretamente.

Botões +/-

Prima o botão "+" ou "-" uma vez para aumentar ou diminuir a temperatura definida em 1 °C (°F). Mantendo premido o botão "+" ou "-", 2 s depois, a temperatura definida no controlo remoto muda rapidamente. Ao soltar o botão depois de terminada a regulação, o indicador de temperatura na unidade interior mudará em conformidade. La temperatura não pode ser ajustada no modo AUTO.

🌀 Botão UD-swing (Oscilação cima-baixo)

Premir este botão permite selecionar o ângulo de oscilação para cima e para baixo. O ângulo de sopro da ventoinha pode ser selecionado de forma circular, conforme indicado abaixo:



Sem visualização (as grelhas horizontais param na posição atual)

Ao selecionar "☞", o ar condicionado está a soprar a ventoinha automaticamente. A persiana horizontal oscila automaticamente para cima e para baixo no ângulo máximo. Ao selecionar "☞, ☞, ☞, ☞, ☞, ☞", o ar condicionado está a soprar a ventoinha numa posição fixa. A persiana horizontal para na posição fixa. Mantenha premido o botão "☞" durante 2 s para definir o ângulo de oscilação pretendido. Quando atingir o ângulo pretendido, solte o botão.

NOTA

Premir este botão continuamente durante mais de 2 segundos iniciará um movimento de oscilação da unidade principal, movendo-a para trás e para a frente da posição superior para a inferior. Ao soltar o botão, o movimento de oscilação parará e a lâmina de guia manterá imediatamente a sua posição. No modo de oscilação para cima e para baixo, se o estado for alterado de "off" para "☞", premir novamente o botão após um atraso de 2 segundos fará com que o estado volte diretamente para "off". No entanto, se o botão for premido novamente no espaço de 2 segundos após a mudança para "☞", a alteração do estado de oscilação seguirá a sequência de circulação indicada acima.

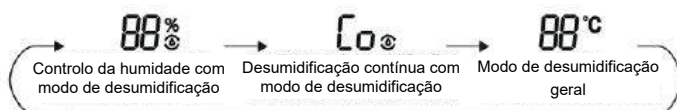
🕒 Botão de humidade

Em "Modo de arrefecimento":

(pisca 5s)



Ao premir uma vez o botão "Controlo de humidade" "🕒" no controlo remoto, a unidade entra no modo "Desumidificação manual". A humidade (40~80%) e a temperatura podem ser ajustadas de forma independente. (Método de definição: aumente em 5% de 40%-80% e ajuste premindo os botões "+" e "-"). Neste modo de desumidificação, a humidade definida aparece primeiro durante 5 s e depois a temperatura definida. Ao premir duas vezes o botão "Controlo de humidade" no controlo remoto, a unidade entra no modo "Desumidificação inteligente", funcionando com uma gama de humidade confortável ideal sob diferentes temperaturas, de acordo com o programa predefinido. Neste modo de desumidificação, o ícone "🕒" aparece no controlo remoto e "AO" aparece no ecrã das unidades interiores durante 5 s. O controlo da humidade não é regulável enquanto a temperatura o é. Em "Modo de secagem":



Ao premir uma vez o botão "Controlo da humidade" "🕒" no controlo remoto, a unidade entra

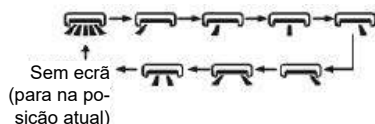
no modo "Desumidificação manual". Tanto a humidade (30~70%) como a temperatura podem ser definidas independentemente. (Método de definição: aumente em 5% de 30%-70% e ajuste premindo os botões "+" e "-"). A humidade é ajustável, enquanto a temperatura não é. Neste modo de desumidificação, aparece a humidade definida. Ao premir duas vezes o botão "Controlo de humidade" "⑥" no controlo remoto, a unidade entra no modo "Desumidificação contínua", mantendo a desumidificação até a temperatura ambiente atingir menos de 16 °C. Neste modo de desumidificação, o ícone "CO" aparece no controlo remoto e no ecrã das unidades interiores. Tanto o controlo da humidade como a temperatura **NÃO** podem ser ajustados.

NOTA

- O ar condicionado é utilizado principalmente para controlar a temperatura, enquanto o controlo da humidade é a função auxiliar. A humidade será afetada por fatores como o ambiente interior e exterior, o grau de vedação do interior e o fluxo interior.
- Quando a humidade definida é superior à humidade atmosférica atual, a humidade definida não pode ser atingida.

Botão LR-swing (Oscilação esquerda-direita)

Premir este botão permite selecionar o ângulo de oscilação para a esquerda e para a direita. O ângulo de sopro da ventoinha pode ser selecionado de forma circular, conforme indicado abaixo:



NOTA

- Quando se prime este botão continuamente durante mais de 2 segundos, a unidade principal do ar condicionado começa a oscilar para a frente e para trás, da esquerda para a direita. Ao soltar o botão, o movimento de oscilação parará e a lâmina de guia manterá imediatamente a sua posição.
- No modo de oscilação para a esquerda e para a direita, se o estado for alterado de "desligado" para oscilação () , premir novamente o botão após um atraso de 2 segundos fará com que o estado  volte diretamente para "desligado". No entanto, se premir novamente este botão nos 2 segundos seguintes à mudança para oscilação, a mudança do estado de oscilação seguirá a sequência de circulação acima referida (oscilação para a frente e para trás da esquerda para a direita).

Botão HEALTH (Saúde)

Prima este botão para ativar ou desativar as funções de saúde e UVC no estado de funcionamento.



Ao selecionar "👤" com o controlo remoto, ION será ligado.

Ao selecionar "💡" com o controlo remoto, a função de esterilização UVC será ligada.

Ao selecionar "🌿" com o controlo remoto, a função de esterilização ION (lão) e UVC será ligada em conjunto.

Botão TIMER (Temporizador)

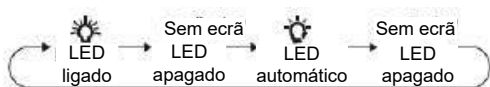
- No estado ON (Ligado), prima este botão uma vez para definir o TIMER OFF (Temporizador desligado). O carácter de HOUR (Hora) e OFF (Desligado) piscará. Premir o botão "+" ou "-" no espaço de 5 s pode ajustar o tempo do TIMER ON (Temporizador ligado). Após cada pressão no botão "+" ou "-", o tempo aumentará ou diminuirá meia hora. Ao premir o botão "+" ou "-", 2 s depois, a hora mudará rapidamente até atingir a hora pretendida. Depois disso, prima o botão "TIMER (Temporizador)" para confirmar. O carácter de HOUR (Hora) e OFF (Desligado) não volta a piscar. Cancelar TIMER OFF (Temporizador desligado): Prima novamente o botão "TIMER (Temporizador)" no estado TIMER OFF (Temporizador desligado).
- No estado OFF (Desligado), prima este botão uma vez para definir o TIMER ON (Temporizador ligado). Consulte a secção TIMER (Temporizador) desligado para obter informações pormenorizadas sobre o funcionamento. Cancelar TIMER ON (Temporizador ligado): Prima novamente o botão "TIMER (Temporizador)" no estado TIMER ON (Temporizador ligado).

NOTA

- Ajuste de tempo. 0,5~24 horas.
- O intervalo de tempo entre duas operações não pode exceder 5 s. Caso contrário, o controlo remoto sairá automaticamente do estado de definição.

Botão LIGHT (Iluminação)

Prima este botão para controlar o estado do LED no ecrã, a mudança de circulação é a seguinte:



Ao seleccionar "☼" (Auto LED) com o controlo remoto, o indicador LED na unidade interior ajustará a luminosidade automaticamente de acordo com a intensidade da iluminação ambiente.

Botão SLEEP (Suspensão)

Premir este botão permite-lhe percorrer os diferentes modos de suspensão: Modo de suspensão 1 (☼), Modo de suspensão 2 (☼), Modo de suspensão 3 (☼), e também cancelar o modo de suspensão. Depois de a unidade ser ligada, o modo de suspensão é definido como o modo predefinido. Pode seleccionar qualquer um dos modos de Suspensão ou cancelar o modo de suspensão premindo repetidamente o botão até que o modo pretendido seja ativado. No modo de arrefecimento, o modo de Suspensão 1 refere-se ao modo de Suspensão 1. Quando este modo é ativado, depois de funcionar durante uma hora, a temperatura de regulação da unidade principal aumenta 1 grau Celsius. Após duas horas, a temperatura de regulação aumenta 2 graus Celsius. A unidade continuará a funcionar com esta temperatura de regulação recentemente definida. No modo de aquecimento, o modo de espera 1 continua a referir-se ao modo de espera 1. Neste modo, depois de funcionar durante uma hora, a temperatura de regulação diminui 1 grau Celsius. Após duas horas, a temperatura de regulação diminui 2 graus Celsius. A unidade continuará então a funcionar com esta temperatura de regulação ajustada. Suspensão 2 é o Modo de suspensão 2, ou seja, o ar condicionado funcionará de acordo com a predefinição de um grupo de temperatura de suspensão.

Suspensão 3 a definição da curva de suspensão no modo Suspensão por bricolage.

- (1) No modo de sono 3, pressione e segure o botão "HEALTH". O controle remoto entrará no status de configuração de sono individual do usuário. Durante esse período, o display do controle remoto mostrará "1 hora" e a temperatura configurada será exibida como "88", representando a temperatura correspondente da última curva de sono configurada. O piscar indica que está no processo de ajuste para a configuração desejada. (Observação: A exibição inicial refletirá os valores de configuração originais da fábrica para a curva de sono.)
- (2) Ajustar o botão "+" e "-", pode alterar a temperatura de regulação correspondente, depois de ajustado, prima o botão "HEALTH (Saúde)" para confirmar.
- (3) Durante este tempo, a posição do temporizador no controlo remoto aumentará automaticamente uma hora num ciclo (as opções são "2 horas", "3 horas" ou "8 horas"). Simultaneamente, a temperatura de regulação, inicialmente apresentada como "88", mostrará a temperatura correspondente à última curva de suspensão definida e piscará, indicando que pode ser editada.
- (4) Repita os passos (2) e (3) acima até concluir a regulação da temperatura para 8 horas e a regulação da curva de suspensão. Quando estas definições estiverem concluídas, o controlo remoto volta a apresentar a definição original do temporizador e o ecrã de temperatura volta à temperatura de definição original. Suspensão 3 a definição da curva de suspensão no modo Suspensão por bricolage pode ser consultada: O utilizador pode utilizar o método de definição da curva de sono para obter informações sobre a curva de sono predefinida. Pode então entrar no estado de definição do sono do utilizador sem alterar a temperatura. Para confirmar as definições, basta premir diretamente o botão "HEALTH (Saúde)". Nota: Durante o procedimento de predefinição ou consulta da curva de sono, se nenhum botão for premido continuamente durante 10 segundos, o estado de definição da curva de suspensão sairá automaticamente e o controlo remoto voltará a apresentar a informação original. Durante o procedimento de pré-seleção ou de consulta, prima o botão "ON/OFF (Ligar/Desligar)", o botão "MODE (Modo)", o botão "TIMER (Temporizador)" ou o botão "SLEEP (Suspensão)", a definição da curva de suspensão ou o estado de consulta serão abandonados de forma semelhante.

Botão Wi-Fi

Premir o botão "Wi-Fi" para ativar a função Wi-Fi, o ícone "Wi-Fi" será apresentado no controlo remoto. Mantenha premido o botão "Wi-Fi" durante 5 s para desligar a função Wi-Fi e o ícone "Wi-Fi" desaparecerá. No estado desligado, prima os botões "MODE" (Modo) e "Wi-Fi" em simultâneo durante 1 segundo, o módulo Wi-Fi irá repor as definições de fábrica.

Introdução à função para botões de combinação

Função de poupança de energia

No modo de arrefecimento, prima simultaneamente os botões "MODE (Modo)" e "TIMER (Temporizador)" para ativar ou desativar a função de poupança de energia. Quando a função de poupança de energia é iniciada, "SE" será apresentado no controlo remoto e o ar condicionado ajustará automaticamente a temperatura definida de acordo com a definição de fábrica para alcançar o melhor efeito de poupança de energia. Prima novamente em simultâneo os botões "MODE" (Modo) e "TIMER" (Temporizador) para sair da função de poupança de energia.

NOTA

- Na função de poupança de energia, a velocidade da ventoinha é predefinida como velocidade automática e não pode ser ajustada.
- Na função de poupança de energia, a temperatura definida não pode ser ajustada.
- A função de suspensão e a função de poupança de energia não podem funcionar ao mesmo tempo. Se a função de poupança de energia tiver sido definida no modo de arrefecimento, premir o botão "SLEEP (Suspensão)" cancelará a função de poupança de energia. Se a função de suspensão tiver sido definida no modo de arrefecimento, o arranque da função de poupança de energia cancelará a função de suspensão.

Função de bloqueio para crianças

Prima simultaneamente os botões "ON/OFF (Ligar/Desligar)" e "-" para ativar ou desativar a função de bloqueio para crianças. Quando a função de bloqueio para crianças está ativada, o ícone "🔒" é apresentado no controlo remoto. Se acionar o controlo remoto, o ícone "🔒" piscará três vezes sem enviar sinal para a unidade.

Função de aquecimento 8°C

No modo de aquecimento, defina a temperatura para 8 °C para ativar a função de aquecimento de 8 °C. O ar condicionado mantém o estado de aquecimento a 8 °C.

NOTA

- Na função de aquecimento 8 °C a velocidade da ventoinha é predefinida como velocidade automática e não pode ser ajustada.

Função de comutação do ecrã de temperatura

No estado OFF (Desligado), prima simultaneamente os botões "-" e "MODE (Modo)" para alternar a indicação da temperatura entre °C e °F.

Indicação da temperatura ambiente interior ou da humidade

Se mantiver premidos simultaneamente os botões "On/Off" e "🏠", pode ver a temperatura ambiente interior ou a humidade ambiente interior no ecrã da unidade de interior. A definição no controlo remoto é selecionada circularmente, como se segue:



Ao selecionar "🏠" com o controlo remoto, o indicador de temperatura na unidade interior apresenta a temperatura ambiente interior.

Ao selecionar "🏠" com o controlo remoto, o indicador de temperatura na unidade interior apresenta a humidade ambiente interior.

NOTA

O valor da humidade ambiente é apenas para referência. Por exemplo:

Se o valor da humidade for "0%", pode haver uma avaria da placa de deteção de humidade. Contacte o fornecedor de serviços local. Pode haver algum desvio de medição na deteção de humidade e na deteção de fotossensibilidade.

Controlo do volume do sinal sonoro do IDU

Prima simultaneamente os botões "MODE (Modo)" e "  " para reduzir o nível de som do sinal sonoro da unidade interior.

NOTA

- Esta função só está disponível para alguns modelos.

Função de arrefecimento rápido

No modo de arrefecimento, se premir simultaneamente os botões "On/Off" e "+", pode alternar entre três modos de arrefecimento diferentes:

1. 25 °C (77 °F) modo de arrefecimento rápido.
2. Modo de arrefecimento rápido de 16 °C (61 °F).
3. Modo de arrefecimento normal.

Pode alternar entre estes modos de forma circular, premindo em simultâneo os botões "On/Off" e "+". O ícone "  " será apresentado no controlo remoto no modo de arrefecimento rápido.

Quando entra no modo de arrefecimento rápido, a velocidade da ventoinha é automática e a temperatura definida é de 25 °C (77 °F) ou 16 °C (61 °F). Nesse momento, a temperatura definida fica intermitente no ecrã durante 5 s. Durante o período de intermitência, prima o botão "+" ou "-" para ajustar a temperatura definida. Prima o botão "Fan (Ventilador)" para ajustar a velocidade da ventoinha. Se a temperatura definida e a velocidade da ventoinha não tiverem sido ajustadas durante esse tempo, o controlo remoto e a unidade interior funcionarão com a temperatura definida e a velocidade da ventoinha atuais durante 20 minutos. 20 minutos mais tarde, a temperatura definida e a velocidade da ventoinha para o controlo remoto e a unidade interior voltam ao estado anterior ao arrefecimento rápido.

NOTA

- Se a temperatura definida e a velocidade da ventoinha tiverem sido ajustadas durante o funcionamento no modo de arrefecimento rápido, a unidade sairá do modo de arrefecimento rápido. Em seguida, a unidade interior funciona continuamente com o estado ajustado.
- Função de resfriamento rápido é aplicável apenas a alguns modelos. Se esta função não estiver disponível para esta unidade interior, 20 minutos depois, o controlo remoto volta ao estado anterior ao arrefecimento rápido. A unidade interior funciona continuamente de acordo com o estado atual. Neste momento, o estado da unidade interior e o estado apresentado no controlo remoto podem ser diferentes.
- Esta função só está disponível para alguns modelos.

Função de Lembrete de Limpeza do Filtro

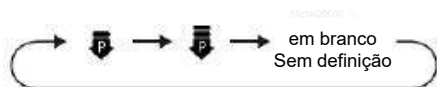
A função de lembrete está predefinida como OFF (Desligado). Mantenha premidos os botões "On/Off" e " " simultaneamente durante 5 s para o ligar. Quando a função de lembrete é ativada, quando o ar condicionado atinge a hora definida, o tubo nixie dual-8 pisca durante cerca de 30 segundos sempre que a unidade é ligada. Esta intermitência serve para lembrar o utilizador de limpar o filtro. pode desligar este lembrete de ciclo mantendo premidos os botões " On/Off " e " " simultaneamente durante 5 s e, em seguida, o ar condicionado volta a contar o tempo.

NOTA

- Uma vez ativada a função de lembrete, apenas este lembrete de ciclo pode ser apagado.
- Esta função só está disponível para alguns modelos.

Função de potência limitada

A Função de Potência Limitada destina-se a limitar a potência de toda a unidade. Prima simultaneamente os botões "SLEEP (Suspensão)" e "MODE (Modo)", o controlo remoto apresenta circularmente a seguinte imagem:



- A potência máxima limitada no modo é inferior à do modo .
- Se pretender cancelar a função de limitação de potência, prima simultaneamente os botões "Modo" e "Suspensão" até o ícone no controlo remoto deixar de ser apresentado.
- Quando o controlo remoto é desligado, a função de Limitação de potência é cancelada. Se pretender ativar a função, prima simultaneamente os botões "Modo" e "Suspensão".
- Se a potência atual for inferior à potência máxima do modo , a potência não será limitada depois de entrar nesse modo.
- No modelo com uma unidade exterior e duas unidades interiores, se qualquer uma das unidades interiores entrar na função de limitação de potência, a unidade exterior também entrará no modo de limitação de potência definido correspondente a essa unidade interior específica. No entanto, se ambas as unidades interiores entrarem no modo de limitação de potência, a potência da unidade exterior será restringida com base no limite de potência inferior entre as duas unidades interiores. Isto assegura que a unidade de exterior funciona dentro dos limites de potência permitidos definidos pelas duas unidades interiores.

NOTA

Este botão só está disponível para o modelo com esta função.

Função SELF CLEAN (Limpeza automática)

No estado de unidade desligada, mantenha premidos os botões «Mode» (Modo) e «» simultaneamente durante 5s para ativar ou desativar a função de limpeza automática. Durante o processo de limpeza automática do evaporador, a unidade efetua um arrefecimento rápido ou um aquecimento rápido. Pode haver algum ruído, que é o som do líquido a fluir ou da expansão térmica ou da contração a frio. O ar condicionado pode soprar ar frio ou quente, o que é um fenómeno normal. Durante o processo de limpeza, certifique-se de que a divisão está bem ventilada para não afetar o conforto.

NOTA

A função de limpeza automática só pode funcionar a uma temperatura ambiente normal. Se a divisão estiver cheia de pó, limpe-a uma vez por mês; se não estiver, limpe-a de três em três meses. Depois de a função de limpeza automática estar ligada, pode sair da divisão. Quando a limpeza automática estiver concluída, o ar condicionado entrará no estado de espera.

Modo noturno

No modo de arrefecimento ou aquecimento, ao ativar o modo de suspensão e passar para a velocidade baixa ou para o modo silencioso, a unidade exterior entra no modo noturno.

NOTA

- Quando sentir que o efeito de arrefecimento e aquecimento é fraco, prima o botão "Ventoinha" para alterar a velocidade da ventoinha ou prima o botão "Inativo" para sair do modo noturno.
- A função noturno só pode funcionar a uma temperatura ambiente normal.
- Esta função só está disponível para alguns modelos.

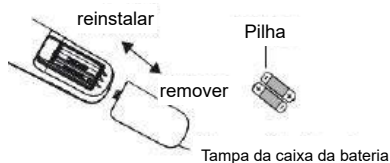
Função I SENSE

Prima os botões "Health (Saúde)" e "+" em simultâneo para iniciar a função "I SENSE" e "I SENSE" será apresentado no controlo remoto. Depois de esta função ser definida, o controlo remoto enviará a temperatura ambiente detetada para o controlador e a unidade ajustará automaticamente a temperatura interior de acordo com a temperatura detetada.

Prima novamente os botões "Health (Saúde)" e "+" em simultâneo para desligar a função "I SENSE" e "I SENSE" desaparecerá.

- Coloque o controlo remoto perto do utilizador quando esta função estiver definida. Não coloque o controlo remoto perto de objetos com temperaturas altas ou baixas, para evitar a deteção de uma temperatura ambiente imprecisa. Quando a função "I SENSE" está ativada, o controlo remoto deve ser colocado na área onde a unidade interior pode receber o sinal enviado pelo controlo remoto.

Substituição das pilhas do controlo remoto



1. Pressione a parte de trás do controlo remoto marcada com "I SENSE", como mostra a figura, e em seguida, empurre a tampa da caixa das pilhas para fora na direção da seta.
2. Substitua duas pilhas secas de 7# (AAA 1,5 V) e certifique-se de que a posição dos polos "+" e "-" está correta.
3. Reinstale a tampa da caixa da bateria.

NOTA

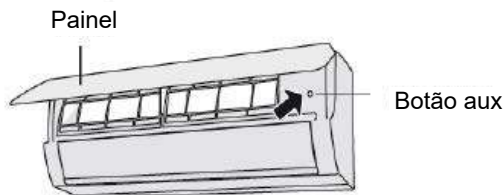
- Durante o funcionamento, aponte o emissor do sinal do controlo remoto para a janela de receção na unidade interior.
- A distância entre o emissor do sinal e a janela de receção não deve ser superior a 8 m e não deve haver obstáculos entre eles.
- O sinal pode ser facilmente interferido numa divisão onde haja uma lâmpada fluorescente ou um telefone sem fios. O controlo remoto deve estar próximo da unidade interior durante o funcionamento.
- Substitua as pilhas novas do mesmo modelo quando for necessário substituí-las.

- Se não utilizar o controlo remoto durante um longo período de tempo, retire as pilhas.
- Se o ecrã do controlo remoto estiver desfocado ou não houver ecrã, substitua as pilhas.

Operação de emergência

Se o controlo remoto estiver perdido ou danificado, utilize o botão auxiliar para ligar ou desligar o ar condicionado. A operação está detalhada a seguinte:

Conforme indicado no painel aberto, prima o botão aux. para ligar ou desligar o ar condicionado. Quando o ar condicionado é ligado, funciona no modo automático.



ADVERTÊNCIA

Utilizar um objeto isolado para premir o botão automático.

Limpeza e manutenção

ADVERTÊNCIA

- Desligue o ar condicionado e desligue a alimentação antes de limpar o ar condicionado para evitar choques elétricos.
- NÃO lave o ar condicionado com água para evitar choques elétricos.
- NÃO utilize líquido volátil para limpar o ar condicionado.
- Não utilize detergentes líquidos ou corrosivos para limpar o aparelho e não salpique água ou outros líquidos sobre o mesmo, caso contrário, pode danificar os componentes de plástico e até provocar choques elétricos.

Superfície limpa da unidade interior

Quando a superfície da unidade de interior estiver suja, recomenda-se a utilização de um pano seco e macio ou de um pano húmido para a limpar.

NOTA:

- Não retirar o painel para o limpar.

Limpe o filtro

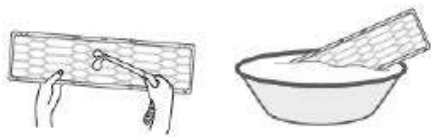
1. Remover filtro

Pressione os fechos de mola de ambos os lados na direção indicada pelas setas. Entretanto, levante o filtro de modo a separá-lo dos fixadores. Puxe o filtro para a frente e retire-o.



2. Limpe o filtro

Utilize água limpa para o lavar ou um coletor de pó para o limpar. Se o filtro estiver muito sujo (por exemplo, com gordura), utilize água morna (45 °C) dissolvida com detergente neutro para o limpar e, em seguida, coloque-o num local à sombra para secar.



3. Instalar o filtro

Introduzir as fivelas (4 lugares) por baixo do filtro nos orifícios do aparelho. Certifique-se de que o filtro está corretamente instalado no aparelho. Em seguida, pressione as fivelas (dois lugares) acima do filtro nos orifícios do dispositivo.



ADVERTÊNCIA

- O filtro deve ser limpo de três em três meses. Se houver muito pó no ambiente de funcionamento, a frequência de limpeza pode ser aumentada.
- Depois de retirar o filtro, não toque nas aletas para evitar ferimentos.
- NÃO utilize fogo ou o secador de cabelo para secar o filtro, para evitar deformações ou perigo de incêndio.
- NÃO limpar os filtros saudáveis com água. Estes filtros devem ser limpos apenas com um aspirador ou simplesmente ao agitá-los na varanda

NOTA: Verifique a estação antes de utilização

1. Verificar se as entradas e saídas de ar estão bloqueadas.
2. Verificar se o interruptor de ar, a ficha e a tomada estão em bom estado.
3. Verifique se o filtro está limpo.
4. Verificar se o suporte de montagem da unidade exterior está danificado ou corroído.
Em caso afirmativo, contactar o revendedor.
5. Verifique se o tubo está danificado.

NOTA: Verifique a estação após de utilização

1. Desligar a fonte de alimentação.
2. Limpar o filtro e o painel da unidade interior.
3. Verificar se o suporte de montagem da unidade exterior está danificado ou corroído.
Em caso afirmativo, contactar o revendedor.

Aviso para cobrança

1. Muitos materiais de embalagem são materiais recicláveis. Deite-os na unidade de reciclagem adequada.
2. Se pretender eliminar o ar condicionado, contacte o revendedor local ou o centro de assistência técnica para obter o método de eliminação correto.

Código de erros

Quando o estado do ar condicionado é anormal, o indicador de temperatura na unidade interior pisca para apresentar o código de erro correspondente. Consulte a lista abaixo para identificar o código de erro.

Código de erros	Resolução de problemas
U8, H6, H3, E1,E5,E6 ,E8	Pode ser eliminado depois de reiniciar a unidade. Caso contrário, contacte um profissional qualificado para obter assistência.
C5, F0,F1,F2	Contacte um profissional qualificado para obter assistência.

NOTA:

Se existirem outros códigos de erro, contacte um profissional qualificado para obter assistência.

Itens controlados antes da manutenção

Análise geral dos fenómenos

Antes de solicitar a manutenção, verifique os pontos abaixo. Se a avaria ainda não puder ser eliminada, contacte o revendedor local ou profissionais qualificados

Fenómeno	Aspetos a verificar	Solução
A unidade interior não consegue receber o sinal do controlo remoto ou o controlo remoto não tem qualquer ação	Se sofreu interferências graves (por exemplo, eletricidade estática, tensão estável)?	Retire a ficha. Volte a inserir a ficha após cerca de 3 minutos e, em seguida, ligue novamente a unidade.
	Se o controlo remoto está dentro do alcance de receção do sinal?	O alcance de receção de sinal é de 8 m.
	Se existem obstáculos?	Remover obstáculos
	Se o controlo remoto está a apontar para a janela de receção?	Selecione o ângulo adequado e aponte o controlo remoto para a janela de receção na unidade de interior.
	A sensibilidade do controlo remoto é baixa; o ecrã é difuso ou não é apresentado?	Verificar as pilhas. Se a potência das pilhas for demasiado baixa, substitua-as.
	Não há ecrã quando se utiliza o controlo remoto?	Verificar se o controlo remoto parece estar danificado. Em caso afirmativo, substitua-o.
	Lâmpada fluorescente no quarto?	Coloque o controlo remoto perto da unidade de interior. Desligar a lâmpada fluorescente e tentar de novo.

Não há emissão de ar da unidade interior	Entrada ou saída de ar da unidade interna está bloqueada?	Eliminar os obstáculos.
	No modo de aquecimento, a temperatura interior é atingida até à temperatura definida?	Depois de atingir a temperatura definida, a unidade interior para de soprar ar.
	O modo de aquecimento foi ativado agora mesmo?	Para evitar que o ar frio seja expelido, a unidade interior arranca após um atraso de vários minutos, o que é um fenómeno normal.
O ar condicionado não funciona Falha de energia?		Aguardar até à recuperação da energia.
	A ficha está solta?	Volte a inserir a ficha.
	O interruptor do ar despara-se ou o fusível está queimado?	Peça a um profissional para substituir o interruptor de ar ou o fusível.
	A cablagem está avariada?	Peça a um profissional que a substitua.
	A unidade foi reiniciada imediatamente após a paragem do funcionamento?	Aguarde 3 minutos e volte a ligar a unidade.
	Se a definição da função do controlo remoto está correta?	Reinicie a função.
Mist is emitted from indoor unit's air outlet A temperatura e a humidade interiores são elevadas?		Porque o ar interior é arrefecido rapidamente. Após algum tempo, a temperatura e a humidade interiores diminuirão e a névoa desaparecerá.
Odores são emitidos	Se existe uma fonte de odores, como móveis e cigarros, etc	Elimine a fonte do odor. Limpe o filtro.

A temperatura definida não pode ser ajustada	A temperatura pretendida excede o intervalo de temperatura definido?	Definir as faixas de temperaturas: 16°C ~ 30°C.
O efeito de arrefecimento (aquecimento) não é adequado	A tensão está demasiado baixa?	Aguarde até que a tensão volte ao normal.
	O filtro está sujo?	Limpe o filtro.
	A temperatura definida está no intervalo correto?	Ajuste a temperatura para o intervalo correto.
	A porta e a janela estão abertas?	Feche a porta e a janela.
O ar condicionado está a funcionar de forma anormal	Existem interferências, como trovões, dispositivos sem fios, etc.?	Desligue a alimentação, volte a ligar a alimentação e, em seguida, ligue novamente a unidade
Ruído de "água a correr"	O ar condicionado está ligado ou desligado neste momento?	O ruído é o som do refrigerante a circular no interior da unidade, o que é um fenómeno normal.
Ruído de quebra	O ar condicionado está ligado ou desligado neste momento?	Este é o som da fricção causada pela expansão e/ou contração do painel ou de outras peças devido à mudança de temperatura

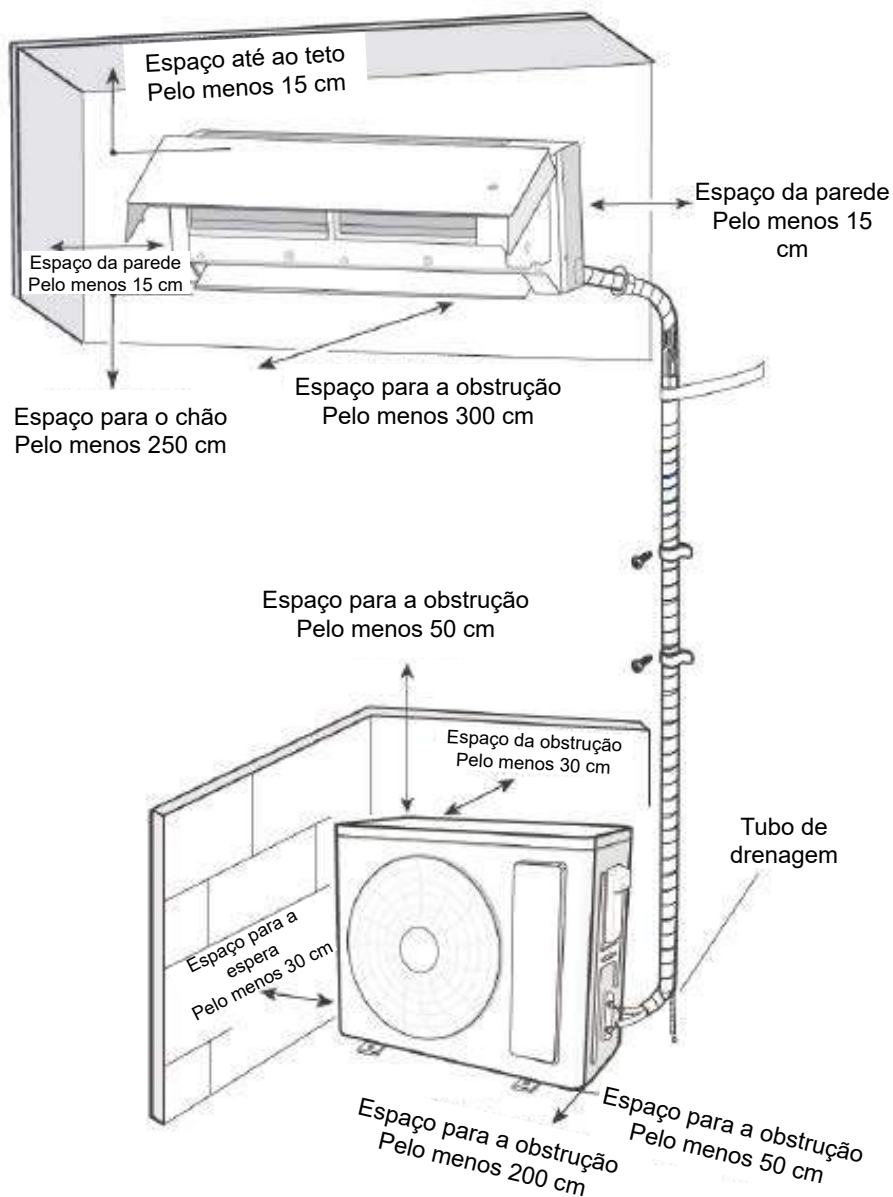
Não é possível fechar normalmente lâmina de guia de ar	A lâmina de guia de ar foi ajustada?	Desligue a alimentação durante 3 s e, em seguida, ligue a alimentação; se o problema persistir, desligue a alimentação, volte a instalar a lâmina de guia de ar (instale a lâmina de guia superior de ar e, depois, instale a lâmina de guia inferior de ar) e, em seguida, ligue a alimentação.



ADVERTÊNCIA:

- Quando o fenómeno abaixo ocorrer, desligue o ar condicionado e desligue a alimentação imediatamente e, em seguida, contacte o revendedor ou profissionais qualificados para obter assistência.
- O cabo de alimentação está a sobreaquecer ou está danificado.
- Há um som anormal durante o funcionamento.
- O interruptor de ar desliga-se frequentemente.
- O ar condicionado liberta um cheiro a queimado.
- A unidade interior apresenta fugas.
- Não repare ou renove o ar condicionado por si próprio.
- Se o ar condicionado funcionar em condições anormais, pode provocar uma avaria, um choque elétrico ou perigo de incêndio.

Diagrama de dimensões da instalação



Precauções de segurança para a instalação e mudança de local da unidade

Para garantir a segurança, tenha em atenção as seguintes precauções.



ADVERTÊNCIA

- Ao instalar ou mudar a unidade de local, certifique-se de que mantém o circuito de refrigerante sem ar ou substâncias que não sejam o refrigerante especificado. Qualquer presença de ar ou de outras substâncias estranhas no circuito do refrigerante provocará um aumento da pressão do sistema ou a rutura do compressor, resultando em ferimentos.
- Ao instalar ou mudar esta unidade de local, não carregue um refrigerante que não esteja em conformidade com o indicado na placa de identificação ou um refrigerante não qualificado. Caso contrário, pode provocar um funcionamento anormal, uma ação incorreta, uma avaria mecânica ou mesmo um acidente grave de segurança.
- Quando for necessário recuperar o refrigerante durante a mudança de local ou a reparação da unidade, certifique-se de que a unidade está a funcionar no modo de arrefecimento. Em seguida, feche completamente a válvula do lado da alta pressão (válvula de líquido). Cerca de 30-40 segundos depois, feche completamente a válvula do lado da baixa pressão (válvula de gás), pare imediatamente a unidade e desligue a alimentação. Tenha em atenção que o tempo de recuperação do refrigerante não deve exceder 1 minuto. Se a recuperação do refrigerante demorar demasiado tempo, pode ocorrer a aspiração de ar e provocar um aumento da pressão ou a rutura do compressor, resultando em ferimentos.
- Durante a recuperação do refrigerante, certifique-se de que a válvula de líquido e a válvula de gás estão totalmente fechadas e que a alimentação está desligada antes de retirar o tubo de ligação. Se o compressor começar a funcionar quando a válvula de paragem estiver aberta e o tubo de ligação ainda não estiver ligado, o ar será aspirado e provocará um aumento da pressão ou a rutura do compressor, resultando em ferimentos.
- Aquando da instalação da unidade, certifique-se de que o tubo de ligação está bem ligado antes de o compressor começar a funcionar. Se o compressor começar a funcionar quando a válvula de paragem estiver aberta e o tubo de ligação ainda não estiver ligado, o ar será aspirado e provocará um aumento da pressão ou a rutura do compressor, resultando em ferimentos.
- É proibido instalar a unidade num local onde possa haver fugas de gás corrosivo ou gás inflamável. Se houver uma fuga de gás nas proximidades da unidade, poderá ocorrer uma explosão e outros acidentes.
- Não utilize cabos de extensão para ligações elétricas. Se o fio elétrico não for suficientemente longo, contacte um centro de assistência local autorizado e peça um fio elétrico adequado. Más ligações podem causar choque elétrico ou incêndio.
- Utilize os tipos de fios especificados para as ligações elétricas entre as unidades interior e exterior. Fixe bem os fios de modo a que os seus terminais não recebam tensões externas. Os fios elétricos com capacidade insuficiente, as ligações incorretas dos fios e os terminais não presos dos fios podem provocar choques elétricos ou incêndios.

Ferramentas para a instalação

Nível	Chave de fendas	Berbequim de impacto
Cabeça de perfuração	Expansor de tubos	Chave dinamométrica
Chave de bocas	Cortador de tubos	Detetor de fugas
Bomba de vácuo	Medidor de pressão	Contador universal
Chave com sextavado interior		Fita métrica

NOTA:

- Contacte o agente local para a instalação.
- Não utilize um cabo de alimentação não qualificado.

Seleção do local de instalação**Requisito básico**

A instalação da unidade nos seguintes locais pode causar mau funcionamento. Se for inevitável, consulte o revendedor local.

1. Um local com fortes fontes de calor, vapores, gases inflamáveis ou explosivos, ou objetos voláteis espalhados no ar.
2. Um local com dispositivos de alta frequência (como máquinas de soldar, equipamento médico).
3. Um local fica perto da zona costeira.
4. Um local com óleo ou fumos no ar.
5. Um local com gás sulfuroso.
6. Outros locais com circunstâncias especiais.
7. O aparelho não deve ser instalado na lavandaria

Unidade interior

1. Não deve haver qualquer obstrução perto da entrada e da saída de ar.
2. Selecione um local onde a água de condensação possa ser facilmente dissipada e não afete outras pessoas.
3. Selecione um local que seja conveniente para ligar a unidade de exterior e que fique perto da tomada elétrica.
4. Selecione um local que esteja fora do alcance das crianças.
5. O local deve ser capaz de suportar o peso da unidade interior e não aumentar o ruído e a vibração.
6. O aparelho deve ser instalado a 2,5 m.
7. NÃO instalar a unidade interior diretamente acima de um aparelho elétrico.
8. Faça o seu melhor para se manter afastado das lâmpadas fluorescentes

Unidade exterior

1. Selecione um local onde o ruído e a saída de ar emitidos pela unidade exterior não afetem a vizinhança.
2. O local deve ser bem ventilado e seco, no qual a unidade exterior não fique diretamente exposta à luz solar ou a ventos fortes.
3. O local deve ser capaz de suportar o peso da unidade exterior.
4. Certifique-se de que a instalação cumpre os requisitos do diagrama de dimensões da instalação.
5. Selecione um local que esteja fora do alcance das crianças e longe de animais ou plantas. Se for inevitável, é favor acrescentar a vedação por razões de segurança.

Requisitos para a ligação elétrica**Precauções de segurança**

1. Deve respeitar as normas de segurança elétrica ao instalar a unidade.
2. o circuito e o interruptor de ar.
3. Certifique-se de que a fonte de alimentação corresponde aos requisitos do ar condicionado. Uma fonte de alimentação instável ou uma cablagem incorreta pode provocar choques elétricos, perigo de incêndio ou avarias. Instale os cabos de alimentação elétrica adequados antes de utilizar o ar condicionado.
4. Ligue corretamente o fio sob tensão, o fio neutro e o fio de ligação à terra da tomada elétrica.
5. Certifique-se de que corta a alimentação elétrica antes de proceder a qualquer trabalho relacionado com eletricidade e segurança.
6. Não ligue a alimentação elétrica antes de terminar a instalação.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o respetivo agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar situações de perigo.
- A temperatura do circuito do refrigerante será elevada, por isso, mantenha o cabo de interligação afastado do tubo de cobre.
- O aparelho será instalado de acordo com os regulamentos de cablagem nacionais.

Requisitos de ligação à terra

- O ar condicionado é o aparelho elétrico de primeira classe. Deve ser corretamente ligado à terra com um dispositivo de ligação à terra especializado por um profissional. Certifique-se de que está sempre ligado à terra de forma eficaz, caso contrário pode provocar choques elétricos.
- O fio verde-amarelo do ar condicionado é o fio de ligação à terra, que não pode ser utilizado para outros fins.
- A resistência de ligação à terra deve estar em conformidade com os regulamentos nacionais de segurança elétrica.
- O aparelho gelo deve ser posicionado de modo a que a ficha esteja acessível.
- Na cablagem fixa, deve ser ligado um interruptor de desconexão de todos os polos com uma separação de contacto de, pelo menos, 3 mm em todos os polos.

Capacidade do interruptor de ar

Se incluir um interruptor de ar com capacidade adequada, observe a tabela seguinte.

O interruptor de ar deve incluir a função de fivela magnética e de fivela de aquecimento, que pode proteger o curto-circuito e a sobrecarga.

(Cuidado: não utilize o fusível apenas para proteger o circuito).

Ar condicionado	Capacidade do interruptor de ar
9K & 12K	10A
18K	16A
24K	25A

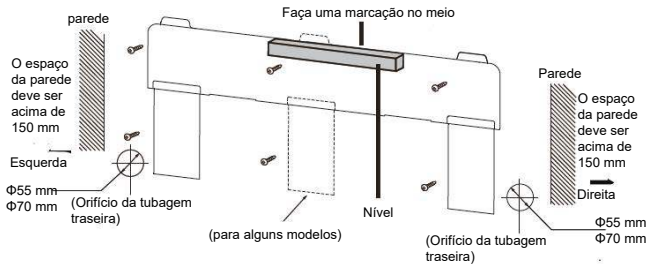
Instalação de unidade de interior

Primeiro passo: Seleção do local de instalação

Recomende o local de instalação e confirme-o com o cliente.

Segundo passo: Instalação da estrutura de montagem na parede

- Pendure a estrutura de montagem na parede; ajuste a posição horizontal com o nível e, em seguida, assinale os orifícios de fixação dos parafusos na parede.
- Faça os orifícios de fixação dos parafusos na parede com um berbequim de impacto (as especificações da cabeça de perfuração devem ser as mesmas das partículas de expansão de plástico) e, em seguida, encha os orifícios com as partículas de expansão de plástico.
- Fixe a estrutura de montagem na parede com parafusos de rosca e, em seguida, verifique se a estrutura está firmemente instalada, ao puxar a estrutura. Se a partícula de expansão de plástico estiver solta, faça outro orifício de fixação nas proximidades.



Terceiro passo: Orifício de tubagem aberto

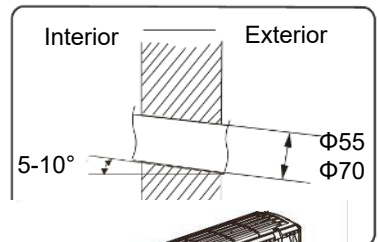
1. Escolha a posição do orifício de tubagem de acordo com a direção do tubo de saída. A posição do orifício da tubagem deve ser um pouco mais baixa do que a estrutura montada na parede, como demonstrado abaixo.

NOTA:

- O painel de parede serve apenas para fins ilustrativos; consulte a instalação efetiva.
 - O número de parafusos e a posição dos parafusos devem ser consultados nas circunstâncias atuais.
2. Quando a instalação estiver concluída, puxe a placa de montagem com a mão para confirmar se está bem fixa. A distribuição da força para todos os parafusos deve ser uniforme.
 3. Abrir um orifício de tubagem com o diâmetro de $\Phi 55$ ou $\Phi 70$ na posição do tubo de saída selecionado. Para drenar suavemente, incline o orifício da tubagem na parede ligeiramente para baixo, para o lado exterior, com uma inclinação de $5-10^\circ$.

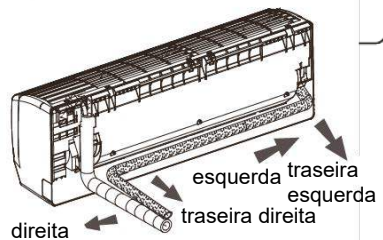
NOTA:

- Prestar atenção à prevenção de poeiras e adotar as medidas de segurança pertinentes ao abrir o orifício.
- As partículas de expansão de plástico não são fornecidas e devem ser compradas localmente.

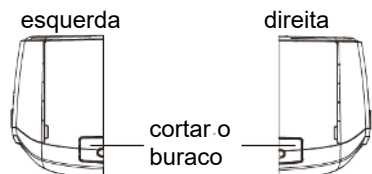


Quarto passo: Tubo de saída

1. O tubo pode ser conduzido para fora na direção direita, direita traseira, esquerda ou esquerda traseira.

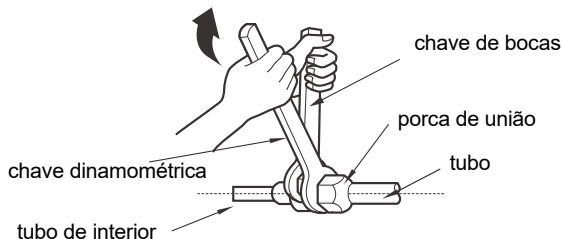
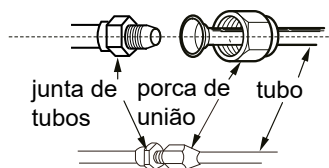


2. Quando seleccionar a saída do tubo pela esquerda ou pela direita, corte o orifício correspondente na caixa inferior.



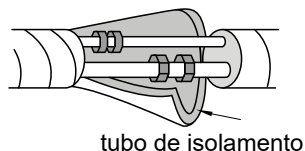
Quinto passo: Ligar o tubo da unidade interior

1. Alinhar a junta do tubo na boca do sino correspondente.
2. Apertar previamente a porca de capa com a mão.
3. Ajustar a força de torção ao consultar a folha seguinte. Coloque a chave de bocas na junta do tubo e coloque a chave dinamométrica na porca de capa. Aperte a porca de capa com uma chave dinamométrica.



Diâmetro da porca sex-tavada	Binário de aperto (N-m)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75

4. Envolver o tubo interior e a junta do tubo de ligação com tubo isolante e, em seguida, envolva-o com fita adesiva.

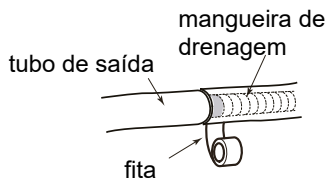


Passo seis: Instale a mangueira de drenagem

1. Ligue a mangueira de drenagem ao tubo de saída da unidade de interior.

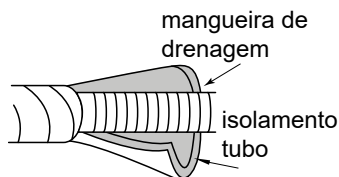


2. Unir a junta com fita adesiva.



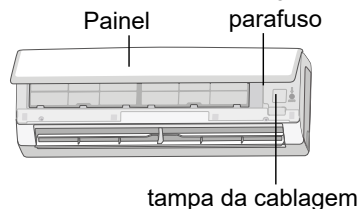
NOTA:

- Adicionar um tubo isolante na mangueira de drenagem interior para evitar a condensação.
- As partículas de expansão de plástico não são fornecidas.

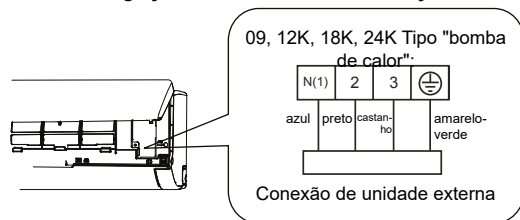


Sétimo passo: Ligar o fio da unidade interior

- Todos os fios da unidade interior e da unidade exterior devem ser ligados por um profissional.
- Se o comprimento do fio de ligação à corrente for insuficiente, contacte o fornecedor para obter um novo. Evite estender o fio por si próprio.
- No caso do ar condicionado com ficha, a ficha deve estar acessível depois de terminada a instalação.
- Para o aparelho de ar condicionado sem ficha, deve ser instalado um interruptor de ar na linha. O interruptor pneumático deve ser de todos os polos e a distância de separação dos contactos deve ser superior a 3 mm.



1. Abrir o painel, retirar o parafuso da tampa da cablagem e, em seguida, retirar a tampa.
2. Faça com que o fio de ligação à alimentação passe pelo orifício de passagem do cabo na parte de trás da unidade de interior e, em seguida, puxe-o para fora pela parte da frente.
3. Retirar o clipe do fio; ligar o fio de ligação à corrente ao terminal de ligação de acordo com a cor; apertar o parafuso e, em seguida, fixar o fio de ligação à corrente com a braçadeira.



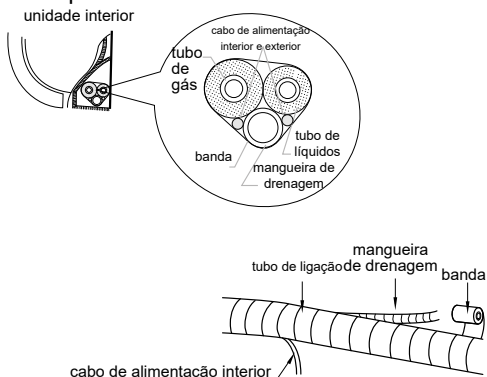
NOTA:

A placa de ligações é apenas para referência, consulte a placa real.

4. Volte a colocar a tampa da cablagem e aperte o parafuso.
5. Feche o painel.

Oitavo passo: Ligar o tubo

1. Prenda o tubo de ligação, o cabo de alimentação e a mangueira de drenagem com a fita.
2. Reserve um determinado comprimento da mangueira de escoamento e do cabo de alimentação para a instalação quando os ligar. Quando a ligação atingir um certo grau, separe a alimentação interior e, em seguida, separe a mangueira de drenagem.
3. Unir as peças de forma homogênea.
4. O tubo de líquido e o tubo de gás devem ser ligados separadamente no final.



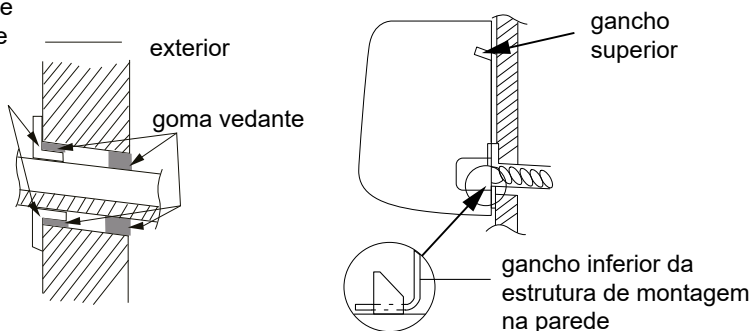
NOTA:

- O cabo de alimentação e o fio de controlo não podem ser cruzados ou enrolados.
- A mangueira de drenagem deve ser ligada na parte inferior.

Passo nove: Pendurar a unidade interior

1. Coloque os tubos ligados no tubo da parede e depois faça-os passar pelo buraco da parede.
2. Pendure a unidade interior na estrutura de montagem na parede.
3. Preencher o espaço entre os tubos e o orifício da parede com goma vedante.
4. Fixar o tubo de parede.
5. Verifique se a unidade interior está instalada firmemente e fechada na parede.

interior
tubo de
parede



NOTA:

- Não dobrar demasiado a mangueira de escoamento para evitar o seu bloqueio.

Configuração do tubo de ligação

1. Comprimento padrão do tubo de ligação: 5 m, 7,5 m, 8 m.
2. Comprimento mínimo do tubo de ligação. Para a unidade com tubo de ligação padrão de 5 m, não há limite para o comprimento mínimo do tubo de ligação. Para a unidade com tubo de ligação padrão de 7,5m e 8m, o comprimento mínimo do tubo de ligação é de 3m.
3. O comprimento máximo do tubo de ligação é indicado abaixo.

O comprimento máximo do tubo de ligação

Capacidade de refrigeração	Comprimento máximo do tubo de ligação
5000 (BTU/h) (1465W) 7000 (BTU/h) (2051W) 9000 (BTU/h) (2637W)	15
12000 (BTU/h) (3516W)	20
18000 (BTU/h) (5274W) 24000 (BTU/h) (7032W)	25
28000 (BTU/h) (5274W) 36000 (BTU/h) (10548W) 42000 (BTU/h) (12306W) 48000 (BTU/h) (14064W)	30

4. O óleo refrigerante adicional e a carga de refrigerante são necessários após o prolongamento do tubo de ligação. Depois de o comprimento do tubo de ligação ser prolongado por 10 m com base no comprimento padrão, deve adicionar 5 ml de óleo refrigerante por cada 5 m adicionais de tubo de ligação. O método de cálculo da quantidade adicional de carga de refrigerante (com base no tubo de líquido)
1. Quantidade adicional de carga de refrigerante = comprimento prolongado do tubo de líquido x quantidade adicional de carga de refrigerante por metro.
2. Com base no comprimento do tubo padrão, adicione refrigerante de acordo com os requisitos indicados na tabela. A quantidade adicional de carga de refrigerante por metro é diferente consoante o diâmetro do tubo de líquido. Consulte a seguinte folha.

Quantidade adicional de carga de refrigerante para R32

Diâmetro do tubo de ligação mm		Acelerador da unidade interior	Acelerador da unidade exterior	
Tubo de líquidos	Tubo de gás	Apenas arrefecimento, arrefecimento e aquecimento (g / m)	Apenas arrefecimento (g / m)	Arrefecimento e aquecimento (g / m)
Φ 6	Φ 9.5 ou Φ 12	16	12	16
Φ 6 ou Φ 9.5	Φ 16 ou Φ 19	40	12	40
Φ 12	Φ 19 ou Φ 22,2	80	24	96
Φ 16	Φ 25.4 ou Φ 31,8	136	48	96
Φ 19	-	200	200	200
Φ 22,2	-	280	280	280

Nota:

A quantidade adicional de carga de refrigerante na Folha 2 é um valor recomendado, não obrigatório.

Operação de segurança de refrigerante inflamável

Requisitos de qualificação para o pessoal de instalação e manutenção

- Todos os trabalhadores que se dedicam ao sistema de refrigeração devem possuir a certificação válida atribuída pela organização autorizada e a qualificação para lidar com o sistema de refrigeração reconhecida por esta indústria. Se for necessário que outro técnico efetue a manutenção e reparação do aparelho, este deve ser supervisionado pela pessoa que possui a qualificação para utilizar o refrigerante inflamável.
- Só pode ser reparado pelo método sugerido pelo fabricante do equipamento.

Notas de instalação

- O aparelho de ar condicionado não pode ser utilizado numa divisão com fogo (como uma fonte de fogo, um aparelho a gás de carvão em funcionamento, um aquecedor em funcionamento).
- Não é permitido fazer furos ou queimar o tubo de ligação.
- O ar condicionado deve ser instalado numa sala que seja maior do que a área mínima da sala. A área mínima do compartimento é indicada na placa de identificação ou na tabela seguinte.
- É obrigatório efetuar um teste de estanquidade após a instalação.

Quadro a - Superfície mínima do compartimento (m²)

Montante do encargo (kg)	piso de localização	montado na janela	montado na parede	montado no teto
≤ 1,2	/	/	/	/
1,3	14,5	5,2	1,6	1,1
1,4	16,8	6,1	1,9	1,3
1,5	19,3	7	2,1	1,4
1,6	22	7,9	2,4	1,6
1,7	24,8	8,9	2,8	1,8
1,8	27,8	10	3,1	2,1
1,9	31	11,2	3,4	2,3
2	34,3	12,4	3,8	2,6
2,1	37,8	13,6	4,2	2,8
2,2	41,5	15	4,6	3,1
2,3	45,4	16,3	5	3,4
2,4	49,4	17,8	5,5	3,7
2,5	53,6	19,3	6	4

Notas de manutenção

- Verificar se a área de manutenção ou a área do compartimento cumprem os requisitos da placa de identificação.
- Só pode ser utilizado nos compartimentos que cumpram os requisitos da placa de identificação.
- Verificar se a zona de manutenção é bem ventilada.
- O estado de ventilação contínua deve ser mantido durante o processo de funcionamento.
- Verificar se existe uma fonte de incêndio ou uma potencial fonte de incêndio na zona de manutenção.
- Chamas nuas são proibidas na área de manutenção; e uma placa de aviso "proibido fumar" deve ser pendurado.
- Verificar se a placa de aviso está em bom estado.
- Substituir a placa de aviso se estiver sumida ou danificada.

Soldagem

- Se tiver de cortar ou soldar os tubos do sistema de refrigeração durante o processo de manutenção, siga os passos indicados abaixo:
 - a. Desligar a unidade e cortar a alimentação elétrica.
 - b. Eliminar o refrigerante.
 - c. Aspirar
 - d. Limpar com gás N2
 - e. Cortar ou soldar
 - f. Transporte de volta para o local de serviço para soldadura

O refrigerante deve ser reciclado para o depósito de armazenamento especializado.

Certifique-se de que não existe qualquer chama perto da saída da bomba de vácuo e que esta está bem ventilada.

Enchimento do refrigerante

- Utilizar os aparelhos de enchimento de refrigerante especializados para R32. Certifique-se de que os diferentes tipos de refrigerante não se contaminam uns com os outros.
- O depósito de refrigerante deve ser mantido na vertical durante o enchimento do refrigerante.
- Colar a etiqueta no sistema após o enchimento ter terminado (ou não ter terminado).
- NÃO encher demasiado.
- Após terminar o enchimento, efetue a deteção de fugas antes do teste de funcionamento; Deve ser efectuada uma nova deteção de fugas quando for removido.

Instruções de segurança para transporte e armazenamento

- Utilizar o detetor de gases inflamáveis para verificar antes de transferir e abrir o contentor.
- Proibidas fontes de fogo e fumar.
- De acordo com as regras e leis locais.

Instalação da unidade de exterior

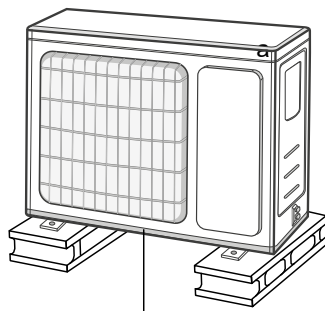
primeiro passo: Fixar o suporte da unidade exterior

(selecionar de acordo com a situação real da instalação)

1. Selecionar o local de instalação de acordo com a estrutura da casa.
2. Fixe o suporte da unidade exterior no local selecionado com parafusos de expansão.

NOTA:

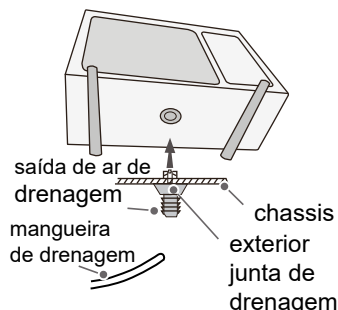
- Tome medidas de proteção suficientes ao instalar unidade exterior.
- Certifique-se de que o suporte pode aguentar, pelo menos, quatro vezes o peso da unidade.
- A unidade de exterior deve ser instalada pelo menos 3 cm acima do chão para instalar a junta de drenagem.
- Para a unidade com capacidade de arrefecimento de 2300 W~5000 W, são necessários 6 parafusos de expansão; para a unidade com capacidade de arrefecimento de 6000 W~8000 W, são necessários 8 parafusos de expansão; para a unidade com capacidade de arrefecimento de 10000 W~16000 W, são necessários 10 parafusos de expansão.



pelo menos 3 cm acima do chão

Segundo passo: Instalar a junta de drenagem

1. Ligue a junta de drenagem exterior ao orifício do chassis, como mostra a figura abaixo.
2. Conecte a mangueira de drenagem na saída de ar de drenagem.



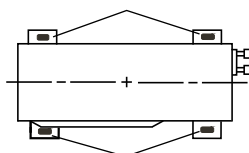
NOTA:

Quanto à forma da junta de drenagem, consulte o produto atual. Não instalar a junta de drenagem numa zona de frio intenso. Caso contrário, vai congelar e provocar um mau funcionamento.

Terceiro passo: Consertar unidade externa

1. Coloque a unidade externa no suporte.
2. Fixe os orifícios dos pés da unidade exterior com parafusos.

orifícios para os pés



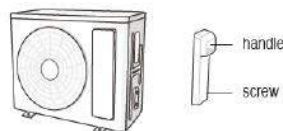
orifícios para os pés

Quarto passo: Ligar tubagens interiores e exteriores

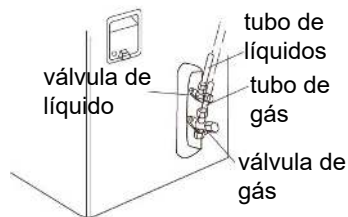
1. Retire o parafuso da pega direita da unidade exterior e, em seguida, retire a pega.

NOTA:

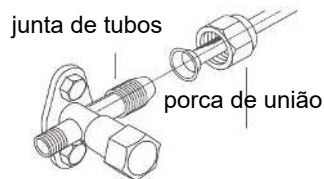
- Quando há vários cabos a passar através dela, o orifício transversal da pega deve ser retirado e eliminar as rebarbas afiadas para evitar danificar os cabos.
- Aplicável apenas para alguns modelos.



2. Retire a tampa de rosca da válvula e aponte a junta do tubo para a boca de sino do tubo.



3. Apertar previamente a porca de capa com a mão.

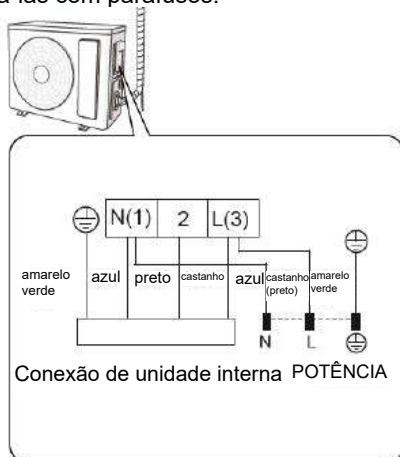


4. Aperte a porca de capa com uma chave dinamométrica, ao consultar a folha abaixo.

Diâmetro da porca sextavada	Binário de aperto (N-m)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75

Quinto passo: Ligar o fio elétrico exterior

1. Retirar o clipe do fio; ligue o fio de ligação da alimentação e o fio de controlo do sinal (apenas para a unidade de arrefecimento e aquecimento) ao terminal de ligação de acordo com a cor; fixá-las com parafusos.



NOTA:

A placa de ligações serve apenas para fins de referência. Consulte a placa real.

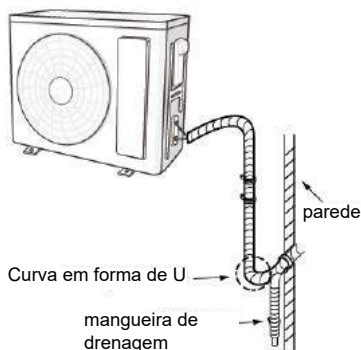
2. Fixe o fio de ligação à corrente e o fio de controlo do sinal com um clipe de fios (apenas para a unidade de arrefecimento e aquecimento).

NOTA:

- Depois de apertar o parafuso, puxe ligeiramente o cabo de alimentação para verificar se está firme.
- Nunca cortar o fio de ligação à rede elétrica para prolongar ou encurtar a distância.

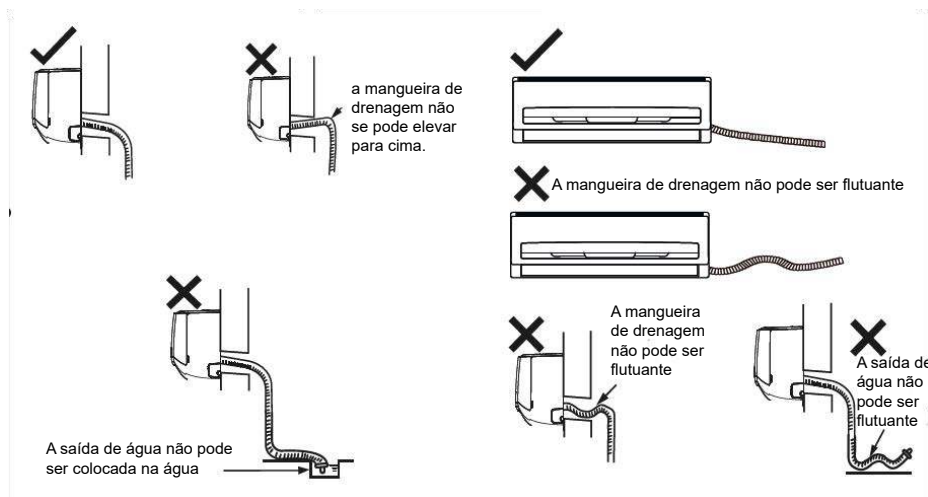
Passo seis: Limpar os tubos

1. Os tubos devem ser colocados ao longo da parede, dobrados de forma razoável e possivelmente escondidos. O semidiâmetro mínimo de curvatura do tubo é de 10 cm.
2. Se a unidade exterior for mais alta do que o orifício da parede, é necessário colocar uma curva em forma de U no tubo antes de este entrar na divisão, de modo a evitar que a chuva entre na divisão.



NOTA:

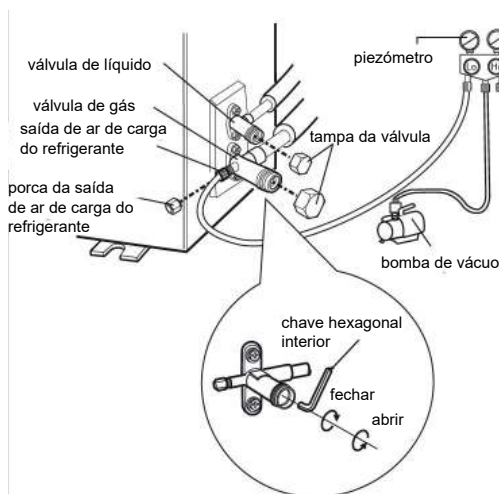
- A altura da parede da calha da mangueira de drenagem deve ser superior ao orifício do tubo de saída da unidade de interior.
- A saída de água não pode ser colocada na água para escoar sem problemas.
- Inclinar a mangueira de escoamento ligeiramente para baixo. A mangueira de escoamento não pode ser curvada, elevada e flutuante, etc.



Teste e funcionamento

Use bomba de vácuo

1. Retire as tampas das válvulas de líquido e de gás e a porca da saída de ar de carga de refrigerante.
2. Ligar a mangueira de carga do piezômetro à saída de ar de carga do refrigerante da válvula de gás e, em seguida, ligar a outra mangueira de carga à bomba de vácuo.
3. Abrir completamente o piezômetro e operar durante 10-15 minutos para verificar se a pressão do piezômetro se mantém em -0,1 MPa.
4. Fechar a bomba de vácuo e manter este estado durante 1-2 minutos para verificar se a pressão do piezômetro se mantém em -0,1 MPa. Se a pressão diminuir, pode haver fugas.
5. Retirar o piezômetro, abrir completamente o núcleo da válvula de líquido e da válvula de gás com a chave hexagonal interna.
6. Aperte as tampas de rosca das válvulas e da saída de ar de carga de refrigerante.
7. Reinstalar a pega. Teste e funcionamento.



Deteção de fugas

1. Com o detetor de fugas: Verificar se há fugas com o detetor de fugas.
2. Com água com sabão: Se não estiver disponível um detetor de fugas, utilize água com sabão para a deteção de fugas. Aplicar água com sabão no local que suspeita e manter a água com sabão durante alguns minutos. Se houver bolhas de ar a sair desta posição, existe uma fuga.

Verificação após a instalação

- Verificar de acordo com os seguintes requisitos após a conclusão da instalação.

Elementos a controlar	Possível avaria
A unidade foi instalada corretamente?	O aparelho pode cair, abanar ou emitir ruídos.
Efetuiu o teste de fugas de refrigerante?	Pode provocar uma capacidade de refrigeração (aquecimento) insuficiente
O isolamento térmico da tubagem é suficiente?	Pode provocar condensação e pingos de água.
A água é bem drenada?	Pode provocar condensação e pingos de água.
A tensão da fonte de alimentação está de acordo com a tensão marcada na placa de identificação?	Pode provocar um mau funcionamento ou danificar as peças.
A cablagem elétrica e a tubagem estão corretamente instaladas?	Pode provocar um mau funcionamento ou danificar as peças
A unidade está ligada à terra de forma segura?	Pode provocar fugas elétricas.
O cabo de alimentação segue a especificação?	Pode provocar um mau funcionamento ou danificar as peças.
Existe alguma obstrução na entrada e saída de ar?	Pode provocar uma capacidade de refrigeração (aquecimento) insuficiente.
O pó e os resíduos causados durante a instalação são removidos?	Pode provocar um mau funcionamento ou danificar as peças
A válvula de gás e a válvula de líquido do tubo de ligação estão completamente abertas?	Pode provocar uma capacidade de refrigeração (aquecimento) insuficiente.
A entrada e a saída do orifício da tubagem estão tapadas?	Pode causar uma capacidade de refrigeração (aquecimento) insuficiente ou desperdiçar eletricidade

Operação de teste

1. Preparação da operação de teste

- Especificar as notas importantes para o ar condicionado ao cliente.
- O cliente aprova o aparelho de ar condicionado.

2. Método de realização do ensaio

- Ligue a alimentação, prima o botão ON/OFF no controlo remoto para iniciar o funcionamento.
- Prima o botão MODE (Modo) para seleccionar AUTO, COOL (Arrefecimento), DRY (Desumidificação), FAN (Ventilador) e HEAT (Aquecimento) para verificar se o funcionamento é normal ou não.
- Se a temperatura ambiente for inferior a 16 °C, o ar condicionado não pode começar a arrefecer.

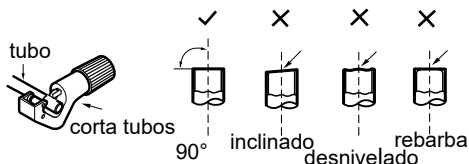
Método de expansão dos tubos

NOTA:

A expansão incorrecta dos tubos é a principal causa de fugas de refrigerante. Expanda o tubo de acordo com os passos seguintes:

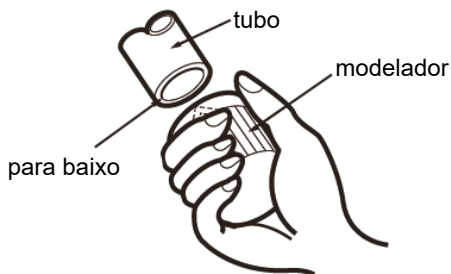
A: Cortar o tubo

- Confirme o comprimento do tubo de acordo com a distância entre a unidade interior e a unidade exterior.
- Cortar o tubo necessário com um corta tubos.



B. Retirar as rebarbas

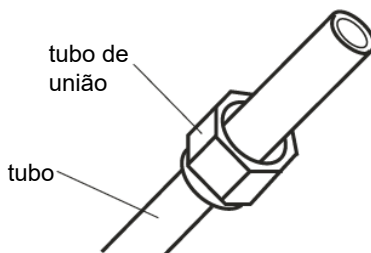
- Remover as rebarbas com o modelador e evitar que as rebarbas entrem no tubo.



C. Colocar um tubo de isolamento adequado.

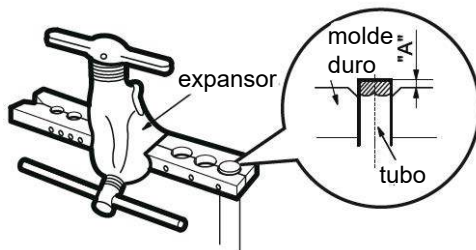
D. Colocar a porca da unidade.

- Retire a porca de união do tubo de ligação interior e da válvula exterior; instalar a porca de união no tubo.



E: Expandir a porta

- Expandir a porta com o expensor.



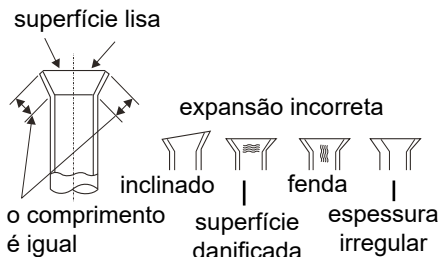
NOTA:

- O "A" é diferente consoante o diâmetro, consulte a ficha folha abaixo:

Diâmetro exterior (mm)	A (mm) máximo	A (mm) mínimo
Φ 6 - 6,35 (1/4")	1,3	0,7
Φ 9 - 9,52 (3/8")	1,6	1,0
Φ 12 - 12,7 (1/2")	1,8	1,0
Φ 15,8 - 16 (5/8")	2,4	2,2

F: Inspeção

- Verificar a qualidade da porta de expansão. Se houver algum defeito, voltar a expandir a porta de acordo com os passos acima indicados.



Manual do Especialista

• Reparação de componentes intrinsecamente seguros

Não aplique qualquer carga indutiva ou de capacitância permanente ao circuito sem garantir que não excederá a tensão admissível e a corrente admissível para o equipamento em utilização. Os componentes intrinsecamente seguros são os únicos tipos que podem ser trabalhados enquanto estão ativos na presença de uma atmosfera inflamável. O aparelho de teste deve estar na classificação correta. Substitua os componentes apenas por peças especificadas pelo fabricante. Outras peças podem resultar na ignição do fluido refrigerante na atmosfera de uma fuga.

• Cablagem

Verifique se a cablagem não estará sujeita a desgaste, corrosão, pressão excessiva, vibração, extremidades afiadas ou outros efeitos ambientais adversos. A verificação também deve considerar os efeitos de envelhecimento ou vibração contínua de fontes como compressores ou ventiladores.

• Detecção de fluidos refrigerantes inflamáveis

Em nenhuma circunstância devem ser utilizadas possíveis fontes de ignição na procura ou

deteção de fugas de fluidos refrigerantes. Não deve ser utilizada uma tocha de halogeneto (ou qualquer outro detetor utilizando uma chama livre).

• Métodos de deteção de fugas

Os fluidos de deteção de fugas são adequados para utilização com a maioria dos fluidos refrigerantes, mas deve ser evitada a utilização de detergentes com cloro pois o cloro pode reagir com o fluido refrigerante e corroer a tubagem de cobre.

• Desmantelamento

Antes de realizar este procedimento, é fundamental que o técnico esteja completamente familiarizado com o equipamento e todos os seus detalhes. A recuperação em segurança de todos os fluidos refrigerantes é uma boa prática recomendada. Antes da realização da tarefa, deve ser recolhida uma amostra de óleo e fluido refrigerante caso seja necessária análise antes da reutilização do fluido refrigerante recuperado. É fundamental que alimentação elétrica esteja disponível antes do início da tarefa.

- a) Familiarize-se com o equipamento e a respetiva operação.
- b) Isole o sistema ao nível elétrico.
- c) Antes de tentar realizar o procedimento, certifique-se de que:
 - está disponível, se necessário, equipamento de manuseamento mecânico para o manuseamento de cilindros de fluido refrigerante;
 - todo o equipamento de proteção individual está disponível e a ser utilizado corretamente;
 - o processo de recuperação é sempre supervisionado por uma pessoa competente;
 - o equipamento de recuperação e cilindros estão em conformidade com os padrões apropriados.
- d) Bombeie o sistema de fluido refrigerante, se possível.
- e) Se não for possível uma aspiração, prepare um coletor para que o fluido refrigerante possa ser removido de várias peças do sistema.
- f) Certifique-se de que o cilindro se encontra na balança antes de a recuperação ser realizada.
- g) Inicie a máquina de recuperação e opere-a de acordo com as instruções do fabricante.
- h) Não encher demasiado os cilindros. (Não mais do que 80 % de volume da carga líquida.)
- i) Não exceda a pressão de trabalho máxima do cilindro, mesmo temporariamente.
- j) Quando os cilindros tiverem sido cheios corretamente e o processo concluído, certifique-se de que os cilindros e o equipamento foram removidos do local imediatamente e todas as válvulas de isolamento no equipamento estão fechadas.
- k) O fluido refrigerante recuperado não deve ser carregado noutra sistema de refrigeração salvo se tiver sido limpo e verificado.

• Etiquetagem

O equipamento deve ser etiquetado indicando que foi desmantelado e esvaziado de fluido refrigerante. A etiqueta deve ser datada e assinada. No caso de aparelhos que contenham refrigerantes inflamáveis, certifique-se de que existem etiquetas no equipamento que indicam que este contém refrigerantes inflamáveis.

• Recuperação

Ao remover fluido refrigerante de um sistema, para manutenção ou desmantelamento, a remoção de todos os fluidos refrigerantes em segurança é uma boa prática recomendada. Ao transferir fluido refrigerante para os cilindros, certifique-se de que apenas são utilizados cilindros de recuperação de fluido refrigerante apropriados. Certifique-se de que o número correto de cilindros para manter a carga total do sistema está disponível. Todos os cilindros a serem utilizados foram concebidos para o fluido refrigerante recuperado e etiquetados para esse fluido refrigerante (ou seja, cilindros especiais para a recuperação de fluido refrigerante). Os cilindros devem ser completos com uma válvula de descompressão e válvulas de corte associadas em bom estado. Os cilindros de recuperação vazios são evacuados e, se possível, refrigerados antes da recuperação. O equipamento de recuperação deve estar em boas condições de funcionamento, com um conjunto de instruções relativas ao equipamento disponível, e deve ser adequado para a recuperação de todos os fluidos refrigerantes apropriados, incluindo, quando aplicável, os fluidos refrigerantes inflamáveis. Além disso, deve estar disponível um conjunto de balanças calibradas e em bom estado. Os tubos flexíveis devem ser completos com acoplamentos de desconexão isentos de fugas e em bom estado. Antes de utilizar a máquina de recuperação, verifique que está num estado de funcionamento satisfatório, foi devidamente mantida e que quaisquer componentes elétricos associados estão vedados para evitar ignição no caso de fuga de fluido refrigerante. Em caso de dúvida, consulte o fabricante. O fluido refrigerante recuperado deve ser devolvido ao fornecedor do fluido refrigerante no cilindro de recuperação correto e com a nota de transferência de resíduos relevante. Não misture fluidos refrigerantes nas unidades de recuperação e especialmente não nos cilindros. Se os compressores ou óleos do compressor tiverem de ser removidos, certifique-se de que foram evacuados para um nível aceitável para garantir que o fluido refrigerante inflamável não permanece no lubrificante. O processo de evacuação deve ser realizado antes de devolver o compressor aos fornecedores. Só pode ser aplicada regeneração elétrica ao corpo do compressor para acelerar este processo. Quando o óleo é drenado de um sistema, a drenagem deve ser realizada em segurança.

Ευχαριστούμε που επιλέξατε τα κλιματιστικά οικιακής χρήσης ΤΟΥΟΤΟΜΙ.

Για τη σωστή του χρήση παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά, πριν θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία και κρατήστε το σε καλή κατάσταση για μελλοντική αναφορά.

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα(περιλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν βρίσκονται υπό εποπτεία ή τους έχουν παρασχεθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής, από κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.



ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής απορριμμάτων).

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Εξασφαλίζοντας τη σωστή αποκομιδή του προϊόντος βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. R32: 675

Επεξήγηση συμβόλων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει την πιθανότητα θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.



ΠΡΟΣΟΧΗ Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει την πιθανότητα τραυματισμού ή υλική ζημιά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Υποδεικνύει σημαντική πληροφορία για πιθανό κίνδυνο καταστροφής περιουσίας αλλά μη συσχετισμένη με τραυματισμό.

Όροι εξαιρέσης

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη σε περίπτωση τραυματισμού που προκλήθηκε από τις κάτωθι αιτίες.

1. Καταστροφή του προϊόντος λόγω λανθασμένης ή κακής χρήσης του προϊόντος.
2. Μετά από αλλαγή, συντήρηση ή χρήση του προϊόντος με άλλο εξοπλισμό χωρίς να τηρείτε το εγχειρίδιο οδηγιών του κατασκευαστή.
3. Στην περίπτωση επαλήθευσης πως το ελάττωμα του προϊόντος προκλήθηκε από διαβρωτικό αέριο.
4. Στην περίπτωση επαλήθευσης πως τα ελαττώματα οφείλονται σε λάθος τρόπο μεταφοράς του προϊόντος.
5. Στην περίπτωση που λειτουργήσετε, επισκευάσετε, συντηρήσετε τη μονάδα χωρίς να τηρείτε τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης ή τους σχετικούς εγχώριους κανονισμούς.
6. Σε περίπτωση επαλήθευσης πως το πρόβλημα ή η διαφορά προκαλείται από τη χρήση ανταλλακτικών και εξαρτημάτων που έχουν παραχθεί από άλλους κατασκευαστές.
7. Σε περίπτωση που η ζημιά έχει προκληθεί από φυσικές καταστροφές, ακατάλληλο περιβάλλον ή ανωτέρα βία.

Σε περίπτωση που χρειαστεί εγκατάσταση, μετακίνηση ή συντήρηση του κλιματιστικού, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον επίσημο αντιπρόσωπο ή το εξουσιοδοτημένο service πρώτα. Η επισκευή και τοποθέτηση πρέπει να πραγματοποιείται ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένους πιστοποιημένους τεχνικούς. Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί ζημιά, τραυματισμός ή θάνατος.

Σε περίπτωση διαρροής ψυκτικού υγρού ή σε περίπτωση που χρειάζεται άδειασμα ψυκτικού υγρού κατά την εγκατάσταση, συντήρηση ή απο-

συναρμολόγηση, αυτή η διαδικασία πρέπει να γίνει μόνο από αδειούχο εξουσιοδοτημένο τεχνικό και σύμφωνα με τους εγχώριους κανονισμούς.

Ψυκτικό Υγρό



Συσκευή εμπεριέχει εύφλεκτο ψυκτικό υγρό R32.



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν τη χρήση της συσκευής.



Πριν την εγκατάσταση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης.



Πριν την επισκευή της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες service.

Για την λειτουργία αυτής της κλιματιστικής συσκευής, ειδικό ψυκτικό υγρό κυκλοφορεί στο εσωτερικό της σύστημα. Το ψυκτικό υγρό είναι το R32, το οποίο έχει ειδική επεξεργασία καθαρισμού. Το ψυκτικό υγρό είναι εύφλεκτο και άοσμο. Μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη κάτω από συγκεκριμένες συνθήκες. Η ευφλεκτότητα του ψυκτικού υγρού είναι πολύ χαμηλή. Μπορεί να αναφλεχθεί μόνο με φωτιά.

Συγκρινόμενο με τα παραδοσιακά ψυκτικά υγρά, το R32 είναι πολύ φιλικό προς το περιβάλλον το οποίο δεν καταστρέφει τον υδροφόρο ορίζοντα. Το ψυκτικό υγρό R32 διαθέτει πολύ καλά θερμοδυναμικά χαρακτηριστικά τα οποία έχουν ως αποτέλεσμα υψηλή ενεργειακή απόδοση. Κατά συνέπεια απαιτείται μικρότερη ποσότητα ψυκτικού υγρού στη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην χρησιμοποιείτε μεθόδους που δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης ή τον καθαρισμό. Εάν απαιτείται επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο service. Οποιαδήποτε προσπάθεια επισκευής από μη αδειούχο εξουσιοδοτημένο τεχνικό μπορεί να είναι επικίνδυνη. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε χώρο όπου δεν θα υπάρχει συνε-

χής λειτουργία πηγών ανάφλεξης (για παράδειγμα: φλόγες, συσκευή αερίου σε λειτουργία, ηλεκτρική συσκευή θέρμανσης κλπ). Μην τρυπάτε και μην καίτε την συσκευή.

Η συσκευή αυτή θα πρέπει να εγκαθίσταται και να λειτουργεί σε χώρο όπου θα είναι μεγαλύτερος των 4m².

Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο υγρό R32. Για την επισκευή της, ακολουθείτε αυστηρώς τις οδηγίες του κατασκευαστή. Το ψυκτικό υγρό είναι άοσμο. Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.



Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν βρίσκονται υπό εποπτεία ή τους έχουν παρασχεθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής, από κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

1. Εύρος Συχνότητας λειτουργίας (band) της συσκευής ή της μονάδας ή του WiFi : 2400MHz-2483.5MHz
2. Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς στο εύρος συχνότητας λειτουργίας της συσκευής ή της μονάδας ή του WiFi : 20dBm

Μέτρα Πρόληψης



ΠΡΟΣΟΧΗ

Εγκατάσταση

- ❑ Η εγκατάσταση και η συντήρηση του κλιματιστικού πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο αδειούχο τεχνικό. Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά στο κλιματιστικό. Σε αυτή την περίπτωση η εγγύηση δεν έχει ισχύ.
- ❑ Οι εγχώριοι κανόνες ασφαλείας πρέπει να ακολουθούνται κατά την εγκατάσταση του κλιματιστικού.
- ❑ Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις NEC και CEC από εξουσιοδοτημένο αδειούχο τεχνικό.
- ❑ Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς καλωδίωσης.
- ❑ Η γείωση και η καλωδίωση του κλιματιστικού πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο αδειούχο τεχνικό. Βεβαιωθείτε πως έχει γίνει σωστή γείωση του μηχανήματος σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- ❑ Όλες οι συνδέσεις καλωδίων εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας πρέπει να γίνουν από εξειδικευμένο αδειούχο τεχνικό.
- ❑ Βεβαιωθείτε πως έχετε διακόψει την παροχή ρεύματος πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία που έχει να κάνει με τα ηλεκτρικά μέρη του μηχανήματος.
- ❑ Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος ταιριάζει με τις απαιτήσεις του κλιματιστικού.
- ❑ Βεβαιωθείτε πως η παροχή ρεύματος είναι συμβατή με τις απαιτήσεις του κλιματιστικού. Ασταθής παροχή ρεύματος ή λάθος συνδεσμολογία θα προκαλέσει δυσλειτουργία του κλιματιστικού. Εγκαταστήστε κατάλληλο καλώδιο παροχής ρεύματος πριν την χρήση του κλιματιστικού.

- ❑ Η αντίσταση της γείωσης θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους εθνικούς κανονισμούς ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.
- ❑ Το κλιματιστικό πρέπει να έχει σωστή γείωση. Λανθασμένη γείωση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- ❑ Μην ανοίγετε την ασφάλεια πριν ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.
- ❑ Εγκαταστήστε ασφάλεια στην παροχή ρεύματος. Σε διαφορετική περίπτωση θα προκληθεί δυσλειτουργία.
- ❑ Ένας τριπολικός διακόπτης με απόσταση επαφής στον κάθε πόλο τουλάχιστον 3 χιλιοστών, θα πρέπει να εγκατασταθεί στην παροχή ρεύματος.
- ❑ Για την επιλογή της κατάλληλης ηλεκτρικής ασφάλειας του κυκλώματος, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον Πίνακα Α – Ελάχιστες διαστάσεις χώρου (m²). Θα πρέπει να διαθέτει μαγνητική και θερμική αποκοπή για να προστατεύει από βραχυκύκλωμα και υπερθέρμανση του κυκλώματος.
- ❑ Οι οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης αυτού του κλιματιστικού, παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- ❑ Για την τοποθεσία του κλιματιστικού επιλέξτε μία θέση μακριά από παιδιά, ζώα και φυτά. Εάν αυτό δεν είναι εφικτό τοποθετήστε ένα προστατευτικό φράκτη για λόγους ασφαλείας.
- ❑ Η εσωτερική μονάδα πρέπει να εγκαθίσταται κοντά στον τοίχο.
- ❑ Μην χρησιμοποιείτε ακατάλληλο καλώδιο παροχής ρεύματος.
- ❑ Εάν το μήκος του καλωδίου σύνδεσης δεν είναι επαρκές, επικοινωνήστε με την αντιπροσωπεία για να το αντικαταστήσετε με ένα καινούργιο. Μην προσπαθήσετε να επεκτείνετε το καλώδιο μόνοι σας.
- ❑ Η πρίζα μετά την εγκατάσταση θα πρέπει να είναι προσβάσιμη.

- ❑ Τα κλιματιστικά χωρίς φινιρίσματα θα πρέπει να έχουν ασφαλειοδιακόπτη στην παροχή ρεύματος.
- ❑ Η μεταφορά σε διαφορετική τοποθεσία του κλιματιστικού σας θα πρέπει να γίνει μόνο από εξειδικευμένο αδειούχο τεχνικό. Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά.
- ❑ Συνδέστε σωστά τα καλώδια φάσης, ουδετέρου και γείωσης.
- ❑ Το κίτρινο-πράσινο καλώδιο του κλιματιστικού είναι το καλώδιο γείωσης και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για κάποιο άλλο σκοπό.
- ❑ Το κλιματιστικό είναι πρώτης κατηγορίας ηλεκτρική συσκευή. Πρέπει να γειωθεί σωστά με εξειδικευμένη συσκευή γείωσης από επαγγελματία τεχνικό. Βεβαιωθείτε ότι είναι αποτελεσματικά, πάντα γειωμένο, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- ❑ Η θερμοκρασία του ψυκτικού κυκλώματος θα είναι υψηλή. Παρακαλούμε κρατήστε το καλώδιο σύνδεσης μακριά από τον χαλκοσωλήνα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Λειτουργία και Συντήρηση

- ❑ Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψης εμπειρίας και γνώσης, μόνο κατόπιν εποπτείας από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους και αφού έχουν παρασχεθεί οδηγίες σχετικές με την ασφαλή χρήση της συσκευής.
- ❑ Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- ❑ Ο καθαρισμός, η χρήση και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- ❑ Εάν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει καταστραφεί πρέ-

πει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο αδειούχο τεχνικό.

- ❑ ΜΗ συνδέετε το κλιματιστικό σε πολύπριζο. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- ❑ Τερματίστε την λειτουργία του κλιματιστικού και αφαιρέστε το φιν από τη πρίζα πριν τον καθαρισμό του. Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- ❑ ΜΗΝ πλένετε το κλιματιστικό με νερό. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- ❑ ΜΗΝ ψεκάζετε με νερό την εσωτερική μονάδα του κλιματιστικού. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία του μηχανήματος.
- ❑ Προσοχή κατά την εξαγωγή των φίλτρων. Μετά την αφαίρεσή τους, μην ακουμπάτε το εσωτερικό στοιχείο (blue fins). Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- ❑ Μην τοποθετείτε τα δάκτυλά σας ή άλλα αντικείμενα μέσα στις εισόδους και εξόδους αέρα του κλιματιστικού. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά στη συσκευή.
- ❑ Μην ρίχνετε νερό στο τηλεχειριστήριο. Το τηλεχειριστήριο θα καταστραφεί.
- ❑ Μην χρησιμοποιείτε φωτιά ή πιστολάκι μαλλιών για να στεγνώσετε τα φίλτρα. Μπορεί να προκληθεί φωτιά, τραυματισμός και παραμόρφωσή τους.
- ❑ Μην πατάτε επάνω στην εξωτερική μονάδα. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στην εξωτερική μονάδα. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά.
- ❑ Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε το κλιματιστικό μόνοι σας. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή ζημιά. Παρακαλούμε καλέστε την αντιπροσωπία ή το εξουσιοδοτημένο σέρβις για την επισκευή του κλιματιστικού σας.
- ❑ Στις παρακάτω περιπτώσεις τερματίστε τη λειτουργία του κλιματιστικού, αφαιρέστε το φιν από την πρίζα και επικοι-

νωνήστε με το εξουσιοδοτημένο service για επισκευή:

- Το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει υπερθερμανθεί ή κα-
ταστραφεί.
 - Ακούγεται ασυνήθιστος θόρυβος κατά την λειτουργία.
 - Η ασφάλεια πέφτει συχνά.
 - Αναδύεται μυρωδιά καμένου από το κλιματιστικό.
 - Υπάρχει διαρροή από την εσωτερική μονάδα.
- ❑ Σε περίπτωση που το κλιματιστικό λειτουργεί κάτω από
ασυνήθιστες συνθήκες, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργ-
γία, ηλεκτροπληξία, φωτιά ή τραυματισμός.
- ❑ Όταν ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε το κλιματιστικό
από τον διακόπτη λειτουργίας έκτακτης ανάγκης, πατήστε
αυτόν τον διακόπτη με ένα μονωμένο όχι μεταλλικό αντι-
κείμενο.

Οδηγίες λειτουργίας λαμπτήρων UV-C



ΠΡΟΣΟΧΗ

**Αυτή η συσκευή περιέχει UV λειτουργία. Μην κοιτάτε κατευθείαν το
φως.**

- Αυτή η συσκευή περιέχει λάμπα UV-C.
 - Διαβάστε τις οδηγίες συντήρησης πριν ανοίξετε τη συσκευή.
 - Παρακάτω μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τον καθαρισμό και άλ-
λες εργασίες συντήρησης της συσκευής που μπορούν να γίνουν από
το χρήστη:
1. Πριν από τον καθαρισμό ή άλλη συντήρηση, η συσκευή πρέπει να απο-
συνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
 2. Ανοίξετε την πρόσοψη για να αφαιρέσετε το φίλτρο.
 3. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό στεγνό βαμβακερό πανί, χωρίς να ασκεί-
τε πίεση, με πολύ προσοχή για να σκουπίσετε το γυαλί χαλαζία μέχρι
να είναι καθαρό.
 4. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο όταν έχει καθαριστεί και, στη συνέχεια,
κλείστε το κάλυμμα την πρόσοψης της συσκευής.
- Η μέθοδος, η συχνότητα καθαρισμού και οι απαραίτητες προφυλάξεις
που πρέπει να λαμβάνονται παρουσιάζονται παρακάτω:

Μέθοδος καθαρισμού: σκουπίστε το γυαλί χαλαζία με μαλακό στεγνό πανί, με πολύ προσοχή, απαλά χωρίς να ασκείτε πίεση, μέχρι να καθαρίσει η επιφάνεια.

Συχνότητα καθαρισμού: καθαρίστε το κάθε 6 μήνες. Η συχνότητα καθαρισμού μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με τον βαθμό καθαριότητας του αέρα.

Μέτρα Προστασίας:

1. Η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί και να διακοπεί η παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό. Διαφορετικά, μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και ζημιά από την υπεριώδη ακτινοβολία.
2. Μη χρησιμοποιείτε πτητικό λάδι, οινόπνευμα, αραιωτικά ή άλλα καθαριστικά για να καθαρίσετε τη λάμπα UV-C. Διαφορετικά, η λάμπα UV-C μπορεί να καταστραφεί.
3. Μην αγγίζετε το εσωτερικό στοιχείο (blue fins) της εσωτερικής μονάδας για να αποφύγετε το κάψιμο.
4. Μην γδέρνετε την επιφάνεια του γυαλιού όταν το καθαρίζετε.

- Η ακούσια χρήση της συσκευής ή η ζημιά στο περίβλημα μπορεί να οδηγήσει σε διαφυγή επικίνδυνης ακτινοβολίας UV-C.

ΠΡΟΣΟΧΗ Η ακτινοβολία UV-C μπορεί, ακόμη και σε μικρές δόσεις, να προκαλέσει βλάβη στα μάτια και το δέρμα.

- Συσκευές που είναι εμφανώς κατεστραμμένες δεν πρέπει να τίθενται σε λειτουργία.
- Πριν ανοίξετε την πρόσοψη και τα πάνελ πρόσβασης που φέρουν το σύμβολο κινδύνου υπεριώδους ακτινοβολίας, κατά τη διεξαγωγή συντήρησης, συνιστάται πρώτα η αποσύνδεση της συσκευής από το ρεύμα.
- Τα μέρη του UV-C που φέρουν το σύμβολο κινδύνου υπεριώδους ακτινοβολίας δεν πρέπει να αφαιρούνται.
- Μη χρησιμοποιείτε λαμπτήρες UV-C έξω από τη συσκευή.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε την συσκευή UV-C όταν την αφαιρείτε από τη συσκευή.

- Για την αποφυγή κινδύνου, ο χρήστης δεν πρέπει να αντικαταστήσει

τη λάμπα UV-C, αυτή η διαδικασία θα πρέπει να πραγματοποιείται από επαγγελματία εξειδικευμένο τεχνικό.

Σημείωση:

Ο καθαρισμός και η συντήρηση στις λάμπες UV-C συνίσταται να πραγματοποιείται από έμπειρο εξειδικευμένο τεχνικό.

Εύρος Θερμοκρασίας κατά την λειτουργία



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

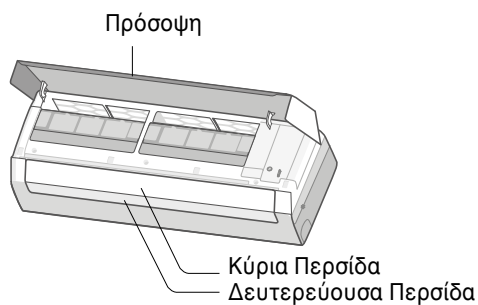
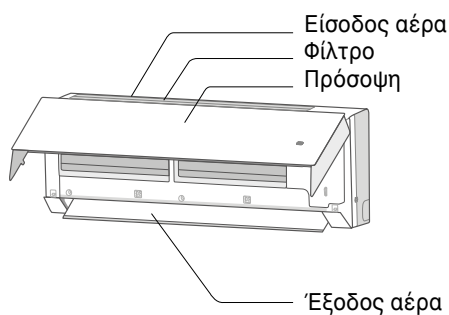
	Θερμοκρασία Εσωτερικού Χώρου DB/ WB(°C)	Θερμοκρασία Εξωτερικού Χώρου DB/ WB(°C)
Μέγιστη Ψύξη	32/23	50/26
Μέγιστη Θέρμανση	27/-	30/18

Σημείωση:

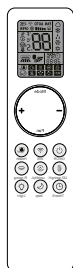
- Το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας (εξωτερική θερμοκρασία) για μονάδα μόνο ψύξης είναι -15°C ~50°C. Για μονάδα ψύξης/θέρμανσης είναι -25°C ~50°C.

ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΜΕΡΩΝ

Εσωτερική μονάδα



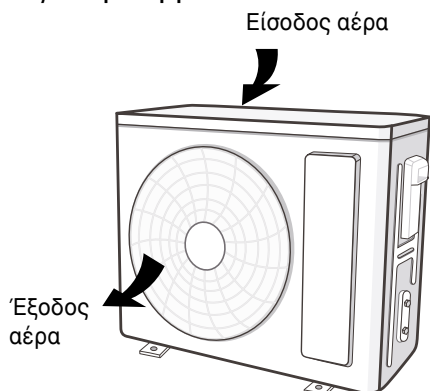
Τηλεχειριστήριο



Ενδείξεις στην Πρόσοψη

Λειτουργία Θέρμανσης	
Λειτουργία Ψύξης	
Λειτουργία Αφύγρανσης	
Ένδειξη Θερμοκρασίας	26
Ένδειξη Λειτουργίας	
Ένδειξη Ποσοστού Υγρασίας	%

Εξωτερική μονάδα



Τα σύμβολα ή η θέση τους μπορεί να διαφέρουν από την εικόνα.

Λειτουργία και Εισαγωγή στο Τηλεχειριστήριο Πλήκτρα τηλεχειριστηρίου



Ενδείξεις Οθόνης Τηλεχειριστηρίου

	Λειτουργία Quiet
	Ταχύτητα Ανεμιστήρα
	Λειτουργία Turbo
	Ένδειξη Αποστολή Εντολής
	Αυτόματη Λειτουργία
	Λειτουργία Ψύξης
	Λειτουργία Αφύγρανσης
	Λειτουργία Ανεμιστήρα
	Λειτουργία Θέρμανσης
	Λειτουργία Αυτοκαθαρισμού (X-FAN)
	Humidity control
	Λειτουργία Power limiting
	Ένδειξη Θερμοκρασίας
	Θερμοκρασία εσωτερικού χώρου
	Υγρασία εσωτερικού χώρου
	Ρύθμιση Ώρας
	Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση Χρονοδιακόπτη
	Δεξιά και αριστερή κατεύθυνση του αέρα
	Πάνω και κάτω κατεύθυνση του αέρα
	Λειτουργία Κλειδώματος Τηλεχειριστηρίου
	Λειτουργία Fast cool
	Λειτουργίες Health and UVC
	Λειτουργία WiFi
	LED
	Auto LED
	Λειτουργία I SENSE
	Λειτουργία Ύπνου

Λειτουργίες πλήκτρων τηλεχειριστηρίου

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Αυτό είναι ένα τηλεχειριστήριο, συμβατό με αρκετά κλιματιστικά. Για λειτουργίες όπου δεν είναι διαθέσιμες στο μοντέλο που έχετε επιλέξει, το συγκεκριμένο πλήκτρο δεν θα βρίσκεται σε ισχύ.
- Όταν τοποθετήσετε το φινις στη πρίζα, θα ακουστεί ένας χαρακτηριστικός ήχος “beep”. Η ενδεικτική λυχνία «» θα ανάψει. Μετά από αυτό, μπορείτε να λειτουργήσετε το κλιματιστικό μέσω του τηλεχειριστηρίου του.
- Κάθε φορά που δίνετε κάποια εντολή από το τηλεχειριστήριο, θα εμφανίζεται στην οθόνη του το σύμβολο «» και θα ακούγεται σχετικός ήχος επιβεβαίωσης αποδοχής εντολής.

Πλήκτρο

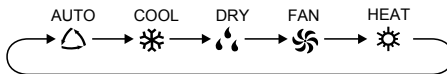
ON/OFF

Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό σας. Πατήστε το ξανά για να το απενεργοποιήσετε.

Πλήκτρο

MODE

Κάθε φορά που πατάτε αυτό το πλήκτρο, η λειτουργία του κλιματιστικού αλλάζει σύμφωνα με την εξής σειρά: AUTO (Αυτόματη λειτουργία), COOL (Ψύξη), DRY (Αφύγρανση), FAN (Ανεμιστήρας), HEAT (Θέρμανση).



- Όταν επιλέγετε την Αυτόματη λειτουργία, το κλιματιστικό θα επιλέγει σωστή λειτουργία αυτόματα σύμφωνα με την θερμοκρασία περιβάλλοντος. Σε αυτή τη λειτουργία δεν μπορείτε να ρυθμίσετε την θερμοκρασία και δεν θα εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου. Πατήστε το πλήκτρο FAN για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Πατήστε τα πλήκτρα « / » για να ρυθμίσετε την φορά του αέρα μέσω των περσίδων.
- Όταν επιλέγετε την λειτουργία Ψύξης, εμφανίζεται στην οθόνη του κλιματιστικού η αντίστοιχη ένδειξη. Πατήστε τα πλήκτρα «+» ή «-» για να προ ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Πατήστε το πλήκτρο “FAN” για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Πατήστε τα πλήκτρα « / » για να ρυθμίσετε την φορά του αέρα μέσω των περσίδων.

- Όταν επιλέγετε την λειτουργία Αφύγρανσης, το κλιματιστικό λειτουργεί σε χαμηλή ταχύτητα και εμφανίζεται στην οθόνη του η αντίστοιχη ένδειξη. Κατά την λειτουργία αφύγρανσης, δεν μπορείτε να αλλάξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Πατήστε τα πλήκτρα « / » για να ρυθμίσετε την φορά του αέρα μέσω των περσίδων.
- Όταν επιλέγετε την λειτουργία Ανεμιστήρα, το κλιματιστικό θα παράγει μόνο αέρα. Δεν θα εμφανίζεται καμία άλλη ένδειξη στην οθόνη του κλιματιστικού παρά μόνο η ένδειξη ON. Πατήστε το πλήκτρο FAN για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Πατήστε τα πλήκτρα « / » για να ρυθμίσετε την φορά του αέρα μέσω των περσίδων.
- Όταν επιλέγετε την λειτουργία Θέρμανσης, εμφανίζεται στην οθόνη του κλιματιστικού η αντίστοιχη ένδειξη. Πατήστε τα πλήκτρα + ή - για να προ ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Πατήστε το πλήκτρο "FAN" για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Πατήστε τα πλήκτρα « / » για να ρυθμίσετε την φορά του αέρα μέσω των περσίδων.

Σημείωση:

- Για να μην εισέρχεται ψυχρός αέρας στον χώρο κατά την εκκίνηση λειτουργίας του κλιματιστικού στην Θέρμανση, η λειτουργία θα ξεκινήσει με καθυστέρηση 1~5 λεπτών προκειμένου πρώτα να θερμανθεί το εσωτερικό στοιχείο.
- Το εύρος θερμοκρασίας που μπορείτε να ρυθμίσετε από το τηλεχειριστήριο είναι 16~30 °C. Την ταχύτητα του ανεμιστήρα μπορείτε να ρυθμίσετε μέσω τηλεχειριστηρίου σε Αυτόματη, Χαμηλή, Χαμηλή- Μεσαία, Μεσαία, Μεσαία-Υψηλή, Υψηλή.

Πλήκτρο

Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα ως εξής: AUTO, , ■, ■■, ■■■, ■■■■, ■■■■■ και σε  και πάλι σε Auto.



- Χαμηλή Ταχύτητα ■■ Χαμηλή-Μεσαία Ταχύτητα ■■■ Μεσαία Ταχύτητα
 ■■■■ Μεσαία-Υψηλή Ταχύτητα ■■■■■ Υψηλή Ταχύτητα  Ταχύτητα Turbo
 Σίγασης (Quiet)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

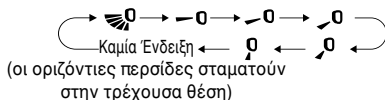
- Στη λειτουργία Αφύγρανσης ο ανεμιστήρας κινείται σε χαμηλή ταχύτητα
- Λειτουργία Αυτοκαθαρισμού (X-FAN): Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο FAN για 2 δευτερόλεπτα σε λειτουργία Ψύξης ή Αφύγρανσης, εμφανίζεται το εικονίδιο «» και ο εσωτερικός ανεμιστήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί για λίγα λεπτά, προκειμένου να στεγνώσει το εσωτερικό στοιχείο ακόμα κι αν έχετε απενεργοποιήσει τη συσκευή. Μετά την ενεργοποίηση, του Αυτοκαθαρισμού (X-FAN) OFF είναι προεπιλεγμένο. Ο Αυτοκαθαρισμός (X-FAN) δεν είναι διαθέσιμος στην Αυτόματη λειτουργία, ανεμιστήρα ή στη λειτουργία θέρμανσης.
- Αυτή η λειτουργία υποδεικνύει ότι η υγρασία στο εσωτερικό στοιχείο της εσωτερικής μονάδας θα στεγνώσει αφού σταματήσει η μονάδα, με σκοπό να αποφευχθεί η μούχλα.
- Έχοντας ενεργοποιήσει τη λειτουργία Αυτοκαθαρισμού (X-FAN): Μετά την απενεργοποίηση της μονάδας πατώντας το κουμπί «ON/OFF» ο εσωτερικός ανεμιστήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί για λίγα λεπτά, σε χαμηλή ταχύτητα. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο FAN για 2 δευτερόλεπτα για να σταματήσετε τον ανεμιστήρα.
- Έχοντας απενεργοποιήσει τη λειτουργία Αυτοκαθαρισμού (X-FAN): Αφού απενεργοποιήσετε τη μονάδα πατώντας το πλήκτρο «ON/OFF», ολόκληρη η μονάδα θα απενεργοποιηθεί.

Πλήκτρα

Πατήστε τα πλήκτρα + ή - μία φορά για να αυξήσετε ή μειώσετε την προ ρυθμισμένη θερμοκρασία κατά 1 °C(°F). Κρατήστε πατημένα παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα τα πλήκτρα + ή - αλλάζετε την προ ρυθμισμένη θερμοκρασία πιο γρήγορα. Μόλις ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία αφήστε τα πλήκτρα. Η ένδειξη θερμοκρασίας επάνω στην οθόνη του κλιματιστικού αλλάζει αντίστοιχα. Η θερμοκρασία δεν μπορεί να ρυθμιστεί κατά την λειτουργία AUTO.

Πλήκτρο

Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ρυθμίσετε την πάνω και κάτω κατεύθυνση του αέρα μέσω της οριζόντιας περσίδας. Η φορά του αέρα μπορεί να ρυθμιστεί ως εξής:



Όταν πατάτε το πλήκτρο «», το κλιματιστικό στέλνει το αέρα αυτόματα. Η οριζόντια περσίδα ξεκινά αυτόματα να ταλαντεύεται πάνω και κάτω.

Πατώντας κάποια από αυτές τις θέσεις «», «», «», «», «», σταματάτε την οριζόντια περσίδα στο επιθυμητό σημείο. Οι οριζόντιες περσίδες θα σταματήσουν στην συγκεκριμένη θέση που έχετε επιλέξει.

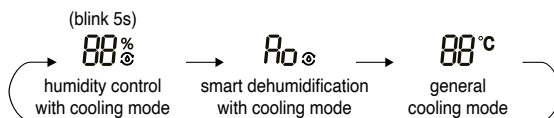
Πατήστε παρατεταμένα για περισσότερα από 2 δευτερόλεπτα το πλήκτρο «» για να ρυθμίσετε την επιθυμητή γωνία της φοράς του αέρα. Αφήστε το πλήκτρο στην γωνία που σας εξυπηρετεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Πατώντας παρατεταμένα για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα αυτό το πλήκτρο η περσίδα κινείται μπρος πίσω από πάνω προς τα κάτω. Αφήνοντας το πλήκτρο η φορά του αέρα κλειδώνει στο συγκεκριμένο σημείο.
- Κατά την λειτουργία κίνησης της περσίδας πάνω και κάτω, όταν η κατάσταση αλλάζει από OFF σε «», αν πατήσετε αυτό το πλήκτρο ξανά μετά από 2 δευτερόλεπτα, «» η λειτουργία αυτή απενεργοποιείται. Αν πατήσετε αυτό το πλήκτρο εντός δύο δευτερολέπτων η φορά του αέρα θα αλλάξει σύμφωνα με το ανωτέρω σχήμα.

Πλήκτρο Ελέγχου Υγρασίας

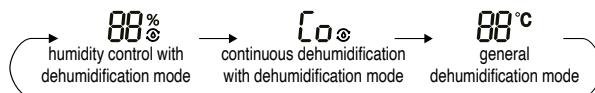
Στην «Λειτουργία Ψύξης»:



Πατώντας το πλήκτρο «Humidity Control» «» στο τηλεχειριστήριο μία φορά, η μονάδα θα εισέλθει στη λειτουργία «Manual Dehumidification». Τόσο η υγρασία (40~80%) όσο και η θερμοκρασία μπορούν να ρυθμιστούν ανεξάρτητα. Με κάθε πάτημα το ποσοστό αυξάνεται κατά 5%. Μπορείτε να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας εντός του εύρους 40% - 80%. Πατώντας το πλήκτρο «+» είτε το πλήκτρο «-» μπορείτε να ρυθμίσετε το ποσοστό υγρασίας. Κάτω από αυτήν τη λειτουργία Humidity Control (Ελεγχόμενης Υγρασίας), η ρυθμισμένη υγρασία θα εμφανιστεί για 5 δευτερόλεπτα και έπειτα μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.

Πατώντας το πλήκτρο «Humidity Control» «» στο τηλεχειριστήριο δύο φορές η μονάδα θα εισέλθει στη λειτουργία «Smart Dehumidification»,

λειτουργώντας στο βέλτιστο εύρος άνετης υγρασίας κάτω από διαφορετικές θερμοκρασίες σύμφωνα με τις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Σε αυτήν τη λειτουργία «Humidity Control», θα εμφανιστεί το εικονίδιο «☺» στο τηλεχειριστήριο και το «ΑΟ» στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας για 5 δευτερόλεπτα. Η λειτουργία Humidity Control (Ελεγχόμενης Υγρασίας) ΔΕΝ μεταβάλλεται σε αντίθεση με την θερμοκρασία. Στην «Λειτουργία Dry»:



Πατώντας το πλήκτρο «Humidity Control» «☺» στο τηλεχειριστήριο μία φορά, η μονάδα θα εισέλθει σε λειτουργία «Manual Dehumidification». Η υγρασία (30~70%) και η θερμοκρασία μπορούν να ρυθμιστούν ανεξάρτητα. Με κάθε πάτημα το ποσοστό αυξάνεται κατά 5%. Μπορείτε να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας εντός του εύρους 30% - 70%. Πατώντας το πλήκτρο «+» είτε το πλήκτρο «-» μπορείτε να ρυθμίσετε το ποσοστό υγρασίας. Κάτω από αυτήν τη λειτουργία, το ρυθμισμένο ποσοστό υγρασίας θα εμφανιστεί στο τηλεχειριστήριο και στην εσωτερική μονάδα. Το ποσοστό της υγρασίας μπορεί να μεταβληθεί σε αντίθεση με την θερμοκρασία.

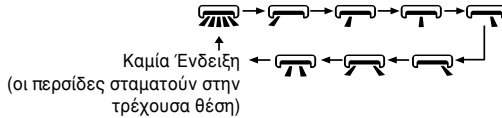
Πατώντας δύο φορές το πλήκτρο «Humidity Control» στο τηλεχειριστήριο, το κλιματιστικό θα εισέλθει στη λειτουργία «Continuous Dehumidification», διατηρώντας την αφύγρανση έως ότου η θερμοκρασία δωματίου φτάσει κάτω από τους 16°C. Σε αυτήν τη λειτουργία αφύγρανσης, το εικονίδιο «CO» θα εμφανιστεί τόσο στο τηλεχειριστήριο όσο και στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας. Τόσο η υγρασία όσο και η θερμοκρασία ΔΕΝ μπορούν να ρυθμιστούν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το κλιματιστικό χρησιμοποιείται κυρίως για τον έλεγχο της θερμοκρασίας, ενώ ο έλεγχος υγρασίας είναι μία βοηθητική λειτουργία. Η υγρασία θα επηρεαστεί από παράγοντες όπως το εσωτερικό και εξωτερικό περιβάλλον, ο βαθμός στεγανοποίησης του εσωτερικού χώρου και η εσωτερική ροή.
- Όταν η καθορισμένη υγρασία είναι υψηλότερη από την τρέχουσα ατμοσφαιρική υγρασία, δεν μπορεί να επιτευχθεί η καθορισμένη υγρασία.

Πλήκτρο

Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ρυθμίσετε την αριστερή και δεξιά κατεύθυνση του αέρα μέσω των κάθετων περσίδων. Η φορά του αέρα μπορεί να ρυθμιστεί ως εξής:

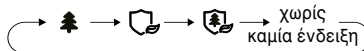


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Πατώντας παρατεταμένα για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα αυτό το πλήκτρο οι περσίδες κινούνται πίσω και μπρος προς τα δεξιά. Αφήνοντας το πλήκτρο η φορά του αέρα κλειδώνει στο συγκεκριμένο σημείο.
- Κατά την λειτουργία κίνησης των περσίδων αριστερά και δεξιά, όταν η κατάσταση αλλάζει από OFF σε , αν πατήσετε αυτό το πλήκτρο ξανά μετά από 2 δευτερόλεπτα,  η λειτουργία αυτή απενεργοποιείται. Αν πατήσετε αυτό το πλήκτρο εντός δύο δευτερολέπτων η φορά του αέρα θα αλλάξει σύμφωνα με το ανωτέρω σχήμα.

Πλήκτρο

Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις Λειτουργίες HEALTH και UVC όταν το κλιματιστικό λειτουργεί.



Όταν επιλέγετε την ένδειξη «  » στο τηλεχειριστήριο, ο ιονιστής θα είναι ενεργοποιημένος.

Όταν επιλέγετε την ένδειξη «  » στο τηλεχειριστήριο, η λειτουργία αποστείρωσης UVC θα είναι ενεργοποιημένη.

Όταν επιλέγετε την ένδειξη «  » στο τηλεχειριστήριο, η λειτουργία αποστείρωσης με τον ιονιστή και UVC θα ενεργοποιηθούν ταυτόχρονα μαζί.

Πλήκτρο

- Στην κατάσταση ενεργοποίησης, πατήστε αυτό το πλήκτρο μία φορά TIMER OFF, για να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη για αυτόματη παύση λειτουργίας του κλιματιστικού σε προκαθορισμένη ώρα. Η ένδειξη HOUR και OFF θα αναβοσβήνει στην οθόνη. Πατήστε το πλήκτρο

«+» ή «-» εντός 5 δευτερολέπων, TIMER ON για να ρυθμίσετε την ώρα ενεργοποίησης του χρονοδιακόπτη και να τεθεί σε εφαρμογή η λειτουργία. Μετά από κάθε πάτημα του πλήκτρου «+» ή «-» ο χρόνος θα αυξάνεται ή θα μειώνεται κατά μισή ώρα. Όταν κρατάτε παρατεταμένα το πλήκτρο «+» ή «-» 2 δευτερόλεπτα αργότερα, η ώρα θα αλλάξει γρήγορα μέχρι να φτάσει στην επιθυμητή. Μετά από αυτό, πατήστε το πλήκτρο «TIMER» για επιβεβαίωση. Η ένδειξη των HOUR και OFF δεν θα αναβοσβήσει.

Ακύρωση TIMER OFF: Πατήστε ξανά το πλήκτρο «TIMER» στην κατάσταση απενεργοποίησης του χρονοδιακόπτη, TIMER OFF.

- Στην κατάσταση απενεργοποίησης, πατήστε αυτό το πλήκτρο μία φορά για να ρυθμίσετε την ενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη. Ανατρέξτε στο TIMER off για λεπτομερή λειτουργία.

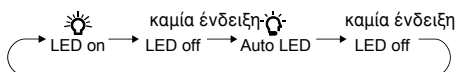
Ακύρωση TIMER ON: Πατήστε ξανά το πλήκτρο «TIMER» στην κατάσταση ενεργοποίησης του χρονοδιακόπτη, TIMER ON.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εύρος ρύθμισης χρόνου: 0,5-24 ώρες.
- Το χρονικό διάστημα μεταξύ δύο λειτουργιών δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 5 δευτερόλεπτα. Διαφορετικά, το τηλεχειριστήριο θα εξέλθει αυτόματα από την κατάσταση ρύθμισης.

Πλήκτρο LIGHT

Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ελέγξετε την κατάσταση ενδείξεων στην οθόνη, η αλλαγή είναι ως εξής:



Όταν επιλέγετε «» (Auto LED) μέσω του τηλεχειριστηρίου, η ένδειξη LED στην εσωτερική μονάδα θα ρυθμίσει τη φωτεινότητα αυτόματα, ανάλογα με την ένταση του φωτισμού στον χώρο.

Πλήκτρο SLEEP

Πατήστε αυτό το πλήκτρο, μπορείτε να επιλέξετε από το Sleep 1 (), Sleep 2 (), Sleep 3 () και να ακυρώσετε την λειτουργία Sleep, λειτουργεί κυκλικά, και η ακύρωση της λειτουργίας Sleep είναι προεπιλεγμένη.

- Λειτουργία Sleep 1(): Η Λειτουργία Sleep 1, είναι διαθέσιμη στη λειτουργία Ψύξης. Στην κατάσταση ύπνου μετά από μία ώρα λειτουργίας

γίας, η προκαθορισμένη θερμοκρασία θα αυξηθεί κατά 1°C. Στις δύο ώρες, η προκαθορισμένη θερμοκρασία θα αυξηθεί κατά 2°C, και στη συνέχεια η συσκευή θα λειτουργήσει σε αυτήν τη θερμοκρασία. Στη λειτουργία θέρμανσης: στην κατάσταση αδράνειας μετά από μία ώρα λειτουργίας, η προκαθορισμένη θερμοκρασία θα μειωθεί κατά 1°C. Στις δύο ώρες, η προκαθορισμένη θερμοκρασία θα μειωθεί κατά 2°C και, στη συνέχεια, η συσκευή θα λειτουργεί σε αυτήν τη θερμοκρασία ρύθμισης.

- Λειτουργία Sleep 2 (): Η Λειτουργία Sleep 2, το κλιματιστικό θα λειτουργεί σύμφωνα με την ομάδα της προκαθορισμένης καμπύλης θερμοκρασίας ύπνου.
- Λειτουργία Sleep 3 (): Η ρύθμιση της καμπύλης ύπνου στην κατάσταση Λειτουργίας Sleep by DIY.

(1) Στην κατάσταση λειτουργίας Sleep 3, πατήστε το πλήκτρο «HEALTH» για μεγάλο χρονικό διάστημα, το τηλεχειριστήριο εισέρχεται σε κατάσταση ρύθμισης της εξατομικευμένης Λειτουργίας Ύπνου του χρήστη, εκείνη τη στιγμή, θα εμφανιστεί «1 hour», για την ώρα στις ενδείξεις του τηλεχειριστηρίου και θα εμφανιστεί η ένδειξη «88» στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου. Για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας θα εμφανιστεί η αντίστοιχη θερμοκρασία της τελευταίας ρύθμισης της καμπύλης ύπνου και θα αναβοσβήνει η ένδειξη στο τηλεχειριστήριο.

(Η πρώτη εισαγωγή θα εμφανιστεί σύμφωνα με την αρχική τιμή ρύθμισης καμπύλης από τις εργοστασιακές ρυθμίσεις).

(2) Προσαρμόστε από το πλήκτρο « + » και « - », την αντίστοιχη θερμοκρασία ρύθμισης. Αφού ρυθμιστεί, πατήστε το πλήκτρο «HEALTH» για επιβεβαίωση.

(3) Μέχρι εκείνη τη στιγμή, θα αυξηθεί αυτόματα κατά 1 ώρα ο χρονοδιακόπτης στο τηλεχειριστήριο, (μεταξύ «2 ώρες» ή «3 ώρες» ή «8 ώρες»), η ένδειξη ρύθμισης της θερμοκρασίας «88» θα εμφανιστεί στην αντίστοιχη θερμοκρασία της τελευταίας ρύθμισης που έγινε στην καμπύλη ύπνου και θα αναβοσβήνει η ένδειξη.

(4) Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα (2)~(3), μέχρι να ολοκληρωθεί η ρύθμιση θερμοκρασίας 8 ωρών, και να ολοκληρωθεί η ρύθμιση της καμπύλης ύπνου. Η ένδειξη θερμοκρασίας θα επανέλθει στην αρχική θερμοκρασία ρύθμισης.

Λειτουργία Sleep 3 εξατομικευμένη ρύθμιση καμπύλης ύπνου:

Ο χρήστης θα μπορούσε να διαμορφώσει την καμπύλη ύπνου βάσει των αναγκών του, δημιουργώντας μία εξατομικευμένη ρύθμιση της λειτουργίας ύπνου. Αν δεν θέλετε να αλλάξει η θερμοκρασία πατήστε το πλήκτρο «HEALTH».

Σημείωση:

Στην παραπάνω διαδικασία εάν εντός 10 δευτερολέπτων δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο η κατάσταση ρύθμισης της καμπύλης ύπνου δεν θα αλλάξει. Εάν πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο μεταξύ των «ON/OFF», «MODE», «TIMER» και «SLEEP» η ρύθμιση της καμπύλης ύπνου θα τερματιστεί.

Πλήκτρο

Πατήστε το πλήκτρο WiFi για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία απομακρυσμένου ελέγχου. Όταν έχετε ενεργοποιημένη τη λειτουργία WiFi, εμφανίζεται η ένδειξη επάνω στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο WiFi για 5 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε την λειτουργία WiFi και δεν θα εμφανίζεται η ένδειξη στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

Όταν το κλιματιστικό βρίσκεται εκτός λειτουργίας πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα «MODE» και «WIFI» για 1 δευτερόλεπτο. Με αυτό τον τρόπο ενεργοποιείται η εντολή για έλεγχο εξ' αποστάσεως.

Λειτουργίες μέσω συνδυασμού πλήκτρων

Λειτουργία Εξοικονόμησης Ενέργειας

Κατά την λειτουργία Ψύξης, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα «MODE» και «TIMER» για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Όταν τεθεί σε εφαρμογή η λειτουργία αυτή, η ένδειξη «SE» εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου. Το κλιματιστικό ρυθμίζει αυτόματα τον τρόπο λειτουργίας του, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη δυνατή εξοικονόμηση ενέργειας.

Πατήστε ξανά ταυτόχρονα τα πλήκτρα «MODE» και «TIMER» για να απενεργοποιήσετε την λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

Σημείωση:

- Κατά την λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι ρυθμισμένη στο AUTO και δεν μπορεί να αλλάξει.
- Κατά την λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, δεν μπορεί να αλλάξει η ρυθμισμένη επιθυμητή θερμοκρασία

- Οι λειτουργίες Εξοικονόμησης Ενέργειας και Ύπνου δεν μπορούν να λειτουργήσουν ταυτόχρονα. Αν έχετε ενεργοποιήσει την λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας κατά την λειτουργία Ψύξης, πατήστε το πλήκτρο SLEEP για να την ακυρώσετε. Αν έχετε ενεργοποιήσει την λειτουργία SLEEP κατά την λειτουργία Ψύξης, ξεκινήστε την διαδικασία για την ενεργοποίηση της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας για να ακυρώσετε την λειτουργία SLEEP.

Λειτουργία 8°C

Κατά την λειτουργία Θέρμανσης, ρυθμίστε τη θερμοκρασία στους 8°C για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία των 8°C .

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Κατά την λειτουργία στους 8°C , η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι χωρίς καμία ένδειξη ρυθμισμένη στο AUTO και δεν μπορεί να αλλάξει.

Λειτουργία Κλειδώματος CHILD LOCK

Για να κλειδώσετε τις λειτουργίες μέσω τηλεχειριστηρίου, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα "ON/OFF" και "-". Όταν οι λειτουργίες μέσω τηλεχειριστηρίου κλειδωθούν, εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη «» . Κάθε φορά που πατάτε κάποιο πλήκτρο για να αλλάξει η λειτουργία, το σύμβολο «» θα αναβοσβήνει 3 φορές και η λειτουργία δεν θα αλλάζει όσο το τηλεχειριστήριο βρίσκεται σε κατάσταση κλειδώματος.

Αλλαγή από Φαρενάιτ σε Κελσίου

Όταν το κλιματιστικό βρίσκεται εκτός λειτουργίας, πατήστε τα πλήκτρα "MODE" και "-" ταυτόχρονα για να αλλάξετε τον τρόπο εμφάνισης θερμοκρασίας μεταξύ °C και °F.

Ένδειξη εσωτερικής θερμοκρασίας περιβάλλοντος ή υγρασίας

Πατώντας ταυτόχρονα τα πλήκτρα "ON/OFF" και «» μπορείτε να δείτε την ρυθμισμένη επιθυμητή θερμοκρασία και την υγρασία του περιβάλλοντος που εμφανίζεται στο χώρο. Οι ενδείξεις στο τηλεχειριστήριο έχουν ως εξής:



Όταν επιλέγετε «» μέσω του τηλεχειριστηρίου, εμφανίζεται η ένδειξη της ρυθμισμένης επιθυμητής θερμοκρασίας.

Όταν επιλέγετε «» μέσω του τηλεχειριστηρίου, εμφανίζεται η ένδειξη της υγρασίας του περιβάλλοντος που εμφανίζεται στο χώρο.

Έλεγχος έντασης ήχου IDU Buzzer

Πατήστε τα πλήκτρα «MODE» και «» ταυτόχρονα για να μειώσετε το επίπεδο ήχου του Buzzer της εσωτερικής μονάδας.

Σημείωση:

- Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για ορισμένα μοντέλα.

Λειτουργία Γρήγορης Ψύξης

Πατώντας τα πλήκτρα "On/Off" και "+" ταυτόχρονα, επιλέγετε τους 25°C(77°F) μέσω της Λειτουργίας Γρήγορης Ψύξης, τους 16°C(61°F) μέσω της Λειτουργίας Γρήγορης Ψύξης και της κανονικής λειτουργίας Ψύξης, κυκλικά. Το εικονίδιο «» θα εμφανιστεί στο τηλεχειριστήριο κατά την Λειτουργία της Γρήγορης Ψύξης. Μόλις μπει σε λειτουργία Γρήγορης Ψύξης, η ταχύτητα του ανεμιστήρα μπαίνει αυτόματα και η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι 25°C (77°F) ή 16°C (61°F). Αυτή τη στιγμή, η ρυθμισμένη θερμοκρασία αναβοσβήνει και θα εμφανιστεί για 5 δευτερόλεπτα. Κατά την περίοδο που αναβοσβήνει, πατήστε τα πλήκτρα «+» ή «-» για να ρυθμίσετε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Πατήστε το πλήκτρο «FAN» για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Εάν η ρυθμισμένη θερμοκρασία και η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν έχουν καθοριστεί κατά τη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος, το τηλεχειριστήριο και η εσωτερική μονάδα θα λειτουργούν υπό την τρέχουσα καθορισμένη θερμοκρασία και ταχύτητα ανεμιστήρα για 20 λεπτά. 20 λεπτά αργότερα, η ρυθμισμένη θερμοκρασία και η ταχύτητα του ανεμιστήρα για το τηλεχειριστήριο και την εσωτερική μονάδα θα μεταβούν στην κατάσταση πριν από αυτή της Λειτουργίας Γρήγορης Ψύξης.

Σημείωση:

- Εάν η θερμοκρασία και η ταχύτητα του ανεμιστήρα έχουν ρυθμιστεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του κλιματιστικού στη Λειτουργία Γρήγορης Ψύξης, η μονάδα θα βγει από τη Λειτουργία Γρήγορης Ψύξης. Στη συνέχεια, η εσωτερική μονάδα λειτουργεί υπό την καινούργια προσαρμοσμένη κατάσταση.
- Η Λειτουργία Γρήγορης Ψύξης ισχύει μόνο για ορισμένα μοντέλα. Εάν αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη για αυτήν την εσωτερική μονάδα, 20 λεπτά αργότερα, το τηλεχειριστήριο θα επιστρέψει στην

κατάσταση πριν από τη Γρήγορη Ψύξη. Η εσωτερική μονάδα λειτουργεί συνεχώς σύμφωνα με την τρέχουσα κατάσταση. Η κατάσταση της εσωτερικής μονάδας και οι ενδείξεις της οθόνης στο τηλεχειριστήριο ενδέχεται να διαφέρουν.

Λειτουργία Υπενθύμισης Καθαρισμού των Φίλτρων

Η λειτουργία Υπενθύμισης έχει οριστεί από τις εργοστασιακές ρυθμίσεις ως απενεργοποιημένη. Κρατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα "ON/OFF" και «» για 5 δευτερόλεπτα, ώστε να ενεργοποιηθεί η λειτουργία. Η συσκευή θα εκπέμπει ήχο για μισό δευτερόλεπτο και η ένδειξη στην οθόνη θα παραμείνει αναμμένη για 3 δευτερόλεπτα.

Μόλις ενεργοποιηθεί η λειτουργία υπενθύμισης, όταν περάσει το χρονικό διάστημα λειτουργίας θα αναβοσβήνει η ένδειξη στην οθόνη για περίπου 30 δευτερόλεπτα, κάθε φορά όταν ενεργοποιείται η μονάδα για να υπενθυμίζει στον χρήστη να καθαρίσει το φίλτρο.

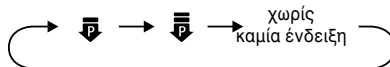
Μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτήν την υπενθύμιση κύκλου κρατώντας πατημένα ξανά τα πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο για 5 δευτερόλεπτα και μετά θα γίνει reset στον χρόνο υπενθύμισης που πρέπει να γίνει ο καθαρισμός του φίλτρου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μόλις ενεργοποιηθεί η λειτουργία υπενθύμισης, αυτή η υπενθύμιση καθαρισμού των φίλτρων μπορεί να διαγραφεί.
- Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για ορισμένα μοντέλα.

Λειτουργία περιορισμού απόδοσης ισχύος

Η λειτουργία περιορισμού απόδοσης ισχύος  περιορίζει την ισχύ ολόκληρης της μονάδας. Πατήστε τα πλήκτρα «SLEEP» και «MODE» ταυτόχρονα, θα εμφανιστούν στο τηλεχειριστήριο κυκλικά οι λειτουργίες ως εξής:



- Ο μέγιστος περιορισμός της ισχύς της λειτουργίας  είναι χαμηλότερος από αυτόν της λειτουργίας .
- Εάν θέλετε να ακυρώσετε τη λειτουργία περιορισμού ισχύος, πατήστε τα πλήκτρα «SLEEP» και «MODE» μέχρι να μην εμφανίζεται το εικονίδιο  στο τηλεχειριστήριο.
- Όταν το τηλεχειριστήριο είναι απενεργοποιημένο, η λειτουργία περιορισμού ισχύος ακυρώνεται. Εάν θέλετε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία

γία, πατήστε τον συνδυασμό των πλήκτρων.

- Εάν η τρέχουσα ισχύς είναι μικρότερη από τη μέγιστη ισχύ της λειτουργίας , τότε η ισχύς δεν θα περιοριστεί μετά την ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας.
- Για το μοντέλο που διαθέτει μία εξωτερική μονάδα και δύο εσωτερικές, εάν κάποια από τις εσωτερικές μονάδες τεθεί σε λειτουργία περιορισμού ισχύος, η εξωτερική μονάδα θα εισέλθει στη λειτουργία περιορισμού ισχύος της εσωτερικής μονάδας. Όταν ενεργοποιείται και στις δύο εσωτερικές μονάδες η λειτουργία περιορισμού ισχύος, τότε η ισχύς της εξωτερικής μονάδας θα περιοριστεί ανάλογα με τη χαμηλότερη ισχύ των δύο εσωτερικών μονάδων.

Σημείωση:

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για ορισμένα μοντέλα.

Λειτουργία Αποστείρωσης SELF CLEAN

Στην κατάσταση απενεργοποίησης μονάδας, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα “MODE” και «  » για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη Λειτουργία SELF CLEAN. Όταν η Λειτουργία SELF CLEAN είναι ενεργοποιημένη, εμφανίζεται στην εσωτερική μονάδα η ένδειξη «CL». Κατά τη διαδικασία αυτόματου καθαρισμού του εσωτερικού στοιχείου, η μονάδα θα εκτελέσει γρήγορη ψύξη ή γρήγορη θέρμανση. Μπορεί να υπάρχει κάποιος θόρυβος, που είναι ο ήχος του υγρού που ρέει ή η θερμική διαστολή ή η ψυχρή συρρίκνωση. Το κλιματιστικό μπορεί να προσδίδει στο χώρο ψυχρό ή ζεστό αέρα, κάτι που είναι φυσιολογικό φαινόμενο. Κατά τη διαδικασία καθαρισμού, βεβαιωθείτε ότι το δωμάτιο αερίζεται καλά.

Σημείωση:

Η Λειτουργία SELF CLEAN μπορεί να λειτουργήσει μόνο υπό κανονική θερμοκρασία περιβάλλοντος. Εάν το δωμάτιο είναι σκονισμένο, πραγματοποιήστε αυτή τη λειτουργία μια φορά το μήνα. Εάν όχι, καθαρίστε το μια φορά κάθε τρεις μήνες. Αφού ενεργοποιηθεί η λειτουργία SELF CLEAN, μπορείτε να φύγετε από το δωμάτιο. Όταν ολοκληρωθεί το SELF CLEAN, το κλιματιστικό θα μπει σε κατάσταση αναμονής.

Νυχτερινή Λειτουργία

Θέστε σε εφαρμογή τη Νυχτερινή Λειτουργία (SLEEP), όπου το κλιματιστικό θα λειτουργεί στη χαμηλή ταχύτητα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

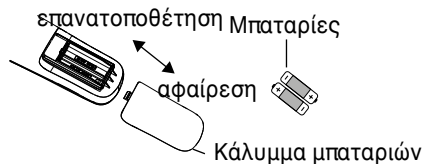
- Κατά τη νυχτερινή λειτουργία, οι λειτουργίες Ψύξης/Θέρμανσης διαχέονται στον χώρο με χαμηλή ταχύτητα. Για να αλλάξετε ταχύτητα, πατήστε το πλήκτρο “FAN” ή πατήστε το πλήκτρο “SLEEP” για να βγείτε από τη νυχτερινή λειτουργία.
- Η νυχτερινή λειτουργία μπορεί να λειτουργήσει μόνο σε κανονικές συνθήκες περιβάλλοντος.
- Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για ορισμένα μοντέλα.

Λειτουργία I SENSE

Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε τον δεύτερο αισθητήρα θερμοκρασίας που βρίσκεται επάνω στο τηλεχειριστήριο. Η ένδειξη «» εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου. Μόλις θέσετε σε εφαρμογή αυτή τη λειτουργία το κλιματιστικό θα λαμβάνει την ένδειξη θερμοκρασίας δωματίου από το σημείο που βρίσκεται το τηλεχειριστήριο. Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε ξανά το πλήκτρο I SENSE και η ένδειξη «» θα εξαφανιστεί από την οθόνη.

• Τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο κοντά σας όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία. Μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο κοντά σε πηγές/αντικείμενα με πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή θερμοκρασία για να μην λαμβάνει λανθασμένο μήνυμα θερμοκρασίας δωματίου το κλιματιστικό. Όταν θέσετε σε εφαρμογή την λειτουργία I SENSE, βεβαιωθείτε πως το τηλεχειριστήριο βρίσκεται κοντά στον κλιματιστικό και δεν εμποδίζεται η αποστολή εντολών.

Αντικατάσταση των μπαταριών στον τηλεχειριστήριο



1. Πιέστε το πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου που έχει την ένδειξη «», και σύρτε το προς τα κάτω για να αφαιρέσετε το καπάκι των μπαταριών.
2. Αντικαταστήστε με δύο νέες ξηρές μπαταρίες 7# (AAA 1.5V), και βε-

βιαιωθείτε πως οι πόλοι “+” και “-” είναι σωστά τοποθετημένοι.

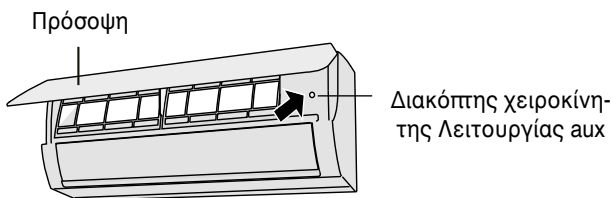
3. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα στην αρχική του θέση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Κατά την λειτουργία, γυρίστε τον πομπό αποστολής εντολών του τηλεχειριστηρίου προς την εσωτερική μονάδα.
- Η απόσταση του τηλεχειριστηρίου από την εσωτερική μονάδα δεν θα πρέπει να είναι μεγαλύτερη των 8 μέτρων και δεν θα πρέπει να υπάρχουν εμπόδια μεταξύ τους.
- Η εκπομπή εντολής μπορεί να επηρεαστεί εύκολα όταν υπάρχουν στον χώρο λάμπες φθορίου ή ασύρματο τηλέφωνο. Το τηλεχειριστήριο πρέπει να βρίσκεται κοντά στην εσωτερική μονάδα κατά την διάρκεια λειτουργίας του κλιματιστικού.
- Κάντε αντικατάσταση ίδιων μπαταριών όταν αυτό απαιτείται.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλτε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο.
- Εάν τα σύμβολα στο τηλεχειριστήριο φαίνονται θολά ή δεν φαίνονται καθόλου, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

Λειτουργία Έκτακτης Ανάγκης

Σε περίπτωση που το τηλεχειριστήριο χαθεί ή καταστραφεί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον διακόπτη χειροκίνητης λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το κλιματιστικό. Ανοίξτε την πρόσοψη, πατήστε τον διακόπτη χειροκίνητης λειτουργίας αυx για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κλιματιστικό. Όταν ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό κατά αυτόν τον τρόπο θα λειτουργεί στο ΑΥΤΟ.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιήστε μονωμένο υλικό για να πατήσετε αυτό το πλήκτρο.

Καθαρισμός και Συντήρηση

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Απενεργοποιήστε το κλιματιστικό και αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα πριν τον καθαρισμό του κλιματιστικού για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας.
- ΜΗΝ πλένετε με νερό το κλιματιστικό. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε διαβρωτικό υγρό για τον καθαρισμό του κλιματιστικού.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε υγρό ή διαβρωτικό απορρυπαντικό για τον καθαρισμό της συσκευής και μην πιτσιλάτε νερό ή άλλο υγρό επάνω στη συσκευή, διαφορετικά, μπορεί να καταστρέψει τα πλαστικά μέρη, ακόμη και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Καθαρισμός της πρόσοψης της εσωτερικής μονάδας

Για να καθαρίσετε την πρόσοψη της εσωτερικής μονάδας μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα ελαφρώς νωπό πανί.

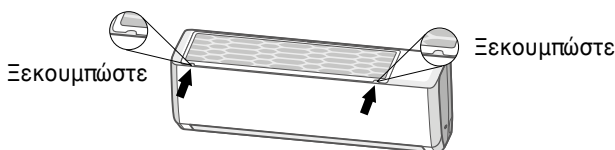
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην αφαιρείτε την πρόσοψη από την εσωτερική μονάδα προκειμένου να την καθαρίσετε.

Καθαρισμός του Προ-φίλτρου

1. Αφαιρέστε το Προ-φίλτρο

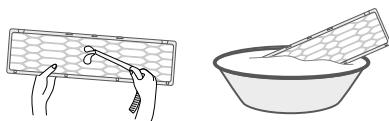
Πιέστε προς τα μέσα και ξεκουμπώστε και από τις δύο πλευρές όπως δείχνει η εικόνα. Ταυτόχρονα, τραβήξτε προς τα πάνω και ελαφρώς διαγώνια για να αφαιρέσετε το Προ-φίλτρο



2. Καθαρισμός Προ-φίλτρου

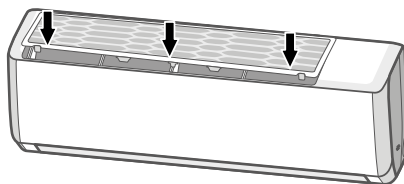
- Χρησιμοποιήστε ειδικό πανί συλλογής σκόνης, ηλεκτρική σκούπα ή καθαρίστε το με νερό (όχι ζεστό, πάνω από 45°C).
- Όταν το προ-φίλτρο είναι πολύ βρώμικο, συνιστάται ο καθαρισμός του να γίνεται με νερό.

- Εάν καθαρίσετε το προ-φίλτρο με νερό, αφήστε το να στεγνώσει πολύ καλά σε μέρος σκιερό. Η επανατοποθέτησή του πρέπει να γίνει μόνο όταν το προ-φίλτρο έχει στεγνώσει πολύ καλά.



3. Επανατοποθέτηση φίλτρου

Τοποθετήστε τις 4 προεξοχές στις εσοχές στο πίσω μέρος της συσκευής του Προ-Φίλτρου. Βεβαιωθείτε ότι έχει εφαρμόσει σωστά στην συσκευή. Έπειτα πιέστε τα 2 δοντάκια του Προ-Φίλτρου στο μπροστινό μέρος της συσκευής στις αντίστοιχες εσοχές .



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το προ φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες. Σε περίπτωση που το περιβάλλον έχει πολλούς ρύπους συνιστάται πιο συχνός καθαρισμός του προ φίλτρου.
- Μην αγγίζετε τον εσωτερικό εναλλάκτη και τα μεταλλικά στοιχεία της εσωτερικής μονάδας όταν αφαιρείτε τα φίλτρα. Κίνδυνος τραυματισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε φωτιά ή πιστολάκι μαλλιών προκειμένου να στεγνώσετε τα φίλτρα. Κίνδυνος παραμόρφωσης των φίλτρων, πυρκαγιάς, τραυματισμού.
- Μην καθαρίζετε τα υγιεινά φίλτρα αέρα με νερό. Ο καθαρισμός τους πρέπει να γίνεται μόνο με ηλεκτρική σκούπα ή τινάζοντάς τα απλά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Έλεγχος σημείων πριν τη χρήση

1. Ελέγξτε εάν οι είσοδοι και έξοδοι αέρα του κλιματιστικού δεν εμποδίζονται.
2. Ελέγξτε εάν το φις και η πρίζα βρίσκονται σε καλή κατάσταση.
3. Ελέγξτε εάν τα φίλτρα είναι καθαρά.
4. Ελέγξτε εάν τα στηρίγματα της βάσης της εξωτερικής μονάδας έχουν

καταστραφεί ή διαβρωθεί. Σε αυτή την περίπτωση καλέστε άμεσα το εξουσιοδοτημένο service.

5. Ελέγξτε εάν ο σωλήνας αποχέτευσης έχει πάθει ζημία. Σε αυτή την περίπτωση καλέστε άμεσα το εξουσιοδοτημένο service.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Έλεγχος σημείων μετά τη χρήση

1. Βγάλτε το φιν από την πρίζα.
2. Καθαρίστε τα φίλτρα και την πρόσοψη του κλιματιστικού.
3. Ελέγξτε εάν τα στηρίγματα της βάσης της εξωτερικής μονάδας έχουν καταστραφεί ή διαβρωθεί. Σε αυτή την περίπτωση καλέστε άμεσα το εξουσιοδοτημένο service.

Σημείωση: για την ανακύκλωση του μηχανήματος

1. Πολλά από τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Παρακαλούμε απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.
2. Σε περίπτωση που θελήσετε να απορρίψετε το παλιό σας κλιματιστικό, απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές προκειμένου να παραδοθεί σε ειδικό κέντρο περισυλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρονικού και ηλεκτρολογικού εξοπλισμού.

Κωδικός βλάβης

Όταν προκύπτει κάποια βλάβη, η ένδειξη θερμοκρασίας ή η εσωτερική μονάδα θα αναβοσβήσει και θα εμφανιστεί ο σχετικός κωδικός βλάβης. Αναφορικά μπορείτε να συμβουλευτείτε τον κάτωθι πίνακα βλαβών.

Κωδικός Βλάβης	Πιθανή λύση προβλήματος
U8, H6, H3, E1,E5 ,E6 ,E8	Η ένδειξη θα σβήσει αμέσως μόλις κάνετε επανεκκίνηση της συσκευής. Σε διαφορετική περίπτωση, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο service
C5, F0,F1,F2	Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο service

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε περίπτωση που εμφανιστεί κάποιος άλλος κωδικός, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο service.

Πρόβλημα – αιτία – λύση

Πριν καλέσετε το service, παρακαλούμε ελέγξτε τις κάτωθι περιπτώσεις. Σε περίπτωση που η δυσλειτουργία εξακολουθεί, παρακαλούμε καλέστε αδειούχο εξουσιοδοτημένο τεχνικό για την επίλυσή της.

Φαινόμενο	Ελέγξτε εάν	Λύση
Η εσωτερική μονάδα δεν λαμβάνει τις εντολές του τηλεχειριστηρίου ή το τηλεχειριστήριο δεν έχει καμία δράση	Υπάρχει σημαντική παρεμβολή (π.χ. από στατικό ηλεκτρισμό, σταθερή τάση)	Τερματίστε τη λειτουργία του κλιματιστικού σας, βγάλτε το φως από τη πρίζα και ξαναβάλτε το μετά από περίπου 3 λεπτά. Ξεκινήστε πάλι την λειτουργία του κλιματιστικού σας
	Το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εκτός εμβέλειας	Η εμβέλεια για την ικανότητα λήψης εντολών είναι έως 8 μέτρα από την εσωτερική μονάδα
	Υπάρχουν εμπόδια	Αφαιρέστε τα εμπόδια
	Ο πομπός εντολών του τηλεχειριστηρίου βλέπει τον αισθητήρα λήψης εντολών της εσωτερικής μονάδας	Επιλέξτε τη σωστή γωνία όπου ο πομπός εντολών του τηλεχειριστηρίου βλέπει τον αισθητήρα λήψης εντολών της εσωτερικής μονάδας
	Υπάρχει μεγάλη ευαισθησία όπως θολές εικόνες ή καθόλου ενδείξεις στο τηλεχειριστήριο	Ελέγξτε τις μπαταρίες. Εάν η ισχύς τους είναι χαμηλή, αντικαταστήστε τις
	Δεν υπάρχουν ενδείξεις στο τηλεχειριστήριο	Ελέγξτε εάν το τηλεχειριστήριο παρουσιάζει κάποια ζημία. Εάν ναι αντικαταστήστε το
	Υπάρχει λάμπα φθορίου στο δωμάτιο	Πηγαίντε πιο κοντά στην εσωτερική μονάδα το τηλεχειριστήριο. Σβήστε τη λάμπα φθορίου και δοκιμάστε ξανά

Φαινόμενο	Ελέγξτε εάν	Λύση
Δεν βγαίνει αέρας από την εσωτερική μονάδα	Οι αεραγωγοί είσοδου ή εξόδου του αέρα είναι μπλοκαρισμένοι	Αφαιρέστε τα εμπόδια
	Κατά την λειτουργία θέρμανσης, η εσωτερική θερμοκρασία του χώρου έφτασε την θερμοκρασία ρύθμισης	Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία ρύθμισης, σταματά να βγαίνει αέρας από την εσωτερική μονάδα
	Η λειτουργία Θέρμανσης μόλις ενεργοποιήθηκε	Για να μην βγει παγωμένος αέρας, η εσωτερική μονάδα ξεκινά την λειτουργία Θέρμανσης με μία μικρή καθυστέρηση έως ότου ζεσταθεί το εσωτερικό στοιχείο. Είναι φυσιολογικό
Το κλιματιστικό δεν λειτουργεί	Διακοπή ρεύματος	Περιμένετε έως ότου επανέλθει το ρεύμα
	Το φις έχει μπει χαλαρά στη πρίζα	Επανατοποθετήστε το φις στη πρίζα
	Η ασφάλεια ή ο ασφαλειοδιακόπτης δεν λειτουργούν	Ζητήστε από εξειδικευμένο τεχνικό να αντικαταστήσει τον ασφαλειοδιακόπτη ή την ασφάλεια
	Το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος έχει πρόβλημα	Ζητήστε από εξειδικευμένο τεχνικό να αντικαταστήσει το καλώδιο
	Το κλιματιστικό ξεκίνησε να λειτουργεί ξανά αμέσως μόλις τερματίσατε τη λειτουργία του	Περιμένετε για 3 λεπτά και μετά ξεκινήστε πάλι την λειτουργία του
	Η ρύθμιση από το τηλεχειριστήριο είναι λάθος	Αλλάξτε τη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Φαινόμενο	Ελέγξτε εάν	Λύση
Βγαίνει λευκό νέφος αέρα από την εσωτερική μονάδα	Η εσωτερική θερμοκρασία και η υγρασία βρίσκονται σε υψηλά επίπεδα	Ο αέρας από την εσωτερική μονάδα παγώνει γρήγορα. Μετά από λίγο η θερμοκρασία και το επίπεδο υγρασίας πέφτει και το λευκό νέφος αέρα εξαφανίζεται
Βγαίνει μυρωδιά από το κλιματιστικό	Υπάρχει πηγή οσμών όπως τσιγάρα ή έπιπλα	Αφαιρέστε την πηγή των οσμών Καθαρίστε τα φίλτρα
Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία	Η επιθυμητή θερμοκρασία ξεπερνά το μέγιστο εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας	Το εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας είναι 16°C ~30 °C
Η απόδοση κατά τις λειτουργίες Ψύξης ή Θέρμανσης δεν είναι ικανοποιητική	Η τάση είναι πολύ χαμηλή	Περιμένετε έως ότου επανέλθει η τάση σε φυσιολογικά επίπεδα
	Τα φίλτρα είναι βρώμικα	Καθαρίστε τα φίλτρα
	Η επιθυμητή θερμοκρασία βρίσκεται εντός εύρους	Προσαρμόστε την επιθυμητή θερμοκρασία εντός εύρους
	Πόρτες ή παράθυρα είναι ανοικτά	Κλείστε τις πόρτες και τα παράθυρα
Το κλιματιστικό ξεκίνησε ξαφνικά να λειτουργεί	Υπάρχει παρεμβολή, όπως κεραυνός, ασύρματες συσκευές κλπ	Αποσυνδέστε από το ρεύμα. Συνδέστε ξανά και λειτουργήστε εκ νέου το κλιματιστικό
Ακούγεται θόρυβος ροής νερού στην εσωτερική μονάδα	Μόλις ξεκινήσατε ή μόλις τερματίσατε την λειτουργία του κλιματιστικού	Ο ήχος προέρχεται από τη ροή του ψυκτικού υγρού μέσα στην εσωτερική μονάδα. Είναι φυσιολογικό
Θόρυβος σπασίματος	Μόλις ξεκινήσατε ή μόλις τερματίσατε την λειτουργία του κλιματιστικού	Λόγω αλλαγής θερμοκρασίας τα πλαστικά ή άλλα μέρη του κλιματιστικού συστέλλονται και διαστέλλονται με αποτέλεσμα να ακούγεται θόρυβος σαν σπάσιμο

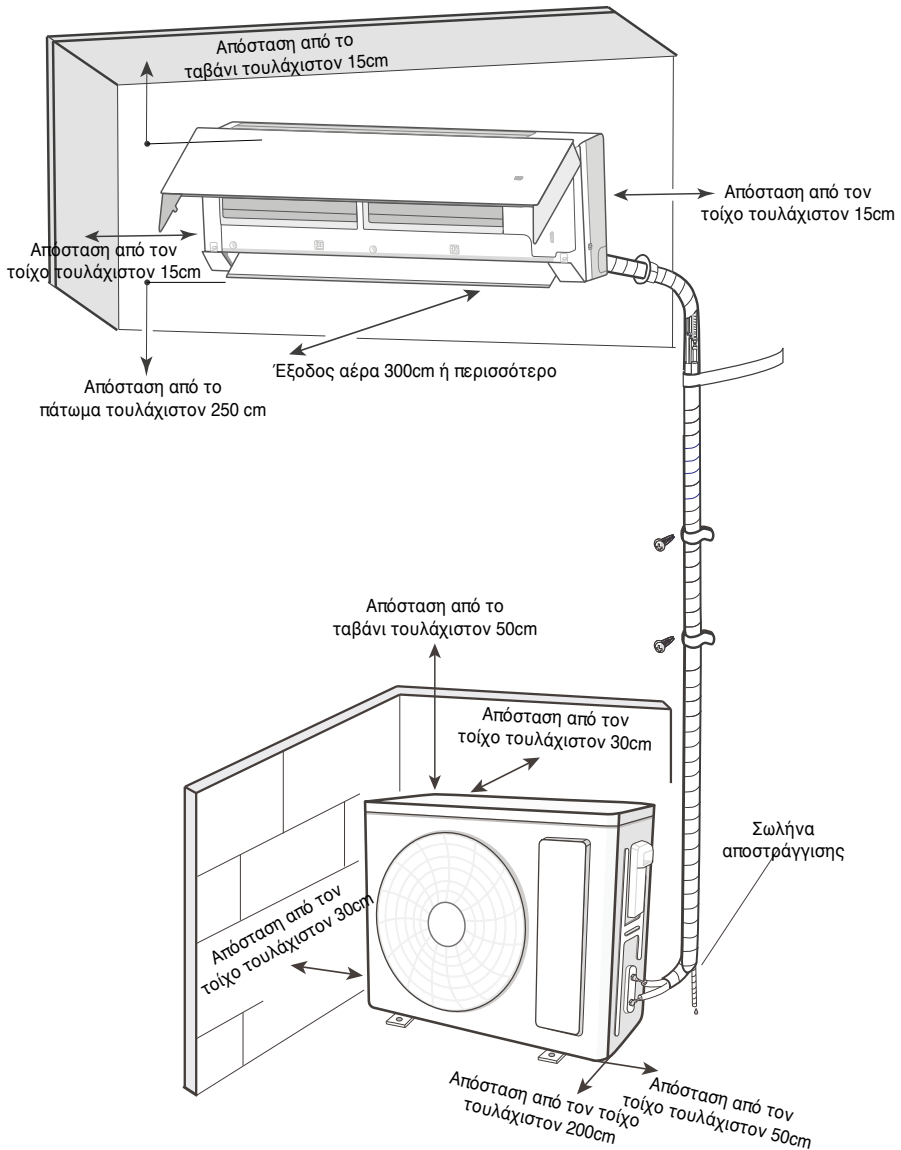
Φαινόμενο	Ελέγξτε εάν	Λύση
Η περσίδα εξόδου αέρα δεν μπορεί να κλείσει κανονικά	Η περσίδα εξόδου αέρα έχει ρυθμιστεί.	Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα για 3 δευτερόλεπτα και μετά συνδέστε τη πάλι. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα, τοποθετήστε χειροκίνητα τις περσίδες στην θέση τους (επάνω περσίδα και κάτω περσίδα) και, στη συνέχεια, συνδέστε τη πάλι στο ρεύμα.

Εάν παρουσιαστεί οποιαδήποτε από τις κάτωθι περιπτώσεις, τερματίστε αμέσως την λειτουργία του κλιματιστικού, βγάλτε το φιν από τη πρίζα και επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο service Γ.Ε.ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Ε.Ε. Τηλέφωνο επικοινωνίας ^{TEL} 210 5386490

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Σε περίπτωση που εμφανιστούν τα κάτωθι φαινόμενα, παρακαλούμε τερματίστε την λειτουργία του κλιματιστικού και βγάλτε το φιν από τη πρίζα αμέσως. Στη συνέχεια επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο service για επισκευή της βλάβης.
- Το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει υπερθερμανθεί ή καταστραφεί.
- Υπάρχει ασυνήθιστος ήχος κατά την λειτουργία.
- Ο ασφαλειοδιακόπτης πέφτει συχνά.
- Μυρωδιά καμένου βγαίνει από το κλιματιστικό.
- Υπάρχει διαρροή από την εσωτερική μονάδα.
- Μην επισκευάζετε ή επανατοποθετείτε μόνοι σας το κλιματιστικό.
- Σε περίπτωση που το κλιματιστικό λειτουργεί κάτω από ασυνήθιστες συνθήκες, μπορεί να προκληθεί βλάβη, ηλεκτροπληξία, φωτιά ή τραυματισμός.

Διάγραμμα διαστάσεων εγκατάστασης



Προφυλάξεις ασφαλείας για την εγκατάσταση και τη μετακίνηση της συσκευής

Για να διασφαλίσετε ασφάλεια, λάβετε υπόψη σας τις ακόλουθες προφυλάξεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Όταν πραγματοποιείται εγκατάσταση ή μετακίνηση της κλιματιστικής μονάδας, βεβαιωθείτε ότι έχετε κρατήσει το κύκλωμα ψυκτικού μέσου χωρίς αέρα ή ουσίες διαφορετικές από το καθορισμένο ψυκτικό μέσο. Οποιαδήποτε παρουσία αέρα ή άλλης ξένης ουσίας στο ψυκτικό κύκλωμα θα προκαλέσει αύξηση της πίεσης του συστήματος ή βλάβη στο συμπιεστή, με αποτέλεσμα τραυματισμό.
- Όταν πραγματοποιείται εγκατάσταση ή επανατοποθέτηση της κλιματιστικής μονάδας, δεν επιτρέπεται η πλήρωση του ψυκτικού κυκλώματος με ψυκτικό μέσο διαφορετικό από αυτό που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών της συσκευής. Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία, μηχανική βλάβη ή ακόμα και σοβαρό ατύχημα.
- Όταν κατά τη διάρκεια της επανατοποθέτησης ή της επισκευής της κλιματιστικής μονάδας, χρειάζεται να ανακτηθεί το ψυκτικό μέσο, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα λειτουργεί σε κατάσταση ψύξης. Στη συνέχεια, κλείστε πλήρως τη βαλβίδα στην πλευρά υψηλής πίεσης (βαλβίδα υγρού). Περίπου 30-40 δευτερόλεπτα αργότερα, κλείστε πλήρως τη βαλβίδα στην πλευρά χαμηλής πίεσης (βαλβίδα αερίου), σταματήστε αμέσως την λειτουργία της συσκευής και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος. Μην ξεχνάτε ότι ο χρόνος ανάκτησης του ψυκτικού μέσου δεν πρέπει να υπερβαίνει το ένα (1) λεπτό. Σε περίπτωση που η ανάκτηση του ψυκτικού μέσου διαρκέσει για μεγαλύτερο διάστημα, μπορεί να εισαχθεί αέρας στο εσωτερικό του κυκλώματος και να προκαλέ-

σει αύξηση πίεσης ή βλάβη στον συμπιεστή με αποτέλεσμα τον τραυματισμό.

- Κατά την ανάκτηση του ψυκτικού μέσου, βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδες υγρού και αερίου είναι πλήρως κλειστές και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν αποσυνδέσετε το σωλήνα σύνδεσης. Σε περίπτωση που ο συμπιεστής ξεκινήσει να δουλεύει ενώ η βαλβίδα αναρρόφησης είναι ανοιχτή και ο σωλήνας σύνδεσης δεν έχει ακόμα συνδεθεί, θα εισαχθεί αέρας στο εσωτερικό του κυκλώματος και θα προκληθεί αύξηση πίεσης ή βλάβη στον συμπιεστή με αποτέλεσμα τον τραυματισμό.
- Όταν γίνεται εγκατάσταση της μονάδας, βεβαιωθείτε πως οι σωληνώσεις σύνδεσης είναι συνδεδεμένες σωστά, πριν ξεκινήσει την λειτουργία του ο συμπιεστής. Σε περίπτωση που ο συμπιεστής ξεκινήσει να λειτουργεί ενώ η βαλβίδα αναρρόφησης είναι ανοιχτή και οι σωληνώσεις σύνδεσης δεν έχουν ακόμα συνδεθεί, θα εισαχθεί αέρας στο εσωτερικό του κυκλώματος και θα προκληθεί αύξηση πίεσης ή ρωγμή στον συμπιεστή με αποτέλεσμα τον τραυματισμό.
- Απαγορεύεται η εγκατάσταση της μονάδας σε χώρο όπου μπορεί να υπάρχει διαρροή διαβρωτικών αερίων ή εύφλεκτων αερίων. Σε περίπτωση που υπάρχει διαρροή αερίων γύρω ή κοντά στη μονάδα, μπορεί να προκληθεί έκρηξη και άλλα ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης για τις ηλεκτρικές συνδέσεις. Σε περίπτωση που τα καλώδια παροχής ρεύματος και εντολών δεν είναι αρκετά μακριά, παρακαλούμε αντικαταστήστε τα με άλλα καλώδια που έχουν το απαραίτητο μήκος. Λάθος ή κακή σύνδεση μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τους κατάλληλους τύπους καλωδίων βάσει των προδιαγραφών του κατασκευαστή για τις ηλεκτρικές συνδέσεις μεταξύ της εσωτερικής και εξωτερικής

μονάδας. Σφίξτε σταθερά τα καλώδια στις κλέμες έτσι ώστε οι ακροδέκτες τους να μην δέχονται εξωτερικές πιέσεις/τάσεις. Ηλεκτρικά καλώδια με ανεπαρκή αντοχή (σε ένταση Ampere), λάθος συνδέσεις καλωδιώσεων και μη ασφαλείς ακροδέκτες μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Υλικά που θα χρειαστείτε για την εγκατάσταση

Αλφάδι	Κατσαβίδι	Κρουστικό δράπανο
Κεφαλή τρυπανιού	Εκχειλωτή χαλκοσωλήνα	Δυναμόκλειδο
Κλειδί τύπου Άλεν	Κόφτη σωλήνων	Ανιχνευτή διαρροών
Αντλία κενού	Μετρητή πίεσης	Μέτρο
Εσωτερικό εξάγωνο κλειδί		Μετροταινία

Σημείωση:

- Παρακαλούμε καλέστε το εξουσιοδοτημένο service ή πιστοποιημένο αδειούχο τεχνικό για την εγκατάσταση του κλιματιστικού σας.
- Μην χρησιμοποιείτε ακατάλληλο καλώδιο παροχής ρεύματος.

Επιλογή κατάλληλης τοποθεσίας για την τοποθέτηση του κλιματιστικού

Βασικές προϋποθέσεις Η εγκατάσταση του κλιματιστικού στα κάτωθι μέρη μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες. Σε περίπτωση που δεν υπάρχει άλλη εναλλακτική παρακαλούμε συμβουλευτείτε το σημείο πώλησης ή την αντιπροσωπεία 1.Μέρη με δυνατές εστίες θερμότητας, ατμού, εύφλεκτων αερίων κλπ. 2.Μέρη με υψηλής συχνότητας ηλεκτρομαγνητικών κυμάτων όπως ραδιόφωνα, ιατρικά μηχανήματα κλπ. 3.Παράκτιες περιοχές. 4.Μέρη όπου υπάρχουν λάδια ή βιομηχανικά αέρια. 5.Μέρη όπου υπάρχει θειικό αέριο. 6.Άλλα μέρη όπου επικρατούν ιδιαίτερες συνθήκες. 7.Η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται στο μπάνιο.	Εσωτερική μονάδα 1. Προσέξτε να μην εμποδίζεται η είσοδος και έξοδος του αέρα στη συσκευή. 2. Επιλέξτε ένα σημείο, όπου μπορεί να γίνει εύκολα η αποχέτευση των συμπυκνωμάτων. 3. Επιλέξτε ένα βολικό σημείο για τη σύνδεση της εξωτερικής μονάδας κοντά σε πρίζα. 4. Επιλέξτε ένα σημείο που δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά. 5. Επιλέξτε ένα σημείο που μπορεί να αντέξει το βάρος της εσωτερικής μονάδας και δεν θα αυξάνει το επίπεδο θορύβου και τις δονήσεις. 6. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί 2,5 μέτρα πάνω από το πάτωμα. 7. Μην εγκαθιστάτε την συσκευή ακριβώς επάνω από άλλες ηλεκτρικές συσκευές. 8. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από λάμπες φθορίου.
Εξωτερική μονάδα 1.Επιλέξτε ένα σημείο όπου ο θόρυβος και ο αέρας που βγαίνει από τη μονάδα δεν θα ενοχλεί τους γείτονες. 2.Επιλέξτε ένα σημείο όπου υπάρχει επαρκής κυκλοφορία του αέρα, είναι στεγνό και δεν εκτίθεται στην άμεση ακτινοβολία του ηλίου ή σε δυνατούς ανέμους. 3. Επιλέξτε ένα σημείο όπου θα επαρκεί για να στηριχθεί το βάρος της μονάδας. 4. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα θα εγκατασταθεί βάσει των οδηγιών του σχεδιαγράμματος διαστάσεων εγκατάστασης. 5. Επιλέξτε ένα σημείο που δεν έχουν πρόσβαση παιδιά, ζώα ή φυτά. Εάν αυτό δεν είναι εφικτό, παρακαλούμε τοποθετήστε ένα φράχτη προστασίας για λόγους ασφαλείας.	

Απαιτήσεις για την Ηλεκτρική Σύνδεση

Οδηγίες Ασφάλειας

1. Πρέπει να ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς κατά την εγκατάσταση.
2. Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, χρησιμοποιήστε κατάλληλο κύκλωμα παροχής ρεύματος και ασφαλειοδιακόπτη.
3. Βεβαιωθείτε πως η παροχή ρεύματος ταιριάζει στις απαιτήσεις του κλιματιστικού.
4. Συνδέστε σωστά το καλώδιο της φάσης, του ουδετέρου και το καλώδιο γείωσης στην πρίζα.
5. Βεβαιωθείτε πως έχετε διακόψει την παροχή ρεύματος πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία έχει να κάνει με το ρεύμα και την ασφάλεια.
6. Μην επαναφέρετε την παροχή ρεύματος πριν τελειώσετε την εγκατάσταση.
7. Σε περίπτωση που το καλώδιο παροχής ρεύματος είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο αδειούχο τεχνικό ώστε να αποφευχθεί πιθανός τραυματισμός.
8. Η θερμοκρασία του ψυκτικού κυκλώματος θα είναι υψηλή. Κρατήστε καλώδιο επικοινωνίας μακριά από τις ψυκτικές σωλήνες χαλκού.
9. Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί με βάσει τους Διεθνείς κανονισμούς καλωδίσεων.

Απαιτήσεις Γείωσης

1. Το κλιματιστικό σας είναι ηλεκτρική συσκευή. Πρέπει να υπάρχει κατάλληλη γείωση εγκατεστημένη και ελεγχμένη από εξειδικευμένο αδειούχο τεχνικό. Βεβαιωθείτε πως η γείωση είναι πάντα αποτελεσματική. Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
2. Το καλώδιο της γείωσης στο κλιματιστικό είναι κίτρινο-πράσινο και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για άλλο σκοπό.
3. Η αντίσταση γείωσης πρέπει να είναι σύμφωνη με του εθνικούς κανονισμούς ασφαλείας ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.
4. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε μέρος όπου η πρίζα να είναι προσβάσιμη.
5. Ένας ασφαλειοδιακόπτης πρέπει να εγκατασταθεί. Ένας πολυπολικός διακόπτης αποσύνδεσης με διαχωρισμό επαφών τουλάχιστον 3 mm όλοι οι πόλοι πρέπει να συνδέονται σε σταθερή καλωδίωση.

Ηλεκτρική Ασφάλεια

Για την επιλογή της κατάλληλης ηλεκτρικής ασφάλειας του κυκλώματος, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον κάτωθι πίνακα. Θα πρέπει να διαθέτει ρελέ διασφυγής/προστασίας για αν προστατεύει από βραχυκύκλωμα και υπερθέρμανση του κυκλώματος.

Κλιματιστικό	Ηλεκτρική ασφάλεια
9K & 12K	10A
18K	16A
24K	25A

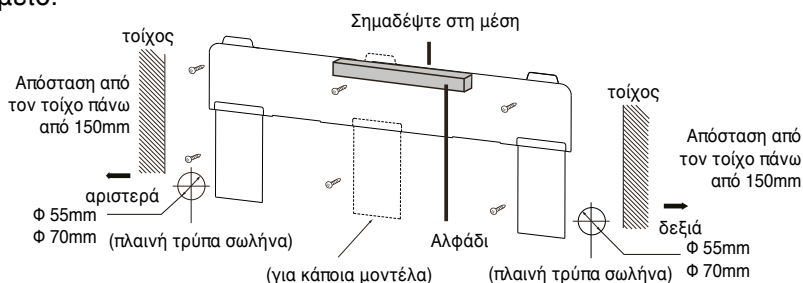
Εγκατάσταση της Εσωτερικής Μονάδας

Πρώτο βήμα: Επιλέξτε το μέρος όπου θα εγκαταστήσετε την εσωτερική μονάδα

Προτείνετε στον ιδιοκτήτη το σωστό μέρος για την τοποθέτηση του κλιματιστικού και οριστικοποιήστε την εγκατάσταση μαζί του.

Δεύτερο βήμα: Τοποθετήστε την βάση στήριξης της εσωτερικής μονάδας

1. Κρεμάστε τη βάση στήριξης στον τοίχο. Προσαρμόστε τη σε οριζόντια θέση με το αλφάδι και στη συνέχεια σημαδέψτε με το κατσαβίδι φτιάχνοντας τρύπες στον τοίχο.
2. Ανοίξτε τις οπές που έχετε σημαδέψει στον τοίχο με το τρυπάνι (κατάλληλης διατομής) και στη συνέχεια τοποθετήστε στις οπές το πλαστικό παρέμβισμα της βίδας.
3. Βιδώστε τη βάση στήριξης στον τοίχο και ελέγξτε εάν η βάση έχει τοποθετηθεί σωστά και συγκρατείται σταθερά από τις βίδες. Εάν τα πλαστικά παρεμβίσματα είναι χαλαρά ανοίξτε άλλη τρύπα σε διπλανό σημείο.



Τρίτο βήμα: Άνοιγμα τρύπας σωληνώσεων

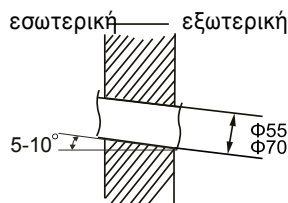
1. Επιλέξτε την τρύπα στον τοίχο για τις ψυκτικές σωληνώσεις σύμφωνα με την κατεύθυνση των σωληνώσεων από την εσωτερική μονάδα.
Η τρύπα αυτή θα πρέπει να είναι λίγο χαμηλότερα από την βάση στήριξης όπως φαίνεται παρακάτω.

Σημείωση:

- Το πάνελ τοίχου προορίζεται μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς μόνο, ανατρέξτε στην πραγματική εγκατάσταση.
 - Ανατρέξτε στις πραγματικές συνθήκες για τον αριθμό των βιδών και τη θέση των βιδών.
2. Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, τραβήξτε το παξιμάδι στερέωσης με το κλειδί ροπής. Επιβεβαιώστε με το χέρι αν είναι σταθερά στερεωμένη. Η κατανομή δύναμης για όλες τις βίδες πρέπει να είναι ομοιόμορφη.
 3. Ανοίξτε την τρύπα με διάμετρο $\Phi 55$ ή $\Phi 70$ σύμφωνα με την επιλεγμένη θέση των σωληνώσεων της εσωτερικής μονάδας. Για την ομαλή ροή των συμπυκνωμάτων η τρύπα θα πρέπει να έχει κατηφορική κλίση $5 - 10^\circ$.

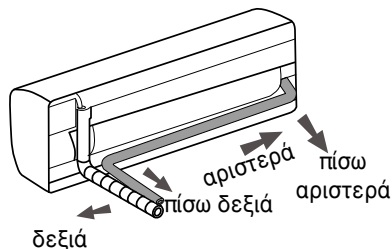
Σημείωση:

- Όταν ανοίγετε τις τρύπες προσέξτε ώστε να μην μείνει μέσα τους σκόνη και λάβετε μέτρα ασφαλείας κατά το άνοιγμα των οπών.
- Τα πλαστικά παρεμβίσματα δεν παρέχονται και θα πρέπει να αγοραστούν χωρία.

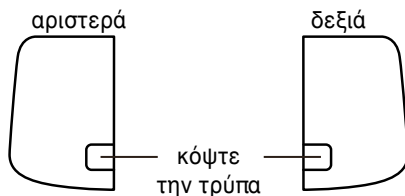


Τέταρτο βήμα: Ψυκτικές σωληνώσεις – Αποχέτευση

1. Οι σωληνώσεις μπορούν να βγουν προς τα δεξιά ή πίσω δεξιά, αριστερά ή πίσω αριστερά.

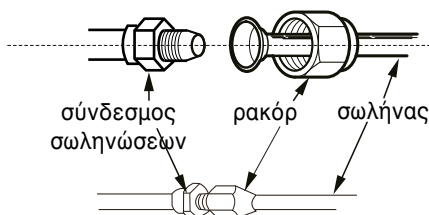


2. Μόλις επιλέξετε την κατεύθυνση των σωληνώσεων από αριστερά ή δεξιά, κόψτε τη σχετική τρύπα στο κάτω πλαϊνό μέρος του κλιματιστικού'.

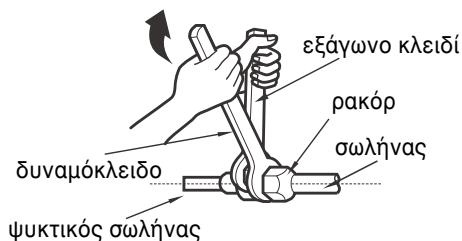


Πέμπτο βήμα: Σύνδεση των ψυκτικών σωληνώσεων της εσωτερικής μονάδας

1. Τοποθετείστε τον σωλήνα υγρού και αερίου στην κατάλληλη θέση σύνδεσης.
2. Συσφίξτε το αντίστοιχο ρακόρ ελαφρά με το χέρι.

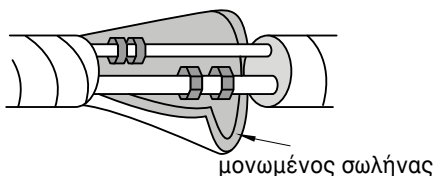


3. Προσαρμόστε στο δυναμόκλειδο την ροπή σύσφιξης σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα. Τοποθετείστε το εξάγωνο κλειδί σύσφιξης στην σταθερή πλευρά της σωλήνας και το δυναμόκλειδο στο ρακόρ. Συσφίξτε το ρακόρ με το δυναμόκλειδο.



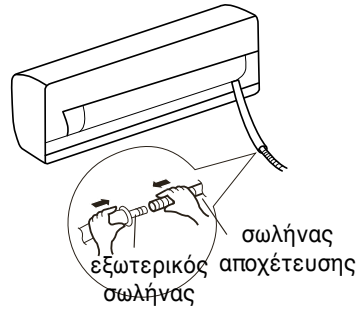
Διάμετρος ρακόρ	Ροπή σύσφιξης (N-m)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75

4. Τυλίξτε τις ψυκτικές σωληνώσεις με το αντίστοιχο μονωτικό υλικό και τυλίξτε το με ταινία.

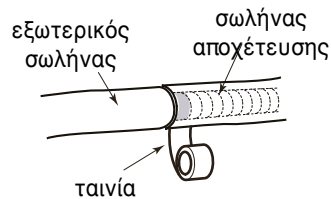


Έκτο βήμα: Σύνδεση του σωλήνα αποχέτευσης

1. Συνδέστε τον σωλήνα αποχέτευσης με την αντίστοιχη σωλήνα του μηχανήματος από το λεκανάκι συμπυκνωμάτων.

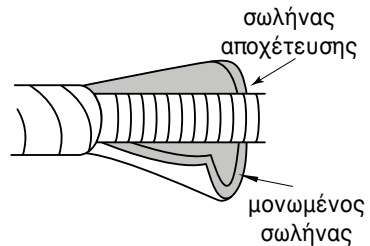


2. Σφραγίστε την ένωση με ταινία.



Σημείωση:

- Προσθέστε μόνωση στην σωλήνα αποχέτευσης της εσωτερικής μονάδας ώστε να εμποδίσετε συμπυκνώματα.
- Πλαστικά εξαρτήματα σύνδεσης και επέκτασης δεν παρέχονται.

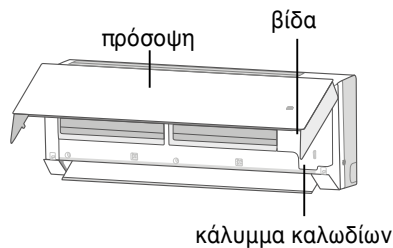


Έβδομο βήμα: Συνδέστε το καλώδιο της εσωτερικής μονάδας

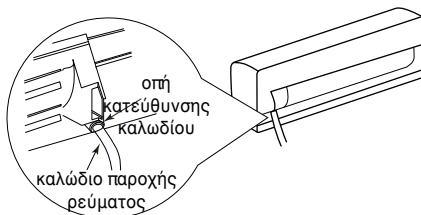
Σημείωση:

- Όλα τα καλώδια της εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας πρέπει να συνδεθούν από εξειδικευμένο αδειούχο τεχνικό.
- Εάν το μήκος του καλωδίου παροχής ρεύματος δεν είναι επαρκές, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας ή την αντιπροσωπεία για την παροχή νέου. Μην προσπαθήσετε να επεκτείνετε μόνοι σας το καλώδιο.
- Για τα κλιματιστικά που διαθέτουν φισ, το φισ θα πρέπει να είναι προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Για τα κλιματιστικά που δεν διαθέτουν φισ, ένας ασφαλειοδιακόπτης πρέπει να εγκατασταθεί στην παροχή ρεύματος.

1. Ανοίξτε την πρόσοψη, αφαιρέστε τη βίδα από το κάλυμμα των καλωδίων και κατεβάστε το.

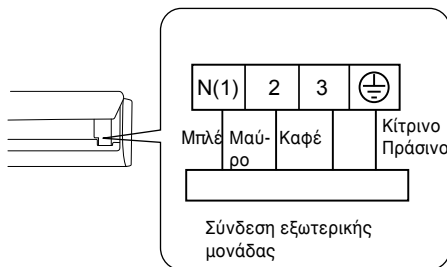


2. Περάστε το καλώδιο της παροχής του ρεύματος από την αντίστοιχη τρύπα στην πίσω πλευρά του μηχανήματος και έπειτα τραβήξτε το από μπροστά.



3. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από την κλέμμα και συνδέστε το καλώδιο της παροχής ρεύματος στις αντίστοιχες θέσεις σύμφωνα με το χρώμα. Συσφίξτε τις βίδες και επανατοποθετείστε το κάλυμμα της κλέμματος.

9K,12K,18K,24K Τύπος Κλιματιστικού

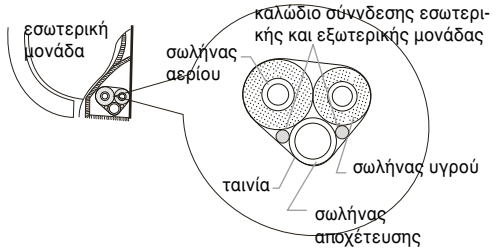


Σημείωση: Η πλακέτα καλωδίωσης είναι μόνο για αναφορά, ανατρέξτε στην πραγματική.

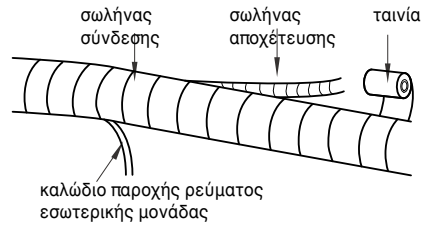
4. Επανατοποθετείστε το πλαστικό κάλυμμα και συσφίξτε την αντίστοιχη βίδα.
5. Κλείστε ξανά την πρόσοψη.

Όγδοο βήμα: Κάλυψη και μόνωση των σωλήνων

1. Καλύψτε τον σωλήνα σύνδεσης, το καλώδιο παροχής ρεύματος και τον σωλήνα αποχέτευσης με ταινία.



2. Φροντίστε κατά την κάλυψή του σωλήνα αποχέτευσης και του καλωδίου σύνδεσης να αφήσετε επαρκές μήκος εκτός της κάλυψης για την μετέπειτα εγκατάσταση



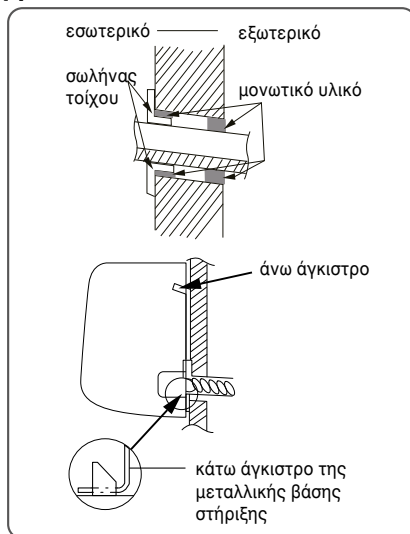
3. Καλύψτε τα με την ταινία χωρίς να αφήνετε κενά.
4. Οι ψυκτικές σωληνώσεις θα πρέπει να καλυφθούν ξεχωριστά στο τέλος.

Σημείωση:

- Το καλώδιο παροχής ρεύματος και το καλώδιο επικοινωνίας δεν πρέπει να είναι μπερδεμένα κατά την τύλιξή τους.
- Ο σωλήνας αποχέτευσης πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από τις ψυκτικές σωληνώσεις και τα καλώδια.

Ένατο βήμα: Κρεμάστε την εσωτερική μονάδα

1. Τοποθετείστε τις σωληνώσεις μέσα σε μία πλαστική προστατευτική σωλήνα και περάστε τη μέσα από την οπή του τοίχου.
2. Κρεμάστε την εσωτερική μονάδα επάνω στη μεταλλική βάση στήριξης.
3. Γεμίστε το κενό μεταξύ των σωλήνων και της τρύπας του τοίχου με μονωτικό υλικό.
4. Στερεώστε τον πλαστικό σωλήνα κάλυψης της οπής.
5. Ελέγξτε εάν η εσωτερική μονάδα έχει εγκατασταθεί σταθερά και κοιντά στον τοίχο.



Σημείωση:

- Μην λυγίζετε πολύ τον σωλήνα αποχέτευσης προκειμένου να αποφευχθεί πιθανό τσάκισμα.

Διαμόρφωση των ψυκτικών σωληνώσεων

1. Σταθερό μήκος ψυκτικών σωληνώσεων: 5 μέτρα, 7,5 μέτρα, 8 μέτρα.
2. Ελάχιστο μήκος ψυκτικών σωληνώσεων: Για τη μονάδα με ψυκτικό σωλήνα σύνδεσης 5 μέτρα, δεν υπάρχει περιορισμός για το ελάχιστο μήκος του σωλήνα σύνδεσης. Για τη μονάδα με ψυκτικό σωλήνα σύνδεσης 7,5 μέτρα και 8 μέτρα, το ελάχιστο μήκος του σωλήνα σύνδεσης είναι 3 μέτρα.
3. Μέγιστο μήκος και υψομετρική διαφορά των ψυκτικών σωληνώσεων.

Μέγιστο μήκος των ψυκτικών σωληνώσεων

Απόδοση Ψύξης	Μέγιστο μήκος των ψυκτικών σωληνώσεων (m)
5000Btu/h (1465W)	15
7000Btu/h (2051W)	15
9000Btu/h (2637W)	15
12000Btu/h (3516W)	20
18000Btu/h (5274W)	25

24000Btu/h (7032W)	25
28000Btu/h (8204W)	30
36000Btu/h (10548W)	30
42000Btu/h (12306W)	30
48000Btu/h (14064W)	30

4. Απαιτούμενο ψυκτικό υγρό και ψυκτικό λάδι έπεται από την ολοκλήρωση της εγκατάστασης.

Όσον αφορά στο ψυκτικό λάδι επαρκεί για 10 μέτρα μήκος ψυκτικών σωληνώσεων. Θα πρέπει να προσθέσετε 5ml ψυκτικού λαδιού για κάθε 5 μέτρα επιπλέον σωληνώσεων.

1. Η μέθοδος υπολογισμού συμπλήρωσης ψυκτικού υγρού είναι βασισμένη στο μήκος της σωλήνας υγρού ως παρακάτω: Ποσότητα συμπλήρωσης ψυκτικού υγρού = εξτρά μέτρα σωληνώσεων x ποσότητα ψυκτικού υγρού ανά μέτρο.

2. Στον παρακάτω πίνακα δίνεται η απαιτούμενη ποσότητα συμπλήρωσης ψυκτικού υγρού σύμφωνα με τη γραμμή υγρού του κάθε μηχανήματος και είναι διαφορετική για διαφορετικές διατομές της γραμμή υγρού. Δείτε στον παρακάτω πίνακα.

Πίνακας συμπλήρωσης ψυκτικού υγρού

Διάμετρος Ψυκτικών σωληνώσεων (χιλιοστά)		Τύπος εσωτερικής μονάδας	Τύπος εξωτερικής μονάδας	
Γραμμή υγρού (χιλιοστά)	Γραμμή αερίου (χιλιοστά)	Μόνο ψύξη, Ψύξης και Θέρμανση (g / m)	Μόνο ψύξη (g / m)	Ψύξη και Θέρμανση (g / m)
φ6	φ9.5 ή φ12	16	12	16
φ6 or φ9.5	φ16 ή φ19	40	12	40
φ12	φ19 ή φ22.2	80	24	96
φ16	φ25.4 ή φ31.8	136	48	96
φ19	—	200	200	200
φ22.2	—	280	280	280

Σημείωση:

Η επιπλέον πλήρωση ψυκτικού υγρού του ανωτέρω πίνακα είναι προτεινόμενη.

Ασφαλής λειτουργία του εύφλεκτου ψυκτικού υγρού

Απαιτήσεις Πιστοποίησης για τον εγκαταστάτη ή τον τεχνικό που θα διεξάγει την συντήρηση της συσκευής.

- Όλες οι εργασίες που έχουν να κάνουν με το ψυκτικό σύστημα θα πρέπει να διεξάγονται από τεχνικό που διαθέτει έγκυρη πιστοποίηση η οποία θα έχει χορηγηθεί από επίσημο φορέα. Σε περίπτωση που χρειαστούν περισσότεροι από ένας για την εγκατάσταση, επισκευή ή συντήρηση της συσκευής, θα πρέπει να επιτηρούνται από τεχνικό που φέρει την πιστοποίηση για διαχείριση εύφλεκτων ψυκτικών υγρών.
- Η επισκευή της συσκευής μπορεί να γίνει μόνο κατά τον τρόπο που υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή.

Χρήσιμες Συμβουλές Εγκατάστασης

- Το κλιματιστικό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε χώρους όπου υπάρχει φλόγα/φωτιά (όπως φλογοβόλο/φλόγιτρο, φωταέριο, ηλεκτρικές συσκευές θέρμανσης κλπ).
- Απαγορεύεται η διάνοιξη τρυπών. Μην πλησιάζετε φλόγα στους σωλήνες σύνδεσης εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας.
- Το κλιματιστικό πρέπει να τοποθετείται σε χώρο μεγαλύτερο από τις ελάχιστες διαστάσεις του κάτωθι πίνακα.
- Έλεγχος διαρροής ψυκτικού υγρού πρέπει να διεξάγεται απαραίτητως μετά την εγκατάσταση.

Πίνακας Α – Ελάχιστες διαστάσεις χώρου (m²)

Ποσότητα συμπλήρωσης (kg)	Τοποθέτηση στο πάτωμα	Τοποθέτηση στο παράθυρο	Τοποθέτηση στον τοίχο	Τοποθέτηση στο ταβάνι
≤1.2	/	/	/	/
1.3	14.5	5.2	1.6	1.1
1.4	16.8	6.1	1.9	1.3
1.5	19.3	7	2.1	1.4
1.6	22	7.9	2.4	1.6
1.7	24.8	8.9	2.8	1.8
1.8	27.8	10	3.1	2.1

1.9	31	11.2	3.4	2.3
2	34.3	12.4	3.8	2.6
2.1	37.8	13.6	4.2	2.8
2.2	41.5	15	4.6	3.1
2.3	45.4	16.3	5	3.4
2.4	49.4	17.8	5.5	3.7
2.5	53.6	19.3	6	4

Σημειώσεις για τη Συντήρηση

- Ελέγξτε εάν ο χώρος συντήρησης ή ο χώρος όπου είναι εγκατεστημένο το κλιματιστικό πληροί τις απαιτήσεις βάσει των τεχνικών του προδιαγραφών.
 - Η λειτουργία του κλιματιστικού στον χώρο επιτρέπεται μόνο όταν ο χώρος πληροί τις απαιτήσεις των τεχνικών προδιαγραφών της συσκευής.
- Ελέγξτε εάν ο χώρος συντήρησης εξαερίζεται σωστά.
 - Κατά την λειτουργία συσκευής πρέπει να υπάρχει συνεχής αερισμός του χώρου.
- Ελέγξτε προσεκτικά πως δεν υπάρχει κάποια πηγή φωτιάς ή πιθανή πηγή ανάφλεξης κατά την διάρκεια λειτουργίας του κλιματιστικού στον χώρο συντήρησης/επισκευής.
 - Η χρήση φλόγας απαγορεύεται αυστηρώς στον χώρο συντήρησης/επισκευής και θα πρέπει να υπάρχει σε ορατό σημείο η σήμανση «ΑΠΟΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΥΣΤΗΡΩΣ ΤΟ ΚΑΠΝΙΣΜΑ»
- Ελέγξτε εάν όλες οι σημάνσεις κινδύνου αναφέρονται ευκρινώς επάνω στη συσκευή.
 - Αντικαταστήστε εκείνες που δεν εμφανίζονται με ευκρίνεια.

Συγκόλληση

Εάν χρειαστεί να κόψετε ή να συγκολλήσετε τους σωλήνες ψυκτικού συστήματος κατά την διαδικασία συντήρησης, παρακαλούμε ακολουθείστε τα κάτωθι βήματα:

- Τερματίστε τη λειτουργία της συσκευής και διακόψτε την παροχή ρεύματος.
- Εκκενώστε το ψυκτικό υγρό.
- Δείτε διαδικασία κενού των σωληνώσεων
- Καθαρίστε με ψυκτικό υγρό N2 (Άζωτο).

ε. Κόψτε ή συγκολλήστε.

ζ. Μεταφέρετε στο σημείο ελέγχου/επισκευής για συγκόλληση

- Το ψυκτικό υγρό πρέπει να ανακυκλωθεί μέσα στη συσκευή ανάκτησης.
- Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχει ίχνος φλόγας κοντά στην έξοδο της αντλίας κενού και ότι ο χώρος εξαερίζεται επαρκώς.

Πλήρωση Ψυκτικού Υγρού

- Χρησιμοποιήστε εξειδικευμένες συσκευές πλήρωσης για το R32. Βεβαιωθείτε πως δεν θα υπάρξει ανάμιξη διαφορετικών ψυκτικών υγρών.
- Οι φιάλες με το ψυκτικό υγρό, θα πρέπει να βρίσκονται σε όρθια θέση κατά τη διαδικασία πλήρωσης.
- Κολλήστε την ετικέτα στο σύστημα μετά την πλήρωση.
- ΜΗΝ υπερπληρώνετε τη συσκευή με ψυκτικό υγρό πέραν της απαιτούμενης ποσότητας.
- Μετά το πέρας της πλήρωσης, παρακαλούμε κάντε έλεγχο διαρροής πριν την λειτουργία του κλιματικού. Θα πρέπει να επαναλάβετε τη διαδικασία ελέγχου διαρροής όταν αφαιρείτε ψυκτικό υγρό από το κλιματιστικό.

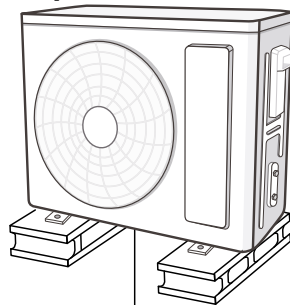
Οδηγίες Ασφαλείας κατά την Μεταφορά και Αποθήκευση

- Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε την συσκευή ελέγχου διαρροών πριν το ξεφόρτωμα και άνοιγμα της συσκευής.
- Απαγορεύεται το κάπνισμα ή οποιαδήποτε πηγή μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη.
- Ακολουθείτε τους εθνικούς κανονισμούς και νομοθεσίες.

Εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας

Πρώτο βήμα: Τοποθετήστε σωστά τη βάση στήριξης της εξωτερικής μονάδας.

1. Επιλέξτε το σωστό μέρος για την τοποθέτηση της εξωτερικής μονάδας σύμφωνα με την κατασκευή του σπιτιού σας.
2. Τοποθετήστε σωστά την βάση στήριξης της εξωτερικής μονάδας στο σημείο που έχετε επιλέξει χρησιμοποιώντας με αντίστοιχες βίδες.



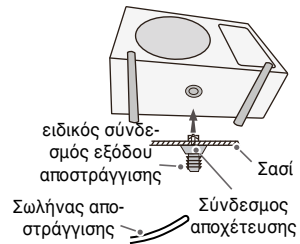
τουλάχιστον 3 εκ από το έδαφος

Σημείωση:

- Πάρτε όλα τα απαραίτητα μέτρα προφύλαξης κατά την εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας.
- Βεβαιωθείτε πως η βάση στήριξης μπορεί να αντέξει τουλάχιστον τέσσερις φορές το βάρος της εξωτερικής μονάδας.
- Η εξωτερική μονάδα πρέπει να εγκατασταθεί τουλάχιστον 3 εκατοστά πάνω από το πάτωμα έτσι ώστε να είναι εφικτή η εγκατάσταση του σωλήνα αποχέτευσης.
- Για τα κλιματιστικά με απόδοση 2300W ~5000W, χρειάζονται έξι βίδες στερέωσης. Για τα κλιματιστικά με απόδοση 6000W ~8000W, χρειάζονται οκτώ βίδες στερέωσης. Για τα κλιματιστικά με απόδοση 10000W ~16000W, χρειάζονται δέκα βίδες στερέωσης.

Δεύτερο βήμα: Εγκαταστήστε την σωλήνα αποχέτευσης των συμπυκνωμάτων

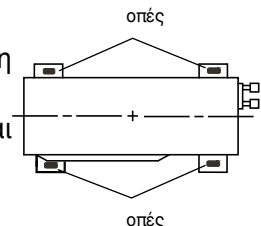
1. Συνδέστε τον ειδικό πλαστικό σύνδεσμο της αποχέτευσης στο μεταλλικό πλαίσιο της βάσης όπως φαίνεται στην φωτογραφία.
2. Συνδέστε στον ειδικό σύνδεσμο με την σωλήνα της αποχέτευσης και φροντίστε η απορροή της να καταλήγει σε σιφόνι ή υδρορροή.



Σημείωση: Αναφορικά με το σχήμα της σωλήνας αποχέτευσης, παρακαλούμε πάρτε ως αναφορά το προϊόν σας. Μην εγκαθιστάτε τη σωλήνα σε εξαιρετικά παγωμένα μέρη. Μπορεί να παγώσει και δημιουργηθεί βλάβη.

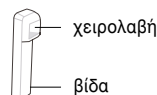
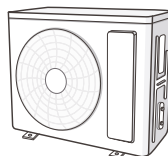
Τρίτο Βήμα: Στερέωση εξωτερικής μονάδας

1. Τοποθετήστε την εξωτερική μονάδα στην βάση της.
2. Βιδώστε την στην βάση με αντίστοιχες βίδες και παξιμάδια.



Τέταρτο βήμα: Σύνδεση ψυκτικών σωληνώσεων

1. Αφαιρέστε την βίδα από το πλαϊνό πλαστικό κάλυμμα και στην συνέχεια αφαιρέστε το κάλυμμα.

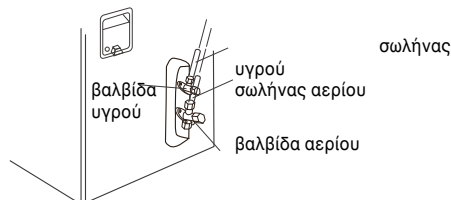


ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

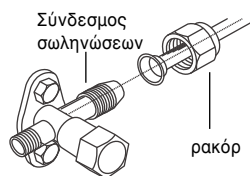
Όταν περνούν πολλαπλά καλώδια θα πρέπει να λειάνετε την οπή από τα αιχμηρά γρέζια προκειμένου να μην καταστραφούν τα καλώδια .



2. Αφαιρέστε το μεταλλικό καπάκι της κάθε βαλβίδας και στην συνέχεια ενώστε τις σωληνώσεις με το χείλος της κάθε βαλβίδας.



3. Συσφίξτε ελαφρώς το ρακόρ με το χέρι..

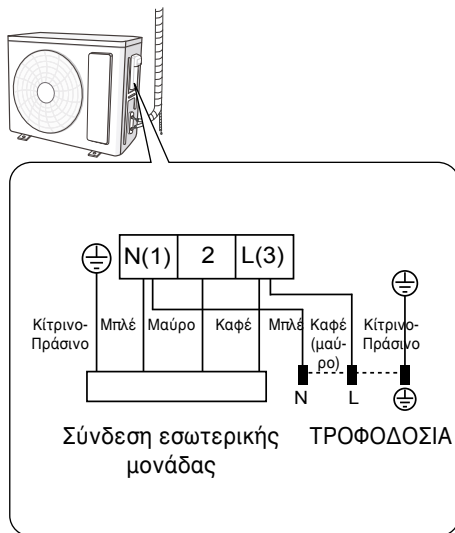


4. Συσφίξτε το ρακόρ με δυναμόκλειδο με την αντίστοιχη ροπή όπως δίνεται στον παρακάτω πίνακα.

Διάμετρος ρακόρ	Ροπή σύσφιξης (N . m)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75

Πέμπτο βήμα: Σύνδεση των καλωδίων παροχής ρεύματος και επικοινωνίας

1. Αφαιρέστε το πλαστικό κάλυμμα των ηλεκτρολογικών συνδέσεων, και συνδέστε το καλώδιο της παροχής ρεύματος και της επικοινωνίας στις αντίστοιχες θέσεις σύμφωνα με το χρώμα και την ονοματολογία.



Σημείωση: Η πλακέτα καλωδίωσης είναι μόνο για αναφορά, ανατρέξτε στην πραγματική.

2. Συσφίξτε όλες τις βίδες στην κλέμμα των καλωδίων και τοποθετήστε στην συνέχεια το πλαστικό κάλυμμα.

Σημειώσεις:

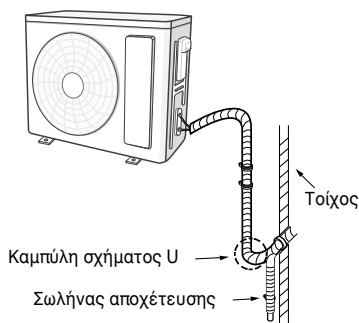
- Αφότου βιδώσετε τις βίδες, τραβήξτε με δύναμη τα καλώδια για να σιγουρευτείτε ότι συγκρατούνται σωστά στην κλέμμα.
- Σε καμία περίπτωση μην κόβετε και «ματίζετε» το καλώδιο της παροχής του ρεύματος.

Έκτο βήμα: Κατεύθυνση σωληνώσεων

1. Οι σωληνώσεις θα πρέπει να κατευθύνονται κατά μήκος του τοίχου, χωρίς μεγάλες καμπύλες και εάν είναι εφικτό να καλύπτονται. Η μι-

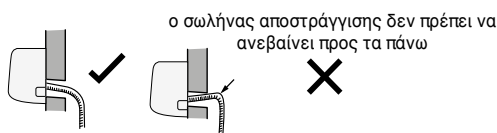
κρότερη ακτίνα στην καμπύλη θα πρέπει να είναι 10 εκατοστά.

2. Σε περίπτωση που η εξωτερική μονάδα τοποθετείται σε ψηλότερο σημείο από την εσωτερική, θα πρέπει στις σωληνώσεις να κάνετε μία καμπύλη τύπου U, πριν από την είσοδό τους στην οπή του τοίχου ούτως ώστε να αποτρέπεται η περίπτωση εισροής νερού από την βροχή.

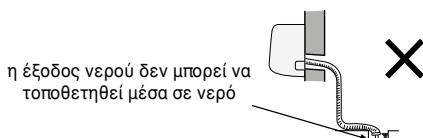


Σημείωση:

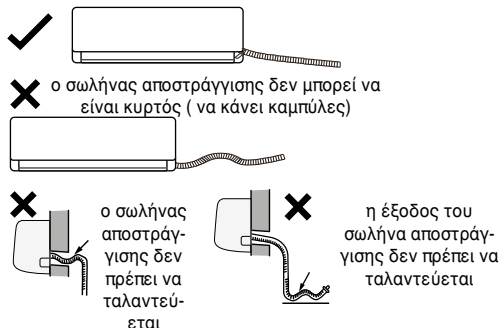
Δώστε καθοδική ρύση στο σωλήνα αποχέτευσης. Ο σωλήνας δεν πρέπει να είναι κυρτός, να ανεβαίνει προς τα πάνω, να ταλαντεύεται κλπ.



Μην τοποθετείτε την έξοδο του σωλήνα αποστράγγισης σε νερό καθώς η αποστράγγιση πρέπει να γίνεται απρόσκοπτα.



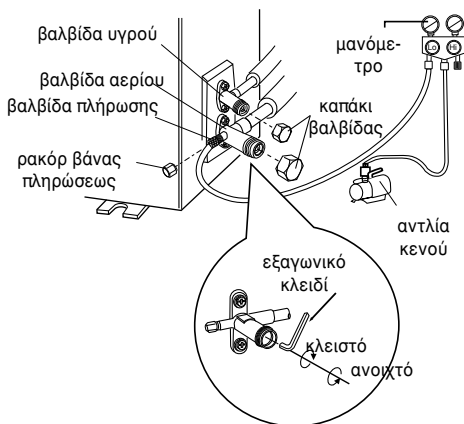
Η αποχέτευση των συμπυκνωμάτων της εσωτερικής μονάδας πρέπει να οδηγείται με ρύση προς τον εξωτερικό χώρο.



Δοκιμή και Λειτουργία

Διαδικασία Κενού των Σωληνώσεων

1. Αφαιρέστε τα καλύμματα των βαλβίδων της γραμμής υγρού και της γραμμής αερίου και το καπάκι από την βαλβίδα πλήρωσης.
2. Συνδέστε τον σωλήνα των μανομέτρων στην βαλβίδα πλήρωσης της γραμμής αερίου και τον άλλο σωλήνα των μανομέτρων στην αντλία κενού.
3. Ανοίξτε πλήρως την βάνα του μανομέτρου και με την αντλία κενού σε λειτουργία αναμείνατε έως ότου η πίεση δείξει -0.1MPa.
4. Κλείστε την αντλία κενού και ελέγξτε για 1-2 λεπτά η πίεση παραμένει -0.1MPa. Εάν διαφοροποιείται τότε υπάρχει κάποια διαρροή στο κύκλωμα.
5. Αφαιρέστε τα μανόμετρα και ανοίξτε με ένα κλειδί τύπου «ΆΛΛΕΝ» τις βαλβίδες της γραμμής υγρού και αερίου.
6. Τοποθετήστε ξανά τα καπάκια στις 2 βαλβίδες.
7. Τοποθετήστε το πλαστικό κάλυμμα των βαλβίδων.



Έλεγχος Διαρροών

1. Με ανιχνευτή διαρροών. Ελέγξτε προσεκτικά εάν υπάρχει διαρροή

σε κάποιο σημείο των σωληνώσεων και των συνδέσεων τους.

2. Με σαπουνόνερο. Σε περίπτωση που δεν διαθέτετε ανιχνευτή διαρροών, τοποθετήστε σαπουνόνερο στα σημεία που θέλετε να ελέγξετε για τυχών διαρροή και αφήστε το για μερικά λεπτά. Εάν σχηματιστούν φυσαλίδες με αέρα τότε υπάρχει διαρροή στο συγκεκριμένο σημείο.

Έλεγχος μετά την Εγκατάσταση

Ελέγξτε τα κάτωθι μετά την εγκατάσταση	
Σημεία προς έλεγχο	Πιθανή βλάβη
Έχει εγκατασταθεί η μονάδα σταθερά;	Η μονάδα μπορεί να πέσει, να ταρακουνηθεί ή να είναι θορυβώδης
Έχει γίνει ο έλεγχος διαρροής ψυκτικού υγρού;	Μπορεί να προκληθεί ανεπαρκής απόδοση ψύξης ή θέρμανσης
Είναι επαρκής η θερμομόνωση των ψυκτικών σωληνώσεων και της αποχέτευσης;	Μπορεί να προκληθούν συμπυκνώματα και στάξιμο νερού
Απορρέει σωστά το νερό των συμπυκνωμάτων από την εσωτερική μονάδα;	Μπορεί να προκληθούν συμπυκνώματα και στάξιμο νερού
Η τάση παροχής ρεύματος του σπιτιού σας είναι σύμφωνη με αυτή που αναφέρεται στο ταμπελάκι χαρακτηριστικών της συσκευής;	Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία ή καταστροφή κάποιων μερών της συσκευής
Το ηλεκτρικό καλώδιο της παροχής ρεύματος και οι ψυκτικές σωληνώσεις έχουν εγκατασταθεί σωστά;	Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία ή καταστροφή κάποιων μερών της συσκευής
Έχει γειωθεί με ασφάλεια η μονάδα;	Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί ηλεκτρική διαρροή
Το καλώδιο παροχής ρεύματος πληροί τις προδιαγραφές;	Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία ή καταστροφή κάποιων μερών της συσκευής
Υπάρχει κάποιο εμπόδιο στις εισόδους ή εξόδους του αέρα;	Μπορεί να προκαλέσει ανεπαρκή απόδοση ψύξης ή θέρμανσης

Έχει αφαιρεθεί η σκόνη και τυχόν άλλα σωματίδια που δημιουργήθηκαν κατά την εγκατάσταση;	Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία ή καταστροφή κάποιων μερών της συσκευής
Οι βάνες αερίου και υγρού της εξωτερικής μονάδας είναι εντελώς ανοικτές;	Μπορεί να προκαλέσει ανεπαρκή απόδοση ψύξης ή θέρμανσης
Έχει καλυφθεί η είσοδος και η έξοδος της οπής σωληνώσεων;	Μπορεί να προκαλέσει ανεπαρκή απόδοση ψύξης ή θέρμανσης ή να γίνει σπατάλη ηλεκτρικού ρεύματος

Έλεγχος Λειτουργίας

1. Προετοιμασία δοκιμαστικής λειτουργίας

- Ο πελάτης εγκρίνει το κλιματιστικό.
- Καθορίστε τις σημαντικές λειτουργίες για το κλιματιστικό στον πελάτη.

2. Μέθοδος δοκιμαστικής λειτουργίας

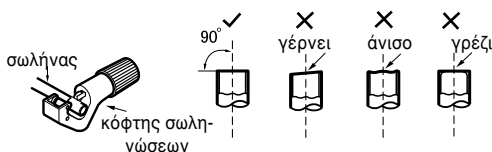
- Βάλτε το κλιματιστικό στην πρίζα, πατήστε το πλήκτρο ON/OFF στο τηλεχειριστήριο για να ξεκινήσει η λειτουργία.
- Έπειτα επιλέξτε το πλήκτρο MODE για να διαλέξετε μέσα από τις λειτουργίες AUTO, COOL, DRY, FAN και HEAT για να ελέγξετε εάν η λειτουργία είναι κανονική ή όχι.
- Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από 16°C, το κλιματιστικό δεν μπορεί να ξεκινήσει την Λειτουργία Ψύξης.

Μέθοδος εκχείλωσης των σωληνώσεων

Σημείωση: Λανθασμένος τρόπος εκχείλωσης μπορεί να προκαλέσει διαρροή ψυκτικού υγρού. Παρακαλούμε προχωρήσετε σε επέκταση σωληνώσεων ακολουθώντας προσεκτικά τα κάτωθι βήματα:

A: Κόψτε τον σωλήνα

- Μετρήστε την απόσταση εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας και στη συνέχεια επιλέξτε το μήκος σωλήνα που χρειάζεστε.
- Κόψτε το απαιτούμενο μήκος σωλήνα με τον κόφτη σωληνώσεων



Β: Αφαιρέστε τα γρέζια

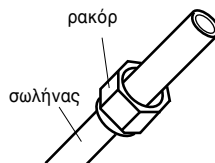
- Αφαιρέστε τα γρέζια από την επιφάνεια της κοπής χρησιμοποιώντας ένα εργαλείο λείανσης και δώστε ιδιαίτερη προσοχή στο να μην μπουν εσωτερικά στο σωλήνα..



Γ. Τοποθετήστε εξωτερικά την κατάλληλη μόνωση

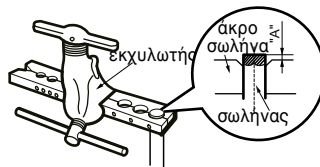
Δ. Αφαιρέστε το ρακόρ από το σωλήνα

- Αφαιρέστε το ρακόρ από το σωλήνα της εσωτερικής μονάδας και τη βάνα της εξωτερικής μονάδας και τοποθετήστε το αντιστοίχως στο σωλήνα.



Ε. Εκχείλωση των άκρων

- Εκχείλωση τα άκρα με το αντίστοιχο εργαλείο.



Σημείωση:

Η απόσταση Α είναι διαφορετική και εξαρτάται από την διάμετρο του σωλήνα. Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον κάτωθι πίνακα:

Εξωτερική διάμε- τρος (mm)	Α(mm)	
	Μέγιστο	Ελάχιστο
Φ6 - 6.35(1/4")	1.3	0.7
Φ9 - 9.52(3/8")	1.6	1.0
Φ12-12.7(1/2")	1.8	1.0
Φ15.8-16(5/8")	2.4	2.2

ΣΤ. Έλεγχος

- Ελέγξτε την ποιότητα της εκχέιλωσης. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ανωμαλία στην επιφάνεια ή ασυμμετρία, επαναλάβετε την εκχέιλωση ακολουθώντας τα ίδια βήματα.



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗ

ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Μην εφαρμόζετε κάποιο μόνιμο επαγωγικό ή χωρητικότητας φορτία στο κύκλωμα, μη διασφαλίζοντας ότι αυτό δεν θα υπερβαίνει την επιτρεπόμενη τάση και το κατά τη λειτουργία του. Εσωτερικά εξαρτήματα ασφαλείας είναι οι μόνοι τύποι που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ενώ όταν βρίσκονται σε εύφλεκτο περιβάλλον. Η συσκευή δοκιμής πρέπει να βρίσκεται στο σωστό εύρος. Αντικατάσταση των εξαρτημάτων θα πρέπει να γίνεται μόνο από ανταλλακτικά που προέρχονται από τον κατασκευαστή. Ανταλλακτικά διαφορετικής προέλευσης μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη του ψυκτικού υγρού σε περίπτωση διαρροής.

ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ

Ελέγξτε ότι η καλωδίωση δεν υπόκειται σε φθορά, διάβρωση, υπερβολική πίεση, κραδασμούς, αιχμηρές άκρες ή άλλες δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις. Ο έλεγχος γίνεται λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις συνέπειες της γήρανσης ή των συνεχών κραδασμών από πηγές τέτοιες όπως συμπιεστές ή ανεμιστήρες.

ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΕΥΦΛΕΚΤΟΥ ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πιθανές πηγές ανάφλεξης κατά την αναζήτηση ή την ανίχνευση διαρροών ψυκτικού υγρού. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται φακός αλογονιδίου (ή οποιοσδήποτε άλλος ανιχνευτής με γυμνή φλόγα).

ΜΕΘΟΔΟΙ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΥΓΡΟΥ

Τα υγρά ανίχνευσης διαρροών είναι κατάλληλα για χρήση με τα περισσότερα ψυκτικά, αλλά η χρήση απορρυπαντικών που περιέχουν χλώριο πρέπει να αποφεύγεται καθώς το χλώριο μπορεί να αντιδράσει με το ψυκτικό και να διαβρώσει το χαλκό.

ΠΑΡΟΠΛΙΣΜΟΣ

Πριν από τη διεξαγωγή αυτής της διαδικασίας, είναι απαραίτητο ο τεχνικός να είναι εντελώς εξοικειωμένος με τον εξοπλισμό και όλες τις λεπτομέρειες του. Συνιστάται καλή πρακτική έτσι ώστε όλα τα ψυκτικά μέσα να ανακτώνται με ασφάλεια. Πριν από την εκτέλεση της εργασίας, λαμβάνεται δείγμα λαδιού και ψυκτικού μέσου σε περίπτωση που απαιτείται ανάλυση πριν από την επαναχρησιμοποίηση του ανακτημένου ψυκτικού μέσου. Είναι απαραίτητο η ηλεκτρική τροφοδοσία να είναι διαθέσιμη πριν από την έναρξη της εργασίας.

α. Εξοικειωθείτε με τον εξοπλισμό και τη λειτουργία του.

β. Απομονώστε το ηλεκτρικό σύστημα.

γ. Πριν τη διαδικασία βεβαιωθείτε για τα εξής:

- Μηχανικός εξοπλισμός χειρισμού είναι διαθέσιμος, εάν απαιτείται, για το χειρισμό των φιαλών ψυκτικού μέσου.
- Όλος ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας είναι διαθέσιμος και χρησιμοποιείται σωστά.
- Η διαδικασία ανάκτησης εποπτεύεται συνεχώς από αρμόδιο άτομο.
- Ο εξοπλισμός ανάκτησης και οι φιάλες συμμορφώνονται με τα κατάλληλα πρότυπα.

δ. Αφαιρέστε το ψυκτικό σύστημα αν είναι δυνατόν.

ε. Εάν δεν είναι δυνατή η διαδικασία κενού, κάντε κάποιες οπές έτσι, ώστε το ψυκτικό υγρό να μπορεί να διαφύγει από τα διάφορα εξαρτήματα του ψυκτικού κυκλώματος.

ζ. Βεβαιωθείτε ότι η φιάλη βρίσκεται στην ζυγαριά πριν από την ανάκτηση.

η. Ξεκινήστε την αντλία ανάκτησης και λειτουργήστε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

θ. Μην γεμίζετε υπερβολικά τις φιάλες. (Όχι περισσότερο από 80% όγκο υγρού φορτίου).

ι. Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση λειτουργίας της φιάλης, ακόμη και προσωρινά.

κ. Όταν οι φιάλες έχουν γεμίσει σωστά και η διαδικασία έχει ολοκληρω-

θεί, βεβαιωθείτε ότι οι φιάλες και ο εξοπλισμός απομακρύνονται αμέσως από τον χώρο και όλη η μόνωση των βαλβίδων του εξοπλισμού είναι κλειστή.

λ. Το ανακυκλωμένο ψυκτικό μέσο δεν πρέπει να πληρώνεται σε άλλο ψυκτικό σύστημα, εκτός εάν έχει καθαριστεί και ελεγχθεί.

Σημείωση

Ο εξοπλισμός πρέπει να φέρει την ένδειξη ότι έχει αφαιρεθεί και αδειάσει το ψυκτικό. Η ετικέτα φέρει ημερομηνία και υπογραφή. Για συσκευές που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά, βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν ετικέτες στον εξοπλισμό που αναφέρουν ότι ο εξοπλισμός περιέχει εύφλεκτο ψυκτικό.

ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ

Όταν αφαιρείτε το ψυκτικό από ένα σύστημα, είτε για συντήρηση είτε για παροπλισμό, συνιστάται ως καλή πρακτική να απομακρύνονται με ασφάλεια όλα τα ψυκτικά μέσα.

Κατά τη μεταφορά ψυκτικού σε φιάλες, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλες φιάλες ανάκτησης ψυκτικού μέσου. Βεβαιωθείτε ότι είναι διαθέσιμος ο σωστός αριθμός φιαλών για το σύνολο πλήρωσης του συστήματος. Όλες οι φιάλες που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν προορίζονται για το ανακτημένο ψυκτικό μέσο και επισημαίνονται για το ψυκτικό αυτό (δηλ. Ειδικές φιάλες για την ανάκτηση ψυκτικού μέσου). Οι φιάλες πρέπει να είναι πλήρεις με βαλβίδα εκτόνωσης της πίεσης και οι συναφείς βαλβίδες διακοπής λειτουργίας σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Ο εξοπλισμός ανάκτησης πρέπει είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας με ένα σύνολο οδηγιών σχετικά με τον εξοπλισμό που βρίσκεται στη διάθεσή του και είναι κατάλληλο για την ανάκτηση όλων των κατάλληλων ψυκτικών μέσων, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, εύφλεκτων ψυκτικών μέσων. Επιπλέον, πρέπει να είναι διαθέσιμη και σε καλή κατάσταση λειτουργίας μια ζυγαριά. Οι εύκαμπτοι σωλήνες πρέπει να είναι πλήρεις με συνδέσμους αποσύνδεσης χωρίς διαρροές και σε καλή κατάσταση. Πριν χρησιμοποιήσετε την αντλία ανάκτησης, βεβαιωθείτε ότι είναι σε ικανοποιητική κατάσταση λειτουργίας, έχει καλά συντηρηθεί και ότι όλα τα συναφή ηλεκτρικά εξαρτήματα είναι σφραγισμένα για να αποφευχθεί η ανάφλεξη σε περίπτωση απελευθέρωσης ψυκτικού μέσου. Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή σε περίπτωση αμφιβολίας. Το ανακτημένο ψυκτικό μέσο επιστρέφεται στον προμηθευτή

ψυκτικού μέσου στη σωστή φιάλη ανάκτησης και το σχετικό σημείωμα μεταφοράς αποβλήτων τοποθετείται. Μην αναμιγνύετε ψυκτικά μέσα σε μονάδες ανάκτησης και ειδικά σε φιάλες.

Εάν πρόκειται να αφαιρεθούν συμπιεστές ή λάδια συμπιεστή, βεβαιωθείτε ότι έχουν εκκενωθεί σε αποδεκτό επίπεδο για να βεβαιωθείτε ότι το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο δεν παραμένει εντός του λιπαντικού. Η διαδικασία εκκένωσης πραγματοποιείται πριν από την επιστροφή του συμπιεστή στους προμηθευτές. Για την επιτάχυνση αυτής της διαδικασίας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ηλεκτρική θέρμανση στο σώμα του συμπιεστή. Όταν το λάδι αποστραγγίζεται από ένα σύστημα, πρέπει να εκτελείται με ασφάλεια.

- ⒼⒶ Απαγορεύεται η ανατύπωση ή αναπαραγωγή ολόκληρου ή μέρους αυτού του εγχειριδίου με οποιοδήποτε τρόπο, χωρίς την έγγραφη άδεια της Γ.Ε.ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Ε.Ε.
- ⒼⒶ It is prohibited to reproduce or reprint all or any part of this manual in any manner without the written permission of TOYOTOMI CO., Ltd.
- Ⓙ È vietato riprodurre o ristampare tutto o parte di questo manuale in qualsiasi modo senza il permesso scritto di TOYOTOMI ITALIA S.r.l.
- Ⓔ Queda prohibida la reproducció n o reimpressió n total o parcial de este manual de cualquier manera sin el permiso por escrito de TOYOTOMI EUROPE SALES SPAIN S.A.
- Ⓘ É proibida a reproduçã o ou reediçã o de todo ou de qualquer parte deste manual de qualquer forma, sem a permissã o por escrito da TOYOTOMI PORTUGAL Lda.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

Γ.Ε.ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Ε.Ε.

ΚΑΝΑΚΙΔΗ & ΚΟΣΜΕΡΙΔΗ 1, Τ.Κ 17676 ΚΑΛΛΙΘΕΑ, ΕΛΛΑΔΑ

Τηλ.: +30 210 5386400

www.toyotomi.gr

SERVICE / ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Γ.Ε.ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Ε.Ε.

ΛΕΩΦ. ΚΗΦΙΣΟΥ 119, ΑΓ.Ι.ΡΕΝΤΗΣ, ΑΘΗΝΑ

Τηλ.: +30 210 5386490

OFFICIAL REPRESENTATIVE ITALY

TOYOTOMI ITALIA S.R.L.

VIA T. EDISON, 11

20875 BURAGO DI MOLGORA (MB)

Tel: +39 039 6080392

Fax: +39 039 6080316

www.toyotomi.it

OFFICIAL REPRESENTATIVE NETHERLANDS

TOYOTOMI EUROPE SALES B.V.

BINNENVELD 11, 5462 GK, VEGHEL

Tel: +31 (0)413 82 02 95

www.toyotomi.eu

REPRESENTANTE OFICIAL ESPAÑA

TOYOTOMI EUROPE SALES SPAIN S.A.

CALLE TRIGO, 9 BAJO 2, 28914 LEGANÉS (MADRID)

Tel: +34 91 6895583

Fax: +34 91 6895584

www.toyotomi.es

REPRESENTANTE OFICIAL PORTUGAL

TOYOTOMI PORTUGAL LDA.

AV. MARECHAL CRAVEIRO LOPES N°8 B-3

1700-284 LISBOA, PORTUGAL

Tel. +351 96 7565400

comercial@toyotomi.eu

www.toyotomi.pt

Το προϊόν κατασκευάζεται στην Κίνα

This product is made in China

Questo prodotto è fabbricato in Cina

Este producto ha sido fabricado en China

Este produto é fabricado na China



66129938418



202412v1